

Langener Zeitung



HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAV

Erscheint wöchentlich zweimal: dienstags und freitags.
Bezugspreis monatlich 2,20 DM zuzügl. 0,40 DM Trägerlohn.
Druck und Verlag: Buchdruckerei Köhn KG, Langen bei
Frankfurt am Main, Darmstädter Straße 26. — Ruf 3893.

Allgemeiner Anzeiger
Amtsveröffentlichungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0,18 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile.
Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste Nr. 5. — Anzeigen-
aufgabe bis vormittags 10 Uhr des der Ausgabe vorangehenden
Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 1

Freitag, den 3. Januar 1964

Jahrgang 16/56

DIE WOCHE

Friede — Hoffnung in West und Ost
Führende Politiker haben in Ost und West in Neujahrswortreden die Hoffnung geäußert, daß auch im kommenden Jahr der Friede gesichert bleibe.

Präsident Johnson hat in einer Neujahrswortrede an Ministerpräsident Chruschtschow versichert, daß er für eine weitere Verbesserung der amerikanisch-sovjetschen Beziehungen arbeiten werde. Das amerikanische Volk und seine Regierung hätten sich die Stärkung des Friedens als höchstes Ziel im neuen Jahr gesetzt. Die Fortschritte in Wissenschaft, Technik und Landwirtschaft würden umsonst sein, wenn daraus nicht gelernt werden könne, in Frieden zusammen zu leben.

Der britische Premierminister Douglas Home sprach in seiner Neujahrswortrede an Ministerpräsident Chruschtschow die Hoffnung aus, daß Ost und West im neuen Jahr weitere Schritte zur Stärkung des Vertrauens und des Friedens gehen könnten. Der Premier fügte hinzu, er hoffe auf eine weitere Verbesserung der Beziehungen zwischen der Sowjetunion und Großbritannien und eine Verbesserung der Kontakte zwischen beiden Völkern.

Bundespräsident Lübke sagte in einer Rundfunkansprache an die Deutschen im Ausland, da aus den Auseinandersetzungen mit nuklearen Waffen keine Sieger mehr hervorgehen könnten, dürfe man hoffen, daß der Krieg als Mittel der Politik allmählich ausscheide. Der Bundespräsident dankte den Verbündeten der Bundesrepublik dafür, daß sie sich im vergangenen Jahr unmißverständlich zum deutschen Recht auf Wiedervereinigung bekannt hätten. Bundeskanzler Erhard äußerte die Überzeugung, daß sich niemand in der Welt auf die Dauer den ewigen Werten der Menschlichkeit widersetzen könne. In einem Grußwort an die Westberliner erklärte Prof. Erhard, es sei zu hoffen, daß sich diese Einsicht auch bei den Nachbarn der Sowjetzone durchsetze und damit schließlich zum Abbau der Unmenschlichkeit in diesem Regime führe.

In einer Fernsehansprache zum Neujahrstag forderte der französische Staatspräsident de Gaulle eine weitgehende Integration der sechs EWG-Staaten. Er kündigte an, daß Frankreich weiter auf die Entwicklung einer eigenen Wasserstoffbombe hinarbeiten werde. Der sowjetische Ministerpräsident Chruschtschow setzte sich auf dem Neujahrsempfang im Kremlin erneut für die friedliche Koexistenz und die friedliche Verständigung unter den Völkern ein. Gleichzeitig pries er den Kommunismus und die Erfolge der kommunistischen Länder. Der erste Mann im Lager des Ostens hat zweimal innerhalb weniger Tage in Interviews die Bedeutung der Berlin- und Deutschlandfrage hervorgehoben. Er sagte, es gebe Leute, denen das Gesellschaftssystem in der Zone nicht zusage. Das berechtige aber nicht dazu, beharrlich die Augen vor dem wirklichen Stand der Dinge in der Welt zu verschließen. Spanien habe seinerzeit auch die jungen Staaten Lateinamerikas nicht anerkennen wollen, trotzdem hätten diese nicht zu existieren aufgehört.

Rund 73 000 West-Berliner haben zum Jahresschluss zum erstenmal seit drei Jahren Silvester wieder mit ihren Angehörigen in Ost-Berlin gefeiert. Diejenigen Berliner, die Passierscheine für Silvester und Neujahr hatten, durften die ganze Nacht im Ostsektor Berlins bleiben. Auch am Neujahrstag überschritten schon in den frühen Morgenstunden viele Westberliner die Sektorengrenze, um ihre Verwandten in Ost-Berlin zu besuchen. Die Kontrollpunkte an der Mauer waren schon lange vor der festgesetzten Zeit geöffnet worden.

Von Brüssel nach Genf

Die größte wirtschaftliche Umwälzung der kommenden Zeit wird sich nicht, wie bisher, in Brüssel vollziehen, sondern in Genf, das ab Mai 1964 Schauplatz der Vorverhandlungen zur Kennedy-Runde sein wird. Soeben hat sich der neue US-Präsident Johnson nochmals der Mitwirkung Erhards bei diesem „grand design“ aus der Zeit Kennedys verpflichtet. Bei der Kennedy-Runde geht es nicht um eine innereuropäische Aufhebung von Zoll- und Handelsbeschränkungen, sondern um eine weltweite Liberalisierung des Handels. Die Ziele sind abgesteckt. Für rund neunzig Prozent aller Güter, die zwischen dem Alten und dem Neuen Kontinent gehandelt werden, sollen die gegenseitigen Zölle auf die Hälfte des bisherigen Satzes herabgesetzt werden. Bevor dieser Traum jedoch großen allianzischen Zollgemeinschaften jedoch Wirklichkeit werden kann, wird es wiederum der Fiktionalität der Verhandlungstechniker bedürfen. In der schweizerischen Kantonsstadt werden monatliche Verhandlungen über Zölle und zollrechtliche Bestimmungen, über Tarife und

Mengen beginnen, die eines Tages schließlich nicht nur zwischen der europäischen Sechser- und den Mitgliedsländern der Kleinen Freihandelszone und den nordamerikanischen Ländern angewandt werden, sondern innerhalb der gesamten Freien Welt. Hier geht es nicht nur um Wirtschaft und Handel, sondern ebenso um große Politik, weil die Volkswirtschaften durch viele Handels- und Geldströme miteinander verbunden, ist vor der Gefahr der Entzweiung sicher — ähnlich wie in den kritischen Dezembertagen 1963 auch die EWG nicht zerbrechen konnte, weil die Volkswirtschaften schon zu eng miteinander verzahnt waren. An dieser Kennedy-Runde mitzuwirken und sie den Leitlinien der deutschen Liberalität entsprechend zu beeinflussen, dürfte die größte, aber auch die lohnendste Aufgabe der Regierung im neuen Jahr sein.

Chruschtschow in Polen

Der sowjetische Ministerpräsident Chruschtschow traf am Donnerstag zu einem mehrtägigen nichtoffiziellen Besuch in Polen ein, gab die polnische Presseagentur PAP bekannt.

Mao grüßt Chruschtschow. Der chinesische Parteichef Mao Tse-tung hat an der Spitze prominenter chinesischer Kommunisten in einem Neujahrsglückwunsch an die sowjetische Partei- und Regierungsführung auf die „dauerhafte und unverbrüchliche“ Freundschaft zwischen den Völkern Rotchinas und der Sowjetunion hingewiesen.

Beginnt die Zeit der Sparsamkeit?

Bundeskanzler Erhard muß sich um viele Sorgenkinder kümmern — Die wirtschaftspolitische Leitlinie für 1964

In einer zweieinhalbmonatigen Amtszeit unter Leitung von Professor Erhard hat die neue Bundesregierung gezeigt, worauf es ihr vor allem ankommt: Stabilität der Verhältnisse im Innern. Die Bundesregierung hat nur wenige, aber entscheidende Mittel, die Konjunktur und Wirtschaftslauf beeinflussen. Sie kann öffentliche Aufträge einschränken, etwa im Hochbau, und kann notfalls nachhelfen, wenn Stagnation droht. Ihr wichtigstes Instrument in der Behandlung der Wirtschaft ist jedoch der alljährliche Haushaltsplan. Für 1964 wurde er auf 60,3 Milliarden DM festgesetzt, eine Summe, die mit Sicherheit eingenommen werden wird. Gemessen an dem zu erwartenden weiteren Wachstum des Sozialprodukts dürfte der Bundesetat für 1965, an dem schon im kommenden Frühjahr in den Ämtern gearbeitet wird, etwa 63 Milliarden DM in Einnahmen und Ausgaben umfassen. Aber der Bund ist nicht allein öffentlicher Auftraggeber. Auf dem gleichen Felde arbeiten auch die Länder und Gemeinden, deren öffentliche Mittel zusammengenommen ebensoviel wie die des Bundes ausmachen. Kann die Bundesregierung das Haushaltsgebaren der Länder und Gemeinden beeinflussen? Man ist neuerdings geneigt, diese Frage zu bejahen; allerdings kann dieser Einfluß nur mittelbar durch vorbildliche eigene Finanzpolitik ausgetübt werden. Neben einer maßvollen Finanzpolitik des Bundes müßten sich ausgabenfreie Länderparlamente und Landesregierungen wie leichtfertige Zauberkünste ausnehmen, die sehr bald der allgemeinen Ablehnung anheim fielen.

Verteidigung — kein Tabu

Die Verteidigungskosten müssen sich 1964 zum erstenmal der allgemeinen Ausgabenentwicklung anpassen. Sie sind, wie Ludwig Erhard vor Führungsoffizieren erklärte, kein Tabu, das bindend zu respektieren sei. In der Bonner Ermekelstraße hat man aus dieser Not eine Tugend gemacht: der Phase des züg-

Sowjetische Noten an Westmächte zum Jahresbeginn

Der sowjetische Geschäftsträger in Bonn hat dem Staatssekretär im Bundeskanzleramt eine Note der sowjetischen Regierung übergeben. Die Note umfaßt mehr als 20 Seiten. Wie aus Bonn betont wird, war die Note eine persönliche Botschaft Chruschtschows an Bundeskanzler Erhard. Die Vereinigten Staaten, Großbritannien und Schweden haben ebenfalls Noten an Moskau erhalten. Der sowjetische Botschafter in Paris wird heute von Staatspräsident de Gaulle empfangen. Vom Moskauer Abkommen über den Atomteststopp ausgehend, befaßt sich die sowjetische Auslassung mit dem West-Ost-Verhältnis, mit der Deutschland-Frage und mit dem Problem der nuklearen Bewaffnung. In Bonn



Wieder aus der Zone zurück kommen hier einige Tausende, die Weihnachten und Neujahr bei ihren nächsten Verwandten in Mitteldeutschland verbrachten. Zusammen sind sie in Berlin in diesen Tagen die Mauer in Richtung Ost hinter sich lassen, sind die Zeugen der Zusammenbrüche der Mauer in Ost und West, die keine politische Willkür je wird bestreiten können. Unser Bild zeigt Westdeutsche, die bei ihrer Rückkehr aus der Zone im Kasseler Hauptbahnhof dem Interzonenzug aus Leipzig entsteigen.

Keine Rückführung Argouds?

Die französische Regierung hat es abgelehnt, den aus München gewaltsam entführten und am Montag in Paris zu lebenslänglichem Kerker verurteilten OAS-Obersten Antoine Argoud in die Bundesrepublik zurückzuführen. Ein Regierungssprecher in Bonn bestätigte den Eingang der ablehnenden Antwort der französischen Regierung auf die deutsche Note vom 30. Dezember.

Futtergetreide nach Deutschland verschoben?

Amerikanische Getreidesportfirmen stehen im Verdacht, in den Jahren zwischen 1959 und 1962 fast 570 000 Tonnen verbilligtes, für Österreich bestimmtes Futtergetreide zu 79% nach Deutschland verschoben und dort mit Gewinn verkauft oder zumindest von den Schiebungern gewaschen zu haben. Schon jetzt schiebt fest heißt es in einer Erklärung des Justizministeriums der Vereinigten Staaten, daß 568 428 Tonnen Futtergetreide das Bestimmungsland Österreich nicht erreicht hätten. Diese Menge sei nach Deutschland verschoben worden, wie die Untersuchung ergeben habe, davon 10 015 Tonnen in die Sowjetzone.

Sechs Ruhrkumpel schnell gerettet

Sechs Bergleute, die gestern mittig durch einen Streckenbruch auf der Zeche „Gouley“ in Wurselen in 530 Meter Tiefe eingeschlossen wurden, sind am Abend bereits geborgen worden.

Ursprünglich hatte man sich durch 15 Mtr., das hätte mindestens 24 Stunden gedauert, dickstehende Kohle durcharbeiten wollen. Durch einen Zufall, so sagte der leitende Oberbergamtsdirektor Morhenz, kam man dann auf eine andere, allerdings riskantere Rettungsmöglichkeit. Unter dem auf der zu Bruch gegangenen Strecke liegenden Förderer, über dessen Band sonst Kohle transportiert wird, räumte man das Gestein weg und schuf einen schmalen Durchgang. Auch die Eingeschlossenen haben von ihrer Seite aus bei dieser Arbeit mitgeholfen. Kurz nach 20 Uhr waren alle aus dem Bruchstück heraus. „Es ist viel Bergmannsglück gewesen“, sagte Morhenz. Die Leute vor Ort hätten sich sehr mutig gezeigt.

General Tretner im Amt. Der neue Generalinspekteur der Bundeswehr, General Heinz Tretner, hat am Donnerstag im Bundesverteidigungsministerium die Amtsgeschäfte übernommen. Er hat General Foertsch, der in den Ruhestand getreten ist, abgelöst. Tretner wird demnächst seine Amtsantrittsbesuche bei den NATO-Dienststellen machen.

Die sterbliche Hülle des Komponisten Paul Hindemith, der in der vergangenen Woche, 68 Jahre alt, in Frankfurt gestorben war, ist in der Nacht zum Donnerstag in die Schweiz überführt worden. Hindemith soll in Vevey beigesetzt werden.

Januar

Die stolzen Eltern fielen aus allen Wolken - Der erste Ferienlag war wunderbar - Gelogen hat er nicht

Wenn der Zug die Schranke passiert, sind es noch genau zwei Minuten bis zur Station...

Vater machte sich noch drinnen in der Diele zu schaffen, als Mutter aus dem Wohnzimmer...

Der Vater hatte vor Überraschung beinahe ein Huhn überfahren lassen...

Funche JUGEND

auf die Hosen gesetzt haben. "Ach, na ja, weißt du, überlegen lassen Onkel Arthur und Tante Tina schön grüßen...



Wenn die Laus über die Leber kriecht...

Nach den täglich gebrauchten Redensarten ist es geradezu wunderbar, was der Mensch alles aushalten kann...

Luft zu einem verheerenden Donnerwetter: Hat die Welt nicht schon oft erlebt, daß sich doch... Ja, hat man da noch... einem so ins Gesicht zu lügen!

Wenn man bei den Mongolen fragt: "Wieviel Uhr ist es?" so kann man zur Antwort erhalten: "Gleich ist die Stunde des Drachens..."



Ob er wohl hell aus Ziel kommt? Foto: Mosser/Anthony

Der Schlafbaum ist gefährlich

Indios und Tiere meiden. Er sendet eine Substanz ab, deren Duft wie Chloroform wirkt. Wer unter ihm einschläft, wacht nie wieder auf...

Lesen Sie gern gute Bücher? / Von Jens Köler

Es war ein schöner sonniger Tag. Er schlenkerte durch den Park und suchte eine nette Bank. Eine gefiel ihm sehr. Auf dieser Bank sah niemand außer einer hübschen jungen Dame...

"Und Bücher", sagte sie. "Bücher sind die besten Freunde." "Ja, gewiß", meinte er und fügte hinzu: "Man sagt nicht umsonst: Seit ich die Menschen kenne, liebe ich die Bücher."

Das unvollendete Bildnis KRIMINALROMAN VON AGATHA CHRISTIE

Der alte Herr blickte Poirot verstimmt an. "Ich glaube, Monsieur Poirot, Sie interessieren sich sehr für die Charaktere der Menschen, nicht wahr?"

Die Frage, was sie machen und einhundert, als ob sie lügen, obwohl sie die Wahrheit sagen. Er sah vor allem auf die Charaktere der Menschen, nicht wahr?"

Mr. Caleb Jonathan wohnte in Essex. Nach einem hofflichen Briefwechsel erhielt Poirot eine fast fürstliche Einladung zum Abendessen mit Übernachtung. Der alte Herr war eine ausgesprochene Persönlichkeit und wirkte nach der etwas unbestimmten, verschwommenen Art des jungen George Mayhew wie köstlicher Portwein.

Das Gesicht blieb unbeweglich, doch Hercule Poirot war überzeugt, einen wertvollen Wink erhalten zu haben. Der alte Herr blickte Poirot verstimmt an. "Ich glaube, Monsieur Poirot, Sie interessieren sich sehr für die Charaktere der Menschen, nicht wahr?"

glücklich, wohl aber in Alderbury. Sie war mit Diana, Amyas' Schwester, sehr befreundet, und auch mit Philip und Meredith Blake, Jungen vom Nachbarort, die häufig nach Alderbury kamen. Philip war von jeher ein ekelhafter, geldgieriger Bengel; ich muß gestehen, daß ich ihn nie habe ausstehen können.

Wenn ich dir mein ganzes Glück zu rufen und folge durch die Welt dir als Gebieter. Zwei Hände griffen gleichzeitig nach dem Wink des Schicksals. — So ließ das Buch. Er war schneller als sie. "Bitte sehr, Frau Blaise! Oh, vielen Dank! Sie hatte ein bezauberndes Lächeln."

Und eines Tages heiratete Amyas seine Jugendfreundin Caroline Spalding. Sie hatten früher einander schon geakkt, aber es war damals eine Liebesheirat. Sie waren ganz besessen voneinander, und so blieb es auch. Aber wie alle Crales war Amyas ein hemmungsloser Egoist. Er liebte Caroline, doch er nahm nie Rücksicht auf sie. Er tat nur, was ihm gefiel.

Das Buch fiel. Zwei Köpfe stießen in Bodennähe fast zusammen. Zwei Hände griffen gleichzeitig nach dem Wink des Schicksals. — So ließ das Buch. Er war schneller als sie. "Bitte sehr, Frau Blaise! Oh, vielen Dank! Sie hatte ein bezauberndes Lächeln."

Mylady oder: Das verborgene Dreieck

Heltere Ehegeschichte von Erich Paetzmann

Selt sechs Wochen lebten sie in ungetrübter Harmonie ausstimmend, Herr und Frau Roth und die Dachelhündin Mylady. Mylady war sozusagen die lachende Dritte in der jungen Ehe...

Viertelstunde war es so weit, daß Frau Roth in fassungsloser Entrüstung ihr Nachtzeug in den Koffer packte, Mylady an die Leine nahm und die Wohnung verließ.

Ein Abends wollte es das Unglück, daß der Ball mit voller Wucht auf Myladays Nasenspitze aufprallte, von dort stieß in die Höhe und war ein rasches zum Bücherschrank heruntergefallen.

Frau Roth nahm also ihr Mädchenschein wieder auf, kaufte ein, spülte das Geschirre und wartete, bis Mylady wieder zu den Gatten zurückkehrte.

"Also wenn ich ehrlich sein soll, so hat sie mich in unserer geschmackvollen Einrichtung schon immer ein bißchen gestört." "Willst du damit etwa sagen, sie wäre geschmacklos gewesen?"

Frau Roth wollte es, und Frau Roth sah darin eine Schmählung ihrer lieben Eltern, und je heftiger sie sie verteidigte, desto heftiger wurden auch seine Widerworte.

Lesen Sie gern gute Bücher? / Von Jens Köler

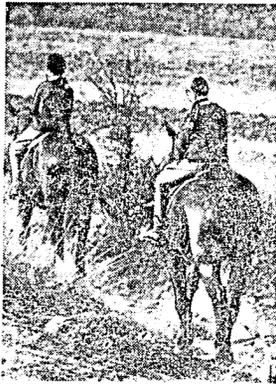
Es war ein schöner sonniger Tag. Er schlenkerte durch den Park und suchte eine nette Bank. Eine gefiel ihm sehr. Auf dieser Bank sah niemand außer einer hübschen jungen Dame...

"Und Bücher", sagte sie. "Bücher sind die besten Freunde." "Ja, gewiß", meinte er und fügte hinzu: "Man sagt nicht umsonst: Seit ich die Menschen kenne, liebe ich die Bücher."

Das Buch fiel. Zwei Köpfe stießen in Bodennähe fast zusammen. Zwei Hände griffen gleichzeitig nach dem Wink des Schicksals. — So ließ das Buch. Er war schneller als sie. "Bitte sehr, Frau Blaise! Oh, vielen Dank! Sie hatte ein bezauberndes Lächeln."

Der Farn hat welke Spitzen. Kommt es bei Zimmerfarnen zum Welken der Spitzen, so liegen in den meisten Fällen die Blätter trocken vor. Farnen machen zwar im Herbst und Winter keine ausgesprochenen Ruhezeit durch, doch sollen sie jetzt möglichst wenig wachsen.

Für den Gartenfreund. Azaleen und Kamelien haben Sonderwünsche. Kein Blütenfall bei guter Pflege. Azaleen und Kamelien, diese beliebten Winterblüher, bereiten vielen Blumenfreunden immer wieder Kummer...



Erster Ritt ins neue Jahr

Für den Gartenfreund

Azaleen und Kamelien haben Sonderwünsche. Kein Blütenfall bei guter Pflege. Azaleen und Kamelien, diese beliebten Winterblüher, bereiten vielen Blumenfreunden immer wieder Kummer...

Der Farn hat welche Spitzen. Kommt es bei Zimmerfarnen zum Welken der Spitzen, so liegen in den meisten Fällen die Blätter trocken vor. Farnen machen zwar im Herbst und Winter keine ausgesprochenen Ruhezeit durch, doch sollen sie jetzt möglichst wenig wachsen.

Solange die Knospen noch klein sind, sagt den Pflanzern ein kühler Raum mit genügend frischer Luft am besten zu. Die Temperatur sollte nicht über 10 Grad Celsius betragen.

Sobald die Knospen sichtbar sind, achte man darauf, daß beim Umstellen der Töpfe stets dieselbe Seite zum Licht kommt, andernfalls werden Knospen abgestoßen.

Im Vertrauen gesagt. Ich trage eine Zahnprothese und bin damit sehr zufrieden. Mein Zahnarzt hat prima gearbeitet. Die Prothese sitzt so gut, daß ich essen kann und essen kann.



Eine Hand voll Vorteile

- bietet Ihnen unser ANSCHAFUNGSDARLEHEN
• es kann gewerblich wie privat verwandt werden
• es wird ohne viel Formalitäten gewährt

BEZIRKSSPARKASSE LANGEN

FunkTaxi LANGEN Ruf 3366 Krankenfahrten auf Rezept K. SCHEIBLE

Wer es kennt - nimmt Kukident

Wer es kennt - nimmt Kukident. KUKIDENT-FABRIK KURT KRISP K.G., 694 WEINHEIM (BERGSTR.). In Langen bestmmt erhältlich: Löwen-Drogerie Hochheimer, Bahnstr. 34

Heute Freit. 20.30 Uhr Übungsstunde



Samstag, den 4. Jan., Meisterschaftsspiele gegen SV Wiesbaden

Sport- und Sängergemeinschaft 1889 e.V. Langen

Freitag, 21.00 Uhr Spielersitzung

Spiele am Sonntag: I. u. II. Mannsch. geg. Hainhausen

Die erste erweiterte Hauptvorstandssitzung

Abt. Turnen (Spieleute)

Die erste Spielstunde im neuen Jahr

L.K.G.

Heute Freitag, 3. 1. 64, treffen sich sämtliche Aktiven im Verein



Verein der Vogelfreier Langen e.V. 1960

Morgen Samstag, 4. 1., um 20.00 Uhr

Jahreshauptversammlung im „Lämmchen“

Der Vorstand

Schachklub Langen

Nächster Schachabend im Café Krone heute Freitag, den 3. 1. 1964

20 Uhr (Besprechung weg. Ausspielung des Schachwunderpokals der Stadt Langen)

Gesangverein „Frohnst“ 1862 Langen

Wiederbeginn unserer Singstunde

Ist am Donnerstag, d. 3. Januar, abends um 20.15 Uhr im Vereinslokal Frankfurter Hof

Wir bitten um pünktl. Erscheinen

„Vollständig“ Erscheinen. Der Vorstand



VW Export

grün, m. Schilddach, Nebellampen, TÜV bis 1965

Garantierter einwandfreier Zustand, DM 2650,-

Nördl. Ringstr. 46 (Hof)

Heinrich Schultkeiß * Monika Schultkeiß geb. Gillich. Ihre Vermählung geben bekannt

Karl-Heinz Heiske * Erna Heiske geb. Etzelsdörfer. Ihre Vermählung geben bekannt

Mechthild Weber * Lothar Köhler. Wir haben uns verlobt

Jahrgang 1907/08. Wir treffen uns am Dienstag, 4. 1. 1964, im Dreieckshaus

Wir haben uns verlobt. Heilwig Kundrat * Dieter Steitz

Wir haben uns verlobt. Heilwig Kundrat * Dieter Steitz

Wir haben uns verlobt. Heilwig Kundrat * Dieter Steitz

Wir haben uns verlobt. Heilwig Kundrat * Dieter Steitz

Wir haben uns verlobt. Heilwig Kundrat * Dieter Steitz

Wir haben uns verlobt. Heilwig Kundrat * Dieter Steitz

Annegret Schickedanz * Hermann Zoch. Wir geben unsere Verlobung bekannt

Christa Sturm * Dieter Krämer. Wir haben uns verlobt

Wir haben uns verlobt. Brigitta Kühnel * Helmut Förster

Wir haben uns verlobt. Brigitta Kühnel * Helmut Förster

Wir haben uns verlobt. Brigitta Kühnel * Helmut Förster

Wir haben uns verlobt. Brigitta Kühnel * Helmut Förster

Wir haben uns verlobt. Brigitta Kühnel * Helmut Förster

Wir haben uns verlobt. Brigitta Kühnel * Helmut Förster

Wir haben uns verlobt. Brigitta Kühnel * Helmut Förster

Wir haben uns verlobt. Brigitta Kühnel * Helmut Förster

Suche in Langen und Umgebung. Wohnungen

Wohnungen. In Sprendlingen: 2 Zl. und Küche, ZH, 160,- DM monatlich

Wohnungen. In Sprendlingen: 2 Zl. und Küche, ZH, 160,- DM monatlich

Wohnungen. In Sprendlingen: 2 Zl. und Küche, ZH, 160,- DM monatlich

Wohnungen. In Sprendlingen: 2 Zl. und Küche, ZH, 160,- DM monatlich

Wohnungen. In Sprendlingen: 2 Zl. und Küche, ZH, 160,- DM monatlich

Wohnungen. In Sprendlingen: 2 Zl. und Küche, ZH, 160,- DM monatlich

Wohnungen. In Sprendlingen: 2 Zl. und Küche, ZH, 160,- DM monatlich

Wohnungen. In Sprendlingen: 2 Zl. und Küche, ZH, 160,- DM monatlich

Wohnungen. In Sprendlingen: 2 Zl. und Küche, ZH, 160,- DM monatlich

LKG stürmt Langener Rathaus

Empfang durch Bürgermeister Umbach und Stadtverordnetenvorsteher Dr. Mehne

Eifer und Gardien der 1. Langener Karneval-Gesellschaft marschierten zu Beginn des neuen Jahres wieder zum Rathaus

Manche Langener Bürger schauten verschlafen hinter den Gardien hervor, als die Sterzbachhussaren unter Friedel Breiderts Leitung mit Trommeln, Pfeifen und Fanfaren vorüberzogen

Vor dem Rathaus hatte sich eine Monchenmenge angesammelt, um das farbenfrohe Bild und die humorvolle Szene mitzuerleben

Im Rathausausgang funkelten die Sektkelche. An den Tischen nahmen „Minister“, Stadtverordnete und Gäste Platz

Dr. Betzendorfer dankte für die Auszeichnung und sagte: „Für uns ist der Ausdruck Narr ein Ehrentitel“

Dr. Mehne: „Ein schöner Brauch“

Stadtvorordnetenvorsteher Dr. Mehne sagte in einer kurzen Ansprache

Ministerpräsident Geißels ernannte Dr. Mehne anschließend zum „Oberstadtvorordnetenvorsteher“

Als besondere Aufmerksamkeit wurde den Gästen das neue Liederheft der LKG für 1963/64 überreicht

Bürgermeister Umbach sprach dem Verkehrs- und Verschönerungsverein Langen

„Aufgefahren. Am Sonntagmittag ereignete sich in der unteren Wallstraße ein Verkehrsunfall“

„Aufgefahren. Am Sonntagmittag ereignete sich in der unteren Wallstraße ein Verkehrsunfall“

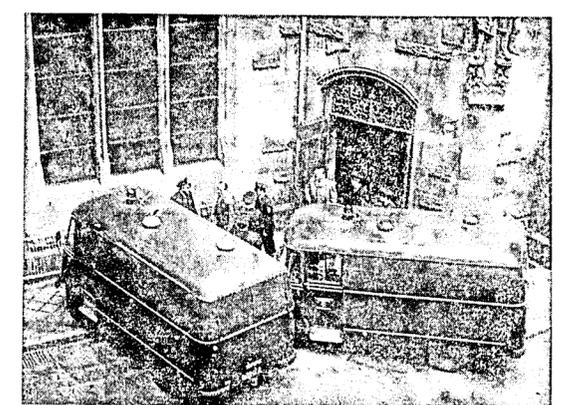
„Aufgefahren. Am Sonntagmittag ereignete sich in der unteren Wallstraße ein Verkehrsunfall“

„Aufgefahren. Am Sonntagmittag ereignete sich in der unteren Wallstraße ein Verkehrsunfall“

„Aufgefahren. Am Sonntagmittag ereignete sich in der unteren Wallstraße ein Verkehrsunfall“

„Aufgefahren. Am Sonntagmittag ereignete sich in der unteren Wallstraße ein Verkehrsunfall“

„Aufgefahren. Am Sonntagmittag ereignete sich in der unteren Wallstraße ein Verkehrsunfall“



Im Stadtvorordnetensaal des Frankfurter Römers begann der zweite Verhandlungstag im Ausschwitz-Prozess

Jahreshauptversammlung des Vereins für Deutsche Schäferhunde

Obwohl keiner der Hauptaktoren persönlich anwesend war, erzielte die Jahreshauptversammlung der Langener Ortsgruppe des Vereins für Deutsche Schäferhunde (SV E. V.)

Die Bronzetafel wurde von Urkunde über 10-jährige Ausübung, die vom Gesamtverein ausgeben wird

Der schlechte Hund frißt das gleiche Futter wie der gute“ sagte Zuchtwart Dietzel

Der mit der Durchführung der Neuwahl einstimmig beauftragte Ehrenvorsitzende Fritz Wiederhold schlug die geschlossene Wiederwahl des Gesamtvorstandes vor

Entsprechend den gestiegenen Anforderungen an den Vorstand ernannte dieser zum stellvertretenden Zuchtwart Christoph Gausmann

Entsprechend den gestiegenen Anforderungen an den Vorstand ernannte dieser zum stellvertretenden Zuchtwart Christoph Gausmann

Entsprechend den gestiegenen Anforderungen an den Vorstand ernannte dieser zum stellvertretenden Zuchtwart Christoph Gausmann

Entsprechend den gestiegenen Anforderungen an den Vorstand ernannte dieser zum stellvertretenden Zuchtwart Christoph Gausmann

Entsprechend den gestiegenen Anforderungen an den Vorstand ernannte dieser zum stellvertretenden Zuchtwart Christoph Gausmann

Entsprechend den gestiegenen Anforderungen an den Vorstand ernannte dieser zum stellvertretenden Zuchtwart Christoph Gausmann

Entsprechend den gestiegenen Anforderungen an den Vorstand ernannte dieser zum stellvertretenden Zuchtwart Christoph Gausmann

Entsprechend den gestiegenen Anforderungen an den Vorstand ernannte dieser zum stellvertretenden Zuchtwart Christoph Gausmann

Entsprechend den gestiegenen Anforderungen an den Vorstand ernannte dieser zum stellvertretenden Zuchtwart Christoph Gausmann

Entsprechend den gestiegenen Anforderungen an den Vorstand ernannte dieser zum stellvertretenden Zuchtwart Christoph Gausmann

Transporte u. Umzüge

Horst Deglow Langen, Bahnstraße 87

„Hic et nunc“ ist albivänt gegen

Bettmässen

Preis DM 3,25 - In allen Apotheken

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER



Für unseren Betrieb in Langen suchen wir:
**KassiererIn, Schreibkräfte
 weibl. kaufm. Angestellte**
 für verschiedene Arbeiten.
 Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, zusätzliche Alters-
 versicherung, Anwesenheitsprämie und verbilligten Einkauf.
 Persönliche Vorstellung tägl. von 8-10 Uhr, außer samstags.



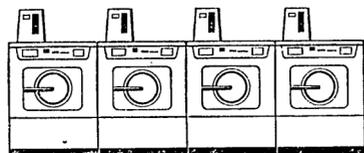
HEINRICH DRÖLL V.
 Großhandelshaus - Langen, am Bahnhof

Miele Automaten-Waschsalon
 A. Primitz, Langen, Riedstraße 1 - Ecke Flachsbachstraße

Eröffnung: 6. Januar 1964

So einfach war das Waschen noch nie!
 Ihr Waschtag dauert nur 1 Stunde!
 Ein Miele-Automat faßt bis zu 10 Pfund Trockenwäsche.
 Die Benutzung kostet nur 2,- DM.
 Falls Sie es wünschen, können Sie bis 15 Pfund Wäsche
 für 0,50 DM vollkommen trocknen.
 Bitte, sehen Sie sich einmal an, wie angenehm es ist,
 bei uns vollautomatisch zu waschen.

Zur Eröffnung erhalten Sie das Waschmittel gratis!



Am 30. 12. 1963 entschlief unfaßbar plötzlich mein geliebter
 Mann
Dr. Wilhelm Arendt
 im Alter von 61 Jahren.
 In tiefer Trauer:
 Margarete Arendt geb. Zechlin
 607 Langen, Bahnstraße 114
 Die Beisetzung fand seinem Wunsch entsprechend in aller
 Stille statt.

DANKSAGUNG
 Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, Kranz- und
 Blumenspenden zum Ableben meines lieben Mannes, unseres
 Vaters und Opas
Franz Schrötter
 danken wir recht herzlich. Unseren aufrichtigen Dank spre-
 chen wir Herrn Pfr. Stefan für seine trostreichen Worte aus.
 Im Namen aller
 Hinterbliebenen:
 Rosa Schrötter
 Langen, den 2. Januar 1964
 Westendstraße 45

DANKSAGUNG
 Aufrichtigen und herzlichen Dank allen, die in Wort und Schrift, durch
 Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben unvergesslichen
 Entschlafenen
Frau Marie Margarethe Kolb
 geb. Winkel
 Anteil genommen haben. Besonderen Dank gebührt der Mutter der Ent-
 schlafenen. Für die Grabrede danken wir Herrn Pfarrer Dr. Ziegler, sowie
 den Schulkolleginnen und -kollegen des Jahrgangs 1912/13.
 In stiller Trauer:
 Ludwig Kolb
 und Angehörige
 Langen, den 2. Januar 1964
 Obergasse 10

Dienstag in Langen!
Waschmaschinen und Trockenschleudern
 11 Wahl
 wunderbar die ca. 70-Liter-Düsenwaschmaschine
Waschkombinationen 2 teilig DM 406,-
 Trockenschleudern spottbillig, ca. 3000 U/min, Wäsche fast
 bodentrocken. Alle Geräte sind fabriktreu mit nur geringen
 äußeren Emallesschönheitsfehlern, jedoch mit voller Werks-
 garantie. Straß organisierten Werkkundendienst. - Teil-
 zahlung großzügig. - Gebrauchte Waschmaschinen werden
 in Zahlung genommen.
 ● Alle Geräte werden sofort frei Haus geliefert! ●
 Besichtigung und Verkauf Langen: Dienstag, 7. 1. 1964, von
 11-18 Uhr, Gaststätte „Frankfurter Hof“
 Wilhelm Vingerhoets, Homburg/Ndrh., Eisenbahnstr. 5

Nur Dienstag,
 den 7. Januar
Langener, kommt in Massen
 zu dem bekannten
Gardinen-Jakob
 Großer Gardinen-Verkauf nur Dienstag den 7. Januar
 Verkauf von 9.00 bis 18.00 Uhr durchgehend!
 In Langen, „Frankfurter Hof“, Lutherpark.
 Zum Verkauf kommen Gardinen-Reste und Abschnitte sowie
 farbenfrohe Übergardinen zu ungläublich billigen Preisen.
 Zum Beispiel 1 Store für ein Normalfenster schon ab 3,- DM,
 Dielen-Stores, 220 cm breit, 1 m schon ab 4,95 DM, 300 cm
 breit schon ab 6,95 DM, Gardinenreste schon ab 20 Pfennig.
 Auch der weiteste Weg lohnt sich, den Gardinen-
 Jakob aufzusuchen!
Gardinen-Vertrieb
 Ruth Knapp, Heilbronn, Frankfurter Str. 17

STATT KARTEN
 Mein treuer Lebenskamerad, unser bester Vater, Bruder,
 Onkel und Schwager
Paul Zimmermann
 Redakteur
 wurde uns am 31. 12. 1963 im Alter von 59 Jahren durch einen
 tragischen Unfall entrisen.
 In tiefer Trauer:
 Käthe Zimmermann geb. Schredner
 Hans Georg Zimmermann und Frau
 Almut Passenheim geb. Zimmermann
 Jürgen Passenheim
 Georg Zimmermann und Familie
 und alle Angehörigen
 Langen, Forstweg 189
 Darmstadt, Hamburg
 Die Beisetzung findet am Montag, dem 6. 1. 1964, um 11 Uhr
 auf dem hiesigen Friedhof statt.

Nach einem arbeitsreichen Leben verstarb am 1. Januar 1964
 nach kurzer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser
 guter Vater, Großvater, Urgroßvater und Bruder
Jakob Wannemacher
 Gastwirt
 im Alter von 79 Jahren
 In tiefer Trauer:
 Marie Wannemacher
 Ella Berbert geb. Wannemacher
 Dr. med. Ernst Wannemacher
 und Familie
 Familie Egon Gärtner
 Erzhäuser, Bahnstraße 187
 Neu-Isenburg, Bahnhofstraße 208
 Die Beerdigung findet am Samstag, dem 4. Januar 1964, um
 12.30 Uhr auf dem Friedhof in Erzhäuser statt.

Notrufe
 Rotes Kreuz (Krankentransport) 37 11
 Überfall-Verkehrsunfall Langen 23 33
 Feuerwehr Langen 23 38

GÜNSTIGE GELEGENHEITEN: 200 GEBRAUCHTWAGEN
 u. a.
 Ford 12 M, 60 2850,- VW Export, Aust.-Motor, 61 3750,-
 Ford 17 M P2, 58 2400,- Opel Rekord, 60 3100,-
 Ford 17 M Turnier, 62 4700,- Opel Caravan, 61 4650,-
 Ford 17 M TS, 62 5200,- Fiat 600, 57 950,-
 Ford 17 M, 62 5200,- Simec Aronde Kombi, 58 800,-
 Ford FK 1000 Kasten, Mercedes 180 D, 58 3500,-
 fahrbereit, 61 750,- Citroen ID 19, 61 4500,-
 VW Bus, fahrbereit, 54 250,- Peugeot 404, Stahlkurbel, 63 6000,-
 Geringe Anzahlung, bequeme Finanzierung, Besichtigung jederzeit!
AUTOHAGE, Frankfurt am Main
 Zell 2 Berliner Straße 58
 Friedberger Anlage 1 Berger Straße 134
 Hedderichstraße 81 Kurmalzer Straße 93
 Westerbachstraße 204 Mörfelder Landstraße 212
 Sonnemannstraße 53 Fürstberger Straße 227
 Schmittstraße 47, Ruf: 330831

Ämliche Bekanntmachungen
 Betr.: Müllabfuhr
 Am Montag, den 6. Januar 1964 werden in
 der Wohnstadt Oberlinden sperrige Güter ab-
 gefahren.
 Langen, den 2. Januar 1964
 Stadtwerke Langen

Auto-Verleih
 Sachberater bei Unfallschäden ■ Ge-
 stellung von Leihwagen ohne Kosten ■
 Bevorschussung ■ Fernsprecher: 24 71
H. Woltke - Langen - Bahnstraße 52

Kirchliche Nachrichten
 Evangelische Kirche Langen
 Sonntag, 5. Januar 1964 (So. n. Neujahr)
 Stadtkirche
 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler)
 Predigttext: Römer 8, 24-30
 Lieder: 337, 53, 237, 288
 11.15 Uhr: Kindergottesdienst
 Gemeindefeier, Bahnstraße 46
 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Stefan)
 Predigttext: Römer 8, 24-30
 Lieder: 262, 250, 237, 266
 11.15 Uhr: Kindergottesdienst
 Martin-Luther-Kirche, E. Eber Allee 31
 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Lauber)
 Predigttext: Römer 8, 24-30
 Lieder: 237, 262, 288
 11.15 Uhr: Kindergottesdienst
 Kollekte: Für ortskirchliche Zwecke.

Wochenveranstaltungen
 Gemeindehaus, Bahnstraße 46
 Montag, 6. Januar 1964
 20.30 Uhr: Probe des Jugendchors im Hotel
 Weingold, Rheinstraße 33
 20 Uhr: Probe des Kirchenchors
 Donnerstag, 9. Januar
 20 Uhr: Probe des Posaunenchores in der
 Stadtkirche.
 Gemeindehaus der Martin-Luther-Kirche,
 Berliner Allee 31
 Montag, 6. Januar
 20 Uhr: Probe des Kirchenchors
 Mittwoch, 8. Januar
 20 Uhr: Frauenhilfe
 Donnerstag, 9. Januar
 15 Uhr: Basilschmiltag
 20 Uhr: Gemischter Jugendkreis.

Stadtmission Langen
 5. 1. 64, 17 Uhr: Bibelstunde
 7. 1. 64, 20 Uhr: Bibelstunde
Apothekendienst in Langen
 Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft
 beginnend Samstag nachmittag nach
 allgemeinem Geschäfts-schluss:
 In der Woche vom 4. 1. bis 10. 1. 1964
 Apotheke R. Münch, Darmstädter Straße

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
 Nur in dringenden Fällen, wenn Hauszahnarzt
 nicht erreichbar
 Notprechstunde 11-12 Uhr am
 5. Januar 1964:
 Dr. Ott, Nördliche Ringstraße 8

Ärztlicher Notdienst
 4./5. Januar: ab 14 Uhr
 Dr. Hancke, Neckarstraße 15, Tel. 3191
 Sonntag von 11 - 12 Uhr
 Notprechstunde in der Praxis

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße
Bücher-Angabe
 Mittw. 14.30-16.30, Samstag 14-16 Uhr

Taxi-Funk 3309
 Krankentransporte auf Rezept

**32 Typen fr. Haus
 ab DM 385,-**
OVERMANN KG.
 Garengbau
 8731 ARNSHAUSEN - BAD KISSINGEN

UT Filmbühne
 LANGEN, TEL. 1889

Ab Freitag täglich 20.30 Uhr
 Samstag 18.00 u. 20.30 Uhr
 Sonntag 16.00, 18.00 u. 20.30 Uhr
 Freigegeben ab 12 Jahren
 Der erste deutsche Western



Freitag und Samstag, je 22.30 Uhr
 Spätvorstellung
**tagebuch
 eines
 Mörders**
 ... ein Film der harten Welte!

Sonntag 14 Uhr
 Ein farbiges Kinderfilm
Hänsel und Gretel
 nach dem Märchen der Gebr. Grimm



Rheinbau GmbH.
 605 OFFENBACH - Nordring 125
 Postfach 949 - Telefon 83855

Lg
 Telefon 2112

Freitag 20.30 Uhr
 Samstag u. Sonntag 18.15 u. 20.30 Uhr
 Freil ab 18 Jahren
 Glutvolle Leidenschaft und der Konflikt
 zweier Rivale - ein Abenteuerfilm,
 wie ihn die Leinwand selten sieht!



Freitag und Samstag, je 22.30 Uhr
 Spätvorstellung
RAZZIA IN PARIS
 mit Jean Gabin
 Rasant - Hart - Atemberaubend

Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung
**Die Verdammten
 der Meere**

Nur Montag u. Dienstag 20.30 Uhr
NUR EIN HAUCH
Glückseligkeit

Ein gesegnetes, glückliches
 neues Jahr
 wünscht seinen Kunden,
 Freunden, Nachbarn und Bekannten
UHRENHAUS ECKERT

Lichtburg
 Tel. 2209

Ab Freitag
 Wo. 20.30 Uhr; Sa. 18.00 u. 20.30 Uhr
 So. 16.00, 18.00 u. 20.30 Uhr



Freitag und Samstag, je 22.30 Uhr
 Spätvorstellung
**Der Rächer
 schläft nicht**

Freitag und Samstag je 22.30 Uhr
 Spätvorstellung
**Die Verdammten
 der Meere**

Ein großer Abenteuerfilm aus der
 Plonierzeit des Wilden Westens!
 Carlos Thompson, wie ihn alle lieben!
 Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung
 Freil ab 12 Jahren

Für den Herrn in Qualität 3 Dis.
 Silber DM 5,-, Gold 7,50, Gold
 10,-, Sortiment: 1 D. St., 1 D. Lk.
 u. 1 D. G. DM 7,50. Re. ch., Interes.
 Pros. werden auf Anhieb, der Erhält-
 lung gratis beigelegt. Diskreter Versand!
 Allein-Anlieferung von Prospekt zweck-
 los. Alter auch, sonst evtl. keine Belie-
 bungsabst. Abt. 87 Bremen I. Fach 1605

Maskenkostüme
 zu verleihen
 früher: Kolb, Taunusstraße 10
 jetzt: Hohla, Taunusstraße 2 p.

Restaurant Waldstadion
 Langen - Oberlinden

Freitagabend
PREISSKAT
 um 20.15 Uhr
 Morgen, Samstag, ab 20 Uhr
TANZ
 Es spielen die 3 BONGOS
 Achtung: erstmalig in Langen Saalpost
 Es ladet freundlichst ein Familie THEN

Bedienung
 stellt für sofort ein
CAFÉ KRONE
 Darmstädter Straße

Wäscheparende Tischdecken
 aus bruchfestem Wachstuch 100 x 100
 nur DM 6,80
J. K. BACH
 Fahrgasse

Elektrogeräte
 preiswert z. B. 3
AEG
 „Turnamat“
 Wäschautomat f. 5 kg
 mit Schleuder,
 fahrbar
 frei Haus, komplett **998,-**
Waschmaschinen-Fladung
 Spremlingen, Frankfurter Straße 79

1. Langener Karneval-Gesellschaft 1948 E.V.
 Samstag, 4. Januar 1964, TV-Turnhalle
Ball der Garden
 mit zahlreichen närrischen Garden, Musik-
 Spielmannszügen aus dem Rhein-Main-
 Gebiet
 18.00-19.30 Uhr: Eintreffen der Garden
 und Essen bei Volgt & Hoffner (Kantine)
 19.45 Uhr: Fackelzug durch Langen
 Elisabethenstraße, Gartenstraße, Stresse-
 mannring, Bahnstraße, TV-Turnhalle
 20.11 Uhr: Ball der Garden
 In sämtlichen Räumen der TV-Turnhalle
 Zwei Tanzorchester im großen und im kleinen Saal
 Saalöffnung 19.00 Uhr Eintritt 3,- DM
 Kartenvorverkauf: Lebensmittelhdl. Will Heuß, Bahnstraße
VORANZEIGE: LKG-Fremdensitzungen
 am 18. Januar und 1. Februar 1964

Wegen dringender Operation
 bleibt mein Geschäft vorübergehend
geschlossen
HANS MULLER
 Werkstätte für Raumausstattung
 Dieburger Straße 37
 privat: Flachsbachstraße 35

Joksche
 Damen-Moden
 wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten
 ein gutes neues Jahr

Einladung!
 zur Vortragsveranstaltung am Dienstag, dem 7. Januar 1964, in der
 Volkshochschule Langen, Gymnasium (Biologiesaal), Goethestraße
THEMA: Modernes Heizen mit festen Brennstoffen
Neuzeitliche Heizgeräte für Koks und Kohle
FILMVORFUHRUNG: »MODERNES LEBEN!«
Beginn: 20.15 Uhr
 Eintritt frei
 Alle Interessenten sind herzlichst eingeladen!
 Steinkohlenberatung
 für die Reviere Ruhr,
 Aachen, Saar und Lothringen

Samstag **11. LIEDERKRANZ-MASKENBALL** Samstag
 Januar Januar

ÜBER

MILLIONEN
VOLKSWAGEN

DER
WELTERFOLG



VOLKSWAGENWERK AG

Langener Zeitung



HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAV

Erscheint wöchentlich zweimal: dienstags und freitags.
Bezugspreis monatlich 2,20 DM zuzügl. 0,40 DM Trägerlohn.
Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn KG, Langen bei
Frankfurt am Main, Darmstädter Straße 26. - Ruf 38 93

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverordnungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0,18 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile.
Preisnachlässe nach Anzeigenpreislste Nr. 5. - Anzeigen-
aufgabe bis vormittags 10 Uhr der der Ausgabe vorangehenden
Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 2

Dienstag, den 7. Januar 1964

Jahrgang 16/56

Politik mit Milliarden

Werner Gropius

Heute am 7. Januar wird Bundesfinanzminister Dahlgrün den 60,3-Milliarden-Etat der Regierung im Bundestag einbringen, und zwei Tage später beginnt die große Haushaltsdebatte des Parlaments, die über Wohl und Wehe dieses Entwurfs entscheiden wird. Mehr als fünfhundert Abgeordnete werden nicht zögern, von ihrem wichtigsten, verfassungsmäßig garantierten Recht Gebrauch zu machen: hier und da bei den Vorschlägen der Regierung dem Rotlicht anzusetzen und auf anderen Gebieten der Ausgabenfreudigkeit die Zügel schießen zu lassen.

Aber der 1964er Haushalt ist nicht mit den Maßstäben vergangener Jahre zu messen. Aber der 1964er Haushalt ist nicht mit den Maßstäben vergangener Jahre zu messen. Fritz Schäfer, erster Nachkriegsfinanzminister, dachte noch in den Grundsätzen hausväterlicher Finanzpolitik. Je mehr Geld der Staat auf die hohe Kante lege, so meinte er, um so widerstandsfähiger sei er im Sturm plötzlicher Krisen. Sein Nachfolger Franz Etzel versprach demgegenüber, am Rande des Defizits einherzugehen, aber jedem Eingeweihten war klar, daß ihm dies noch nicht gelingen würde. Rolf Dahlgrün demgegenüber handelt unter der Zucht strenger Staatsraison, wenn er das Volumen des diesjährigen Bundeshaushalts auf 60,3 Milliarden DM festlegt und Abweichungen weder nach unten noch nach oben gestattet.

Unser Haushalt ist ein politischer Haushalt geworden, nicht auf Schaffung staatlicher Reserven noch auf eine überragende Leistung - Ankerbelagerung der Wirtschaft bedacht. Auch in seinen Einzelpositionen ist er maßgerecht angelegt und gibt der Sozialpolitik, der Verteidigung, der Landwirtschaft und der Förderung von Wissenschaft und Forschung die durch die Bibel für alle Zeiten mit Christus verbunden sind.

Nach der Landung der italienischen Düsenmaschine in Amman, der Hauptstadt Jordaniens, wurde Papst Paul von König Hussein begrüßt. Über 20.000 Menschen waren zum Empfang des Papstes zusammengeströmt. 21 Salutschüsse erklangen und eine Wolke weißer Tauben trug die Friedensbotschaft von der Ankunft des „Pilgers für den Frieden“ in alle Teile des Landes.

Während der junge König den Papst „im Namen der ganzen jordanischen Nation, einer vereinten Familie von Mohammedanern und Christen, und aller anderen Völker, die an Gott und das Gute in dieser Welt glauben“, seine Worte an den hohen Gast richtete, betonte der Papst, daß er während seiner Pilgerreise in den Frieden und das harmonische Zusammenleben in Liebe und Gerechtigkeit beten werde, Geschenke ausgetauscht und dann trat der Papst die Fahrt nach Jerusalem an. Amman, das die Wagenkolonne des Papstes passierte, zeigte reichen Flaggen- und die Straßen säumten Mönche, Nonnen, Pfadfinder und Schulkinder. Am Jordan, die Stelle, an der nach der Überlieferung Christus von Johannes getauft wurde, machte die Kolonne Halt. Der Papst stieg die Stufen zum Fluß hinunter und verweilte dort einige Minuten in stillem Gedenken.

In Jerusalem, das Christen, Juden und Mohammedanern in gleicher Weise heilig ist, bereitete die Bevölkerung dem einziehenden Papst einen begeisterten Empfang. Im Gedenken an den Märtyrer des 19. Jahrhunderts, der die Kollone des Papstes durch die Mauer der Stadt leitete, begleiteten jordanischen Soldaten die Kolonne des Papstes durch die Mauer der Stadt. Die von den Franziskanern vorgeleitete Prozession durch die Via Dolorosa und die engen Gassen der Altstadt zur Grab-

Dr. Adenauer 88 Jahre alt

Allbundeskanzler Dr. Konrad Adenauer feierte am Sonntag seinen 88. Geburtstag. Aus aller Welt trafen zu diesem Ereignis Glückwunschtelogramme ein, darunter auch von US-Präsident Johnson, dem britischen Premier Lord Home, Frankreichs Staatspräsident de Gaulle und vom ehemaligen britischen Premier Winston Churchill, der als einziger der großen Staatsmänner noch älter ist als Konrad Adenauer.

Auch Papst Paul VI. hatte noch vor seiner Abreise nach Jerusalem Konrad Adenauer telegrafisch seine Glückwünsche übersandt und ihm „als Zeichen seines Wohlwollens und als Unterpfand bleibenden göttlichen Schutzes“ für das neue Lebensjahr den apostolischen Segen erteilt.

Höhepunkt des Geburtstages bildete eine große Gratulationsfeier, die die CDU für ihren Vorsitzenden in der Godesberger Redoute durchführte. Bundeskanzler Erhard hatte sogar seinen Urlaub unterbrochen, um dort seinem prominenten Vorgänger zu gratulieren.

Johnson schließt Treffen mit dem Papst vor. Der Präsident der Vereinigten Staaten, Johnson, hat den Wunsch nach einem Treffen mit Papst Paul VI. ausgesprochen. Der Papst soll eine solche Zusammenkunft begrüßt haben.

DREI TAGE ZEITGESCHEHEN

Papst Paul VI. auf den Spuren Christi

Abschließend wurde am Sonntag die Woche der katholischen Kirche im „Heiligen Land“, wo der Papst ergriffen an den Stätten weilt, die durch die Bibel für alle Zeiten mit Christus verbunden sind.

Nach der Landung der italienischen Düsenmaschine in Amman, der Hauptstadt Jordaniens, wurde Papst Paul von König Hussein begrüßt. Über 20.000 Menschen waren zum Empfang des Papstes zusammengeströmt. 21 Salutschüsse erklangen und eine Wolke weißer Tauben trug die Friedensbotschaft von der Ankunft des „Pilgers für den Frieden“ in alle Teile des Landes.

Während der junge König den Papst „im Namen der ganzen jordanischen Nation, einer vereinten Familie von Mohammedanern und Christen, und aller anderen Völker, die an Gott und das Gute in dieser Welt glauben“, seine Worte an den hohen Gast richtete, betonte der Papst, daß er während seiner Pilgerreise in den Frieden und das harmonische Zusammenleben in Liebe und Gerechtigkeit beten werde, Geschenke ausgetauscht und dann trat der Papst die Fahrt nach Jerusalem an. Amman, das die Wagenkolonne des Papstes passierte, zeigte reichen Flaggen- und die Straßen säumten Mönche, Nonnen, Pfadfinder und Schulkinder. Am Jordan, die Stelle, an der nach der Überlieferung Christus von Johannes getauft wurde, machte die Kolonne Halt. Der Papst stieg die Stufen zum Fluß hinunter und verweilte dort einige Minuten in stillem Gedenken.

In Jerusalem, das Christen, Juden und Mohammedanern in gleicher Weise heilig ist, bereitete die Bevölkerung dem einziehenden Papst einen begeisterten Empfang. Im Gedenken an den Märtyrer des 19. Jahrhunderts, der die Kollone des Papstes durch die Mauer der Stadt leitete, begleiteten jordanischen Soldaten die Kolonne des Papstes durch die Mauer der Stadt. Die von den Franziskanern vorgeleitete Prozession durch die Via Dolorosa und die engen Gassen der Altstadt zur Grab-

Chruschtschow wieder daheim

Der sowjetische Ministerpräsident Chruschtschow hat seinen dreitägigen Erholungs- und Jagdaufenthalt in Masuren beendet und Allenstein in Ostpreußen mit einem Sonderzug verlassen. In Warschau verließen polnische Begleiter, Gomulka und führende Vertreter Polens, den Zug.

Chruschtschow hätte sich auch in diesem Jagdaufenthalt am Lansker See in Masuren aufgehalten, der inmitten eines großen Jagdgebietes liegt. Über die Zusammenkunft des sowjetischen Partei- und Regierungschefs mit Gomulka und dem polnischen Ministerpräsidenten Cyrankiewicz verlautet, daß „die Atmosphäre sehr herzlich und freundschaftlich“ gewesen sei.

Erhards nächster Besuch: London
Bundeskanzler Ludwig Erhard wird während seines Besuches in London am 15. und 16. Januar viermal mit Premierminister Sir Alec Douglas-Home zusammenzutreffen und politische Gespräche führen.

Arbeitgeberverband ist anderer Meinung
Die Arbeiter und Angestellten in der Bundesrepublik haben nach Auffassung der Arbeitgeber 1963 mehr gekauft oder sparen können als 1962. Im Gegensatz zum stellvertretenden Vorsitzenden des Deutschen Gewerkschaftsbundes (DGB), Bernhard Tacke, der am Freitag von einer Plus-Minus-Null-Bilanz für die Arbeitnehmer sprach, kam der Geschäftsführer der Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände, Dr. Wolfgang Richter, zu dem Ergebnis, in Wirklichkeit sei der Verbraucher mehr Geld in den Läden ausgegeben als in der Vergangenheit. Es könne zwar stimmen, daß die tariflichen Abmachungen nur eine Erhöhung von durchschnittlich 4,8 Prozent brachten, aber was effektiv ausgezahlt werde, richte sich ja nicht allein nach den lohnrechtlichen Abmachungen.

Eisenbahner festgenommen
Vier jugoslawische Eisenbahner sind im Zusammenhang mit dem schweren Eisenbahnunglück festgenommen worden, das am Wochenende 61 Tote und 102 Verletzte forderte.

Georgieff hingerichtet. Der wegen Spionage für die Vereinigten Staaten zum Tode verurteilte frühere bulgarische UNO-Delegierte Iwan-Asen Georgieff ist nach einer Meinung der sowjetischen Nachrichtenagentur TASS bereits hingerichtet worden.

Eröffnungsbeschluß im Auschwitz-Prozeß gelesen
Atemlos Stille und lähmendes Entsetzen breitete sich am dritten Verhandlungstag des Auschwitz-Prozesses im Sitzungssaal des Frankfurter Schwurgerichts aus, als nach der Vernehmung des Angeklagten zur Person der fast 40 Seiten starke Eröffnungsbeschluß des Gerichts verlesen wurde. Mord oder Beihilfe zum Mord „in einer unbestimmten Vielzahl von Fällen“, heißen die schweren Vorwürfe, die den 22 ehemaligen Auschwitz-Bewachern gemacht werden. Die grausige Skala der Todsünden, die die Anklage nüchtern offenbart, reicht vom Erschießen, Vergasen, Erhängen, Ertrinken, Zutodetrampeln oder -schlagen und Verbrennen bis lebendigem Leib bis zu den göttlichen Phenol-Spritzungen.

Der dritte Verhandlungstag hatte mit einer Überraschung begonnen. Der Ostberliner SED-Anwalt Kaul war erschienen und erreichte es, daß er nach fast zweiwöchigen Rededuellen vom Schwurgericht als Nebenkläger zugelassen wurde.

Diebesband gefaßt
Der Offenbacher Kriminalpolizei ist die Aufklärung umfangreicher Kriminalfälle geglückt. Wegen gemeinsamer Bandendiebstähle wurden sich insgesamt 20 Personen im Alter von 16 bis 28 Jahren, darunter zwei Frauen, vor Gericht zu verantworten haben. Den Beschuldigten, die alle mehr oder weniger aktiv an den Straftaten beteiligt waren, werden 250 Straftaten, vornehmlich Diebstähle und Einbrüche, in Offenbach und 70 anderen Orten des Bundesgebietes in der Zeit von April bis Spätherbst 1963, aber auch ein Raubüberfall und ein Mordversuch an einem Polizeibeamten vorgeworfen.

Einige der „Hauptakteure“ hatten im Juni 1963 bei einer Polizeikontrolle im Landkreis Erbach im Odenwald versucht, einen Polizeibeamten mit einem gestohlenen Personalausweis zu überfahren. Von den 20 von der Kriminalpolizei ermittelten Tätern sitzen zur Zeit acht in Untersuchungshaft.

Wieder in Rom
Papst Paul VI. hat den dritten und letzten Tag seiner Pilgerreise ins Heilige Land in das Zeichen neuer Friedensappelle an die Welt gestellt. Nach einer Frühmesse in der Geburtskirche zu Bethlehem und einer zweiten Betegung mit dem ökumenischen Patriarchen Athenagoras von Konstantinopel fuhr er von Jerusalem nach Amman, von wo ihn die italienische Düsenmaschine nach Rom zurückbrachte.

Hier hatten Regierung und die Stadt Rom einen großen Empfang vorbereitet. Die Kirche der Ewigen Stadt begann zu läuten. Auf den historischen Gebäuden der Stadt wurden große Fackeln entzündet, um den Papst auf seiner Rückfahrt zu ehren. Große Menschenmassen umsäumten die Straßen, die vom Flugplatz zum Vatikan führen.

Botschaft an die Großen der Welt
Papst Paul VI. hat nach einer Meldung des Jordanischen Rundfunks von Jerusalem aus in aller Welt gesagt, in denen er sich auffordert, für den Frieden zu arbeiten. In den Telegrammen heißt es: „In der heiligen Stadt Jerusalem ergehe ich die Gelegenheit meines Besuchs, um Sie darum zu bitten, alles in Ihrer Macht Stehende zu tun, damit der Friede in der Welt erhalten werde.“

Prof. Heinrich Nordhoff 65 Jahre alt

Professor Dr.-Ing. E. h. Heinrich Nordhoff, Vorstandsvorsitzer der Volkswagenwerk AG, beging am 6. Januar seinen 65. Geburtstag. Wenn heute mehr als sieben Millionen Volkswagen auf allen Straßen der Welt fahren, so ist das wesentlich nicht auf der Arbeit des Technikers und Kaufmanns Nordhoff zurückzuführen.

Am 1. Januar 1948 übernahm Nordhoff als Generaldirektor die Geschäftsführung der Volkswagenwerk GmbH in Wolfsburg. Die unternehmerische und industrielle Leistung des VW-Chefs wurde durch viele öffentliche und internationale Ehrungen gewürdigt. Er hat damit seine Ehrenten in ihm den erfolgreichsten Automobilbauer der Alten Welt und verliehen ihm 1958 den Elmer-A.-Sperry-Preis, ihre höchste Auszeichnung, für technische Leistungen.

Bereits 1950 wurde VW-Generaldirektor Heinrich Nordhoff wegen seiner Verdienste um den Wiederaufbau der deutschen Wirtschaft anlässlich der 200-Jahr-Feier der Technischen Hochschule in Braunschweig zum Dr.-Ing. E. h. ernannt. Im April 1951 ehrte ihn die Technische Universität Berlin durch Verleihung der Würde eines Ehrensensors, und im Mai 1955 wurde Nordhoff von der TH Braunschweig zum Professor ernannt. Am Tage der Fertigstellung des millionsten Volkswagens verlieh ihm der Bundespräsident das Großkreuz des Bundesverdienstkreuzes mit Stern, die höchste Auszeichnung der Bundesrepublik; die Stadt Wolfsburg machte ihn an diesem Tage zum Ehrenbürger. Das Land Niedersachsen ehrte ihn 1963 mit der Verleihung der Landesmedaille und des Großen Verdienstkreuzes.



Wintersport - ferngesehen!

Man kann über die Bildröhre denken, wie man will. Das flimmernde Geschehen hat diesen oder jenen von uns für Dinge interessiert, die ihm bislang fern lagen. Dazu gehört auch der Wintersport. Natürlich gab es schon immer begeisterte Skifahrer; der Urlaub wie Schnee ist seit Jahrzehnten begehrter aber daß man Millionen Menschen Skisprung, Slalom, Eiskunstlauf, Bobfahren nahebrachte, das ist zweifellos ein Verdienst des Fernsehens.

WIR GRATULIEREN

Herrn Emil Becker, Gutenbergstraße 1, zum 76. Geburtstag und Frau Berta Besthorn, Friedrich-Ebert-Straße 84, zum 82. Geburtstag am 8. 1.
Frau Elise Baumann, Bürgerstraße 16, zum 76. Geburtstag am 9. 1.
Herrn Jakob Heberer, Tausnstr. 6, zum 80. Geburtstag und Herrn Karl Knab, Tausnstr. 1, zum 84. Geburtstag am 10. 1.

Langen gehört nicht zu den weißen Kreisen

Seit dem 1. Oktober 1983 ist der gesamte Landkreis Offenbach von der Bundesregierung mietrechtlich zum weißen Kreis erklärt worden. Weiße Kreise sind Landkreise mit weniger als 3% fehlenden Wohnungen. Wegen der unterschiedlichen Struktur des Landkreises Offenbach hätte sich im Anschluß an diese Regelung der Magistrat der Stadt Langen sofort mit dem Antrag an den Hess. Minister für unterschiedliche Strukturen für das Land Hessen verhandelt, für Langen eine Ausnahme zu erwirken, wie das Gesetz vorsieht, da hier ein Fehlbestand von mehr als 12,8% Wohnungen vorhanden ist. Diesem Antrag wurde auch stattgegeben. Bereits am 21. Okt. 83 wurde im Staatsanzeiger für das Land Hessen veröffentlicht, daß die Stadt Langen von den Bestimmungen über das Mietrecht der sogenannten weißen Kreise ausgenommen worden ist. Danach besteht die Wohnraumbewirtschaftung in Langen weiterhin. Außerdem bleibt die Mietpreisbindung aufrechterhalten.

Auf leere Bierflaschen abgesehen? Im Anwesen eines Kioskes an der Mörfelder Landstraße wurde am Freitagabend ein Mann dabei überrascht, als er anscheinend versuchte, dort lagernde leere Bierflaschen mitzunehmen. Er wurde bis zum Eintreffen der Polizei festgehalten. Der Mann, der aus Egelsbach stammt, bestritt allerdings die Diebstahlschuld.



Stärkung vor dem Manöverball

Es sieht nicht nur so aus, sondern es ist auch so, daß die bei Volt & Haefner gefertigte Linsensuppe anlässlich der Manöverbesuche auch dem Bürgermeister und Schirmherrn der LKG, Wilhelm Umbach, ausgezeichnet wurde. Gardeminister Willy Heuss, Finanzminister H. Schmidt, Ministerpräsident Willy Geißels und Ehrenpräsident Dr. Eduard Deizendörfer (auf unserem Bild von links nach rechts) die zur Zeit der Aufnahme noch vom Mann unter dem Treiben, das sie umgab, abgelenkt waren, sind bald darauf mit Elfer dem bürgermeisterlichen Beispiel gefolgt. (Siehe auch den Bericht in heutiger Ausgabe)

Stärkung vor dem Manöverball

Lehrjahre beim Stenografenverein

Raub auf offener Straße

Reisetrauben-Siegesschau in Langen

Der Jahrgang 82/83 trifft sich am Mittwoch, 8. Jan., um 17 Uhr im "Rebenstock".

Städtische Bühnen Frankfurt. In ihrer nächsten Vorstellung für die Langener Arbeiter bringen die Stadt Bühnen Frankfurt am 11. Januar, 20 Uhr, das Schauspiel "Der Tausch". Der Bus fährt zu dieser Vorstellung um 19 Uhr.

Busbahn-Bus hält in der Wallstraße. Wir werden bereits vor einiger Zeit darauf hin, daß der Busbahn-Autobus seit 1. Jan. ds. Js. auch an der Haltestelle Wallstraße/Lutherplatz hält. Damit wird vielen Fahrgästen der Rückweg von der Haltestelle Rhein-Stadtbuss umgangen der die Haltestelle ebenfalls anfährt.

Bushaltestellen mit Schutzdächern. Verschiedene Bushaltestellen im Stadtgebiet wurden von der Stadtverwaltung mit Schutzdächern versehen. Die Maßnahme ist von den Fahrgästen sehr begrüßt worden. Leider fehlen an anderen wichtigen Haltestellen noch Schutzdächer. Es soll sich um einen hell-lackierten Aluminiumblech handeln, der von links der Haltestelle nach rechts angebracht werden soll. Die Fahndung der Polizei in Verbindung zu setzen.

Öffentlicher Fernsprecher aufbrechen. In der öffentlichen Telefonzelle am Lindenplatz wurde das Schloß des Schaltermechanismus aufgebrochen. Wer Hinweise darüber geben kann, wird belohnt. Sich mit der Langener Polizei in Verbindung zu setzen.

Gewinnen Sie ein halbes Jahr!

BEZIRKSSPARKASSE LANGEN

Umfangreiches Programm im Straßen- und Kanalbau

Im Rechnungsjahr 1983 waren die nachfolgend verzeichneten Straßen- und Kanalbauarbeiten im Stadtgebiet von Langen eingeplant:

Table with 2 columns: Project Name and Estimated Cost (DM). Includes items like Straßenbau, Kanalbau, and various street names like Mittelweg, Dorotheenstraße, etc.

Wasserleitung für das neue Kreis-Krankenhaus

Gegenwärtig sind umfangreiche Erdarbeiten in der Gemarkung des neuen Kreis-Krankenhaus West dienen. Das Kreis-Krankenhaus, dessen Baubeginn bevorsteht, wird vom Gruppenwasserwerk des Kreises Offenbach am Main mit Trinkwasser versorgt werden.

Die Arbeiten sind zum größten Teil durchgeführt worden, einige Baueinheiten sind derzeit noch im Gange. Die für den Straßen- und Kanalbau eingeplanten Kosten betragen insgesamt 1.906.400,- DM.

Hess. Landestheater Darmstadt. Zur Vorstellung am 14. Januar fährt der Bus um 19.10 Uhr ab Bahnhof.

Hier spricht die Volkshochschule

Wiederaufnahme der Englisch-Kurse

Kohle - noch immer rationell?

Auto gestohlen. In der Nacht zum Samstag wurde ein in der Schubertstraße abgestellter Personenvan aufgebrochen.

Drei Autos aufgebrochen

Diebstahl eines Autos

Egelsbacher Nachrichten

Aus der Vogelperspektive betrachtet... Plop, plop, hätte doch eine halbe Stunde vorher aufstehen sollen, jetzt sitzt die dicke Frau Amsel wieder im Futterhäuschen und läßt keinen anderen in ihre Nähe...

Erstes Wochenende

Nun liegt auch schon das erste Wochenende des neuen Jahres hinter uns. Bei kaltem Wetter bildete sich am Sonntag erneut Nebel. Die Sicht betrug teilweise kaum 50 Meter.

Im nächsten Tagen entscheidet sich viel über die Gestaltung des winterrigen Winters. Man erinnert sich immer wieder an den alten Bauernspruch: "Wenn die Tage beginnen zu langen, kommt der Winter gegangen."

Im Betleben erstlekt. In der Ludwigshafener Gartenstadt erstlekt ein 13 Monate altes Kind, während die Mutter zu Einkäufen in der Stadt weilte.

Nach der Traumreise ins Eheglück

Endstation Enttäuschung / Bundesamt für Auswanderung warnt

Im Namen Allahs... dieser Vertrag wurde geschlossen! So lautet Anfangs- und Schlußwort eines islamischen Ehevertrages.

WIR GRATULIEREN

Herrn Georg Averamia, Niddastraße 75, zum 83. Geburtstag und Frau Sophie Becker, Wogstraße 17, zum 75. Geburtstag am 9. 1.; Frau Elisabeth Oswald, Langener Str. 24, zum 81. Geburtstag am 10. 1.

Landestheater Darmstadt. Die 5. Vorstellung für die Besuchergruppe Egelsbach findet am Dienstag, 14. 1., zur gewohnten Zeit statt.

ERZHAUSEN

Schulungsabend der Frau. Feuerweh. Am heutigen Dienstag, 7. 1., findet um 20 Uhr in der Schillerschule ein Schulungsabend für die Freiwillige Feuerwehr Erzhausens statt.

GOTZENHAIN

Wir gratulieren. Gestern feierte Herr Heinrich Fenchel, Philippsstraße 2, 84. Geburtstag. Am Freitag kam Frau Helene Schäfer, Friederichstraße 2, auf 72 vollendete Lebensjahre zurückblicken.

Anmeldung der Schulneulinge. Am Donnerstag, 10. 1., erfolgt in der Schule die Anmeldung der Schulneulinge für den 1. Schuljahrgang.

OFFENTHAL

SPD-Fraktion beantragt Entlohnung einer Gemeindevertreterin. Die SPD-Fraktion im Offenbacher Gemeindeparlament hat in einem Schreiben an den Vorsitzenden der Gemeindevertretung die umgehende Entlohnung einer öffentlichen Gemeindevertreterin beantragt.

Schulungsabend der Feuerwehr. Morgen findet um 20 Uhr in der "Darmstädter Hof" ein Schulungsabend der Freiwilligen Feuerwehr statt.

Stelle des Gemeindefinanzverwalters zu besetzen. In Offenthal ist die Stelle des Gemeindefinanzverwalters neu zu besetzen.

Schlafzimmer

Kleinanzeigen

Dreikönigstag

Der Dreikönigstag (Montag) machte sich schon am Samstag und Sonntag bemerkbar. Selbst in einer Großstadt wie Darmstadt traten am Wochenende in den Abendstunden Sternmäher auf den Plan, die in Begleitung der Heiligen Drei Könige durch die Straßen zogen und ihre Lieder sangen.

Tödlere Unfall bei Groß-Umstadt

In der Nacht zum Sonntag kam es zwischen Dieburg und Groß-Umstadt zu einem schweren Verkehrsunfall. Ein 19 Jahre alter Fahrer von Bad König geriet mit seinem Kraftwagen auf die linke Fahrbahnseite.

Ein Stück Dorfromantik verschwindet

Die "Schellenmänner" gehören bald der Vergangenheit an. Es ist noch nicht allzulange her, da gab es wohl in jeder Dorfgemeinde, ob links oder rechts des Rheins, Maines oder Neckars, der "Schellenmann", wie der Gemeindeführer nicht nur von den Kindern des Dorfes genannt wurde.

Ernst-Reuter-Schule Egelsbach

Termin für die Anmeldung am 9. 1. 1984:

Anfangsbuchstaben A bis H: 14.00 Uhr

Anfangsbuchstaben I bis Z: 14.30 Uhr

Anfangsbuchstaben A bis G: 15.30 Uhr

Anfangsbuchstaben H bis K: 16.30 Uhr

Anfangsbuchstaben L bis Z: 16.30 Uhr

Die Untersuchung zur Feststellung der Schulfähigkeit durch den Amtsarzt findet am Freitag, dem 17. Januar 1984, im Bürgerhaus statt.

Für die vielen Aufmerksamkeiten und Geschenke anlässlich unserer silbernen Hochzeit danken wir auf diesem Wege allen herzlich, besonders der Sängervereinigung Egelsbach für das dargebrachte Ständchen.

Karl Salweg und Frau Frieda geb. Buratto Egelsbach, Rheinstr. 59

Advertisement for 'CREME MOUSON' skin cream, featuring a product image and text describing its benefits for skin hydration and protection.

Advertisement for 'Togal' medicine for flu and colds, featuring a product image and text about its effectiveness.

Advertisement for 'Schlachtfest' (meat festival) at 'Hessischer Hof', including details about the menu and location.

Advertisement for Georg Becker IV., featuring a portrait and text about his services and contact information.

Manöverball wie nie zuvor

Langen — Anziehungspunkt der karnevalistischen Garden aus Nah und Fern

Das diesjährige Treffen der Garden aus Nah und Fern...

Willy Heuß, der Gardeminister der 1. LKG...

Das Kontingent aus Darmstadt schlug diesmal alle Rekorde...

Natürlich waren auch die nährischen Elf versammelt...

Nur schwer konnte sich Bürgermeister Umbach Gehör verschaffen...

Josef Martin Bauer in Langen

Wie an anderer Stelle dieser Zeitung angekündigt...

Zu seinem dichterischen Werdegang ist folgendes auszuführen:

Jos. Martin Bauer ist am 11. März 1901 in Taufkirchen (Vils) geboren...

Seine dichterischen Werke sind unter anderem: 'Der Sonntagsgänger'...

Familienabend der Freiwilligen Feuerwehr Langen

Schon vor der Adventszeit regten sich innerhalb der FF Langen...

Noch einmal ertönte der Jubel, als sich Gardeminister Willy Heuß...

Willy Heuß brachte noch einmal den Dank der 1. LKG zum Ausdruck...

So einfach aber war es gar nicht, die Fläche freizubekommen...

Großes Tanzturnier in Frankfurt

Dem Tanzklub 'Der Frankfurter Kreis' wurde die Durchführung...

Die Meisterschaft wird in den Tänzen: Langsamer Walzer...

Neben der Mitteleuropa-Meisterschaft wird der 'Große Preis von Hessen'...

Die Meisterschaft findet am 11. Januar 1964 in der Frankfurter Kongreßhalle...

Aus der Welt des Films

'Die Verdammten der Meere' (Lilli). Auf Tatsachen basierend...

Das Hauptziel bei dieser Wahl müsse ein Ergebnis sein...

Die Ziele des CDU-Ortsverbandes 1964

In einem Situationsbericht zum Jahreswechsel wandte sich der 2. Vorsitzende...

Das Hauptziel bei dieser Wahl müsse ein Ergebnis sein, das die CDU...

Besitzwechsel bei Nassovia

Die Firma Giddings & Lewis — Fräser Limited, Arbroath, Schottland...

Durch den Kapitalverkauf erwartet man eine engere Zusammenarbeit...

Giddings & Lewis — Fräser Limited wurde 1959 in Schottland gegründet...

Straßenbaum und drei Mülltonnen umgefahren

Auf der unteren Südlichen Ringstraße ereignete sich in den Morgenstunden...

Am Montagvormittag geriet ein Lastwagen auf der Fahrt von der Heinesstraße...

Ämliche Bekanntmachungen

Die Hebestelle für die Tierseuchenbeiträge 1964 liegt in der Zeit vom 8. 1. bis 14. 1. 1964...

Langen, den 8. 1. 1964. Der Magistrat: Umbach, Bürgermeister

Der Magistrat: Umbach, Bürgermeister

Die nächste Beratungsfunde für die Mütter- und Säuglingsfürsorge ist am Mittwoch, dem 8. Januar 1964...

Langen, den 6. Januar 1964. Der Magistrat: Umbach, Bürgermeister

Der Magistrat: Umbach, Bürgermeister

1. Langener Karneval-Gesellschaft 1948 E.V.

am Samstag, dem 18. Januar 1964 in der TV-Turnhalle

Große Fremdentsung

Es wirken mit: die besten Büttendredner des Rhein-Main-Gebietes...

Am Montagvormittag geriet ein Lastwagen auf der Fahrt von der Heinesstraße...

Am Montagvormittag geriet ein Lastwagen auf der Fahrt von der Heinesstraße...

VORANZEIGE

Schluß-Sitzung am 1. Februar 1964

Wir suchen in Dauerstellung:

3 Maurer

2 Weißbinder

2 Betriebsschlosser

1 Wagenpfleger

1 Reinemachefrau

HEINRICH DRÖLL V.

Lebensmittelgroßhandlung 607 Langen/Hessen, Liebigstr. 7 (am Bahnhof)

Für verschiedene Abteilungen suchen wir

Stenotypistinnen und Kontoristinnen

Antritt sofort oder zum 1. April. Wir arbeiten an 5 Wochentagen von Montag bis Freitag...

Dr. Kohut KG.

Weinbrennerlei u. Likörfabrik - Langen, Rheinstrasse 27/29

Wir suchen

intelligente Mitarbeiterin

evtl. auch Anfängerin mit Handelsschulbildung für interessante Arbeiten im Verkauf eines weltbekannten Industrie-Unternehmens...

CHRISTIAN BÜRKERT

Bau elektrischer Geräte Zentrale Verkaufsstelle 6073 Egelsbach/Hess., Am Flugplatz - Telefon Langen Nr. 278

Beanspruchen Sie Röver-Dienste

Wir übernehmen für Sie alle Reparaturen an Fahrzeugen...

Karosserie-Spengler und Kraftfahrzeug-Monteur

gesucht. 43-Std.-Woche, samstags frei, leistungsgerechte Bezahlung.

Bedienung

aushilfsweise für 6-8 Wochen gesucht.

Alfons Straub

VW-Händler Langen, Darmstädter Str. 47-51

Café Krone

Darmstädter Straße



Mutti und Vati zeigen es an durch eine Geburtsanzeige in der Langener Zeitung

Mutti und Vati zeigen es an durch eine Geburtsanzeige in der Langener Zeitung

ALFONS STRAUB

VW-Händler Langen, Darmstädter Str. 47-51

Werkzeugmacher, Schlosser

Einrichter, Dreher und 1 Kraftfahrer mit Führerschein Kl. 3 per sof. gesucht.

METALLWARENFABRIK

ROLF RODEHAU Moselstraße 3

Transporte u. Umzüge

(fährt schnell) und preiswert aus Horst Deglow

Langen, Bahnstraße 87 Tel. 3745 (Aral-Tankstelle)

Wir wünschen Ihnen ein gutes Jahr 1964!

Ihr IMZ-Teppich-Speziallager Sprandlingen-Nord, Kartstraße 10

IMZ

Sie finden uns: Kahlentor 10

TEPPICHE

Stets ca. 200 Teppiche

Brücken, Bettumrandungen, Läufer usw. zur Beschichtigung vorrätig. Lagerpreise.

Die Wirtschaft soll dem Menschen dienen!

Die menschliche Gesundheit ist unser wertvollstes Gut. Sie ist durch das moderne Arbeitstempo bedroht...

Die Arbeitnehmer brauchen mehr Ruhe und Erholung. Sie brauchen einen Urlaub in anderer Luft und Umgebung. Noch nicht einmal die Hälfte von ihnen kann sich heute eine Ferienreise leisten. Darum fordern wir zusätzliches Urlaubsgeld!

Der soziale Fortschritt muß weitergehen!

INDUSTRIEGEWERKSCHAFT METALL für die Bundesrepublik Deutschland

Die IG METALL stellt fest:

Die Arbeitgeber haben schon 1960 völlig freiwillig mit uns ein Abkommen über die stufenweise Einführung der 40-Stundenwoche abgeschlossen...

In den letzten 7 Jahren wurde die Arbeitszeit um 6 3/4 Stunden verkürzt. Gleichzeitig ist die Produktion um 60% gestiegen...

Die menschliche Gesundheit ist unser wertvollstes Gut. Sie ist durch das moderne Arbeitstempo bedroht. Herz und Nerven werden immer stärker belastet...

Vorwiegend weiter

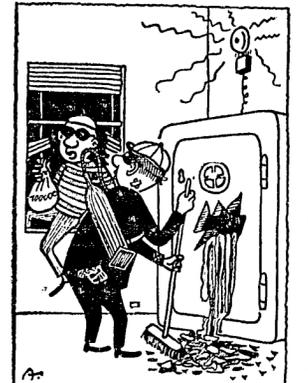
Das Theater war gähnend leer

Von den Brettern, die die Welt bedeuten

Direktor Fritz Viehweg vom Leipziger Schauspielhaus war kein Freund von Freikarten. Besonders die ewigen "Schmörzer", die es gar nicht nötig hatten, gingen ihm auf die Nerven. Einen solchen Freikartengänger hatte er oft und oft abgewiesen, nur als im Sommer das Theater einmal gähnend leer war, gewährte er diesem Herr eine Karte und schrieb dazu: "Die Direktion bedauert, ihrem Ansuchen diesmal entsprechen zu müssen."

Wenn ein Komma fehlt

Das war zu der Zeit, als die Rollen für die Schauspieler noch mit der Hand ausgeschrieben wurden, und die Schreibfehler ein ungeheures Dasein fristen konnten. Auf einer kleinen Bühne wurde "Abbilto" aufgeführt. Der Schauspieler Friedrich H. hatte in der Szene mit den Verschworenen zu sagen: "Er"



„Los, wir müssen verschwinden!“ — „Augenblick. Ich bin zur Ordnung erzogen worden...!“

Keinpromivorschlag

Ein oft jugendlicher Theaterdirektor kam eines Tages zum älteren Dumas: "Sie müssen mir helfen! Ich brauche sofort 300 Euro!"

Anteilnahme

Die alte Souffleuse ließ Hieselbarth. Sonst war sie eisern auf dem Posten, nur bei einer der letzten Proben "verblühter" sie sich - blühter sie hin, blühter sie her - aber sie fand den Pardon nicht wieder.

Inzwischen stand Erich Ponto auf der Bühne und schielte hilflos nach dem stummen Kasten hin. Schließlich wandte er sich an seine Partnerin in dem Stück und fragte: "Was ich noch sagen wollte? Wie geht es eigentlich Frau Hieselbarth? Wie geht es eigentlich ziemlich lange nichts mehr von ihr gehört..."

Die große Daisy auf die Platte gebannt

Sie warf ihm die Fotos vor die Füße / Die Jahre machen es

Daisy Körner ist der Star der "Viktorien-Film". Seit nunmehr über zwanzig Jahren bezaubert sie das Publikum in unzähligen Kinostücken als jugendliche Liebhaberlin.

Ihre Schönheit strahlte sich eh und je - in letzter Zeit allerdings nur noch dank einer besonders geschickten Kosmetikerin, wie böse Zungen wissen wollen.

Das Publikum aber hat der Diva die Treue gehalten und leicht und leicht mit ihr, wenn sie als Försterstüchterin, Prinzessin oder Sennerrin auf der Leinwand erscheint.

Das zeigen die vielen Autogrammwünsche, die täglich auf dem Tisch von Daisys geplungen Sekretärin flattern.

Autogramme aber gibt man auf Bildern, und deshalb muß die große Schauspielerin ab und zu zum Fotografen.

Einen ganzen Tag hat es diesmal gedauert, bis der Meister der Kamera die beste Einstellung, die charakteristische Pose und die klangvollsten Beleuchtungseffekte gefunden

Lächerliche Kleinigkeiten



„Können Sie noch zwei Tage warten? Ich möchte mich zuvor noch etwas umsehen!“

Höchste Zeit

Richter: „Ihr Alter, Frühelein Kümmelich?“ Zeugin (schweigt).

Richter: „Hören Sie denn nicht, ich habe Sie gefragt, wie alt Sie sind?“ Zeugin (schweigt).

Richter: „Ich mache Sie darauf aufmerksam, Zeugin, daß Sie immer älter werden, je länger Sie mit der Antwort zögern!“

Aeger

Freund: „Deine Frau macht ja so ein ärgerliches Gesicht, was ist denn vorfallen?“

Ehemann: „Nichts Besonderes. Erst hat sie sich über das Mädchen geärgert, dann hat sie sich über mich geärgert, daß ich mich nicht auch über das Mädchen geärgert habe, und jetzt ärgert sie sich über sich selbst, weil sie sich über das Mädchen und über mich geärgert hat.“

Beim Wort genommen

Herr Starke erzählte einem neuen Bekannten von sich. „Sehen Sie, man muß ein Mann sein, kein Schwächling! Man muß das vertreten können, was man sagt. Ich für meinen Teil habe noch nie etwas zurückgenommen.“

„Fabelhaft, Herr Starke, da könnten Sie mir gleich mal zwanzig Mark leihen!“

Im Bilde geblieben

„Was soll ich mit meinem ungeratenen Sohn anfangen? Er ist der Nagel zu meinem Sarge!“

„Hauen Sie dem Nagel eins auf den Kopf!“



„Wenn man unter einem Misteisweig durchgeht, kühlt man sich. Körperlich!“

Das unvollendete Bildnis

KRIMINALROMAN VON AGATHA CHRISTIE

In dem Augenblick trat Mr. Crake ins Zimmer und Mrs. Crake fragte ihn: „Stimmt es, Amyas, daß du Elsa heiraten willst?“ Mr. Crake wandte sich zu Miss Greer und brüllte sie an: „Warum zum Teufel, kannst du den Mund nicht halten? Miss Greer antwortet: Ich finde, Caroline sollte die Wahrheit erfahren.“

5. Fortsetzung

„Woher fragte Mrs. Crake ihren Mann: Stimmt es, Amyas?“ Daraufhin wandte er sich ab und murmelte etwas Unverständliches. Sie beharrte: „Sag es mir, was es ist.“

Er erwiderte: „Es stimmt schon, aber ich will es dir nicht erzählen.“

„Dann sag mir, wo du bist?“

„Mag sein, Monsieur Poirot. Aber es paßt nicht dazu, was du vorher zu mir gesagt hast.“

„Und am nächsten Morgen hatte sie wieder eine Szene mit ihrem Mann. Mr. Crake wurde ein Teil der Auseinandersetzung und Miss Greer einen anderen. Die beiden befanden sich in der Bibliothek, Mr. Crake war in der Halle, und Miss Greer saß im Garten in der Nähe des offenen Bibliothekfensters.“

„Und was haben sie gehört?“

„Mr. Crake sagte Mrs. Crake: „Du mit deinen Weibern. Am liebsten würde ich dich umbringen, und eines Tages werde ich es auch tun.““

„Also nichts von Selbstmord?“

„Keine Spur. Kein Wort wie: Wenn du das tust, bringe ich mich um.“ Miss Greer Answage war ähnlich; sie habe Mr. Crake sagen hören: „Solch dumme Vernünftigkeit, Carmine. Ich habe dich gern und wünsche dir immer alles Gute, dir und dem Kind, aber ich werde Elsa heiraten.“

„Wir haben doch vereinbart, daß wir einander freigeben.“

Darauf habe Mrs. Crake erwidert: „Gut, aber sag nicht, daß ich dich nicht gern warnt hätte.“

Er fragte: „Was soll das heißen?“

Sie antwortete: „Das soll heißen, daß ich nicht liebe und dich nicht aufgeben werde. Er bringe ich dich um, als daß ich dich dem Mädchen überlasse.“

„Ich finde es sehr unglücklich von Miss Greer, daß sie diese Auseinandersetzung heraufbeschwor“, murmelte Poirot. „Mrs. Crake brauchte doch nur die Scheidung zu verweigern.“

„Über diesen Punkt haben wir noch einige Feststellungen gemacht“, entgegnete Haie. „Mrs. Crake vertraute sich Mr. Meredith Blake an. Er, ein alter, zuverlässiger Freund von ihr, war sehr betrübt und machte Mr. Crake Vorhaltungen. Das war am vorhergehenden Nachmittag. Unter anderem sagte er ihm, es sei unglaublich gefühllos und nachlässig, wenn er und seiner Frau in die Brüche ging. Sie seien der Beschreibung des Saftes im Laboratorium zurückzublichen, habe eine Flasch-

Miß Greer höchst peinlich, in einen Scheidungsprozess verwickelt zu werden. Worauf Mr. Crake grinsend erwiderte: „Das hat Elsa auch nicht im Sinn. Sie braucht nicht vor Gericht zu erscheinen; wir werden das in der Bibliothek wegschmeißen.“

„Dann war es also um so unverständlicher von Miss Greer, diesen Streit vom Zaun zu brechen.“

„Ach, Sie wissen doch, wie Frauen sind! Sie müssen sich in die Haare geraten. Jedenfalls war es eine höchst peinliche Situation, und ich kann nicht begreifen, daß Mr. Crake es dazu hat kommen lassen. Laut Mr. Meredith Blake muß es während der Zeit ihres Besuches nicht umgelaufen sein.“

„O ja, lieber Freund.“

„Ich nicht. Der Mann liebt anscheinend seine Frau verstanden.“

Poirot wickelte den Kopf. „Sie müssen sich vorstellen, lieber Freund, daß in dem Moment für Crake nur sein Bild existierte. So sehr er auch das Mädchen zu heiraten wünschte, das Bild war ihm doch wichtiger. Darum hoffte er, daß es während der Zeit ihres Besuches nicht zu einem offenen Krach kommen würde. Für das Mädchen war es natürlich etwas anderes, für Frauen ist die Liebe das Wichtigste.“

„Das kann man nicht sagen“, bestiegte Haie. „Männer - und besonders Künstler - sind anders.“

„Kunst!“ sagte Haie verächtlich. „Dieses ganze Gerede von Kunst! Ich habe es nie verstanden und werde es nie verstehen. Sie hängen das Bild sehen sollen, das Crake gemalt hat. Alles war schief. Das Mädchen sah aus, als ob es Zahnhack hätte, und die Zinnen schienen zu schielen. Ein scheußlicher Anblick. Ich konnte es lange nicht verstehen; ich träumte sogar davon. Und sogar am Tag fing ich an, Zinnen und die Brustwehr und was sonst auch auf dem Bild war, zu sehen, und natürlich das Mädchen.“

Lächelnd sagte Poirot: „Ohne es zu wissen, zollen Sie dem Genie Amyas Crakes Ihren Tribut.“

„Umständ! Warum kann ein Maler nicht so malen, daß es hübsch und erfreulich aussieht? Warum muß es durchaus häßlich sein?“

„Es gibt Menschen, von eher, die Schönheit in der unerwünschtesten Form erkennen.“

„Das Mädchen sah gut aus“, sagte Haie, „schräk aufgemacht und hatte wenig an. Es ist wirklich unanständig, wie diese Mädchen rumlaufen. Und das war vor sechzehn Jahren. Müssen Sie sich vorstellen; heutzutage würde einem das gar nicht mehr auffallen. Aber daran dachte, wie sie ihn umbringen könnte. Dann, als es vorbei war, als sie ihn tot vor sich sah... kam sie plötzlich zu sich, und es wurde ihr klar, daß sie einen Mord begangen hatte und daß man für Mord gehängt wird. In ihrer Verzweiflung fällt ihr nichts anderes ein, als einen Selbstmord vorzuzuziehen. In gewisser Weise war es ein vorüberläufiges Verbrechen, in gewisser Weise aber nicht. Sie glaubte nämlich nicht, daß sie es sich richtig überlegt hat; sie ist vielmehr bildlings hingestürzt.“

Fortsetzung folgt

Geholmtips — damit niemand den Hund kommt

Der Winter ist eine prächtige Jahreszeit: Feste, Hälte, Partien, betäubende Pluvarabende wechseln in bunter Folge ab. Vom Kronevi und Fasching ganz zu schweigen. Wenn's nur nicht so kalt wäre. Aber das muß kein Fehler sein. Da heißt man halt von innen ein Gegenüber genug gibt's ja. Der schon nach dem abendlichen Feuerwerk der guten Laune kommt am nächsten Morgen meist der große Katzenjammer. Der Schlädel brummt, und wenn man sich zu Hause umdrehet, hat man das Gefühl, durch ungeputzte Fensterscheiben zu sehen. Die Stimmung sinkt unter den Gefrierpunkt. Leider weiß bei dieser Art Kater selbst der Tierarzt nicht zu helfen. Er kann höchstens vor Roskuchen warnen. Nun zeigt sich, daß die meisten Menschen lediglich Trinkregeln kennen, doch von Frühstücksgesetz keine Ahnung haben.

Der oberste Grundsatz für alle Katzenfrühdiebe lautet: Frisch muß es sein. Der zweite Grundsatz: Gib ihm wenig Saures. Der dritte sprichwörtliche saure Hering oder ein herzhafter Roskuchen wirken nach wie vor Wunder. Das geschieht auf ganz natürlichem Wege. Sauer Sehen saugen zuzusagen die Flüssigkeit auf. Die sauren Hering nach einer feurigen Frühlichen Nacht muß man sich als eine Art Löschpapier vorstellen, das den Brand bekämpft.

Lächerlichen sind das A und O des wirklich gut gemachten Katzenfrühstücks. Sie bringen den Magen in Schwung, weil er wieder ordentlich zu tun bekommt. Man scheidet sich zwei oder drei Schnitten vom saftigen Vollkornbrot herunter, legt einen sauren Hering darauf und bestreut ihn schön der Beleg mit sparsamen Oliven. Aber bitte, stets die Ruhe behalten! Nach durchzechter Nacht haben diese Kugelrunden „Scharfmacher“ die sonderbare Angeblichkeit, immer wieder vom Hering zu zollen. Sie in Schüben zu schmecken, wenn man eine prima Idee. Beim ersten Happen schüttelt es einen ein wenig. Beim zweiten stellt sich der Appetit ein und beim dritten erwachen endlich die frischen Lebensgeister. Der saure Hering wirkt, wie ein Wundermittel schaffen wieder eine milde Grundlage, sich's trotz Katzenjammer und Schlechtwetterlaune schmecken zu lassen. Der Kater ist

Wildfütterung ist selbstverständliche Pflicht jedes Waldmannes

Der Darmstädter Jagdergungspräsident Dr. Ginter Wetzel richtet an die Jagdpächter und Jagdausberechtigten seines Regierungsbezirks die Bitte, auch in diesem Winter wieder für eine ausreichende Wildfütterung zu sorgen. Mit dem Einzug des Winters, so heißt es in dem Auftruf des Jagdergungspräsidenten, habe für das Wild in unseren heimischen Revieren wieder die Zeit der Not und des Hungers begonnen. Es müsse für jeden Waldmann eine selbstverständliche Pflicht sein, durch regelmäßige Wildfütterungen die Not der Tiere in Wald und Flur zu lindern. Der Jagdergungspräsident ging in diesem Zusammenhang auch auf den vergangenen Winter ein und hob besonders hervor, daß dank der verständlichen Betreuung des Wildbestandes die Wildverluste weitaus geringer gewesen wären, als man angesichts des langen und strengen Winters zu nächst befürchtet hätte.

Der Wildbestand im Regierungsbezirk Darmstadt kam nach den Worten von Dr. Wetzel als zufriedenstellend bezeichnet werden. In Im Frühjahr 1963 in den rund 900 nicht-staatlichen und 117 staatlichen Jagdbezirken des Regierungsbezirks durchgeführten Wildzählungen habe der Bestand an Rotwild ca. 1200, im Damwild 1100, am Muffelwild etwa 200 und an Rehwild über 50 000 Stück betragen. Auch der Bestand an anderen Wildarten, auf die sich die regelmäßigen Wildzählungen nicht erstreckt, sei durchweg gut. So habe das Jagdjahr 1962/63 beispielsweise eine Strecke von 1 127 Wildschweinen, 35 215 Hirschen und fast 13 000 Fasanen gebracht.

VOLKSBANK DREIEICH

Für Sie notiert:

Doppelt war das Zentralgebäude der Volksbank „Dreieich“ in dem zum Neuen Jahr am 31. 12. 1963 veröffentlichten Bild zu sehen und gleichsam als zweifaches Sinnbild.

Wer hier spart, bildet Vermögen und schafft zugleich Wohlstand in der Dreieich.

Wer sich beteiligt, arbeitet mit.

Mit Tausenden können Sie dieses Haus als Abbild Ihrer Leistung nennen

Ihre Bank,
die VOLKSBANK inmitten der „DREIEICH“

Dieb mit erlesener Kundschaft

Eine Geschichte aus Paris / Von Germaine Beumont

Lautlos stieg Marcel durch das Speisekammerfenster und gibt in seinen Filzpanzeln über die Fliesen. Von seinem Gesicht waren nur die Augen zu sehen, ein Paar herrliche Augen.

Hilfte die Natur Marcel nicht so hinreißend schön gemacht, wäre er vermutlich nie vom Pfad der Tugend abgewichen. Aber diese Schönheit hatte ihn so heftigen Huldigungen nuzgesetzt, daß er sich eines Tages vornahm, sein Gesicht vor allen Menschen zu verstecken. Er wollte endlich seine Ruhe haben.

In unserem banalen Jahrhundert ist der Beruf des Einbrechers leider der einzige, der noch eine romantische Aufmachung erfordert, eine Maske oder auch ein Taschentuch. Also schlug Marcel diese Laibheit ein. Couragierter, schnell von Entschluß und mit einem guten Riecher begabt, überdies von Familienbanden und gesellschaftlichen Vorurteilen unbehindert, machte er sich bald einen Namen als „Der Mann mit dem roten Taschentuch“. Nur die erlesenste Kundschaft würdigte er seiner Aufmerksamkeit, nur an die glänzenden Wappen und adligsten Safes machte er sich heran. Wenn er sich an Porzellan vergeifen sollte, mußte es sich schon um Geburten der echten Ming-Dynastie handeln, und die Auswahl, die er unter dem jeweiligen Familienwapp zu treffen pflegte, wies ihn als einen Mann von Urteil und geschmack aus. Mit seltenem Kenntnis in Miniaturen, Emaille, edlen Steinen hätte er einen glänzenden Antiquitätenhändler abgegeben.

Im Hinblick auf seine großen Gaben hatte er die Expedition zum Hause der Baronin nicht übersehen. Die leere Flasche wird in ihrem Laboratorium. Die leere Flasche wird in ihrem Zimmer gefunden, und nur ihre Fingerabdrücke sind darauf. Sie bringt ihm elgekühltes Bier, obwohl sie sich gerade fürchterlich geizt, hat er sich plötzlicher so freundlich? Er klagt ihr „bei solchen Geschmack des Biers - gönnli! hat einen widerlichen Geschmack. Sie richtet es so ein, daß sie die Leiche findet, und schiekt die Gouvernante fort, um zu telefonieren. Warum? Damit sie die Fingerabdrücke abschreiben kann. Daraufhin kann sie behaupten, er habe aus seinem schlechten Gewissen heraus Selbstmord verübt. Das ist ihm eine tolle Geschichte.“

„Meiner Ansicht nach hatte sie sich gar nicht die Mühe genommen, zu überlegen; sie war so besessen von Hab und Gier, daß sie nur daran dachte, wie sie ihn umbringen könnte. Dann, als es vorbei war, als sie ihn tot vor sich sah... kam sie plötzlich zu sich, und es wurde ihr klar, daß sie einen Mord begangen hatte und daß man für Mord gehängt wird. In ihrer Verzweiflung fällt ihr nichts anderes ein, als einen Selbstmord vorzuzuziehen. In gewisser Weise war es ein vorüberläufiges Verbrechen, in gewisser Weise aber nicht. Sie glaubte nämlich nicht, daß sie es sich richtig überlegt hat; sie ist vielmehr bildlings hingestürzt.“



„Ich würde es mir durch den Kopf gehen lassen“, sagte er großzügig und gemessen. „Aber zunächst einmal muß ich verlangen, daß dieser Palast eingeschleust wird.“

TEE jetzt billiger!

S+F-Tee India-Mischung	50 g Paket statt 1.40	0.90
S+F-Tee Ceylon-Mischung	50 g Paket statt 1.40	1.30
Grosch-Tee Ceylon-Indien-Blend-Mischung	125 g Paket statt 2.60	2.30

tee mit einem Schuß Jamaika-Rum-Verschnitt 4.65 38% 1/1 Flasche

tee mit Honig gesüßt Naturreiner Bienenhonig 500 g Glas 1.75

... und noch 3% Rabatt!

SCHADE FULLGRABE

Aussteuertruhe - jüui, wie altmodisch!

Aus dem Tagebuch einer Mutter

Am 16. Geburtstag meiner Tochter Helga war es beinahe zu einem Krach gekommen. Ich hatte ihr, zu all dem, was sie sich gewünscht hatte, noch eine Truhe geschenkt. Eine schöne, bunt bemalte Truhe, die sehr hübsch in ihr Mädchenzimmer paßte. Helga hatte sich die Truhe leicht nervös angesehen und dann gefragt: „Entschuldige, Mutti, aber ein Plattenschrank habe ich schon, einen Wäscherapparat auch, was soll ich mit diesem Ding da?“



„In dieses Ding wirst du all die Sachen tun, die ich dir im Laufe der nächsten Jahre für deine Aussteuer schenken werde. Handtücher, Laken, Bettbezüge...“ weiter war ich nicht gekommen. Helga hatte mich entsetzt angesehen und dann gesagt: „Um Gottes willen, Mutti, das ist ja fürchterlich. Du bist ja

entsetzlich altmodisch. Bitte, verdamme mich mit solchem Kram. Und tu mir den Gefallen, und sage nie, nie einer meiner Freundinnen, was du mit mir vorhast. Ich bin sonst restlos unten durch. Aussteuertruhe!! Soll ich Sie heute abends sitzen und Monogramme in Bettbezüge sticken? Soll ich den Jungen, mit denen ich tanzen gehe, sagen, daß ich schon zwei Dutzend Handtücher für die Aussteuer habe, um mich begehrenswert zu machen? Nein, Mutti, entschuldige, du hast dich in der Generation geirrt. Ich bin nicht die Generation deiner Mutter oder Großmutter. Ich bin deine Tochter, ich beabsichtige zu studieren, ich bin gleichberechtigt. Ich habe es nicht nötig, mir einen Mann mit Damaststichereien heranzuwinken.“

Es kam zu keinem Krach. Ich nahm die Truhe und stellte sie auf den Boden. Wir sprachen nie mehr von ihr. Ich sagte ihr auch nicht, wie ich auf den Gedanken mit der Aussteuertruhe gekommen war. Ich war zweimal ausgezogen, und dann hatte ich meine ostdeutsche Heimat verlassen müssen. Dreimal hatte ich vor dem Nichts gestanden. Ich wußte, wie schwer es ist, von vorn anzufangen. Und wie solche lebenswichtigen Dinge wie Hand- und Tischtücher und Bettwäsche ins Geld gehen. Es macht Spaß, Möbel anzuschaffen. Da sieht man, was man hat. Man kann sogar ein wenig damit prahlen. Aber all das Weillzeug, das unentbehrliche, kostet sehr viel, und es ist beinahe peinlich, guten Bekannten zu sagen: „Sehen Sie mal, was ich mir angeschafft habe...“ zwei Dutzend Handtücher.“

Ich habe Helga nicht widersprochen, weil ich sie verstehe. In ihrem Alter hätte ich auch keinen Sinn für Aussteuertruhen. Schon in meiner Jugend waren sie leicht anrüchlich. Schon damals klang es leicht nach „einem Mann angehen!“

Nun ist Helga 21 Jahre, und sie ist verlobt. Nein, sie hat sich keinen Mann „angehenlt“. Sie hat Freilove mit dem ich geschlagen worden bin“. daß wir herzlosen Kinder sie nur noch „Tante Minnie mit dem vielen Leid“ nannten.

Wäsche, Handtücher und Servietten Dinge sind, deren man sich schämen muß. Und sie wird vor Erschrecken feststellen, daß sie all dieses „Sichtbare“ in ihrer künftigen Wohnungseinrichtung gedacht hat, nur nicht an das, was ich ihr in der Aussteuertruhe gelegen wollte. Und dann werde ich ihr den Schlüssel zu der Truhe geben.

Nein, sie wird keine Wäsche darin finden. Nur ein Buch. Ein sehr kleines, schmales Buch. Sie wird es öffnen, und sie wird entdecken, daß in unregelmäßigen Abständen sehr unterschiedliche Summen eingetragen sind... die Summen, die ich mir für die Aussteuerwünsche abgeschrieben habe.

Ich freue mich schon auf ihren hochrotten Kopf, auf ihr reines, „entschuldigtes, Mutti, du bist doch die Klügste!“

Es ist alles so eingetroffen, wie ich es mir ausgemalt hatte. Helga war zugleich selig und beschämt. Und dann ist sie, so schnell es ihre Schleppe erlaubte, zu ihrem Fred gelaufen und hat ihm das Buch gezeigt. „Es ist doch gut, wenn man eine altmodische Mutti hat“, meinte Helga. Und sie lächelte mir zu.

Der Typus der alten Jungfer, den Tante Minnie verkörperte, gilt heute für ausgestorben. Aber wenn man genauer hinsieht, so gibt es die Leute „mit dem vielen Leid“ noch überall und sogar in bedeutend jüngeren Ausgaben. Man könnte sie die „Leidsamerinnen“ taufen. Sie scheinen vom Uebel verlorft zu sein und betonen das auf Schritt und Tritt sogar mit einer gewissen Selbstzufriedenheit. Dabei sind ihre Charaktere äußerst verschiedene. Die Skala reicht von der Trübsaligkeit bis zur wütenden Verbissenheit in irgendeiner Arbeit, von einer schon komisch wirkenden Putzsucht bis zur völligen Liederlichkeit im Anzug-Bestand unter ihnen-berechnende Köpfe und solche, die von vornherein wissen, daß alles schiefgeht.“ Merkwürdig: Rings um sie herum, und in immer auf der Höhe der Schwärze und Einfache, Schöne und Häßliche, Gütige und Ungütige von den Männern ausgezeichnet und begehrt werden. Welches finstere Schicksal wartet also über den Minnie mit dem vielen Leid?

Man sollte mit dem Wort Schicksal sparsam umgehen. Bevor man diese große, tragische Vokabel in den Mund nimmt, sollte man immer erst fragen, ob der Grund für die endlose Enttäuschungsstätte nicht vielleicht in den „Geschlagener“ selber liegt. Bei den ewig so „unglücklich“ Liebenden glaube ich ihm mit einem Wort ausdrücken zu können: „Der Grund heißt Bitterkeit oder, um es noch unhöflicher zu sagen: Unverschämtheit. Denn was ist die innerwärtige Beschwerde gegen das Leben, das uns alles versagt, worauf wir ein Recht zu haben meinen, denn anderes als ein unverdämerter Anspruch? Und Fortuna, die ihre Güter anscheinend so unüberlegt austreut, handelt erstaunlich folgerichtig, wenn



Ein Traum von Pelzhat mit „Karrere-Stil“ mit schwarzen Samtunterrand. Foto: Laskow

„Unglückliche“ Liebe gibt es eigentlich gar nicht

Thema / Von Hertha von Gebhardt

Durch meine Jugend geisterte die Gestalt einer stillen Bekannten der Familie, Tante Minnie mit dem vielen Leid. Sie war unverwundt geliebt, obwohl „die Männer“ ihr drittes Wort war. Dreimal war es in ihrem Leben nach ihren Aussagen „belaune“ worden, aber es kam nicht zur Heirat aus Gründen die Tante Minnie mit herbe geschlossenen Munde verschwie. Sie erging sich über allerlei Fülle nur in dunklen Andeutungen, in denen so häufig die Wendung wiederkehrte: „Das viele Leid, mit dem ich geschlagen worden bin“, daß wir herzlosen Kinder sie nur noch „Tante Minnie mit dem vielen Leid“ nannten.

Der Typus der alten Jungfer, den Tante Minnie verkörperte, gilt heute für ausgestorben. Aber wenn man genauer hinsieht, so gibt es die Leute „mit dem vielen Leid“ noch überall und sogar in bedeutend jüngeren Ausgaben. Man könnte sie die „Leidsamerinnen“ taufen. Sie scheinen vom Uebel verlorft zu sein und betonen das auf Schritt und Tritt sogar mit einer gewissen Selbstzufriedenheit. Dabei sind ihre Charaktere äußerst verschiedene. Die Skala reicht von der Trübsaligkeit bis zur wütenden Verbissenheit in irgendeiner Arbeit, von einer schon komisch wirkenden Putzsucht bis zur völligen Liederlichkeit im Anzug-Bestand unter ihnen-berechnende Köpfe und solche, die von vornherein wissen, daß alles schiefgeht.“ Merkwürdig: Rings um sie herum, und in immer auf der Höhe der Schwärze und Einfache, Schöne und Häßliche, Gütige und Ungütige von den Männern ausgezeichnet und begehrt werden. Welches finstere Schicksal wartet also über den Minnie mit dem vielen Leid?

Man sollte mit dem Wort Schicksal sparsam umgehen. Bevor man diese große, tragische Vokabel in den Mund nimmt, sollte man immer erst fragen, ob der Grund für die endlose Enttäuschungsstätte nicht vielleicht in den „Geschlagener“ selber liegt. Bei den ewig so „unglücklich“ Liebenden glaube ich ihm mit einem Wort ausdrücken zu können: „Der Grund heißt Bitterkeit oder, um es noch unhöflicher zu sagen: Unverschämtheit. Denn was ist die innerwärtige Beschwerde gegen das Leben, das uns alles versagt, worauf wir ein Recht zu haben meinen, denn anderes als ein unverdämerter Anspruch? Und Fortuna, die ihre Güter anscheinend so unüberlegt austreut, handelt erstaunlich folgerichtig, wenn

Die Bloussonmode spricht viele Frauen an

Man nennt diese zwel-felligen Kleider, deren jungerartiges Oberteil ein wenig geschöpft — oder geblust — ist, Bloussonmodelle. Das Oberteil ist schon vom Schnitt her zu größerer Bequemlichkeit und Weite eingeteilt als der Juniper. Es hat ange-schnittene oder Raglan-Ärmel, sehr oft eine tiefe, ringsum geführte Passe, aus der sich die Ärmel entwickeln. Es fällt sackartig und verzichtet auf Ärmel, es ist dann, irgendwelche geschickten Teilnahten führen es vorn ein wenig an den Körper. Demnach das Bloussonmodell ist ein Profikleid. Es ist dann besonders chic, wenn, seitlich betrachtet, die Front sich leicht und fach einschmiegelt und der Rücken sich rund herauswölbt. Dementsprechend sollte die untere Abschlüßlinie immer ein wenig höher liegen als rückwärts. Sie bestimmt die Proportion, das Verhältnis zwischen Blousson- und Rockteil und beeinflusst die Wirkung des Bloussonmodells auf den Gesamteindruck des Trägers.

4. Palltasenbestick ist das Blousson-Ober-teil des abendlichen Deux-Pièces, das auch zu einem kurzen Rock sehr hübsch aussieht.

Modelldescription:
1. Bloussonkleid aus Seidenlanaqué. Das Ober-teil ist vorne von einer Schnurschleife ge-schmückt.
2. Ein breiter Bund hält das blustige Ober-teil des leichten Wollekleides mit dem großen offenen Kragen.
3. Lose fallende Blousson über weichen schultern Rock. Der drapierte Kragen wird hinten geschlossen.
4. Palltasenbestick ist das Blousson-Ober-teil des abendlichen Deux-Pièces, das auch zu einem kurzen Rock sehr hübsch aussieht.

Gibt es „schmutzige“ Jahreszeiten?

Gibt es besonders „schmutzige“ Jahreszeiten? Diese Frage taucht regelmäßig auf, wenn man im Winter der Sehne die Illusion einer Reinheit vorgaukelt, die sich nach kurzen Stunden in schmählichen Dreck wandelt.

Winter: das heißt Matsch, Schmutz, Regenwasser im Haus. Die Hausfrau, vor allem die im Eigenheim oder im Erdgeschoss wohnende, sieht das Klugelied von der ewig schmutzigen Troppe, dem nassen Vorplatz, dem ständig fleckigen Küchenfußboden, kurz: Im Winter verweigert sich der feine Staub des Sommers scheinbar zu Schmutzkümpfen. Draußen Schnee, drinnen Heizung, neue Probleme! Ob Ölheizung, Zentralheizung, Ofen, Kamine — durch Erhitzung zirkuliert mehr Luft, Staub wird aufgewirbelt, und jede Heizperiode hinterläßt an Decken und Tapeten sozusa-gen die Jahresringe ihrer Tätigkeit.

Büros: Warum man in den angeblich und wirklich sauberen Büros so schmutzig wird, hat noch keiner so recht begriffen, man wird es eben Gerade im Winter ist man gezwungen, seine Hände häufiger zu waschen, man stellt fest, daß weiße Büusen, helle Pullover offenbar schneller unansehnlich werden als in anderen Jahreszeiten.

Frühling: Märzwind, Regen, immer noch Neigung, dazu der Drang, nun die helleren Sachen zu tragen, sich farblich auf das Licht einzustellen, sich neu einzukleiden. Will man leugnen, daß gerade im Frühling die Anforderungen an Sauberkeit und Schönheit besonders hoch sind — auch ohne den berühmten Frühlingstaube —?

Und da nähert sich schon der Sommer. Fehlt auch bei uns der berühmte südliche Staub, so steht der großstädtische Luftmilch, gemischt aus Ruß, Benzinabdampfungen und tausendfacher Verunreinigungen, an Scheußlichkeit norddeutschen Staubwolken nicht nach, er legt sich beizend, drückend auf uns, macht aus dem düftigsten Kleid im Nu einen mit feinem Schmutzfilm überzogenen Gegenstand, den man am besten schnell in ein Schlenkerbad taucht oder zur Reinigung gibt.

Der Sommer ist die Zeit des Reizens, im Omnibus, im offenen Auto, des Schwitzens, mit einem Wort des erhöhten Wasser- und Selenverbrauchs, wenn man vor sich und der Welt bestehen will. Also eine Jahreszeit, die es genau wie der Winter in sich hat, falls

man in Begriffen von Schmutz und Sauberkeit denkt, und so ist auch die Herbst- und die Mischung der Nachteile des Frühlings und des Winters.

So rundet sich der Kreis der Jahreszeiten. „Schmutzig“ ist ein Begriff, der nicht aus der Natur, sondern aus unserer Zivilisation stammt. Nicht die Jahreszeiten also sind schmutzig, sondern unser Industriezeitalter, und unsere Kulturansprüche auf Sauberkeit zwingen uns den puseulösen Kampf gegen Staub und Schmutz auf. Die planetarischen Zahlen des Luftmilchs, der tonnenweise unaufhörlich auf uns niederrieselt, müßten sich eigentlich in einem entsprechend erhöhten Verbrauch an Reinigungsmitteln, Seifen etc. ausdrücken. Daß wir damit aber in Deutschland nachhinken, gehört zu den Ungerechtigkeiten unserer Welt. Sollte die Seife zu billig sein, sollte der Drang nach dem Teueren und Ausgefallenen den Wert der Seife mißachten lassen?

User Schönheitsstip

Täglich einmal duschen

• Wechselduschen, mal heiß, mal kalt, straffen die Haut, machen frisch und elastisch. Sie sind aber nicht für ein krankes Herz. Auch wer an Rheuma und Ischias leidet, verzichtet besser auf kalte Duschen.

Wenn es draußen stürmt und schneit, Fühlungen an den Fenstern wachsen und der Wind im Schornstein Pfeif ist im Punschzeit. Laden Sie sich ein paar liebe Gläser ein und genießen Sie in gemütlicher Stimmung einen Punsch nach „Onkel Arthurs“ Art.

Jetzt ist Punschzeit

Erhitzen Sie 2 Flaschen Rotwein, 1 Flasche Weißwein, eine Dose japanische Mandarinen-Orangen, etwas Zitronensaft und 400 bis 500 Zucker. Später zu 1 starken heißen Tee und 1 Arrak dazugeben. Vor dem Servieren eine Weile gut zugedeckt ziehen lassen.

Dazu gibt es „Negergüsse“ und „Honigbirnen“.

Negerkuh „Black Boy“

Runde Waffelbrötchen mit einer Masse aus Bananen, Rosinen, Honig und etwas Zimt bestreichen.

Honigbirne „Geisha“

Pro Person werden zwei halbe gekochte Birnen aus der Dose mit einer kalten Sauce aus einem Eiweiß, das mit einem Teelöffel flüssigen Bienenhonig kräftig verührt und mit einem Schuß Rum und etwas Vanille abgeschmeckt wird, übergossen.

Ein interessanter Beruf...
Ladenmeister
in einer unserer modernen
Frischfleisch-Abteilungen

Wir bieten verkaufserfahrenen bzw. verkaufslustigeren Metzgermeisteren od. Gesellen gut bezahlte, gesicherte Existenz. Gründliche Einarbeitung erfolgt durch bewährte Fachkräfte.

Wenn Sie hieran interessiert sind, dann schreiben Sie kurz an unsere Personalabteilung in Frankfurt am Main.

Nähere Auskunft gibt Ihnen gerne unser Fachberater Fleischermeister, Herr Rudolf Winkler, Sprengelweg, Sudektenring 41.

Schade & Füllgrabe Frankfurt
Hanauer Landstraße 101 - 113
Postfach 2205

SCHADE FÜLLGRABE

Für verschiedene Abteilungen suchen wir
Stenotypistinnen und Kontoristinnen
Antritt sofort oder zum 1. April.
Wir arbeiten an 5 Wochentagen von Montag bis Freitag 44 Std. Damen, die eine Dauerstellung in einer guten Betriebs-gemeinschaft suchen, werden gebeten, sich unter Beifügung eines Lebenslaufes nebst Zeugnisschriften zu bewerben.

Dr. Kohut KG.
Weinbrennerei u. Likörfabrik - Langen, Rheinstraße 27/29

Heizungsmonteur, Oelfeuerungsmonteur, Heizungshelfer, Schlosser

per sofort zu günstigen Arbeitsbedingungen und guter Bezahlung gesucht.

Karl Bettenhäuser
Zentralheizungsbau
Zweigabteilung der Fa. F. Angrick Neu-Isenburg
Offenbacher Straße 36 - Telefon 23 08

Fernseher
Musikschrank, Rundfunk- und Tonbandgeräte bei uns zu Discount-Neftpreisen und
Ohne Anzahlung
Sofortige Lieferung - 1. Zahlung im April
Einige Beispiele! Bitte vergleichen Sie:

Spezial-Luxusgerät 59 cm

76.-	37.-	
Splitzon-Rundfunkgerät, Stereo	328.-	17.-
Musiktruhen mit 10-Pl-Spolator	368.-	19.-
Stereo-TRUHEN mit 10-Pl-Spolator	488.-	24.-
59-cm-Tischfernseher in Automatik	698.-	34.-
59-cm-Standfernseher mit Türen	778.-	38.-
59-cm-Fernsehkombi mit Radio und 10-Platten-Spieler	1298.-	64.-

Trotz dieser Neftpreise voller Kundendienst

● Blitz-Reparatur-Dienst mit Zentralwerkst., 13 Spas
● Ziel-Werkstattwagen u. Insges. 27 Kundendienst-
Fahrzeugen, auch wenn ihr Gerät nicht von uns ist!

Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE
DAS GROSSE FERNSEH- & FACHGESCHAFT HESSENS
Frankfurt/M., Liebfrauenstr. Ecke Holzgraben
Größte Filialen:
Frankfurt: P. 2 5 7 8 • 2 0 2 6 1 4
Darmstadt: P. 2 2 6 8
Hamburg: P. 2 3 7 6 8
München: P. 2 2 2 6 9
Köln: P. 2 2 2 6 9
Kaiserslautern: P. 2 2 2 6 9
Darmstadt: P. 2 2 2 6 9
Rheinstraße 12, Tel. 7 0 9 5 0

Kontoristin
für unsere Verkaufs-Abteilung gesucht.
43-Stunden-Woche, samstags frei, leistungsgerechte Bezahlung.

ALFONS STRAUB
VW-Händler
Langen, Darmstädter Str. 47-51

Alle Schreibmaschinen Großhandelspreise

T2 Mietkauf mit Garantie
Rechenmaschinen - Diktiergeräte
Verleihschreibungs-Apparate
-BÜROMASCHINENHAUS-
Günther Schmidl KG, Ffm.
Kellerei 79 (direkt am Röhrl-Tonlageweg)
8-10 Uhr durchgehends, samstags 9-12 Uhr

Für den Herr! 3 Dtz Rek 5,-,
Gold 7,50; Lux. 10,-. Sortiment
je Dtz 7,50 Interess. Prospekt
für Sie und Ihre werden jeder Sendung
beigefügt. Altersanhang!

K. D. Pfister
(28) Bremen-Huchling Fach 8

Funk Taxi LANGEN
Ruf **3366**
Krankenfahrten auf Rezept
K. SCHEIBLE

VALDA

hilft schützt schmeckt

Bei Husten, Erkältung und Heiserkeit

Erhältlich in Apotheken und Drogerien. Bestimmt:

Endte

Telefon 35 51 Langen
Lutherplatz Bahnhofsstraße

Für den Herr! 3 Dtz Rek 5,-,
Silber DM 9,-, Lux. 7,50. Gold
7,50; Luxus 10,-. Sortiment
je Dtz 7,50. Interess. Prospekt
für Sie und Ihre werden jeder
Sendung beigelegt. Diskreter Versand
Alle-Anforderungen von Prospekten zweck-
los. Alter anseh., nicht erl. keine Beleg.
Sendepost, ADL 27 Bremen I, Fach 1605

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER

Schilder aller Art
Stempel aus Gummi u. Metall

LANGEN
Firmenstempel, Broschürenstempel,
Hörner, Briefmarken, etc.

Wir suchen für unser modern eingerichtetes Geschäft

Ladenhilfe

die auch für leichte Stepparbeiten angelehrt werden kann, für unsere Filiale

Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 25-29, Telefon 33 78

Sollte Ihnen die ganztägige Arbeitszeit eine allzu große Belastung sein, dann kommen Sie doch nachmittags zu uns — möglichst von 13 bis 18 Uhr.

Wir zahlen Ihnen einen guten Anfangs Stundenlohn und erhöhen ihn nach erfolgter Einarbeitung. Weitere zusätzliche Vergütungen werden innerhalb eines Jahres gewährt. Die Arbeitskleidung wird gestellt.

Rufen Sie bitte in unserem Geschäft an, und vereinbaren Sie eine Unterredung.

SCHUH-HANSA
DAS GESCHÄFT DER GUTEN SCHUHREPARATUR

Wir sind eine gut eingerichtete fortschrittliche Firma im Raum Frankfurt/Main und suchen zum baldigen Eintritt 1 bis 2 tüchtige

Dachdeckergesellen

sowie auch
Heifer

Bitte scheuen Sie nicht die kleine Mühe, um mit uns in Verbindung zu treten, es könnte auch Ihr Vorteil sein.

Offerten unter Nummer 36 an die Langener Zeitung.

Männl. und weibl. Arbeitskräfte
gesucht.

HANS DOLL
Kartonfabrik
Muselstraße 5 (am Gaswerk) - Telefon 37 33

geteilt durch 12

spart sich's leichter!

Jeden Monat etwas bausparen — das ist um vieles leichter. So erwerben Sie ganz bequem ein Recht

● auf die Wohnungsbauprämie bis zu 400 Mark im Jahr
● und auf unkündbares, zinsbilliges Baugeld.

Beginnen Sie darum gleich jetzt zu Anfang des Jahres mit Bausparen.
Millionen Bausparverträge beweisen das Vertrauen zu Wüstenrot. Verlangen auch Sie kostenlose Auskunft und illustrierte Druckschriften über die Vorteile des prämierten- oder steuerbegünstigten Bausparens durch

Bezirksleiter F. R. Keller
Offenbach, Wiesenstr. 11, Tel. 84306
Sprechzeit in Langen: Langener Volksbank Ecke Bahn-/Friedrichstr. und Wernerplatz Montag- und Donnerstag-Nachmittag

Größte deutsche Bausparkasse

Wüstenrot

Leere und möblierte Wohnungen für Amerikaner sucht
LINDNER Frankfurt a.M. Tel. 331268 u. 337384 Wescerstraße 16

Werkzeugmacher, Schlosser Einrichter, Dreher und 1 Kraftfahrer mit Führerschein Kl. 3 per sof. gesucht.

METALLWARENFABRIK
ROLF RODEHAU Moselstraße 3

Wir stellen ein:
Elektriker Nach Einarbeitung eventuell Außendienst im In- und Ausland.

PFAFF Wäschereimaschinen L. Pfaff & Co. KG, Neu-Isenburg

Karosserie-Spengler und Kraftfahrzeug-Monteur gesucht. 43-Std.-Woche, samstags frei, leistungsgerechte Bezahlung.

Alfons Straub VW-Händler Langen, Darmstädter Str. 47-51

Sonderangebote!
Öfen, 60 cm 219,-
Öfen, 90 cm 238,-
Öfen, 150 cm 299,50
Wärmelufteisen ab 118,-
Wäscheschleudern, 6 Pfd. 119,50

Werner & Dutiné Frankfurter Straße 9

Transporte u. Umzüge führt schnell und preiswert aus
Horst Deglow Langen, Bahnstraße 97 Tel. 3745 (Aral-Tankstelle)

Für unsere Verwaltung suchen wir ab Ostern 1964 noch
männl. u. weibl. kaufm. Lehrlinge

Wir bieten eine gründliche Ausbildung als Industriekaufmann in allen kaufm. Abteilungen unseres modernen und aufstrebenden Unternehmens. Von aufgeschlossenen u. strebsamen jungen Menschen, die es in ihrem gewählten Beruf zu etwas bringen wollen, erbitten wir schon jetzt Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild und letzten Schulzeugnis oder persönliche Vorstellung mit wenigstens einem Elternteil.

Ferner suchen wir noch einen tüchtigen
Packer für unseren Warenversand, und eine
Stenokontoristin für unsere Abtlg. Techn. Kundendienst. Engl. Sprachkenntnisse erwünscht, jedoch keine Bedingung.

Wir bieten angenehme Arbeitsbedingungen und leistungsgerechte Bezahlung. Persönliche oder schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen erbitten wir an

Addressograph-Multigraph GmbH 6079 Spreddlingen, Robert-Bosch-Str. 5 Tel. Langen 66041

Wir suchen einen jüngeren, wendigen

Kaufmann für die selbständige Bearbeitung eines interessanten und vielseitigen Aufgabenbereiches innerhalb unserer Verkaufsabteilung.

Unser neuer Mitarbeiter(in) findet bei Bewahrung eine angenehme Dauerstellung. Branchenkenntnisse sind erwünscht, aber nicht unbedingt erforderlich.

Außerdem stellen wir für saubere Schreibmaschinenarbeit eine tüchtige

Fakturistin ein, Stenokennnisse sind hierbei nicht erforderlich. Wir bezahlen gut, haben die 5-Tage-Woche, verlässliches Mittagessen im Hause und andere soziale Leistungen. Fahrtkosten werden erstattet.

Persönliche Vorstellung erbitten wir von Montag bis Freitag von 7.30-17.15 Uhr.

DUGENA-UHREN GmbH Darmstadt, Rheinstraße 96

Wir suchen kurzfristig noch eine
weibliche Kraft für unsere Empfangs- und Telefonzentrale.

Wir bieten angenehme Arbeitsbedingungen. Persönliche Vorstellung erbitten wir an

Addressograph-Multigraph G. m. b. H. Spreddlingen, Rob.-Bosch-Str. 5, Tel. Langen 66041

Fahrräder In allen Preislagen
Schneider Dorotheenstr. 6-10

Alles für das Bett!
Betten, Rollen, Langen, Fahrgasse.

Beanspruchen Sie Röver-Dienste

Röver CHEMISCHE REINIGUNGSWERKE

Filiale Bahnstr. 112 und weitere Annahmestellen

Wir suchen zu Ostern 1964:

Schulentlassene Mädchen die den Beruf der Herrenkleider-Näherin unter der Anleitung unserer erfahrenen Fachkräfte erlernen wollen.

Außerdem stellen wir laufend

Maschinen-Näherinnen ein. Irgendwelche Vorkenntnisse sind nicht unbedingt erforderlich!

Wollen Sie unsere Mitarbeiterin werden? Dann kommen Sie bitte zu einer unverbindlichen Besprechung zu uns und zwar montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr.

Wir bieten Ihnen: 42-Stunden-Woche - 21 Tage Urlaub - verbilligtes Kantinenessen - gute Bezahlung und sonstige soziale Zuwendungen.

BEKLEIDUNGSWERKE

wiedekind Spreddlingen bei Frankfurt am Main Frankfurter Straße 127 - Telefon 6 63 21

Mit jeder Minute wird's besser!

Wenn Ihnen die kleinen Unpfllichkeiten des Alltags sowie Kopf-, Fraue-, Zahn- und Rheumaschmerzen, Kater, beginnende Erkältung und Grippe Beschwerden machen, können Sie oft mit 1-2 Spalt-Tabletten* Abhilfe schaffen. „Spalt-Tabletten“ haben sich seit über 30 Jahren bewährt. Sie haben die Eigenschaft, auch die spastisch bedingten Ursachen solcher Beschwerden zu erfassen und kramplösend und entspannend auf die Gefäße zu wirken. Das ist der große Vorzug der „Spalt-Tabletten“. Sie sollen daher „Spalt-Tabletten“ immer bei sich haben.

10 Stück DM 0,85, 20 Stück DM 1,50
60 Stück DM 3,80
In allen Apotheken erhältlich.

SPALT

ASTRA-Maschinenfabrik sucht per sofort oder später an selbständiges Arbeiten gewöhnte

Lohnbuchhalterin Wir bieten gutes Gehalt, 5-Tage-Woche, angenehmes Betriebsklima, Werkskantine. Schriftliche oder persönliche Bewerbung bitten wir zu richten an:
E. G. HENKEL Neu-Isenburg, Dornhofstraße 40, Tel. 8778 oder 8342

Ich hab's geschafft!

1954-1957 Lehrling bei **Schade u. Füllgrabe** heute Leiter eines modernen **Schade-Marktes**

SCHADE u. FÜLLGRABE

Frankfurt/M., Hanauer Landstr. 161-173

Wir suchen Lehrlinge für Verkauf und Büro



Herr D. Eckhardt, 25 Jahre - Nüßholz/M

Ein Hund mit Namen Fridericus

Kurzgeschichte von Wolfgang Waschl

Familie Liebkind kam in die Jahre. „Ein Hund muß her“, verkündete die Mutter eines Morgens Herr Liebkind kategorisch. Er fand bei seiner Frau Mathilde Befall. „Aber kein so großer, der mit jedem Besuch vorragt! Kein ein Hundchen, denn ein Ferkelchen auf einem solchen Grundstück.“

„Ich will einen Dobermann“, resignierte Gustav, ihr Benennung, schon etwas beschleunigt geworden. Eigentlich dachte er an einen großen Schäferhund mit stiefeln Ohren und lustigen Augen.“

Von Mathilde kam Protest. „Dann muß das Wirtschafsgeld erhöht werden, ein Dobermann frisst zu viel vom Tisch weg! Ein Hundchen wäre sparsamer und auch bequemer in der Pflege!“

Herr Liebkind rief den Wald- und Tierkalender von der Wand, mit Nagel und Tapete, Mathilde konterte sofort.

„Das sieht nur Hunde für die Jagd, auf freier Felde, nichts für eine Wohnung! Ich habe da einen hübschen Katalog geschickt bekommen, von einem Züchter...“

Auf diese Diplomatie fiel Herr Liebkind ein. Nun sah er beide auf dem Sofa und stützte sein unglückseliges, graues, Glatzes, Pudel, Phitschet und Afghanen.

„Ob die auch deutsche Kommandos verstehen?“, wollte Gustav wissen.

„Wie denkst du dir eigentlich das Zusammenleben mit einem Hund? Er soll kein Empfänger von Befehlen und erst recht kein Untergebener sein, der auf Kommando stromt! Er soll sich bei uns als selbständigen Partner fühlen, auszusagen gleichberechtigt.“

Nun schrieb Herr Liebkind auch Dobermann und Jagdhund ab. Sie einigten sich auf einen Zwischenschritt, nicht zu groß, nicht zu dick, mit weichen Fell und treuen Augen, nach weich und ausgeglichen, der am Morgen genau wachte, welche Stimmung im Hause war.

„Ich schlage einen Spundel vor“, verstellte sich seine Frau.

Er freudete sich derweil im Katalog mit einem graubraunen Fledermaus, an der ihn ein seltsames, eckiges, Feldweidel erinnerte, zumindest um die Schnauze herum.

„Laß uns hingehen“, schlug Mathilde vor, „an Ort und Stelle ist immer noch Zeit, sich

für den richtigen zu entscheiden. Auch ein Katalog ist nicht weisungsfähig.“

Sie gingen und besichtigten die Straßenbahn. Dort wurden sie von einem eigenförmlichen Köter angeklüfft, der fast ihre Pfanne zumleuchte geniedert hätte.

Gustav beschloß, seine Frau.

„Aber, Mathilde, es gibt doch auch gut erzogene Tiere! Dieser hier ist sicher zu oft geschlagen worden. Laß uns ihn führen und sehen!“

Beim Züchter wurden sie wie Filstran empfangen. Kein lautes Hundgebell, nur leises Geknurre mit aufgesetztem Weltschmerz, zwecks Reklame. In einem Funtell lag ein Königspudel. Er bewachte den Verkauf.

„Bitte nicht einen allzu saueren Hausgenossen, er soll ein Freund des Menschen sein. Wir haben keine Kinder, Sie werden verstehen...“

Das war für den Züchter das Stichwort, sechs kleinen Pudeln vorstellend, drei schwarz wie die Nacht, zwei schneeweiß, einer grau.

„Sehr lieb, diese Tierchen“, lobte Herr Liebkind, „doch wir denken nicht an einen Schollhund, mehr einen Lebenskameraden...“

Nun trat die Frau des Züchters auf, wie in einem Circus, mit einem Gespann Tschau-Tschau an der Linken, mit der Rechten drei Spundel drückernd. Frau Liebkind war entzückt. Sie stürzte auf die Spundel.

„Meine lieben Kinder“, rief sie, und wählte den kleinsten auf dem Arm. Sie strahlte wie eine glückliche Mutter. Herr Liebkind versuchte, mit einem Tschau-Tschau anzuhängen.

Das Fasanenessen des Grafen Erbach

Einer der alten Grandségurs, der Graf Erbach, der Ältere, gab gern Jagdessen, wenn man von erfolgreichen Hali auf das Schloß zurückkehrte. Allerdings verstand er es, seine Gäste auf eine originäre Art und Weise zu bewirten. Ehemal hatte er der zahlreich erscheinenden Jagdgemeinschaft besonders feine Delikatessen und Getränke versprochen, die man sich nach lange erinnern sollte... Diesmal hatte der Graf zu Erbach ein besonderes Bock geschossen. Verständlich, daß die meisten seiner Gäste mit zerknirschter Miene an der Tafel saßen. Sie verzogen kaum die Miene zu einem Lächeln. Der Graf sah es: Sie konnten ihm nicht verzeihen!

Jetzt aber kam der Diener mit einem reichbeladenen Tablett. In Kristallgeschalen blitzte ein ausgekühltes Elwas. „Hundert Jahre alter „Alisosch!“ sagte lächelnd der Gastgeber, und er sah mit wohlwollender Miene, wie einige Feinschmecker mit der Zunge schnulzten. Dann folgte eine gewaltige Platte mit strahlenbestrahltem Kaviar. Man sah die Augen der Gäste immer mehr aufleuchten. Bald saßen die Jäger und tranken in einem Maße, daß es ein Vergnügen war, ihnen zuzusehen.

Die Jagd war vergessen, und der Grill, den man gegen den Grafen hegte, begann sich immer mehr zu verflüchtigen. Die Gäste schätzte die fürstliche Tafel alle. Und als

dann noch ein Fasanengericht kam, von livierten Diener stillschweigend serviert, war aller Ärger restlos vergessen. Man lobte auch einmal den berühmten Alisosch, der den Teufel in sich hatte, man hob den vorzischen Kaviar hervor, und vor allem vergaß niemand, das köstliche Fasanengericht zu rühmen. Der Abend hätte damit den besten Abschluß gefunden, wenn nicht noch einmal der Hausherr, der für seine erlesenen Ehrwürde bekannt war, das Wort ergreifen hätte. „Meine Herren“, sagte er, als die Gesellschaft bereits recht nüchtern auf den Beinen stand und in den Köpfen einiger Jäger der Alisoschteufel zu hümeln begann. Meine Herren! Ich muß Ihnen leider ein Geständnis machen: Der hundertjährige Alisosch, den Sie eben getrunken haben und der allen so gut gemundet hat, ist nur einfacher gestillter Kartoffelbranntwein. Der so sehr gerühmte Kaviar kommt weiter vom Stör noch aus dem fernen Astrachan; es handelt sich vielmehr um einen ganz gewöhnlichen Leachsnagen, der in unserer Heimat auf eine kunstvolle Art fischwarz gefärbt wurde. Was das Fasanenessen anbetrifft, das Sie über alle Maßen lobten, so muß ich Ihnen gestehen: Es war nur ein einfaches, aber sehr gut zubereitetes Krähennagel!“

Im Hause des Grafen nahm in der nächsten Zeit niemand mehr an einem Jagdessen teil, das von so frugal Natur war.

Die Geschichte von den achtzehn Gänsen

Heitere Kurzgeschichte von Kilian Merlein

Bock kleben und nicht in Fährlichkeit sehen.“

„Ich meine Gänse lassen? Nu hören sie nur. Das Schönste kommt ja nach. Wo fährt man denn heute noch mit so was Kostbar, wie 18 fette Gänse sind!“

„Ihre Gänse interessieren uns nicht!“ riefen nun die Damen, und es klang schneidend wie in diesem Schlitten sitzen wie in Abrahams Schoß - dann können Sie mir das glauben. Das war ja nun damals, als ich mit den Gänsen fuhr...“

„Ihre Gänse interessieren uns nicht!“ riefen nun die Damen, und es klang schneidend wie in diesem Schlitten sitzen wie in Abrahams Schoß - dann können Sie mir das glauben. Das war ja nun damals, als ich mit den Gänsen fuhr...“

„Ihre Gänse interessieren uns nicht!“ riefen nun die Damen, und es klang schneidend wie in diesem Schlitten sitzen wie in Abrahams Schoß - dann können Sie mir das glauben. Das war ja nun damals, als ich mit den Gänsen fuhr...“

„Ihre Gänse interessieren uns nicht!“ riefen nun die Damen, und es klang schneidend wie in diesem Schlitten sitzen wie in Abrahams Schoß - dann können Sie mir das glauben. Das war ja nun damals, als ich mit den Gänsen fuhr...“

„Ihre Gänse interessieren uns nicht!“ riefen nun die Damen, und es klang schneidend wie in diesem Schlitten sitzen wie in Abrahams Schoß - dann können Sie mir das glauben. Das war ja nun damals, als ich mit den Gänsen fuhr...“



Was stolze Mütter so erzählen...

Kurzgeschichte von Marjorie Riddell

Spalte in der Zeitung reserviert sei. Ob ich für alle Zeitungen schreibe?

Tante Dora gratulierte mich zu meiner Ernennung als Direktorin für Werbung und Publicity, aber was sel aus Herrn Versphol geworden? Nach vier sechs Monaten habe er diesen Posten innegehabt, als sie ihm die Karte ihn flüchtig bei einem Essen getroffen habe. Uebrigens habe sie meinen Namen in der Unterhaltung erwähnt, und er hatte noch nichts von mir gehört.

Ich schrieb also meiner Mutter einen sehr erheiternden Brief. Sie schrieb mir, sie habe nur gesagt, was ich ihr geschrieben habe. Warum dürfe sie nichts sagen, wenn sie mein ganzes Leben lang nur auf die Gelegenheit gewartet habe, etwas sagen zu können? Sie habe von Tante Dora gehört, daß meine Küsting Elisabeth eine wunderschöne neue Stellung als Personalberaterin des Generaldirektors ihrer Firma bekommen habe, und da habe sie eben nur auch etwas von mir sagen wollen.

Es traf sich, daß ich in der nächsten Woche mit Elisabeth zum Essen verabredet war. Sie erzählte mir, sie sei jetzt Sekretärin des stellvertretenden Personalchefs und aus eigener Erfahrung rufe sie mir, stillzuhalten und abzuwarten, bis die Familienintimität verbleib sei. Ich tat es, und sie verzeihe.

Aber ich hoffe, Tante Dora trifft Herrn Versphol nicht wieder, bevor ich Gelegenheit gehabt habe, mit ihm auf unserem nächsten Betriebs-Weihnachtsfest zu reden.

Fast - alle Menschen müssen sterben

Die Hüftlichkeit des französischen Dichters und Kritikers Nicolas Boileau-Despreaux war bereits allgemein bekannt.

Einmal befand sich Boileau im Kreise einer kleinen Gesellschaft, die mit dem König philosophische Fragen erörterte. Auf eine entsprechende Frage antwortete der Dichter: „Alle Menschen müssen sterben!“

Da traf ihn ein scharfer Blick seines Königs, und zugleich verbesserte sich Boileau: „Fast alle Menschen müssen sterben, Majestät - fast alle Menschen!“

eine Wulke aufstuf. Nur das Pferd stand ungerührt selbst am Wegrand vor dem umgeschlagenen Schlitten und ließ sich nicht auf den Boden, bemühte sich erst einmal, das gute Tier. Dann trat er vor den ächzenden, stöhnenden Haufen hin und rief: „Alles hört auf mein Kommando!“ Die borsige Stimme mußte den Hirschen wie ein hingehaltenes, rettendes Täuende erscheinen sein, denn das verzweifte Rudern mit Armen und Beinen erstarb, und Erlebach konnte beglühnen, die Damen aus dem Schnee zu lesen und neben die Wächte auf die Bahn zu stellen. „Bitt schön“, sagte er jedesmal dabei. Dann ruderte er noch einmal in die zerwühlte Schneewege hinein, burg Decken und Handtücher, ein Stielglas, die Zigaretten, Kapsen und Schals, verstaute alles im Schlitten und ließ die Versifften einsteigen.

Nun aber brach es aus vier Mündern zugleich und so heftig hervor, daß es Erlebach heiß und kalt wurde. Gefrorenen Zorn lag ihm wie Hagel um die Ohren, und kleine, harte Fäuste wuchsen drohend aus den Flauchmänteln. Ihm war, als hätten die 18 Karpattengänsen in veränderter Gestalt auf ihn zu, denn die erbitterten Beschuldigungen knüllten sich zu bedrohlichem Geschnatter zusammen. Und schillblich stand die Frage: „Was haben Sie uns jetzt dazu zu sagen?“ wie eine gegen ihn verpackte Lanze in der weiten, deckungslosen Ödnis.

Erlebach, vom Sturz nicht minder benommen wie von dessen Folgen, war in der Abwehr. Begütigend und mit der Milde, der er überhaupt noch fähig war, sprach er: „Also nichts für ungut, meine Damen. Als ich in den Karpatten mit den Gänsen umschlug, da hab' ich vier Stücker nicht mehr erwischt. Die werden natürlich an einigen Tüd gehoben haben. Und jetzt - der Himmel hilf mir! - stehen ihre Seelen lebhaft vor mir. Man muß halt für alles Unrecht im Leben bezahlen. Ihr sollt nun dafür auch die Schlittenpartie umsonst haben, ihr lieben, guten armen Dinger.“



„Ein Knochen wäre mir lieber...“ Foto: Weiskopf

Suchen ab sofort
weibliche Arbeitskraft
f. leichte Lagerarbeiten (Kinderbekleidg., evtl. auch halbtags, Vorzustellen bei:
Ladybird GmbH
Neu-Isenburg
Gravenbruchring 77

Schreiner
für Lagerarbeiten und Auslieferung
gesucht
Möbel-gessmann
Neu-Isenburg, Ludwigstraße 39/41

„AvK“-Generatorenwerke
suchen für das Werk Neu-Isenburg
zum baldigen Eintritt

**Elektro-Maschinenbauer
Elektriker, Schlosser
Werkzeugmacher sowie
Anlernkräfte**
für Ankerwickler und
Maschinen-Montage
5-Tage-Woche, betriebliche Altersver-
sicherung und weitere soziale Vergünsti-
gungen werden geboten. Gute Werks-
kantine ist vorhanden.
Bewerbungen richten Sie bitte an d. Werk

A. van Kaick
6078 Neu-Isenburg
Frankfurter Straße 233
oder rufen Sie uns an unter
(Vorwahl 712) 2606

Bungalow-Bauplatz
Schön gelegenes Grundstück, 877 qm, in
Offenheit an fertiger Straße, sofort be-
baubar, Preis incl. Erschließungskosten
DM 30,- pro qm
HIEHAST-BENEDIKT
IMMOBILIEN
Mitinhaber Kurt Weber
Sprendlingen, Hauptstr. 32-36, Tel. 69195

Dressler
DRESSLER SPANNBETON GMBH & CO
KOMMANDITGESELLSCHAFT
6072 Dreieichenhain/Hessen, An der Trift
Telefon: Langen 0 61 03 / 33 87-88
Wir stellen immer noch ein
Büro:
**Konstrukteure, Techniker, Zeichner, sowie
1 Rentner für leichte Büroarbeiten**
Betrieb:
**Betonfacharbeiter, Maurer, Zimmerer,
Eisenbieger und Helfer.**
Fachkenntnisse sind nicht erforderlich, Einarbeitung möglich.
Bezahlung: Tarif.
Leistungsgerechte Zulage sowie Anteil am Produktionsergebnis.
Wir haben ein gutes Betriebsklima, gehobene Werkräume und
ganzjährige Beschäftigung.

ASTRA-Maschinenfabrik
Wir suchen zum baldigen Eintritt
Steno-Kontoristin
Wir bieten: Gutes Gehalt, 5-Tage-Woche, verbillig-
tes Mittagessen, angenehmes Betriebsklima.
Bewerbungen — schriftlich oder persönlich — bitten
wir zu richten an:
E. G. Henkel
Neu-Isenburg - Dornhofstraße 40
Telefon 87 78 oder 83 42

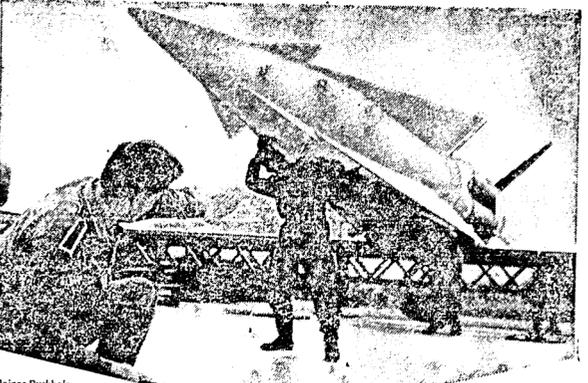
Jüngeren
kaufm. Angestellten
als Alleinkraft bei guter Bezah-
lung und angenehmem Arbeits-
platz sofort gesucht.
Adam Seliger
Baunternehmung
Neu-Isenburg - Luisenstraße 21
Telefon 22 12

Auch in Ihrer Stadt fehlt noch ein
FRIGIDAIRE
Münzwaschsalon mit chem. Reinigung
Einzigartige Waschmethode mit auto-
matischer Vorwäsche! - Reinigungs-
maschine schafft 3 Ladungen pro Std. !
Anzahlung ab 20 000,- DM
Einnahmen bis 10 000,- DM monatlich !
Keine Fachkenntnisse erforderlich
Beratung und Beschäftigung vollkommen
unverbindlich. Nutzen auch Sie die
weitweite Erfahrung von FRIGIDAIRE.
Bitte wenden Sie sich vertrauensvoll an
AUTOMATIONS INTERNATIONAL
GERMANY
6 Frankfurt (Main), Petersstraße 1,
Telefon 29 11 47 und 29 31 34
Wir suchen laufend geeignete Läden

Wir suchen mehrere
Maschinenschreiberinnen
Bewerber, gleich weichen Alters,
wollen sich bitte unter Vorlage
der üblichen Bewerbungsunter-
lagen vorstellen.

Röder-Präzision
Egelsbach / Flugplatz

Wir suchen
**Isolierer
und
Isolier-Klempner**
zu Akkordlohn
K. H. Häfner
Dreieichenhain - Mühleweg 14
Telefon 6 72 96



Reiner Budholz,
29 J., Stabsunteroffizier
beim „crew-drill“ an der Nike-Herkules
**Dieser Unteroffizier ist als Führer einer Abschußgruppe der Nike-Herkules
verantwortlich für den exakten und schnellen Ablauf aller Bedienungsfunktionen
zum Einsatzbefehl bis zum Abschub der Raketen.
Ihm untersteht eine „crew“ von 5 Soldaten, die unter seiner Überwachung die
einzelnen Funktionen ausüben und den Vollzug melden.
Als „crew-chief“ muß er die gesamte Bedienungstechnik der Nike-Herkules be-
herrschen, um in jeder Situation blitzschnell die richtige Entscheidung treffen zu
können. Jedes Jahr werden er und seine Mannschaft einmal zum Übungs-Scharf-
schließen ins Ausland geschickt.**

Der Unteroffizier erhält eine Ausbildung, die ihn befähigt, die ihm
anvertraute Gruppe in Theorie und Praxis als Lehrer und Ausbilder,
als Fachmann und Meister zu führen. Diese Ausbildung ist dem letzten
Stand der Technik angepaßt und so vielseitig und gründlich, daß der
Unteroffizier als hochwertiger Spezialist gilt.

DIE BUNDESWEHR
stellt zu Beginn eines jeden Quartals Bewerber für die Laufbahngruppe
der Unteroffiziere und Mannschaften im Alter von 17 bis 28 Jahren ein.
Wer sich über die vielseitige Ausbildung und Verwendung, über Berufs-
förderung und Besoldung unterrichten will, fordere mit diesem Coupon
Merkblätter und Prospekte über die Bundeswehr, insbesondere die
Luftwaffe an.

An das Bundeswehramt, 532 Bad Godesberg, Postfach
Ich erbitte Informationsunterlagen über die Unteroffizier- und Mannschäftslaufbahn in der Luftwaffe
Name: Vorname: Geb.-Dat.:
Schulbildung: * Mittl. Reife Volksschule Fachschule
Beruf: (11/88/ 0510)
Ort: Straße: Kreis:
* Zutreffendes ankreuzen.
Bitte in Druckschrift ausfüllen und auf Postkarte kleben.

CONTI ELEKTRO
Wir sind ein führendes Unternehmen der Elektroindustrie
und suchen für den weiteren Ausbau der Fabrikation unseres
Werkes Langen
Frauen und Mädchen
für leichte Montagearbeiten.
Unsere Arbeitszeit beträgt an 5 Tagen 4 1/4 Stunden;
wir bieten gute Verdienstmöglichkeiten und ver-
billigtes Mittagessen.
Persönliche Vorstellung erbeten montags bis freitags
von 7 bis 10 Uhr.
Continental Elektroindustrie AG
Voigt & Häfner
Werk Langen - Elisabethenstraße 30-52

Wir suchen zur sofortigen Einstellung
**junge Schriftsetzer und
Buchdrucker**
bei bester Bezahlung.
Buchdruckerei A. Dietzold
Friedrichstraße 15
Kaufe alte Stand- u. Wanduhren, auch
reparaturbedürftige. Zuschriften erbet.
unter Nr. 29 an die Langener Zeitung.

GÜNSTIGE GELEGENHEITEN: 200 GEBRAUCHTWAGEN

Ford 12 M, 60	2050,-	Opel Rekord, 60	3100,-
Ford 17 M P2, 56	2400,-	Opel Caravan, 61	4000,-
Ford 17 M Turnier, 62	4700,-	VW Export, 61	3600,-
Ford 17 M, 62	3200,-	Skoda Octavia, 62	3200,-
Ford 17 M TS, 62	5200,-	Mercedes 740 D, 58	3500,-
Ford PK 1000, Kasten, 61	750,-	Fiat 600, 57	850,-
Citroen ID 19, 60	3800,-	Peugeot 404, 63	6000,-
Citroen ID 19, 61	4500,-		

Geringe Anzahlung, bequeme Finanzierung. Beschäftigung jederzeit!
AUTOHAGE, Frankfurt am Main
Zell 2
Friedberger Anlage 1
Berger Straße 134
Hedderichstraße 81
Westerbaehstraße 204
Sonnemannstraße 53
Zell 17
Berliner Straße 56
Ludwig-Landmann-Straße 300
Kürschner Straße 63
Mörfelder Landstraße 212
Fürstenberger Straße 227
Schmittstraße 47, Ruf: 23 08 31

Gummi-
**Wärm-
Flaschen**
beste Qualitäten in
reicher Auswahl!
**DROGERIE
Meißner**
Fahrgasse 12
Kleinanzeigen
haben immer Erfolg!

Unten:
Die Tanzlehrerin und Clubtrainerin, Fräu-
lein Rosmarie Becker, begrüßt herzlich
die neuen „Zehntanzpartner“ zum Ausbil-
dungserfolg im Weltanzprogramm und
überreicht ihnen die Urkunden und An-
stecknadeln.



**Tanzschule Becker zeichnet »Zehntanzpartner« aus
- Weltanzprogramm im Mittelpunkt -**

Nach Verleihung der Auszeichnung demonstrieren die Paare einen Teil des zehn
Tänze umfassenden Weltanzprogramms und zwar einen Blues/Slow-Rhythm, einen
Cha-Cha-Cha und einen Blues-Boogie und Boogie. Außerdem zeigten Herr Hofbeck
und Frau, ebenfalls neu ausgezeichnete Zehntanzpartner, einen langsamen Walzer
und Quickstep.

Rechts:
Die ersten Zehntanzpartner der
Tanzschule Becker
(von links) Edith
Kollmorgen, Bar-
bara und Manfred
Hofuss, Herta und
Karlheinz Hugel,
Erika Braun, Ar-
min Berres, Tanz-
lehrerin und Train-
erin Rosmarie
Becker, Ruth Hof-
beck, Helmut Loh-
mann, Inge und
Wolfgang Ruffler,
Adelgunde Kühn,
Richard Hofbeck,
Marianne Anders.

SSG geht unter die Karnevalisten

„Fremdensitzung“ mit reichhaltigen und gutem Programm
nevalistischem Gebiet längt die Kinderschule
ausgetreten.
Neben diesen „Gruppen“ bzw. „Schaun-
nummern“ aus den Reihen der SSG werden
Vortritte zu hören sein, die sicherlich an-
kommen. Dabei werden nicht nur Mitglieder
der SSG die Bühne bestiegen, wie etwa K. Kunz,
K. Zimmermann, E. Bauschmann und R. Koff-
ler usw., mit F. Steitz und K. Endlich haben
auch Spitzenkräfte befreundeter Vereine ihre
Mitwirkung zugesagt. Glanzstück aber wird
ohne Zweifel das Auftreten von H. Schneider
von den Niederrieder „Sternchen“, einem
der bekanntesten Frankfurter Karnevalisten,
sein. Gegen Schluß der Veranstaltung wird dann
die „Größe Schau der Welt“ ablaufen. Der Zi-
rkus der „Lustigen Sänger von Rhein“ aus der
Kusder, Malter“, einer weiteren Gruppe aus der
Gesangsabteilung, vom Frühschoppen beim
Siedlerfest herbestens bekannt, wird einen letz-
ten Angriff auf das Zwerchfell der Besucher
starten. Der Beifall ist ihnen heute schon
wie das „Hausballett“ werden zusammen mit
dem Zirkus „De la Motte“ dann das große
Finale gestalten, das die Sitzung krönen soll.
Nach dem Programm wird der Orchesterver-
ein Langen, der auch die Sitzung musikalisch
umrahmt, zum Tanz aufspielen.
Da der Saal bei Pausen nur ein beschränk-
tes Fassungsvermögen hat, empfiehlt es sich,
Karten im Vorverkauf zu erwerben. Ab sofort
sind diese für DM 3,- bei allen Abteilungs-
vorständen der SSG, den Mitgliedern sowie
im Clubhaus zu erhalten.

Große Fremdensitzung der LKG

Nach dem Manöverball rüstet die Langener
Karnevalgesellschaft nun auf ihre Fremden-
sitzung, die am Sonntag, 18. Januar, in die
festlich geschmückte Turnhalle wieder einen
nährlichen Ansturm bringen soll. Dazu wer-
den auch die Karnevalisten aus Seligenstadt,
Neu-Isenburg, Darmstadt und Ober-Ramstadt
recht zahlreich erwartet. Neben den bekann-
ten Mitwirkenden der LKG, die sicher wieder
Iokale „Delikatessen“ servieren werden, ver-
dienen die Musikmixer und die Spargelfinken
aus Weiterstadt besonders erwähnt zu wer-
den. Die drei mit jugendlichem Elan ausge-
statteten Musikmixer sind bekannt und haben
ihren schon ihr Publikum. Bei den Spargelfin-
ken aus Weiterstadt handelt es sich um eine
Gesangsgruppe, die zwar zum erstenmal in
Langen zu Gast ist, die aber den Karnevalisten
der LKG im Vorjahr auswärts so gut gefallen
hat, daß sie nach hier verpflichtet wurden.
Die Reihe der Bühneneder wird vom Heinz
Ohl aus Oberursel angeführt. Er kommt seit
Jahren schon nach Langen und hat sich hier
das Prädikat „Klassiker der Bühneneder“ er-
worben. Er will in diesem Jahr seinen Publi-
cum noch mehr begeistern, entgegenkommen
und mit einem ganz besonderen Vortrag auf-
warten.
Auch Rolife Müller aus Ludwigshafen ist in
Langen nicht unbekannt. Mit ihm verbindet
sich die Vorstellung eines goldfädendurch-
wirkten Anzuges und einer Studentenmilze.
Er „schleift“ geradezu die Pointen in einer
solchen Fülle, daß man Mühe hat, alles auf-
zunehmen. Zu ihm gesellt sich ein neuer Mann
aus Darmstadt, der auf die Lachmuskeln
seiner Umwelt besonders wirkt. Weitere Red-
ner des Abends heißen Thomas-Olendorf,
zwei Supernarren — ebenfalls aus Darmstadt
— und gern gesehene Gäste der LKG, Wir
kennen diese beiden als Friseur und Kunde.
sowie als Straßenarbeiter. Bodenständiger
Humor spricht aus ihnen und noch die seltsame
Attribut bringen sie auch noch die flotte
Tanzgarde der TG 75 Darmstadt mit.
Einen sehr guten Bühneneder will auch Seligen-
stadt stellen.
Die Tanzgarde der LKG ist wieder komplett
und will zeigen, was sie in den letzten Wochen
geleitet hat. Die Proben sind zufriedenstellend
verlaufen.
Neben diesem großen Programm der Red-

* 2. Rate Theaterabonnement fällig. Der
Theaterring Langen weist darauf hin, daß
vor der 5. Vorstellung die 2. Rate des Abon-
nements 1963/64 fällig wird. Die nächste (5.)
Vorstellung findet am 29. Januar statt. Bis
dahin sollen alle Beitragszahlungen erfüllt
sein. Zahlungen werden auf dem Rathaus,
Zimmer 10, entgegengenommen. Überweisun-
gen sind auf Postcheckkonto Nr. 6264 der
Stadtkasse Langen möglich, jedoch muß auf
dem Empfängerabschnitt vermerkt sein, daß
es sich um die Zahlung für das Abonnement
des Theateringes handelt.

Zuverlässiger, ehrlicher
Tankwart
bei gutem Lohn gesucht.
Offerten unter Nr. 41 an die L.Z.

Masch.-Näherin
für Damennähtel gesucht (auch
halbtags).
E. Riemann
Darmstädter Straße 19
vom 1. Trepp, Telefon 2811

Verkäuferin
für Metzgerei gesucht (auch halbtags).
Metzgerei Klüfger
Bahnstraße 132, Telefon 3818

Nebenverdienst
Juch Füllen u. Kesseler neuzuliger
SSBwaren-Markenartikel-Automaten,
Moat, Verdienst nachweisbar. Für Auf-
bauarbeiten Barkapital DM 2500,- er-
forderlich. Zuschriften:
Füllend GmbH, - Frankfurt
am Main, Beethovenstraße 35a

Wir suchen zur Entlastung unseres
Verkaufslagers
1 Substituten
Eine gute allgemeine kaufmännische
Ausbildung ist Voraussetzung.
Fachkenntnisse sind nicht erforderlich.
Junge Kaufleute, die bestrebt sind, vor-
wärts zu kommen, bitten wir ihre Be-
werbung einzureichen unter Offerten-
nummer 54 an die Langener Zeitung.

Beanspruchern Sie Röver-Dienste
Röver
CHEMISCHE REINIGUNGSWERKE
Filiale Bahnstr. 112 und weitere Annahmestellen

Halb so dick
Füllen Sie sich doppelt wohl!
Schmerzfreie Entlastung
Gewichtsbahn durch die
angenehmen, schnell wirkenden
BISCO-ZITRON
Träger
FACH-DROGERIE **Enste**

Bildhauerin Pudel 150 DM
(letztes St. Auswahl: 18. Bauer,
Cocker-Spaniel, Faze,
plüschig, Pudel, Spitz,
Dackel, Schläpperhund, usw.,
billigste Bestellungen bestellbar.)
Hell, Großschachenheim (Worms)
Kreis Ludwigshafen, Krummleind 18
Telefon Großschachenheim 61 14.

Neue Kurse in
Schwangerschaftsgymnastik
(Geburts erleichterung durch Atmung und Entspannung)
Auskunft und Anmeldung bei
M. Wirsig-Lejeune
Krankengymnastin,
Schillerstraße 9 - Telefon: 2229

Wir suchen zum möglichst sofortigen Eintritt eine
Techn. Zeichnerin
Geboren wird gute Verdienstmöglichkeit. Schriftliche
Bewerbung oder persönliche Vorstellung von Montag
bis Freitag von 8-12 oder 14-16 Uhr erbeten.
PITTLER Maschinenfabrik
A.G.
607 Langen/Hessen

Nach einem arbeitsreichen Leben entschlief heute plötzlich und unerwartet unser lieber Bruder, Schwager und Onkel

Georg Dingeldein

Schreiner

im 85. Lebensjahre.

In stiller Trauer:
Agathe Daum geb. Dingeldein
und alle Verwandten

Langen, Darmstädter Straße 7
Reichelsheim, 8. Januar 1964

Die Beerdigung findet am Samstag, dem 11. Januar 1964, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Reichelsheim (Odw.) statt.

DANKSAGUNG

Allen, die uns beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen

Frau Auguste Prims

geb. Renner

Ihr Mitgefühl in so überaus liebevoller Weise durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden bewiesen und sie auf ihrem letzten Wege begleiteten, danken wir recht herzlich. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Schäfer für die trostreichen Worte am Grabe

Im Namen aller Hinterbliebenen:
Emil Prims

Langen, den 10. 1. 1964.
Leukertsweg 108.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche Langen

Sonntag, den 12. Januar 1964 (1. n. Epiphania)

Stadtkirche
9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler)
Predigttext: 1. Joh. 5, 9-13
Lieder: 48 - 50 - 53
11.15 Uhr Kindergottesdienst

Gemeindehaus, Bahnstraße 46
9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Stefan)
Predigttext: 1. Joh. 5, 9-13
Lieder: 129 - 53 - 240 - 278
11.15 Uhr Kindergottesdienst

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
9.30 Gottesdienst (Pfr. Lauber)
Predigttext: 1. Joh. 5, 9-13
Lieder: 47 - 249 - 278 - 53
11.15 Uhr Kindergottesdienst
Kollekte: Für die Basler Mission

Wochenveranstaltungen
Gemeindehaus, Bahnstraße 46

Montag, den 13. Januar
20 Uhr Probe des Kirchenchors
20.30 Uhr Probe des Jugendchors im Hotel „Weingold“

Dienstag, den 14. Januar
20 Uhr Gustav-Adolf-Frauenwerk, näheres im redakt. Teil

Donnerstag, den 16. Januar
Keine Bibelstunde (Teilnahme am Seminar, Oberlinden)
20 Uhr Probe des Posaunenchors in der Stadtkirche

Gemeindehaus der Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31

Montag, den 13. Januar
20 Uhr Seminar für Sozialarbeit in der Gemeinde. — Thema: „Die gefährdete Familie“ (Inspektor Bliess, Darmstadt)

Mittwoch, den 15. Januar
15.30 Uhr Probe des Kirchenchors
20 Uhr Probe des Kirchenchors

Donnerstag, den 16. Januar
20 Uhr Seminar für Sozialarbeit in der Gemeinde. — Thema: „Jugend außerhalb der Familie“ (Fürsorger Ulrich, Offenbach)

Freitag, den 17. Januar
20 Uhr Laufenkreis
Jugendkreise zur gewohnten Zeit.

Stadtmission Langen
12. 1. 17 Uhr: Bibelstunde
14. 1. Bibelstunde fällt aus

Neuapostolische Kirche
Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst
16.00 Uhr: Gottesdienst
Mittwoch: 20.00 Uhr: Gottesdienst

Kirche Jesu Christi
der Heiligen der letzten Tage
Sonntag: 10 Uhr: Sonntagsschule
18 Uhr: Predigtgottesdienst

Heute verschied plötzlich und unerwartet mein lieber treuer-gerender Mann, unser guter Vater, Opa, Bruder und Schwager

Johann Friedrich Werner III.

nach Vollendung seines 71. Lebensjahres

Die trauernden Hinterbliebenen:
Dorothea Werner geb. Schmidt
Dorothea Christ geb. Werner
Adolf Christ
Ulrike und Ellen

Langen, Turmgasse 19
8. Januar 1964

Die Beisetzung findet am 11. Januar 1964 um 11 Uhr auf dem hiesigen Friedhof statt.

NACHRUF

Im Dezember letzten Jahres sind 2 liebe Schulkameraden von uns gegangen.

Frau Margarethe Kolb

geb. Winkel

Herr Joh. Phil. Herth VII.

Wir verlieren in ihnen 2 treue Kameraden und werden ihnen stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Schulkameradinnen und -kameraden des Jahrgangs 1912/13

UT Filmbühne
LANGEN, TEL. 2889

Ab Freitag täglich 20.30 Uhr
Sa. 18.00 u. 20.30 Uhr
So. 16.00, 18.00 u. 20.30 Uhr

Freigegeben ab 6 Jahren

Ein Pathfilm frei nach dem gleichnamigen Roman von Paul Keller



Peter Vogel - Grethe Weiser
Paul Hörbiger

Freitag und Samstag, je 22.30 Uhr
Spätvorstellung

Die Geier von Carson-City

Die berühmtesten Desperados des Wilden Westens

Sonntag 14.00 Uhr Märchentilm
Die Bremer Stadtmusikanten

Lichtburg
Tel. 2209

Freitag bis Montag
Mo. 20.30 Uhr, Sa. 18.00 Uhr
So. 16.00, 18.00 u. 20.30 Uhr

Edgar Wallace
in seinem neuesten Roman
in Ultra Scope und Farbe



EDGAR WALLACE
Das indische Tuch

Sechs verhängnisvolle Nächte auf einem unheimlichen Schloß in Schottland
Heinz Drache, Cory Collins, Gisela Uhlen, Klaus Kinski, Hans Nielsen, Siegfried Schürenberg, Hans Clarin, Richard Häussler, Elis. Flieckenschild.

Ab 16 Jahren
Wochenlange Laufzeiten beweisen den großen Geschäftserfolg

Freitag und Samstag, je 22.30 Uhr
Spätvorstellung

Der Deserteur

Harte Männer auf gefährlichen Posten und leichte Mädchen eines Vergnügungshauses. Vorposten ohne Hoffnung an der Japanisch-chinesischen Nordfront

Verliebte Tage zu dritt



Kurt Tucholskys
Schloß Gripsholm

Ein Film von Kurt Hoffmann

Jana Brechova - Walter Giller
Hanna Lothar und die Billie Madie Tillis
Ein Film, so keß wie der Roman
Frech u. freimütig wie Kurt Tucholsky sich in seiner heiter-verspielten Liebesgeschichte „Schloß Gripsholm“ selber gezeichnet hat, so interpretiert Walter Giller als Kurt in dem gleichnamigen Farbfilm von Kurt Hoffmann den Mann zwischen zwei Frauen: Lydia (Jana Brechova) und Billie (Nadja Tiller).

Freit., Samst.-Spätvorstellung 22.30 Uhr
Sonntag 16.00 Uhr Jugendvorstellung
In Colorado ist der Teufel los

Restaurant Waldstadion
Langen - Oberlinden

Morgen, Samstag, ab 20 Uhr

TANZ

Es spielen die 3 BONGOS

Es ladet freundlichst ein Familie THIEN

Maskenball

der Sängervereinigung Dreieichenhain
in der Turnhalle an

Sonntag, dem 11. 1. 1964

Es spielt das Tanz- und Schauspieler
Heinleins Band

Beginn: 20 11 Uhr Eintritt: 3,- DM
Masken: 2,- DM

Café Marweg
Langen, Goethestraße 20

Am Samstag, dem 11. 1. 1964

großer Kappenaabend

Unser Musikwoken, Fritz Florian, bringt Sie in Stimmung und gute Laune

Sektbar - Rumsteak - Hähnchen und aus dem Keller das Beste
Tischbestellung erbeten: Tel.: 3030

Es ladet freundlichst ein:
Familie W. Marweg

Man hat mir anlässlich des Ablebens meines geliebten Mannes

Dr. Wilhelm Arendt

sowie tätige Hilfe und gütiges Verstehen entgegengebracht. Ich danke herzlich dafür, danke für die Kranz- und Blumenspenden und Anteilnahme in Wort und Schrift. Herrn Pfarrer Dr. Kratz gilt mein besonderer Dank für das Verständnis seiner Worte und die Hilfe aus 2. Tim. 4, 7 und 8. Ich danke dem Kirchen-Stiftungsrat der kath. Pfarrgemeinde Langen, der Firma Schring, Röhrl & Co. und allen, die ihn mit mir zur letzten Ruhe beteten.

Margarete Arendt geb. Zechlin

Langen, den 10. 1. 1964
Bahnstraße 114

DANKSAGUNG

Gott der Herr hat am 1. Januar 1964 unsere liebe, treuergerende Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Frau Anna Elisabeth Leonhardt

geb. Keim

Im Alter von 67 Jahren von ihrem schweren Leiden erlöst. Wir danken allen Verwandten, Bekannten und der Hausgemeinschaft für die herzliche Anteilnahme. Besonderen Dank den Worten am Grabe und für den erhabenen Chorgesang. Auch den Schulkameradinnen und -kameraden des Jahrgangs 1895/96 danken wir für den ehrenden Nachruf und die Kranzniederlegung.

Im Namen der Hinterbliebenen:
Robert Leonhardt und Familie
Heinz Leonhardt

Langen und Lützelhausen, den 7. Januar 1964
Friedrichstraße 7

Apothekendienst in Langen
Sonntags- und Nachdienstbereitschaft
beginnend Samstag nachmittag nach
allgemeinem Geschäftsschluss:

In der Woche vom 11. 1. bis 17. 1. 1964
Rosen-Apotheke, Bahn-, Friedrichstraße

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
Nur in dringenden Fällen, wenn Hauszahnarzt nicht erreichbar
Notprechstunde 11-12 Uhr am
12. Januar 1964:
Dr. Rigbers, Bahnstraße 56

Ärztlicher Notfalldienst
11./12. Januar ab 14 Uhr
Dr. Kober, Schillerstraße 3, Tel. 37 37
Sonntag von 11 - 12 Uhr
Notprechstunde in der Praxis

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße
Bücher-Ausgabe
Mittw. 14.30-16.30, Samstag 14-16 Uhr

Taxi-Funk 3309
Krankenfahrten auf Rezept

Notrufe
Rotes Kreuz (Krankentransport) 37 11
Überfall-Verkehrsunfall Langen 23 33
Feuerwehr Langen 23 33

NACHRUF

Am 7. Januar verstarb nach langer schwerer Krankheit im Alter von 59 Jahren unser Belegschaftsmitglied

Herr Karl Becker

Der Verstorbene war seit 1960 in unserem Werk tätig und hat mit Fleiß und Gewissenhaftigkeit seine Arbeiten ausgeführt. Er war ein freundlicher und hilfsbereiter Mitarbeiter, dem wir immer ein ehrendes Gedenken bewahren werden.

Vorstand, Betriebsrat und Belegschaft der
PITTLER MASCHINENFABRIK
Aktiengesellschaft

Langen, den 10. Januar 1964

Renault Dauphine
in bestem Zustand, zu verkaufen.
Südliche Ringstr. 13
Telefon 4455

Fiat 500 L
Bauj. 1960, 34 600 km, preisgünstig zu verkaufen.
Urbach, Robert-Bloch-Str. 19, Tel. 479

Taurus 12 M
1500 Motor, Bj. 60, aus erster Hand, preiswert abzugeben.
T.-Münzer-Str. 5

Opel Rekord-Vertrag
Ausl. sofort od. später, mit Nachl. abzugeb. Kann auch für Kadett oder Gebrauchtwagen umgewandelt werden.
Off. u. Nr. 58 a. d. LZ

Opel Rekord
Bj. 60, 4türig für DM 2600,- zu verkaufen.
Dieburger Str. 58

M- u. S-Reifen
für Ford 17 M, fast neu, sowie großes Aquarium zu verkaufen.
Fuß, Birkenstr. 26

Unfall- und Gebrauchtwagen
gesucht.
Ersatzteile u. Reifen-Verkauf.
Autoverwertung Lager Hochspannung Erhart, Egelsbach, Ernst-Ludwig-Str. 57

Kleinanzeigen
In der Langener Zeitung haben immer Erfolg!

1. Langener Karneval-Gesellschaft 1948 E.V.

am Samstag, dem 18. Januar 1964 in der TV-Turnhalle

Große Fremdensitzung

Es wirken mit:
die besten Büttenredner des Rhein-Main-Gebietes, sowie die Weiterstädter „Spargelfinken“ und die Musikmixer, 2 Tanzgarden, 3 Elferräte Orchesterverein Langen, Leitung: E. Lenk

Im Anschluß an die Sitzung: TANZ, SEKTBAR
Saalöffnung: 19 Uhr - Beginn: Punkt 20.11
Eintrittspreise: 6,50, 5,- und 3,- DM (einschließlich LKG-Liederheft)
Kartenvorverkauf: nur Lebensmittelhaus: Willi Heuß, Bahnstraße

VORANZEIGE: Schluß-Sitzung am 1. Februar 1964

WIEDERERÖFFNUNG!

Am 3. Januar 1964 eröffneten wir die

Gaststätte Henninger-Stübchen

Langen, Pitterstraße 11

Vorläufig ab 15 Uhr geöffnet. Um zahlreichen Zuspruch bitten

A. Rauh und H. Hertsch

Tanzschule Becker
Langen, Telefon 2407

Mitgl. des Allgem. Deutschen Tanzlehrerverbandes, Mitgl. der Imp. Society of Teachers of Dancing, Engl.

Ihre ADTV-Schule am Platze

Weitere Anmeldungen werden entgegengenommen

Anfänger: Montag, 13. Jan., 20 Uhr, Kl. Saal d. Turnhalle
Mittwoch, 15. Jan., 20 Uhr, Kl. Saal d. Turnh.
Donnerstag, 16. Jan., 20 Uhr, Hotel Weingold

Schülerkurs: Donnerstag, 16. Jan., 18 Uhr, Hotel Weingold

Anmeldungen bei Kursusbeginn oder Fahrgasse 21, Tel. 2407.

Knittak
der meistverkaufte

Handstrickapparat

mit automatischer Bemusterungsmöglichkeit. Tadellos Kundendienst und kostenfreie Anlernung.

- Alle M-2-Geräte werden
- in Zahlung genommen.

Strick-Schreibtische in allen Holzarten lieferbar.

Vertretung: Ilse Breidert,
Langen, Gartenstraße 12

Vertrauensstellung! Selbständige

Haushälterin

in Erwachsenen-Haushalt (Arzt-Haushalt) gesucht. Hilfe vorhanden. Gute Bezahlung. - Off. unt. Nr. 35 an die LZ

Nähmaschinen

für die moderne Frau. Wir führen: Singer, Angela und Husafarna in allen Preisklassen.
Vorführung u. Beratung jederzeit.

Werner & Dutiné
Frankfurter Straße 9

Können Sie genügend

Allgemeinbildung

nachweisen? Unser kostenloses, unverb. Testbogen B 4 gibt Ihnen Auskunft! Bitte fordern Sie ihn noch heute an. Es erwartet Sie eine Überraschung. Menge, 577 Arnsberg, Postfach 871.

Auto-Verleih

Sachberater bei Unfallschäden und Gestaltung von Leihverträgen ohne Kostenbevorschussung. - H. Woltke, Langen, Bahnstraße 52 - Ruf 24 71.

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme und die zahlreichen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Dorothea Rang

geb. Breidert

sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die trostreichen Worte am Grabe, sowie den Schulkameraden und -kameradinnen für die Kranzniederlegung.

In stiller Trauer
Hilarich Rang nebst Kinder

Langen, den 10. 1. 1964
Darmstädter Straße 17

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns in Wort und Schrift, durch Kranz- und Blumenspenden zum Ableben unserer lieben Entschlafenen

Frau Marie Dautermann

geb. Rieß

zuteil wurden, sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Röhlig für die trostreichen Worte, den Schulkollegen und -kollegen des Jahrgangs 1896/97, der Bezirksfach-Abteilung 3 der Polizei Hessen und der Sozialdemokratischen Partei, Ortsverband Langen, für die Kranzniederlegungen.

In stiller Trauer
Familie Georg Dautermann
Familie Helmut Dancke
Familie Walter Galloy
und alle Angehörigen

Langen, den 10. Januar 1964
Vor der Höhe 41/43

tanzschule erich bauer
Frankfurt/M., Fellnerstraße 3
Tel. Ffm. (0) 59 25 62 und 61 14 46

Mitglied des ADTV, Trainer des Tanz- u. Gesellschaftsclubs „Blau-Gold“ Langen u. des Frankfurter Clubs „Rhein-Main Casino“ und Gesellschaftsclubs „Rot-Weiß“

Anmeldung

zu unseren am 16. 1. 1964 in Langen beginnenden Kursen und Rückspuchmöglichkeit auch beim Trainingsabend des „Blau-Gold“ Langen, am Dienstag, dem 14. 1. 1964, um 20 Uhr im kleinen Turnhallsaal.

Die Volkshochschule der Stadt Langen

Dichterlesung: Josef Martin Bauer
Autor des Romans und Films: »Soweit die Füße tragen.«

Dienstag, den 14. Januar 1964, 20.10 Uhr

Musikpavillon, Gymnasium an der Goethestraße

Mitglieder: -50 DM Gäste: 1,50 DM



Langen, den 14. Januar 1964

Hochbetrieb beim Maskenball des 'Liederkrantz'

Nach dem recht erfolgreichen Auftakt der LKZ setzte am Samstag der Männerchor 'Liederkrantz' als Nestor unter den Langener Vereinen das muntere karnevalistische Treiben der begonnenen Saison mit einem 'Maskenball' unter dem Motto '08/15 — einmal anders' fort.

In der lustig ausgestalteten Turnhalle mit einer Bühnendekoration, in der Vereinsmitglied Egon Fuchs seiner ebenso heiteren wie drastischen Phantasie die Zügel schiefen ließ, wurde an diesem Abend viel gelacht, als die sonst nur sangfreudigen Liederkrantzler sich, getreu dem karnevalistischen Motto in Uniform präsentierten, irkische Exerzierübungen veranstalteten und als Höhepunkt ihrer improvisierten Schließübungen eine Konfettisalve auf das Publikum abgaben. In gewohnt unmillitärer Weise sorgte der Orchesterleiter, auch diesmal angeführt von Walter Lenk für Stimmung und Laune, dankbar unterstützt darin von den zahlreich anwesenden Jugendlichen, die sich dem munteren Treiben herzhaft hingaben.

Auto rutschte in Graben. Wie gefährlich es ist, bei der Schneeglätte noch zu überholen, erfuhr der Fahrer eines Personewagens am Freitagvormittag auf der Fahrt auf der Bundesstraße 44 zwischen Waldorf und Mitteldorf. Während des Überholvorgangs geriet nämlich sein Auto ins Rutschen, und im nächsten Augenblick rollte das Fahrzeug über den schiefen Straßenkörper. Hier prallte es gegen einen Baumstock und wurde an der Vorderseite eingedrückt. Der Schaden ist erheblich.

Jahreshauptversammlung der Langener Jungsozialisten

Wolfgang Steinmetz wurde 1. Vorsitzender. Am letzten Freitag fand in Langen die Jahreshauptversammlung der Jungsozialisten statt. Aus dem Geschäftsbericht des 1. Vorsitzenden Gerd Zwiefelhofer ging hervor, daß die Jungsozialisten im abgelaufenen Jahr recht reger waren. Vorträge über die verschiedensten Themen, politische Diskussionen, Teilnahmen an Wochen- und Gruppenleiter tagungen, so eine Fahrt in den Landkreis nach Wiesbaden und in den Bundesstag nach Bonn, sowie eine öffentliche Versammlung mit dem Maß Selbst als Referent, dies alles stand auf dem vielseitigen Veranstaltungsprogramm. Abschließend betonte Gerd Zwiefelhofer, daß auch im kommenden Jahr diese erfolgreiche Arbeit fortgesetzt werde. Kassierer Wolfgang Eckstein konnte über gesunde Finanzen berichten.

Fahrer schloß am Steuer. In der Samstagabend stand vor dem Postgebäude in der Bahnhofsstraße ein amerikanischer Personewagen, dessen Motor auf vollen Touren lief. Die Polizei stellte fest, daß der Fahrer, über das Lenkrad gebeugt, eingeschlafen war und dabei seinen Fuß auf dem Gaspedal stehen hatte. Er stand unter Alkoholeinfluß und war völlig berauscht. Die Beamten stellten das Fahrzeug sicher und brachten den Fahrer an den Bahnhof, wo er mit dem Zug nach Frankfurt fuhr.

Verkehrerschließung kostet Geld

FDP-Kritik am Verhalten des Langener Magistrats

Die Ablehnung der Magistrats der Stadt Langen, einer Eingabe der Bewohner der Steubenstraße zu entsprehen und eine Omnibusverbindung zum Stadtteil Neuort zu schaffen, ist bei dem FDP-Abgeordneten im Stadtparlament, Kurt Birken, auf scharfe Kritik gestoßen. Herr Birken äußert sich dazu wie folgt: Die Bewohner der Steubenstraße hatten bekanntlich auf die untragbaren Verhältnisse hingewiesen, welche für sie zur Erreichung der übrigen Stadtgebiete, ihrer Arbeitsstätten und für ihre schulpflichtigen Kinder bestehen. Dem Magistrat lag ein für die FDP gestellter Antrag vor, über Abhilfemaßnahmen zu beraten. Die Bewohner der Steubenstraße hatten bekanntlich auf die untragbaren Verhältnisse hingewiesen, welche für sie zur Erreichung der übrigen Stadtgebiete, ihrer Arbeitsstätten und für ihre schulpflichtigen Kinder bestehen. Dem Magistrat lag ein für die FDP gestellter Antrag vor, über Abhilfemaßnahmen zu beraten.

Egelsbacher Nachrichten

Kalte Füße

Leiden Sie auch darunter? Unter kalten Füßen, meine ich, ein ganzes langes Kapitel darüber sagen, ein ganzes langes Kapitel wäre über diesen unheilvollen Zustand zu schreiben, der sich besonders jetzt in dieser kalten Jahreszeit bei vielen Menschen erneut einstellt. Untertemperatur der Gewerkschaften sind etw. Abschleichen, sie gefährden nicht nur unsere Gesundheit, sondern wirken sich auch höchst negativ auf unseren Gemütszustand aus. Haben Sie sich schon einmal kontrolliert, wie Sie sich benehmen, wenn Sie Eisbälle haben? Da wird man unruhig, tritt während von einem Bein auf das andere und kann sich nicht konzentrieren, denn man denkt nur immerfort daran, wie man die Zehen erwärmen kann. Es ist tatsächlich festgestellt worden, daß kalte Füße die Menschen schleichend, aber mit großer Sicherheit auf mehr Aufmerksamkeit und Pflege zu schenken, auch im Sommer übrigens, und nicht erst jetzt, wo sie sich in so schmerzhafter Weise bemerkbar machen, ein Zeichen dafür sind, daß die Durchblutung im Bereich der Füße nachlassen hat. Die Durchblutung im Bereich der Füße nachlassen hat. Die Durchblutung im Bereich der Füße nachlassen hat.

Offenthal

Bel einem am 2. 1. 1964 in der Gemarkung Offenthal eingetretene Reh wurde die Tollwut amtlich festgestellt. Die Bevölkerung wird dringend gebeten, in die umgrenzten Waldgebiete keine Hunde — auch nicht an der Leine — einzuführen, die genannten Gebiete bei Spaziergängen zu meiden und das Betreten durch Kinder zu verhindern. Im Interesse der Seuchenbekämpfung wurde das Forstpersonal angewiesen, alle frei herumlaufenden Hunde zu erlegen.

Verhalten bei Bagatell-Untfällen

Erstes Gebot: Fahrbahn so schnell wie möglich räumen

Im ständig dichter werdenden Verkehrsgewühl geschieht es täglich, daß Fahrende selbst im Zuckelfuß kollidieren, Meist gibt es dabei leichten Blechschaden, während Fahrer und Beifahrer ohne Verletzungen oder Beulen davonkommen. So etwas kann getrost als Bagatellunfall bezeichnet werden. Aber es sind nunmehr diese Fälle, die belebte Straßen verstopfen und häufig Kotzenreaktionen von Auffahrnällen hervorruhen. Der hessische Innenminister Heinrich Schneider hat sich mit der wahren Flut von Bagatellunfällen befaßt. Er vertritt folgenden Standpunkt: Wenn bei einem Unfall nur leichter Sachschaden entstanden ist, brauchen die Fahrzeuge nicht unter erheblicher Gefahr des Verkehrs so lange auf der Fahrbahn stehen zu bleiben, bis die Polizei eingetroffen ist. Es genügt, den Stand der Fahrzeuge und etwa vorhandene Bremsspuren zu markieren, um dann sofort die Straße zu räumen. Wer einen Fotoapparat mit sich führt, sollte auch einige Aufnahmen machen.

Offenthal

Morgen öffentliche Gemeindevertreterversammlung

Fast durchweg mit Schulproblemen wird sich die morgige am 20. Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses stattfindende öffentliche Gemeindevertreter-Sitzung befassen müssen. Zunächst wird es um die Gründung eines Schulzweckverbandes zwischen den Gemeinden Offenthal und Offenthal und der Stadt Dreieichenhain zum Zwecke der Errichtung einer Mittelpunktschule gehen. Dem entzogen steht dann ein Antrag der FWV-Fraktion vom 21. 10. 63 zur Debatte, in dem die Errichtung von 4 Volksschulklassenräumen in Offenthal gefordert wird. Schließlich sollen dann noch Richtlinien für die Neubesetzung der Stelle des Kassenverwalters ausgearbeitet werden.

Tollwutgefahr in Offenthal

Bel einem am 2. 1. 1964 in der Gemarkung Offenthal eingetretene Reh wurde die Tollwut amtlich festgestellt. Die Bevölkerung wird dringend gebeten, in die umgrenzten Waldgebiete keine Hunde — auch nicht an der Leine — einzuführen, die genannten Gebiete bei Spaziergängen zu meiden und das Betreten durch Kinder zu verhindern. Im Interesse der Seuchenbekämpfung wurde das Forstpersonal angewiesen, alle frei herumlaufenden Hunde zu erlegen.

Hessens Erst-Flurbereinigung ist 1970 abgeschlossen

Die Flurbereinigung macht Näge! mit Köpfen und geht alle an. Ob Landwirt oder nicht: Die Flurbereinigung geht alle an! Sie ist mehr als nur eine Strukturverbesserung in der Landwirtschaft, nämlich die Grundlage für die Verbesserung unseres wirtschaftlichen, sozialen, verkehrstechnischen, kulturellen und zivilisationshistorischen Lebens. Für die Städte sind die Männer von den Kulturämtern und Flurbereinigungsamtern genau im Dienst der Allgemeinheit tätig, wo für ein kleines Dorf im Odewald, die Flurbereinigung ordnet in erster Linie die ländlichen Gemarkungen als Voraussetzung für eine moderne und rentable Landwirtschaft.

Hier spricht die Volkshochschule

Dichterlesung. Heute Abend lies, wie wir bereits berichteten, Josef Martin Bauer aus eigenen Werken. Der Schriftsteller, ein bekannter Autor der Gegenwart, ist besonders bekannt geworden durch sein Buch 'Soweit die Füße tragen', das auch verfilmt wurde. Das Rassensproblem in Südafrika. Die Rassenfrage ist wieder eines der aktuellsten Probleme der Gegenwart geworden. Ein Mann, der mitten in den Kämpfen um die Anerkennung seiner Rasse steht, Dr. med. Viktor Kadalle, Antunpener aus Matjiesburg, spricht am Donnerstag, 23. 1., über seine Heimat und die Rassenfrage aus der Sicht der Schwarzten.

Wie dieses Jahr die Feste fallen

Verschieden viele gesetzliche Feiertage in den Ländern. Von den beweglichen Festen des Jahres 1964 fallen Ostern auf den 23. März, Himmelsturz am 7. Mai, Pfingsten auf den 17. Mai, Fronleichnam auf den 28. Mai, Bekehrtag auf den 18. November, Totensonntag auf den 29. November und der 1. Advent auf den 29. November. Neben diesen Festtagen gibt es in den einzelnen Bundesländern je nach der religiösen Zusammensetzung der Bevölkerung noch einige Feiertage mehr. Das Land Hessen kennt neben zehn allgemeinen noch zwei Feiertage für Gemeinden mit überwiegend katholischer Bevölkerung und einen für die Evangelischen.

Damen-Piroschka-Stiefel wieder eingetroffen

Werkmann Schuhhaus mit der großen Auswahl - Auch führend in Strümpfen

Advertisement for Werkmann shoes, featuring a woman's foot in a high-heeled shoe and the text 'Werkmann SCHUHE'.

Familienabend der SPD

Ortsverein Egelsbach, statt. Freunde sind herzlich eingeladen.

Schlachtfest

Verkauft auch über die Straße. Es ladet freundlich ein: Familie Philipp Henkel 'HESSISCHER HOF', Telefon 2082

Abenteuer in Tunis

Kurzgeschichte von Jo Hanns Rösler

Blau lag das Meer in der herrlichen Bucht von Neapel. „Gestatten? Ist dieser Stuhl frei?“ „Bitte sehr.“ „Ich störe Sie doch nicht, mein Herr?“



etwas Ungewöhnliches. Es war gegen vier Uhr morgens, da öffnete sich die Tür meines Zimmers und meine Nachbarin stürzte in

entbehrte. Neben mir wohnte die jugendliche Gattin eines amerikanischen Milliardärs, man sprach davon, daß sie in Scheldung lebe, 27 Jahre alt sei und erzählte von ihrem extravaganten Leben. Sie war allerdings unglaublich schön, daß man ihr gegen Dinge verziehe, die bei einer weniger begabten Frau einen Skandal hervorgerufen hätte.

Der Schnupfen ist eine heilmittelsche Krankheit. Die Augen treten einem aus dem Gesicht, die Nase wird rot, und schwillt zur Burkgänge auf, sie beginnt zu tropfen, man kann nicht sprechen und von der männlichen Würde schwindet ein beträchtlicher Teil.

Das unvollendete Bildnis KRIMINALROMAN VON AGATHA CHRISTIE

Hale blickte Poirot neugierig an und fragte: „Habe ich Sie davon überzeugt, Monsieur Poirot, daß es sich um einen ganz klaren Fall handelt?“ „Fast, aber nicht ganz. Es gibt da ein paar Punkte...“

Wenn dieser Unterhaltung beifällig darüber beklagt, daß das Bier im Schuppen warm sei, worauf seine Frau sagte, sie würde ihm eisgekühltes Bier schicken. „Aha!“ „Richtig — ohal Sie war saß wie Honig Sie und die kleine Angela brachten dann erst den Herren Bier auf die Terrasse. Begleitete sie, Angela baden, und Philip Blake begleitete sie. Meredith Blake ging hinunter zu einem kleinen Plateau oberhalb der Schanze, auf dem eine Bank stand. Von dort aus konnte er Miss Greer auf der Brust sitzen sehen und ihre und Crales Stimmen hören.“

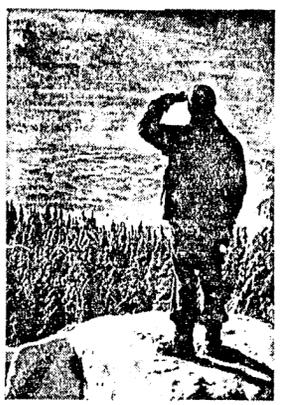
Kavalier auf Käferjagd im Kakaobusch

Eine Erzählung von Karl Mast

Unerbittlich brennt die Sonne schon wieder auf das Blödsinnchen unseres Finchenbaus. Kaum mehr als eine Handbreite steht sie über dem schattigen Horizont der Indulauerberge am Ende der Ciba-Röhre und schon drängen sich auf der Savanna die Maulwürfe und Esel wieder mit hängendem Kopf in den Schotten der wenigen Quajabäusche.

Ich mache mich rasch fein. Im kleinen Palmhain dicht bei unserem Finchenbau bilde ich mir ein Kaffee ein. Danach habe ich die angenehme Pflanzung, im Schatten eines ehrwürdigen Quasbaumes die beiden hübschen Doncellas zu unterhalten.

Der Käfer kreuzt nun in einer kleinen Lichtung zwischen dem dunklen Gebüsch wieder ganz dicht hinter ihm. Einen kleinen Schritt nur noch hinaus aus dem Gewirr. Ich bin fest entschlossen. Der Käfer kann für mich sehr viel mehr als nur ein selbst bedeutendes Nahrungsmittel sein. Aber dann, aus dem dünnen Laub am Boden zischt es plötzlich hoch, kurz und giftig an der linken Wade spüre ich einen leichten Schlag, einen nadelartigen Stich. Eine Schlange! Wahrtüftig! Dort drüben, nur einige zehn, fünfzehn Schritte entfernt steht der Apfelsinbaum von heute früh. Die Peltenschlange!



Die Milde des Aufstiegs hat sich getohnt. Foto: Moser-Anthony

Geblichen ist mir einzig und allein mein zerrissenes Hemd, mein Koffer, mein Koffer, mein Koffer. Kein Gift in meinen Adern, also werde ich wohl wieder leben. Aber der Käfer ist weg und die Doncella inzwischen auch.

Rosita und Manuel

Eine Erzählung aus Südamerika / Von Juan Rodriguez

Rosita langweilte sich, wie immer, wenn Manuel nicht bei ihr war. Diese langen Jagdausflüge wollte sie ihm schon austreiben, wenn sie erst einmal verheiratet wären! Bei dem Gedanken, wie sie den häßlichen, jungen Riesen nach ihrem Puppenköpfchen lenken würde, lachte sie laut auf.

Manuel hob den Kopf. Lange schweigend, dann sagte er schleppend: „Also — deshalb Du hast aber nicht alles gesehen, Rosita! Du hast die tote Schlange nicht gesehen, die zertritten auf der Schwelle lag. Als ich noch dem Schlüssel griff — damals — er war immer unter dem Türpfosten versteckt — bis mich die Jarauna in die Hand. Sie hatte sich wahrscheinlich unter der Schwelle ihr Nest eingerichtet. Das Gift wirkt rasch — und ich war allein. Also habe ich allen Rum ausge-trunken, der da war. Da wußte ich...“

Manuel hob den Kopf. Lange schweigend, dann sagte er schleppend: „Also — deshalb Du hast aber nicht alles gesehen, Rosita! Du hast die tote Schlange nicht gesehen, die zertritten auf der Schwelle lag. Als ich noch dem Schlüssel griff — damals — er war immer unter dem Türpfosten versteckt — bis mich die Jarauna in die Hand. Sie hatte sich wahrscheinlich unter der Schwelle ihr Nest eingerichtet. Das Gift wirkt rasch — und ich war allein. Also habe ich allen Rum ausge-trunken, der da war. Da wußte ich...“

Advertisement for AEG Lavamat washing machines. Includes text: 'Einstimmiges Urteil: AEG-LAVAMAT... den und keinen anderen! Seine Leistung ist hervorragend. Waschen-spülen-schleudern... natürlich vollautomatisch! Jede Faser und jedes Gewebe wird schonend gepflegt und strahlend sauber gewaschen.'

Ein Orden für Bizet

Als im Jahre 1876 die erste Aufführung der Oper „Carmen“ von Georges Bizet im letzten Augenblick verschoben werden mußte, fürchteten die Freunde des Komponisten, daß der schwer erkrankte Meister die Trauung und die damit in Aussicht genommene Ernennung zum Ritter der Ehrenlegion nicht erleben würde.

Für den Gartenfreund:

Zimmer- und Balkonsmuck selbst ziehen Mit verhältnismäßig einfachen Mitteln ist es möglich, einen beliebigen Topfpflanzen aus Samen selbst heranzuzüchten, die sich vielfach auch für den Balkon eignen. Diese Beschäftigung ist so reizvoll, daß sie sich niemand entgehen lassen sollte. Wir gewinnen dadurch, recht billig, einen hübschen Zimmer- und Balkonsmuck. Mit der Aussaat beginne man nicht vor Anfang März.

Kranichstein wird Hotel

Das Parkrestaurant Kranichstein bei Darmstadt — das Anwesen ist Eigentum der Jägerschaft — soll zu einem Parkhotel umgestaltet werden. Die Bestrebungen dazu sind schon alt. Die Rentabilität des Bestandes soll dadurch erhöht werden und dem Fremdenverkehr dienen, nämlich wie die Burgen auf dem Frankenstein bei Nieder-Grünbach Übernachtungsmöglichkeiten geschaffen werden, wenn auch viele Bevölkerungskreise dagegen sind. In Kranichstein denkt man an ein Hotel mit 50 Betten.

Advertisement for AEG Lavamat washing machines. Includes text: 'AUS ERFABUNG GUT' and 'SO hinein' 'heraus, SO!' with illustrations of the machine and laundry.

SPORT NACHRICHTEN

Ein Punkt in Bürstadt wäre für den Club Gold wert

Nachdem das Heimspiel gegen den FC Biebrich...

Zweifellos wäre eine Punktstellung bereits ein Erfolg...

Auf jeden Fall sollten sich die Gäste darauf einstellen...

Der Clubelf können wir bei der allgemeinen Bekanntheit...

Kann Egelsbach die Vorspielniederlage von Blebeshelm ausgleichen?

Nur ungenügt denk man im schwarzweißen Fußball...

Spielbeginn auf den Brühlwiesen 14.30 Uhr.

Tabellenführer in Offenthal

Am Sonntag empfangen die Offenthaler Fußballer...

Duell der Spitzenreiter!

Zu einer ersten Vorentscheidung wird es am kommenden Sonntag...

Im Spiel der Herbstserie trennten sich beide Mannschaften...

sachen drängen jedoch die Langener keinesfalls...

Erneuter Auswärtsieg der Club-Soma

Der vorletzte Platz in Gernshelm stellte höchste Anforderungen...

Am kommenden Sonntag steht die Club-Soma vor einer ihrer schwersten Aufgaben...

Wieder auswärts, ist sie Gast des VfL Gernshelm...

Überraschende Erfolge der 1. Mannschaft des Turnvereins

Am vierten Spieltag der Darmstädter Hallen-B-Klasse...

Das erste Spiel gegen die Reserve des TV Pfungstadt...

Am Sonntag empfangen die Offenthaler Fußballer...

Duell der Spitzenreiter!

Zu einer ersten Vorentscheidung wird es am kommenden Sonntag...

TISCHTENNIS

TTC Langen I - Tschelt, Grlesheim 9:7

TTC Langen II - SKG Wembach/Ihahn 8:8

TTC Langen III - SKG Gröfenhausen II 9:4

Am letzten Sonntag hatte es der TTCL wiederum sehr schwer...

Durch diesen Sieg bleibt der TTC Langen der Spitzentabelle...

Die 1. Mannschaft spielte am Dienstagabend gegen den Tabellenführer...

Am kommenden Sonntag ist die I. und II. Mannschaft des TTCL...

Mannschaft des Turnvereins

dieser Langener Sieg über 98 Darmstadt war die Reserve...

Als die Langener vom Parkett abgingen, wurden die Mannen...

Die ersatzgeschwächte 2. Mannschaft des TV sah sich...

Für den TV spielten und warfen die Tore: Diesel, Metzger, Gaußmann, Müller, Rosenberger...

Schwache erste Halbzeit kostete Erzhausen zwei Punkte

Die Gäste aus Trebur, noch immer Anführer in der Liga...

Gewichtheben

Beide Langener Mannschaften vor schweren Aufgaben

Sowohl in der Landesliga als in der Kreisliga stehen die Mannschaften...

Die erste Mannschaft, die durch die letzten Erfolge...

Für die Langener wird abzuwarten sein, wie sich die an ungewohnte Wettkampflast...

„Eddie wieder Colt-richtig“ (Lili). Als Geheimagent des FBI...

„Der Mann im grauen Flanel“ (Lieblich). Ist ein Film, der sich...

„Die 7 Todssünden“ (Lieblich). Ein Film, an dem die besten...

„Geknechtet“ (UT). Dieser spannende Farbfilm erzählt die Geschichte...

Aus der Welt des Films

Die Angeregungen wurden noch durch den Vorsitzenden des Odenwald-Klubs...

Spazier- und Wanderwege im Feld- und Waldgebiet der Gemarkung Langen sollen markiert werden

Plan für Aufstellung neuer Ruhebänke — Alte-Bürger-Ehrung erst im September

Der Vorstand des Verkehrs- und Verschönerungsvereins 1877 Langen e. V. befaßt sich...

Im westlichen Stadtwald werden die Aschafener Straße, die Einzelheckschieße, die Teichschieße...

Die Angeregungen wurden noch durch den Vorsitzenden des Odenwald-Klubs...

„Die 7 Todssünden“ (Lieblich). Ein Film, an dem die besten...

„Geknechtet“ (UT). Dieser spannende Farbfilm erzählt die Geschichte...

„Der Mann im grauen Flanel“ (Lieblich). Ist ein Film, der sich...

Aus der Welt des Films

Die Angeregungen wurden noch durch den Vorsitzenden des Odenwald-Klubs...

Spazier- und Wanderwege im Feld- und Waldgebiet der Gemarkung Langen sollen markiert werden

Plan für Aufstellung neuer Ruhebänke — Alte-Bürger-Ehrung erst im September

Der Vorstand des Verkehrs- und Verschönerungsvereins 1877 Langen e. V. befaßt sich...

Im westlichen Stadtwald werden die Aschafener Straße, die Einzelheckschieße, die Teichschieße...

Die Angeregungen wurden noch durch den Vorsitzenden des Odenwald-Klubs...

„Die 7 Todssünden“ (Lieblich). Ein Film, an dem die besten...

„Geknechtet“ (UT). Dieser spannende Farbfilm erzählt die Geschichte...

„Der Mann im grauen Flanel“ (Lieblich). Ist ein Film, der sich...

Aus der Welt des Films

Die Angeregungen wurden noch durch den Vorsitzenden des Odenwald-Klubs...

Wir haben mehr Freizeit, als wir denken

237 Arbeitstage und 129 Ruhetage / Bundesrepublik bevorzugt

Wie aus einer Veröffentlichung des Deutschen Industrie-Instituts hervorgeht, ist mehr als ein Drittel...

Schwerbeschädigte erhalten einen Zusatzurlaub. Außerdem verringert sich zusätzlich die Zahl der tatsächlichen Arbeitstage...

Fernsehspiegel

Die Welt ist doch bunter

Im Norddeutschen Raum wird jetzt mit Vollbild (oder besser mit Elektronen) an Versuchen zur Einführung...

Kritik geübt wurde schließlich noch an der Leucure der im Eigentum des Verkehrs- und Verschönerungsvereins...

Schließlich befaßt sich der VVV-Vorstand auch noch mit der Verkehrsverbund zum Wohngebiet Steubenstraße...

Frau Kraft wäscht in ihrer Waschmaschine nur noch mit OMO. Sie sagt:

„Mit OMO habe ich keine Ablagerungen in der Maschine!“

OMO hat unermüdlische Waschkraft!

Alle Ihre Wäsche wird herrlich weich und griffig: vollendet gepflegt



Standesamtliche Nachrichten vom Monat Dezember 1963

Geburten:

- 14. Uwe Neiz, Annastraße 70
15. Martina Lorenz, Hegweg 12
30. Albert Winter, Lutherkirche 23

Eheschließungen:

- 6. Eckhard Sterk mit Ursula Worely, Nordendstraße 10
6. Manfred Schütze mit Herta Salomon, Wiesgärdchen 13
6. Dietholf Gaußmann mit Karin Schreier, ...

Sterbefälle:

- 1. Wilhelm Bär, Pestalozzistraße 5
1. Hermann Darmstädter, Dieburger Str. 10
2. Rosalia Günther geb. Lang, ...

Und wie geht es nun mit dem Bericht, der Reportage, der Dokumentation? Bildet ein Mensch...

Wir suchen:

1 Buchhalter
1 Kraft für Registratur
2 Kassiererinnen
2 Lagerarbeiter

in Dauerstellung,
 Außer leistungsgemäßem Gehalt gewähren wir Anwesenheitsprämie, zusätzliche Altersversorgung und verbilligten Wareneinkauf.

 **HEINRICH DRÖLL 5.**
 Langen, Am Bahnhof

DENK AN DEINE GALLE!
TRINK CHOLAVIN GRÜNERHAUS GALLENHEILIGES
AUS KAKUERN UND NATURREINEM ROTWEIN HERGESTELLT
HILFT BEI GALLENLEIDEN
UND BEUGT IHNEN VOR IN APOTHEKEN ERHÄLTICH

Infolge erneuter Ausweitung unserer Produktion stellen wir für unsere Abtg. Zusehnitt zum baldmöglichsten Termin ein:

Zuschneider(innen)
Stofflegerinnen

Sie finden bei uns:
 42-Stunden-Woche, 21 Tage Urlaub (über 18 Jahre), gutes und verbilligtes Mittagessen, sonstige soziale Vergünstigungen. Wenn Sie daran interessiert sind, in unserem auf das Modernste eingerichteten Werk mitzuarbeiten, bitten wir um Ihre Vorstellung

Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr
 Samstag 8 bis 12 Uhr

Bekleidungsverke

wiedekind
G.M.B.H.

Sprendlingen, Frankfurter Straße 127, Telefon 66321
 Außerdem stellen wir für unsere Näherer laufend Frauen und Mädchen ein. Vorkenntnisse nicht unbedingt erforderlich.

SCHADE
 u. FÜLLGRABE

KALBFLEISCH
 aus frischer, eigener Schlachtung
 jetzt außergewöhnlich preiswert!

Heute eintreffend:

Kalbsbraten 500 g **5,30**
 ohne Bellage
Kalbsbrust u. Kalbskamm wie gewachsen 500 g **3,30**
Kalbskotelett 500 g **4,30**
Kalbsschnitzel 500 g **6,40**
Kalbshaxe 500 g **2,90**

Hier in unseren Filialen:
 Langen, Bahnstraße 104-106
 Langen, Oberlinden, Farnweg

...und noch 3% Rabatt!

Werkzeugmacher, Schlosser, Einrichter, Dreher und Hilfsarbeiter
 per sofort gesucht.

METALLWARENFABRIK
ROLF RODEHAU
 Moselstraße 3

Wir stellen ein:
1 Bürokräft

Bevorzugt wird intelligenter Fachmann (Werkzeugmacher, Mechaniker), der Kenntnisse hat in der Werkzeugbranche und als Kaufmann tätig sein will.

W. Knipp
 Präz. Werkzeuge, Werkzeug-Schleiferei - Dreieichenhain
 Gabelbergerstr. 29-33, Tel. 67186

Fernseher
 zur Olympiade
 mit Garant, Kundendienst und Antennenbau
 des Preises wegen von

SCHULZ & CO. KG
 Frankfurt am Main
 Nordendstraße 30
 Kirtelstraße 28

Gute Gebrauchtwagen
 Gelegenheiten

VW-Export, Bj. 1962, weiß ... 3700,-
 VW-Export, Bj. 1961, blau 3300,-
 VW-Export, mit Schiebedach, Bj. 1961, schwarz 3500,-
 VW 1500 Variant, Bj. 1963, weiß 5300,-
 VW Kastenwagen, Bj. 1960, grau 2400,-

Im Kundenauftrag zu verkaufen:

VW Kastenwagen 1400,-
 Fiat 500 1100,-
 Fiat 1500 4500,-

Günstige Finanzierung ohne Wechsel, ohne Vollkasko, bei kl. Anzahlung, Besichtigung auch samstags von 9-14 Uhr

Alfons Straub
 VW-Vertrags-Händler
 Darmstädter Straße 47-51
 Telefon 3787

Auto-Verleih
 Sachberater bei Unfallschäden und Gestaltung von Leihwagen ohne Kostenbevorschussung. H. Woltke, Langen
 Bahnstraße 52 - Ruf 24 71.

Funk Taxi LANGEN
 Ruf **3366**
 Krankenfahrten auf Rezept
K. SCHEIBLE

Halb so dick
 fühlen Sie sich doppelt wohl!
 Stuhlregelung, Entschlackung, Gewichtsabnahme durch die angenehmen, schnell wirksamen

BISCO-ZITRON Präparat

FACH-DROGERIE **Enste**

VIELE VORTEILE

Grüne Bohnen USA $\frac{1}{2}$ Dose nur **-88**
Fransösisches Corned beef „CABY“ 700-g-Dose nur **1.28**
Schwarze Johannisbeer-Konfitüre 450-g-Glos nur **1.25**
Kondensmilch 7 $\frac{1}{2}$ % Fett 4 Dosen nur **-98**
Heringsfilets in verschiedenen feinen Tunken 2 Dosen à 200 g nur **-98**
Jamaica-Rum- Verschnitt 38 Vol.% $\frac{1}{2}$ Flasche nur **4.95**

...und noch 3% Rabatt

bietet

VIVO

Nachtpförtner

auch körperbeschädigt, aber nicht geh- oder hö-
 behindert, zum möglichst sofort. Eintritt gesucht.
 Bewerbung erbeten unter Off.-Nr. 99 an die LZ.

Für unsere Verwaltung suchen wir ab Ostern 1964 noch
männl. u. weibl. kaufm. Lehrlinge

Wir bieten eine gründliche Ausbildung als Industriekaufmann in allen kaufm. Abteilungen unseres modernen und aufstrebenden Unternehmens. Von aufgeschlossenen u. strebsamen jungen Menschen, die es in ihrem gewählten Beruf zu etwas bringen wollen, erbitten wir schon jetzt Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild und letztem Schulzeugnis oder persönliche Vorstellung mit wenigstens einem Elternteil.

Ferner suchen wir noch einen tüchtigen

Packer
 für unseren Warenversand, eine

Stenokontoristin
 für unsere Verkaufsverwaltung und eine

Stenokontoristin
 für unsere Abtg. Techn. Kundendienst. Engl. Sprachkenntnisse erwünscht, jedoch keine Bedingung.

Wir bieten angenehme Arbeitsbedingungen und leistungsgerechte Bezahlung. Persönliche oder schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen erbeten an

Addressograph-Multigraph GmbH
 6079 Spredlingen, Robert-Bosch-Str. 5
 Tel. Langen 68041

Für unser Verkaufsbüro suchen wir:

Kaufm. Angestellte
 (weiblich und männlich)

Krafffahrer (kl. III)

Adolf Schnell
 Oberthausen bei Offenbach/M., Alexanderstr. 43/45
 Telefon 06104 - 49139
 Eigene Bus-Verbindung Langen - Oberthausen.
 Sie können sich auch in Langen vorstellen:
 Robert-Koch-Str. 12, Tel. 71315

skai

Wir suchen für unser modern eingerichtetes Geschäft

Ladenhilfe
 die auch für leichte Stepparbeiten angelemt werden kann, für unsere Filiale

Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 25-29, Telefon 33 78

Sollte Ihnen die ganztägige Arbeitszeit eine allzu große Belastung sein, dann kommen Sie doch nachmittags zu uns - möglichst von 13 bis 18 Uhr.

Wir zahlen Ihnen einen guten Anfangslohn und erhöhen ihn nach erfolgter Einarbeitung. Weitere zusätzliche Vergütungen werden innerhalb eines Jahres gewährt. Die Arbeitskleidung wird gestellt.

Rufen Sie bitte in unserem Geschäft an, und vereinbaren Sie eine Unterredung.

SCHUH-HANSA
 DAS GESCHÄFT DER GUTEN SCHUHPREPARATUR

Ihre Chance - Kunststoff

Für unser modernes, kunststoffverarbeitendes Werk stellen wir zu günstigen Bedingungen sofort oder später ein:

Werkzeugmacher
Universalfräser
Dreher

Für diese gut bezahlten Positionen wollen sich bitte nur qualifizierte Facharbeiter bewerben. Ferner stellen wir ein:

Frauen und Männer
 für Schlichtbetrieb zum Anlernen an vollautomatischen Spritzguss-, Tiefzieh- und Blasmachines bei sehr gutem Garantelohn, sowie

Packer, Zugschneider, Montagekräfte
 und **Hilfsarbeiter** für Kontrolle.

Bewerbungen erbeten an:

DUPOL GmbH
 Fabrik für Kunststoffverzerrnisse
 Spredlingen - Frankfurter Straße 135

Für verschiedene Abteilungen suchen wir

Stenotypistinnen und Kontoristinnen
 Antritt sofort oder zum 1. April.
 Wir arbeiten an 5 Wochentagen von Montag bis Freitag 44 Std.
 Damen, die eine Dauerstellung in einer guten Betriebsgemeinschaft suchen, werden gebeten, sich unter Befügung eines Lebenslaufes nebst Zeugnisabschriften zu bewerben.

Dr. Kohut KG.
 Weinbrennerei u. Likörfabrik - Langen, Rheinstraße 27/29

Wir suchen ab sofort in Dauerstellung

Fachhilfsarbeiter
 aus dem graphischen Gewerbe

Hilfsarbeiter
 für Tätigkeit an Druckmaschinen

3-Schichten-Betrieb, 43-Stunden-Woche, Kantine, Werkessen, gute Fahrverbindung, übertarifliche Bezahlung.

MASA-Dekor GmbH
 Spredlingen - Frankfurter Straße 145 - 147
 Telefon 6 62 23

Sarglager

„Pietär“ **Schring**

Mörldorf Landstraße 27 - Telefon 21 16

Überföhrungen

 **Fahrräder**
 in allen Preislagen

Schneider
 Dorothenstr. 8-16

 **Ich bin da!**
 Mutti und Vati zeigen es an durch eine Geburtsanzeige in der

Langener Zeitung

Beanspruchern Sie Röver-Dienste

 **Röver**
 DEUTSCHE REINIGUNGSWEKKE

Filiale Bahnstr. 112 und weitere Annahmestellen

Tüchtige

Reinemachefrauen
 per sofort gesucht.

Vorzustellen bei

Fa. Ing. G. Ziegler
 Industrie-Elektronik und -Automatik
 Langen/Hessen - Pittlerstraße 48

Wir suchen für unseren Betrieb in Spredlingen, Hauptstraße 38, per sofort oder bald eine

Schnittmacherin
 für unsere Musterel.
 Ferner für unser Büro in Frankfurt/M., Kaiserstraße 56, eine

Kontoristin
 in angenehme Dauerstellung.

Rolf Weber & Co.
 Damenkleiderfabrik
 Frankfurt/Main Spredlingen
 Kaiserstraße 56 Hauptstraße 38

Welches junge Mädchen hat zum 1. 4. noch keine passende

Lehrstelle
 und möchte in einem ruhigen Frankfurter Anwaltsbüro den Beruf der Anwaltsgehilfin unter besten Bedingungen erlernen?

H. G. GRAF LAMSDORFF
 Fm., Gartenstraße 11
 privat: Langen, Steubenstraße 74

Lehrlinge für Ostern 1964 gesucht:

Kfz-Lehrlinge
Kfz-Klempner-Lehrlinge
Kfz-Lackierer-Lehrlinge
Kfz-Elektriker-Lehrlinge
 sowie

Kaufm. Lehrlinge
 Lehrlings-Werkstatt, erste Klasse Ausbildung, durch Lehrungsmeister

FORD-AUTOHAGE
 Frankfurt/Main, Schmittstraße 47

Benutzen Sie Werkzeuge?
 Fordern Sie den großen Bildkatalog gratis von

WESTFALIA Werkzeugge., 46 A 58 Hagen/Westf.

 **KUHN KAFFEE**

 **Mocca Mischung**

BESSER DENN JE

Perfekte, absolut zuverlässige und vertrauenswürdige

Halbtags-Stenokontoristin

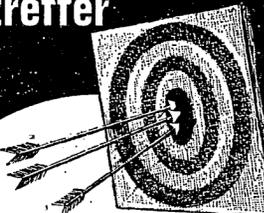
mit guter Allgemeinbildung und der Fähigkeit, selbständig zu denken, zum baldmöglichsten Eintritt als Einzelkraft täglich, außer samstags, von 13 bis 18 Uhr gesucht.
 Handgeschriebene Kurzbewerbung mit Angaben über Gehaltswünsche u. frühesten Eintrittstermin wollen Sie bitte richten an

Carl Kramer Verlags-Generalvertretungen,
 Neu-Isenburg - Schubertstraße 5 - Telefon 89 57

Gewandte, freundliche

Verkäuferin
 zur selbständigen Führung einer Filiale für Wein, Spirituosen und Süßwaren in Langen/Hessen gesucht.
 Schriftliche Bewerbung mit Angabe des frühesten Eintrittstermins unter Nummer 63 an die LZ.

Volltreffer



Weizen-korn 3.98
 32 Vol. % - 1/1 Flasche

SPAR

Leberkäs fränkische Art 200 g **-98**

Gemüsemischung 1/1 Dose **-98**

Pflaumen mit Stein 1/1 Dose **-98**

SPAR Blütenhonig 2.75
 MARKENWARE 500g-Glas
 3% SPAR Rabatt

SPAR

Wir suchen einen jüngeren, wendigen Kaufmann für die selbständige Bearbeitung eines interessanten und vielseitigen Aufgabenbereiches innerhalb unserer Verkaufsabteilung. Unser neuer Mitarbeiter(in) findet bei Bewährung eine angenehme Dauerstellung. Branchenkenntnisse sind erwünscht, aber nicht unbedingt erforderlich. Außerdem stellen wir für saubere Schreibmaschinennarbeit eine tüchtige

Kaufmann

ein, Stenokenntnisse sind hierbei nicht erforderlich. Wir bezühen gut, haben die 5-Tage-Woche, verlässliches Mittagessen im Hause und andere soziale Leistungen. Fahrtkosten werden erstattet. Persönliche Vorstellung erbeten von Montag bis Freitag von 7.30—17.15 Uhr.

DUGENA-UHREN eGmbH Darmstadt, Rheinstraße 96

A. van Kaick
„AVK“-Generatoren- und Motoren-Werke oHG

suchen für das Werk Neu-Isenburg zum baldigen Eintritt
Elektro-Maschinenbauer
Elektro-Wickler · Elektriker
Schlosser · Werkzeugmacher
sowie
Anlernkräfte
für Ankerwickel und Maschinenmontage
5-Tage-Woche, betriebliche Altersversorgung und weitere soziale Vergünstigungen werden geboten. Gute Werkskantine ist vorhanden.
Bewerbungen richten Sie bitte an das Werk
A. van Kaick, 6078 Neu-Isenburg, Frankfurter Str. 233
oder rufen Sie uns an unter (Vorwahl 712) 26 06

Wir stellen ein:
für unsere Hauptstelle in Langen
Locherinnen
Telefonistinnen
Stenotypistinnen
für unsere Hauptzweigstelle in Sprendlingen
kaufmännisch oder bankmäßig vorgebild. Kräfte
Wir bieten:
5-Tage-Woche, Bezahlung nach BAT mit 13. Monatsgehalt und guten sozialen Leistungen, Zuschuß zum Mittagessen.
Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erbiten wir an den
VORSTAND d. BEZIRKSSPARKASSE LANGEN
TELEFON 32 64

Steno-Sekretärin
mit guten engl. Sprachkenntnissen in Wort und Schrift, guten Umgangformen, versiert in allen Büroarbeiten, für interessante Tätigkeit nach Langen gesucht. Angenehmes Betriebsklima in kleinerem Mitarbeiterkreis. Es wollen sich nur wirklich perfekte Kräfte mit längerer Berufserfahrung melden.
Offerten unter Nummer 64 an die LZ



TZ Mietkauf mit Garantie
Rechenmaschinen - Diktiergeräte
Vervielfältigungs-Apparate
-BÜROMASCHINENHAUS-
Günther Schmidt KG, Ffm.
Kaiserstr. 79 (direkt am Hauptbahnhof)
8-18 Uhr durchgehend, Samstags 9-12 Uhr

Für den Herrn! 3 Dtz. Rek. 5,-;
Gold 7,50; Lux. 10,-, Sortiment je Dtz. 7,50. Interess. Prospekte für Sie und Ihn werden jeder Sendung beigelegt. Altersangaben!

Gummi-
**Wärm-
Flaschen**
beste Qualitäten in
reicher Auswahl in
DROGERIE
Meißner
Fahrgasse 12

Alles für das Bett!
Betten, Rollo,
Langen, Fahrgasse

RADIO HAUPTWACHE
Fernseher
Musikschränke, Rundfunk- und Tonbandgeräte bei uns zu Discount-Nettopreisen und Ohne Anzahlung
Sofortige Lieferung - 1. Zahlung im April
Einige Beispiele! Bitte vergleichen Sie:
Spezial-Luxusgerät
59 cm
nur 768,- oder 37,-
Spitzen-Rundfunkgerät, Stereo ob 328,- 17,-
Musiktruhen mit 10-Pl.-Spieler ob 368,- 19,-
Stereo-Truhen mit 10-Pl.-Spieler ob 488,- 24,-
59 cm-Tischfernseher, Automatic ob 698,- 34,-
59 cm-Standfernseher mit Türen ob 778,- 38,-
59 cm-Fernsehschrank mit Radio und 10-Platten-Spieler ob 1298,- 64,-
Trotz dieser Nettopreise voller Kundendienst
• Blitz-Reparat.-Dienst mit Zentralwerkst., 13 Spezial-Workstättenwagen u. insges. 27 Kundendienst-Fahrzeuge, auch wenn ihr Gerät nicht vom uns ist!
Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE
DAS GROSSE FERNSEHFACHGESCHÄFT HESSENS
Frankfurt/Main, Liebfrauenstr., Ecke Holzgraben
Telefon 29 25 78 - 29 26 14 - 2 28 68
Filialen: Gelnhausen, Rothgrasse 18, Tel. 37 65
Hanau, Rosenstraße 17, Tel. 32 90
Kaiserslautern, Kaiserstr. 109, Tel. 7 715
Darmstadt, Rheinstraße 12, Tel. 7 09 50

Edeka steht immer auf der Seite jeder Hausfrau und versorgt sie mit guten Lebensmitteln sehr preiswert.
Beispiele unserer Leistung
Junge Brechbohnen 1/2 Dose 1,15
Junge Schnittbohnen 1/2 Dose 1,15
Für die vitaminarme Jahreszeit
empfehlen wir besonders die hochwertigen **Fruchtsäfte aus unserem Wertkost-Sortiment**
Sie erhalten bei Ihrem Edeka-Kaufmann:
Wertkost- **Apfelsaft** naturtrüb 1/2 Flasche ohne Glas 1,80
Wertkost- **Kurtraubensaft** 1/2 Flasche incl. Glas 2,70
Wertkost- **Sauerkirsch-Süßmost** 1/2 Flasche incl. Glas 2,70
Wertkost- **Johannisbeer-Süßmost** schwarz 1/2 Flasche incl. Glas 2,70
Bei uns zu Haus - Gutes von Edeka
Frankfurt/Main

OFFENTHAL

o Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Willi Stocpek, Dietzenbacher Straße, seinen 83. Geburtstag feiern. Frau Marianne, Gastgeb. Schermann, Taunusstraße 17, hat am Montag ihr 84. Wiegenfest. Wir gratulieren herzlich den hochbetagten Offenthaler „Geburtsstärkern“ und wünschen ihnen einen gesegneten Lebensabend.
o Wehrerfassung des Jahrgangs 1945. Nach § 1 des Wehrpflichtgesetzes in der Fassung vom 25. Mai 1962 ist der Geburtsjahrgang 1945 zur Erfassung aufgerufen. Die in Offenthal wohnenden Wehrpflichtigen werden aufgefordert, sich in der Zeit v. 20. bis 24. Januar während der Dienststunden bei der Gemeindeverwaltung mit den benötigten Unterlagen zu melden.
o Morgen Bauernball, Morgen findet ab 20 Uhr im Saal des „Isenburger Hofes“ der diesjährige Bauernball statt.
o Erinnerung an die Streupflicht. Die letzten Glatzestage geben Anlaß, die Einwohner nochmals auf die Streupflicht bei Schnee- und Eisglätte hinzuweisen.

Weniger Beitrag - höhere Leistungen

Stabiler Kurs der AOK Offenbach
Elat für 1964: 55 Millionen DM in Einnahmen und Ausgaben
Die AOK Offenbach wird Ihre Beiträge vom 1. Januar 1964 an von 10 auf 9,8 Prozent senken und gleichzeitig verschiedene Leistungen erhöhen. Die Senkung des allgemeinen Beitragssatzes für die Krankenversicherung auf 9,8 Prozent bedeutet, daß Versicherte und Arbeitgeber weniger Beitrag zahlen werden als bisher.
Auch Rentner, die eine Zusatzversicherung auf Sterbegeld abgeschlossen haben, zahlen nach dem neuen Beschluß für diese Versicherung ab 1. 1. 1964 weniger Beitrag; er wurde von 5 Dpfg. für jede 5,- DM zusätzlich versichertes Sterbegeld gesenkt.
Ebenfalls ab 1. 1. 1964 werden die Leistungen auf manchen Gebieten erheblich erhöht. So gelten zu den Kosten für kleine und größere Heilmittel sowie Hilfsmittel nur noch wesentliche höhere Zuschüsse. Besonders zu beachten ist die Tatsache, daß in Zukunft die anspruchsberechtigten Familienangehörigen die Sachleistungen im gleichen Umfang wie die Versicherten erhalten.
Auch die Leistungen in der Wochenhilfe werden verbessert. Neben den laufenden Wochenhilfeleistungen erhält die Versicherte eine einmalige Geldleistung, nämlich den Beitrag zu den sonstigen Kosten der Entbindung; er wird von 10 DM auf 25 DM erhöht. Außerdem kann die Versicherte ab 1. 1. 1964 wählen, ob sie zu Hause oder in einem Krankenhaus entbinden will. Bei einer Entbindung im Krankenhaus werden die Kosten des Wochenheimes (Heimpflege) an Stelle des Wochengeldes grundsätzlich übernommen. Im Rahmen der Familien-Wochenhilfe wird das tägliche Wochenentgelt nicht mehr 0,50 DM, sondern 1,- DM betragen.
Ferner erhalten Versicherte, die keine Angehörigen unterhalten, während eines stationären Krankenhausaufenthaltes ein höheres Hausgeld, solange kein Lohnausgleich gezahlt wird.
Bei der voraussichtlichen Geschäftsentwicklung in den nächsten 12 Monaten muß berücksichtigt werden, daß der Haushaltsplan einer

o Jahreshauptversammlung des Musikvereins. Am Sonntag, 12. 1., hatte der Musikverein 1919 Offenthal im „Darmstädter Hof“ seine Jahreshauptversammlung. Der gute Besuch zeigte das Interesse der Mitglieder am Verein eingeschlossen, was auch aus dem Geschäftsbericht des I. Vorsitzenden und dem Kassenbericht des Rechners hervorging. Die Versammlung konnte trotz Beratung neuer und ergänzender Satzungen, in kurzer Zeit abgeschlossen werden. Der musikalischen Jugendförderung soll künftig noch mehr als bisher Aufmerksamkeit geschenkt werden. Hierfür will der Verein noch eine Lehrkraft gewinnen. Am 1. und 11. Januar wird der Verein seine karnevalistischen Veranstaltungen durchführen. Die Vorstandswahl ergab einstimmig das Vertrauen zu dem selbigerigen Vorstand. Erstmals wurde dieser in seiner Gesamtheit in einem Wahlgang im Amt bestätigt. Er setzt sich wie folgt zusammen: I. Vorsitzender K. Zimmer, II. Vorsitzender Ph. Mascholder, Rechner Wilhelm Zimmer, Schriftführer u. Pressewart Willi Setzer, Beisitzer: Martin Haller, Willi Röhrl, Wilhelm Reitz und Heinz Mascholder. Kapitulung wurde für 1964 für seine Tätigkeit besonderer Dank ausgesprochen.

Krankenkasse nicht die Bedeutung hat, wie z. B. bei einer Stadt oder einem Land. Im Haushalt einer Krankenkasse sind Posten zu halten, die im voraus betragsmäßig nicht sicher festgestellt werden können. Viele sind von unbestimmten Faktoren wie Krankenzustand, Entwicklung des Mitgliederbestandes, Entwicklung der Preise für Lieferanten, Gesezsvorschriften und vielem anderen abhängig. Der Vorschlag ist deswegen bei manchen Posten auf — allerdings gründlichen — Schätzungen aufgebaut. Er sieht für das Jahr 1964 in Einnahmen und Ausgaben einen Etat von 55 Millionen Mark vor. Das sind 3 Millionen Mark mehr als im vergangenen Jahr. Von den rund 105 000 Mitgliedern der AOK Offenbach — davon 22 500 Rentner — gehen nach dem Haushaltsplan etwa 53 Millionen Mark aus dem Etat aus. Kommen noch sonstige Einnahmen in Höhe von 2 Millionen Mark, so daß die Gesamteinnahmen auf 55 Millionen Mark errechnet sind. Die Ausgabe-seite sieht insgesamt ebenfalls 55 Millionen Mark vor. Davon sollen für Leistungen an die Mitglieder 52 Millionen Mark ausgegeben werden. So sind u. a. für Kranken- und Hausgeld 20 Millionen, für ärztliche und zahnärztliche Behandlung 12 Millionen, für Krankenhauskosten 8 Millionen, für Arzneien und dergleichen 7 Millionen vorgesehen. Hinzu kommen noch die Ausgaben für Kuren, Wochenhilfe und Sterbegeld. Die Verwaltungskosten sind mit 5,5 v. H. der Gesamtausgaben verhältnismäßig niedrig.
Auch für das Jahr 1964 konnten bei dem Voranschlag der AOK Offenbach die Auswirkung der für die Krankenversicherung zu ergründenden gesetzlichen Neuregelung nicht berücksichtigt werden, weil hierüber noch keine genauen Angaben vorliegen.
Zusammenfassend kann gesagt werden, daß die künftige Entwicklung der AOK Offenbach eine recht gute Tendenz aufweist. Überhöhter Krankenstand, starke Preissteigerungen und Gesetzesänderungen können diese günstige Situation jedoch wieder ändern.

Beachtlicher Klavierabend Wolfgang Schamschula's

Einem bedeutungsvollen Klavierabend gab am Sonntag im großen Saal des Evang. Gemeindehauses in der Bahnstraße der 21-jährige Pianist Wolfgang Schamschula, zur Zeit noch Studierender der Meisterklasse für Klavier bei Prof. Filsch an der Staatl. Hochschule für Musik zu Frankfurt.
Ein erfreulich starker Besuch seitens der Mitglieder der „Kunst- und Kulturgemeinde“ darf hier erwähnt werden. War es doch zum zweitenmal in diesem Konzertwinter, daß jungen Menschen aus unserem Gebiet die Möglichkeit gegeben wurde, sich mit ihren künstlerischen Fähigkeiten vorzustellen. Im Oktober hörte man den 16jährigen Rudi Matzka (Langen) und nun Wolfgang Schamschula (Erzhausen).
Der junge Pianist hatte ein gut ausgewähltes Programm zusammengestellt, ein großer Bechsteinfügel direkt aus Berlin war vorhanden und somit waren alle Voraussetzungen für ein gutes Gelingen gegeben. Und es war ein Erfolg, das zeigte immer wieder der starke Beifall.
Auftritt des Abends war die „Fantasie c-moll“ von C. Ph. Emanuel Bach, flüssig und einfühlend gespielt. Dieser folgte die dreisätzige Beethoven-Sonate op. 109 in E-Dur. Impulsiv das Vivace, stark betont das Prestissimo, empfindsam das „Tema“ mit den fein ausgearbeiteten Variationen.
Dankbar darf dem jungen Künstler vermerkt werden, daß er eine weithin unbekanntes Schumann-Sonate in sein Programm aufnahm. Finden wir doch meistens bei Klavierabenden nur Etüden oder Romanzen dieses Meisters. Wolfgang Schamschula war diesem Werk ein guter Interpret und ließ die Melodik in inniger Empfindung, aber auch in schwingvoller Leidenschaft, gerade hier im vierten Satz aus dem Vollem schöpfend, zum Klingen bringen. Das „Scherzo“ in E-Dur von Chopin überraschte durch seine Wiedergabe. Gerade in diesem Scherzo konnte Schamschula so sein die Eigenarten dieses Komponisten zeigen. Empfindsam und poetisch, perlende Läufe und Modulationen wurden mit großer Hingabe gestaltet. Beschluß waren die bekannten Variationen über ein Thema von Paganini von Johannes Brahms. Dieses oft spielte aber äußerst schwierige Werk wurde hier so durchdringend gestaltet, daß es wirklich alle Zu-

hörer baute. Außerster Schwierigkeitsgrad an Technik und reicher musikalische Aussage zu kombinieren, wurde hier zu einer glücklichen Lösung geführt. Langanhaltender starker Beifall war der Dank der Zuhörer an diesen jungen Pianisten, von dem man hoffentlich bald wieder in Langen hören wird.
Lobenswert darf auch das Programmheft dieses Abends betrachtet werden, mit einer sehr beachtlichen Einleitung.
„Es ist noch lange kein Beweis für Musikalität, wenn jemand den Aufbau einer Fuge oder die Grundlagen des Zwölftonprinzips wie einen Merkwürdigen herunterschreiben kann. Damit hat man das Wesen der Musik noch lange nicht erfaßt, und man wird es auf solche Weise nie erfassen. Musik ist im Letzten immer ein Geheimnis. Sie erfüllt sich in jenen ungreifbaren Niemandsland zwischen dem Gefühl und dem bloßen Verstand. Musik muß man erfüllen und verstehen. Am besten in einem unmittelbaren Anhören. Dann wird die Musik zu einem richtigen Erleben. Dazu sind die Konzertsäle da.“
Dazu war dieses E-Veranstaltung.

Wir suchen zum möglichst sofortigen Eintritt:
Eisensäger (Bewerber kann angelernt werden) und einen **Garderobenwärter**
Schriftliche Bewerbung oder persönliche Vorstellung Montag bis Freitag von 8—12 oder 14—16 Uhr erbeten.
PITTLER Maschinenfabrik A.G.
607 Langen/Hessen

Für unsere Einkaufsabteilung suchen wir einen jüngeren Herrn mit abgeschlossener kaufm. Ausbildung, gutem Einfühlungsvermögen und technischem Verständnis, gegebenenfalls engl. Sprachkenntnissen. Die Position bietet bei Bewährung Entwicklungsmöglichkeiten. Der Eintritt kann sofort oder später erfolgen.
5-Tage-Woche bei 42 1/2 stündiger Arbeitszeit. Anerkannt gute Kantinenverpflegung.
Ihre Bewerbung erbiten wir an:
ADOX
ADOX - FOTOWERKE
Dr. C. SCHLEUSSNER GmbH.
Neu-Isenburg, Schleusenerstraße 18
Personalabteilung

Für den Gartenfreund:

Winterastern in Töpfen
Abgehülte Winterastern oder Chrysanthenen in Töpfen oder Kübeln lassen sich im Garten weiterverwenden, dürfen jedoch erst im März/April ins Freie gepflanzt werden, wo sie dann im Laufe der warmen Jahreszeit gut einzuwurzeln und uns im Herbst im Freiland mit ihrem Flor erfreuen. Nach der Blüte werden die alten Stiele etwa 5 cm über dem Topfrand weggeschitten, damit sie den Wurzeln nicht unnötige Kräfte entziehen. Dann bringen wir die Pflanzen in einen kühlen, einigermaßen hellen Raum. Da sich die neuen Triebe bereits zeigen, darf der Ballen nicht austrocknen. So behandelt werden die Chrysanthenen sich im Garten rasch einleben und im Herbst schon blühen.

Öffentliche Warnung!

Bezir.: Ausbruch der Tollwut in der Gemarkung Offenthal
Nachstehende öffentliche Warnung des Landrats des Landkreises Offenthal a. M. wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.
Bei einem am 2. 1. 1964 in der Gemarkung Offenthal verendeten Reh wurde die Tollwut amtlich festgestellt.
Die Bevölkerung wird dringend gebeten, in die umgrenzten Waldgebiete, keine Hunde — auch nicht an der Leine — einzuführen, die genannten Gebiete bei Spaziergängen zu meiden und das Betreten durch Kinder zu vermeiden.
Im Interesse der Seuchenbekämpfung habe ich das Forstpersonal gebeten, alle frei herumlaufenden Hunde in dem obgenannten Gebiet sofort zu erlegen.
Offenbach, den 10. Januar 1964.
Der Landrat des Landkreises Offenthal
gez. Heil, Landrat

Zwangsversteigerung

Öffentlich meistbietend sollen zwangsweise gegen Barzahlung am 18. Januar 1964, vorm. 9.00 Uhr, in Langen, Wilhelmstraße 12, versteigert werden:
1 elektr. Saugbomber,
1 Staubsauger,
1 Schreibmaschine,
1 Fernsehergät.
Langen, den 16. Januar 1964.
Schäfer, Gerichtsvollzieher

INSERATE
bitten wir immer frühzeitig anzugeben
für die Dienstausgabe bis jeweils Montag, 10 Uhr,
für die Freitagsausgabe bis jeweils Donnerstag, 10 Uhr.

Amtliche Bekanntmachungen

Das Reihengräberfeld auf Abt. I des städtischen Friedhofes, auf dem sich Gräber aus den Jahren 1929 bis 1934 befinden, wird abgeräumt und zur Neubelegung bereitgestellt. Ebenso die Kindergräber auf Abt. II des städtischen Friedhofes aus den Jahren 1939 bis 1943.
Als Abrisungstermin wird der 1. August 1964 festgesetzt. Bis zu diesem Zeitpunkt müssen alle Grabzeichen und Grabinschriften von den Angehörigen beseitigt werden. Kommen die Angehörigen in diese Verpflichtung nicht nach, wird die Stadt Langen die Beseitigung vornehmen lassen und die dadurch entstehenden Kosten bei den Verpflichteten gemäß § 79 Abs. 3 der Friedhofs- und Begräbnisordnung vom 17. 8. 1962 einziehen.
Langen, den 15. Januar 1964.
Der Magistrat: Umbach, Bürgermeister

Bezir.: Müllabfuhr

In der Woche vom 20.—24. Januar 1964 wird in den Bezirken I—V im normalen Plan der Müllwagen zusätzlich ein Lastkraftwagen fahren, der ohne besondere Kosten auch sperrige Güter mitnimmt.
In der Siedlung Steubenstraße werden die sperrigen Güter am Dienstag, den 21. 1. 1964, abgehahren. Die Abfuhr der sperrigen Güter in der Wohnstadt Oberlinden wurde bereits durchgeführt.
Es wird gebeten, nur sperrige Güter, die nicht bei der wöchentlichen Müllabfuhr abgehahren werden können und im Rahmen eines Haushaltes anfallen, zur Abfuhr bereitzustellen.
Bei Bereitstellung zusätzlicher Gefäße ist deutlich zu kennzeichnen, ob das gesamte Gefäß oder nur dessen Inhalt abgehahren werden soll. Für irrtümlich mitgenommene Gefäße kann kein Ersatz geleistet werden. Zeitungen, Verpackungsmaterial usw., soweit nicht gebündelt, werden von der Großmüllabfuhr ausgeschlossen.
Wir machen darauf aufmerksam, daß bei Gewerbetrieben der sperrige Müll nur dann kostenlos abgehahren wird, wenn sich die bereitgestellten Mengen in einem angemessenen Rahmen halten.
Langen, den 15. Januar 1964
Stadtwerke Langen

ASTRA-Maschinenfabrik
sucht per sofort oder später an selbständiges Arbeiten gewöhnliche
Lohnbuchhalterin
Wir bieten gutes Gehalt, 5-Tage-Woche, angenehmes Betriebsklima, Werkskantine, Schriftliche oder persönliche Bewerbung bitten wir zu richten an:
E. G. HENKEL
Neu-Isenburg, Dornhofstraße 40, Tel. 87 78 oder 83 42

Friseur-Lehrling
für den 1. April 1964 gesucht.
Vormerkung für 1965 möglich.

IBI
BURKERT

Eine **Telefonistin**
und eine **Sachbearbeiterin**
für Auftragswesen haben gehohlet.
Wollen Sie nicht den Platz einnehmen?
Bitte rufen Sie uns an oder schreiben Sie an
CHRISTIAN BÜRKERT
Bau elektrischer Geräte Zentr.
Verkaufsteilung
6073 Egelsbach, Am Flugplatz
Telefon Langen 2788.

Lebensmittel-Verkäuferin
für nachmittags und samstags gesucht.
Offerten erbet. unter Nr. 90 an die LZ.

Tafelschere
2000 x 9 mm,
Excenterpresse
40 to f. Stanz- oder Prügarbeiten,
Radialbohrmaschine
1250 mm, 60 mm Bohrleistung
zur Übernahme von Lohnarbeiten frei.
L. ZIEGLER & CO. Neu-Isenburg,
Hermannstraße 40-42

Zwei bis drei gute
Maler und Anstreicher
stellt sofort bei gutem Lohn ein:
EMIL WINKEL
Maler und Verputzer
Langen, Borngasse 1, Tel. 30 20

Beanspruch Sie Röver-Dienste
Röver

1 weibl. oder männl.
Lehrling
für Ostern 1964 stellt ein:

ROLF RODEHAU
Metallwarenfabrik
Möselstraße 3

DANKSAGUNG
Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme und die vielen Kranz- und Blumenspenden beim Helmgang meines lieben Mannes, unseres guten Vaters, Schwiegervaters, Bruders, Schwagers und Onkels
Karl Becker
sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank dem Vorstand, Betriebsrat und der Belegschaft der Maschinenfabrik Pflüger AG für den Nachruf und die Kranzniederlegung, der Hausgemeinschaft, sowie Herrn Pfarrer Schäfer für die ehrenwerten Worte am Grab und all denen, die dem Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen.
In stiller Trauer
In stiller Trauer
Juliane Becker nebst Angehörigen
Langen, den 17. 1. 1964
Walter-Rietig-Str. 38

Lagerräum
ca. 200 qm (oder Ausstellungsraum) in
Langen oder Umgebung sof. zu mieten
gesucht. — Off. unter Nr. 100 an die LZ

Transporte u. Umzüge
führt schnell und preiswert aus
Horst Dglow
Langen, Bahnstraße 57
Tel. 8745 (Aral-Tankstelle)

Wollen Sie reiten lernen?
Anfänger- (auch Kinder ab 6 Jahre) und
Fortgeschrittenen-Kurse mit erfahre-
nem Reitlehrer auf gut gerittenen Pfer-
den. Eventuell Einzelunterricht, Aus-
reiten ins Gelände, Pensions-Stallungen.

BOYERMANN
Walldorf, Mörfelder Straße 5
Telefon: Mörfelden 5327

Bildhöhe Pudel 150 DM
Jahresgr. Auswahl in Haar,
Cachor-Spaniel, Fox, Zwerg-
pinscher, Puli, Spinny, Seltene,
Dackel, Schäferhund, usw.,
billigste Beschäftigung jederzeit!
Heil. Großsachsenheim (Würt.)
Kreis Ludwigsburg, Krummland 14
Telefon Großsachsenheim 81 18

Wer Stein auf Stein fñgt — ver un-
verdrossen alle geschäftlichen Möglich-
keiten nutzt — bet dem wird der Erfolg
nicht ausbleiben. Besonders wenn er die
Langener Zeitung
durch regelmäßiges Inserieren
zum Künder seiner Leistung macht.

Für den Herrin in Qualität 3 Dm.
Silber 750,00, Lachs 750,00, Gold
10,00, Sirlmilt: 1 D. St., 1 D. St.,
1 D. St., DM 7,50, Reiche, Inter-
esse, werden auf Anhieb der Einlei-
terung gratis beigelegt. Discreter Versand!
Allein-Abfertigung von Frauenteile zuwen-
den. Alter angeh., sonst erz. keine Helfer.
Bielefeld, Abt. 22 Bismarck 1. P. 1005

Am 11. Januar 1964 wurde meine liebe Frau, unsere gute Mutter und Groß-
mutter
Frau Henriette Karoline Engelter
geb. Hirtes
im Alter von 73 Jahren von ihrem schweren Leiden erlöst.
Die Beerdigung fand am 14. Januar 1964 auf dem hiesigen Friedhof statt.
Wir danken allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die Kranz-
und Blumenspenden. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die
trostreichen Worte am Grabe.
Langen, den 17. Januar 1964
Frankfurter Straße 23

DANKSAGUNG
Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns in
Wort und Schrift, durch Kranz- und Blumenspenden zum
Ableben unseres lieben Entschlafenen-
Geörg Dingeldein
Schreiner
zuteil wurden, danken wir herzlich.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Baumann (Reichelsheim)
für die trostreichen Worte, den Gesangverein Eintracht
Reichelsheim und Frohsinn Langen für den Gesang, die
Kranzniederlegungen und die Ehrungen, sowie all denen, die
ihm das letzte Geleit gaben.
Agathe Daum geb. Dingeldein
und alle Verwandten
Langen und Reichelsheim/Odw., 14. Jan. 1964

DANKSAGUNG
Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme und die vielen
Kranz- und Blumenspenden beim Helmgang meines lieben
Mannes, unseres guten Vaters, Schwiegervaters, Bruders,
Schwagers und Onkels
Karl Becker
sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank dem Vorstand, Betriebsrat und der Belegschaft der Maschinenfabrik Pflüger AG für den Nachruf und die Kranzniederlegung, der Hausgemeinschaft, sowie Herrn Pfarrer Schäfer für die ehrenwerten Worte am Grab und all denen, die dem Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen.
In stiller Trauer
In stiller Trauer
Juliane Becker nebst Angehörigen
Langen, den 17. 1. 1964
Walter-Rietig-Str. 38

Für unsere betriebswirtschaftliche Abteilung
suchen wir per sofort oder später eine perfekte

Maschinenbuchhalterin

die auf Grund mehrjähriger Tätigkeit auf diesem
Gebiet ein schnelles und sicheres Arbeiten ge-
wöhnt ist.
5-Tage-Woche bei 42 1/2 stündiger Arbeitszeit,
anerkannt gute Kantineverpflegung
Ihre Bewerbung erbitten wir an

ADOX-FOTOWERKE
Dr. C. Schleussner GmbH.
Werk Neu-Isenburg - Schleussnerstraße 18
— Personalabteilung —

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße
Bücher-Angabe
Mittw. 14.30—16.30, Samstag 14—16 Uhr
Notrufe
Rotes Kreuz (Krankentransport) 87 11
Städt. Kirche 22 33
Feuerwehr Langen 22 33

Taxi-Funk 3309
Krankenfahrten auf Rezept!

Gemeinnützige Baugenossenschaft
e. GmbH, Langen
Die Mitglieder werden gebeten, die Divi-
dende für das Geschäftsjahr 1962 von
Montag, den 13. 1. 1964, bis 31. 1. 1964,
auf der Geschäftsstelle, Bürgerstr. 12,
abzuholen.
Die Auszahlung erfolgt von montags bis
freitags von 8 bis 11 und 14 bis 16 Uhr.
Für die Berechnung der Dividende ge-
mäß § 37 der Satzung ist das eingezahlte
Guthaben vom 1. 1. 1962 maßgebend.

VW-Transporter, Bj. 57, mit AT-Motor,
überholt, fahrbereit, TÜ bis 1965, sofort
zu verkaufen.
M. L. Kämpfe,
Wilh.-Leuschner-Pl. 21, Tel. 20 05

„Nicoitin“ ist albewährt gegen
Bett nässen
Preis DM 3,25 - In allen Apotheken

Am 11. Januar 1964 wurde meine liebe Frau, unsere gute Mutter und Groß-
mutter
Frau Henriette Karoline Engelter
geb. Hirtes
im Alter von 73 Jahren von ihrem schweren Leiden erlöst.
Die Beerdigung fand am 14. Januar 1964 auf dem hiesigen Friedhof statt.
Wir danken allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die Kranz-
und Blumenspenden. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die
trostreichen Worte am Grabe.
Langen, den 17. Januar 1964
Frankfurter Straße 23

Stadtmisson Langen
19. 1., 17 Uhr: Bibelstunde
21. 1., 20 Uhr: Bibelstunde
Neuapostolische Kirche
Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst
16.00 Uhr: Gottesdienst
Mittwoch: 20.00 Uhr: Gottesdienst
Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage
Sonntag: 10 Uhr: Sonntagsschule
18 Uhr: Predigtgottesdienst

Apothekendienst in Langen
Sonn- und Nachtdienstbereitschaft
beginnend Samstag nachmittags nach
allgemeinem Geschäftsschluss:
In der Woche vom 18. 1. bis 24. 1. 1964
Einhorn-Apothek, Bahnstr. 69, Tel. 2637

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
Nur in dringenden Fällen, wenn Hauszahnarzt
nicht erreichbar
Notprechstunde 11-12 Uhr am
19. Januar 1964:
Zahnarzt Stahl, Rheinstraße 9, Tel. 2119

Ärztlicher Notfalldienst
18./19. Januar, ab 14 Uhr
Dr. Lembke, Gartenstraße 5, Tel. 3331
Sonntag von 11—12 Uhr
Notprechstunde in der Praxis

UT Filmbühne
LANGEN TEL. 2889
Ab Freitag täglich 20.30 Uhr
Sa. und So. 18 und 20.30 Uhr

ALFRED HITCHCOCKS Die Vögel
ROD TAYLOR - JESSICA TANDY
SUZANNE PLESNIETTE
TIPPI HEDREN
Der Weltmeister des anstän-
digen Kriminal- und
Gruselfilms präsentiert einen
neuen großen Wurf!
„Es könnte der außergewöhnlichste
Film sein, der jemals von mir
hergestellt worden ist!“
Freigegeben ab 16 Jahren!

Fr. und Sa. 22.30 Uhr Spätvorstellung
Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung
Ein Farbfilm mit John Payne:
„GEKNECHTET“
Sonntag 14 Uhr
„Brüderchen und Schwesterchen“
Ein Märchenspiel

Für eine Mitarbeiterin (50jährige Dame)
voll berufstätig, ohne Anhang, suchen
wir ein freundliches, mittelgrobes
Leerzimmer
(keine Nordseite) zum baldigen Bezug.
Hefelia, Schwetz, Feuertersch.-Gesell.
General-Agentur F. Hilseheimer
6078 Neu-Isenburg, Postfach 282

NEON-ANLAGEN
PLEXI-BUCHSTABEN
AUTO-BESCHRIFTUNG
SCHILDER - PLAKATE
WERBUNG Frankf. Str. 131
Spredlingen b. F. im. Telefon 67691

Langener Carneval-Gesellschaft 1948 E.V.
am Samstag, dem 18. Januar 1964
in der TV-Turnhalle
Große Fremdensitzung
Es wirken mit:
die besten Büttenredner des Rhein-Main-
Gebietes, sowie
die Welterstädter „Spargelfinken“ und die
Musikmixer, 2 Tanzgarden, 3 Elferrie
Orchesterverein Langen, Leitung: E. Lenk

In Anschluß an die Sitzung: **TANZ, SEKT BAR**
Saalöffnung: 19 Uhr - Beginn: Punkt 20.11
Eintrittspreise: 6,50, 5,- und 3,- DM
(einschließlich LKG-Liederheft)
Kartenvorverkauf: nur Lebensmittelhaus:
Willi Heuß, Bahnstraße
VORANZEIGE: Schluß-Sitzung am 1. Februar 1964

Alles für's Baby!
So lautet mein eben neu erschienener
Baby-Ausstattungskatalog. Wenn Sie ein
Baby erwarten, sollten Sie ihn unbe-
dingt anfordern. Er hilft bei der Zu-
sammenstellung der Baby-Ausstattung,
kostet nichts und verpflichtet zu nichts.
Baby-Etage Karola Hermann, Frank-
furt/Main, Moselstr. 45/II. Stock (Lift)
— 2 Min. vom Hauptbhf. — Kein Laden,
auf Hausnr. achten. Tel. 33 29 44, auf
alles 3% Kassenrabatt.

Zimmer-Appartements
Langen, BKZ 1800 DM, Miete 150 DM,
per 15. 2. 1964, und
Offenbach, BKZ, ab 3000 DM, Miete ab
180 DM, zu vermieten.

Kunze-Immobilien
Frankfurt am Main
Emil-Claarstr. 20 — Tel. 72 60 90

JETZT PELZWESTEN TRAGEN!
Alle Größen, mit Armel, enorm preiswert
am Lager.
**ECHT LAMPELL-
HANDSCHUHE** nur DM 7,50
LEDER Herth
Fabrikation von Ledermänteln, Lederhosen
und PELZERZEUGNISSE.
Bitte beachten Sie, daß montags geschlossen ist.

Lichtburg
Tel. 2209
Freitag bis Montag tägl. 20.30 Uhr
Sa. 18 u. 20.30 - So. 16, 18 u. 20.30 Uhr

**JEAN-CLAUDE BRIALY
JEAN-PIERRE CASSEL
JACQUES CHARRIER
EDDIE CONSTANTINE
SAMI FREY-MICHEL GIRAUDON
PERRETTE PRADIER-MICHELLE
PRESLE-DANY SAVAL
LAURENT TERTZIFF
JEAN-LOUIS TRINGUANT
MARINA VLADY**
**EDDIE
COLTRICHTIG**

Ein scharf gepfeffertes Eddie-Krimi
Ein explosiver Eddie-Knüller
pikant gewürzt mit Eddie
als gewitztem Geheimagenten des FBI
Freitag, Samstag 22.30 Uhr
Spätvorstellung
Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung
„Drauf und Drauf“
Ein Cinemascope-Farbfilm
aus dem Wilden Westen

Für eine Mitarbeiterin (50jährige Dame)
voll berufstätig, ohne Anhang, suchen
wir ein freundliches, mittelgrobes
Leerzimmer
(keine Nordseite) zum baldigen Bezug.
Hefelia, Schwetz, Feuertersch.-Gesell.
General-Agentur F. Hilseheimer
6078 Neu-Isenburg, Postfach 282

Automobil Club Langen E.V., in ADAC
Vergessen Sie nicht die Kartenbestellung
zu unserem
Kostüm-Ball
Eine Fahrt durchs Narrenreich
am Samstag, dem 25. Januar 1964, um 20.11 Uhr
Persönliche Einladungen versenden wir in diesem Jahre nicht.
Vorverkauf: Auto-Görlich, Rheinstraße 4, und an den Tank-
stellen ARAL, Bahnstraße und GASOLIN, Bahnstraße.

Nur Montag in Langen!
Großer Lodenverkauf aus Bayern
Lodenanzüge, grau und grün ab DM 38,—
Damen- und Herren-Lodenmäntel ab DM 38,—
Kammgaranzüge (auch Tuxen-Anzüge) ab DM 75,—
Herrenwintermäntel und Stutzen ab DM 65,—
Lodenhosen, grau und grün ab DM 15,—
Strickjacks und Pullover ab DM 15,—
Verkauf in Langen, „FRANKFURTER HOF“, Lutherplatz 2
am Montag, 20. 1. 1964, von 10—18.30 Uhr durchgehend
Alfons Krems, Augsburg, Stiermannstraße 1

Kinderwagen
und Sportwagen der neuen Messe-
Modelle 64 zeigen wir in großer Aus-
wahl in unseren Ausstellungsräumen.
Günstigste Preise! Reparaturen!

Werner & Dutiné
Frankfurter Straße 9

GÜNSTIGE GELEGENHEITEN: 200 GEBRAUCHTWAGEN
u. a.
Ford 12 M, 60 2950,—
Ford 17 M, 61 4650,—
Opel Caravan P. 61 4000,—
NSU Standard, 54 900,—
NSU Prinz III, 61 2200,—
Mercedes 300 d, Radio, 61 . . . 11 000,—
Skoda Oktavia, 62 3200,—
Peugeot 404, 63 6600,—
Ford 17 M P2, 58 1850,—
Ford 17 M Turnier 62 4700,—
Opel Rekord P-Coupé, 62 5200,—
NSU Prinz, 59 1200,—
Mercedes 220 b, 60 7400,—
Goggo Coupé 300, 60 1650,—
Citroen ID 19, 61 4500,—

AUTOHAGE, Frankfurt am Main
Zell 2
Friedberger Anlage 1
Berger Straße 134
Hedderichstraße 81
Westerbachstraße 204
Sonnemannstraße 53
Zell 17
Berliner Straße 58
Ludwig-Landmann-Straße 300
Kunzeilanger Straße 93
Mörfelder Landstraße 212
Fürstenberger Straße 227
Schmitzstraße 47, Rnf: 33 08 31

Café Krone
Tel. 2209
Samstag, den 18. 1. 64
Kappenabend
Es ladet freundlichst ein: Fam. JACOBY

Helau Helau
Henningerstübchen
Morgen Samstag, 20. 11
Kappenabend
Es ladet ein:
A. RAU u. H. HERTSCH

Komfort 4-Zim.-Wohnungen
in 3-Pam.-Haus, sehr nette, ruhige Lage,
ca. 100 qm, Wohn- u. Eßzim, miteinander
verbunden, Parkettfußboden, Öl-ZfH,
Küche, Kachelbad, großer Balkon oder
Terrasse, Mietpreis 400,— DM monatl.

KIENAST-BENEDICT
IMMOBILIEN
Mitinhaber Kurt Weber
Spredlingen, Hauptstraße 32—36
Telefon 6 81 95

WIR SUCHEN
für ernsthafte, kapitalkräftige
Interessenten
Ein- und Mehrfamilienhäuser
Wohnungen, Büros, Läden
in Miete und Kauf
und beraten Sie unverbindlich.
KIENAST-BENEDICT
IMMOBILIEN
Mitinhaber Kurt Weber
Spredlingen, Hauptstraße 32—36
Telefon 6 81 95

Vermieten - Verkaufen
ist Vertrauenssache!
Häuser, Bauplätze, Wohnungen
laufend in Langen u. Umgeb., gesucht.
M. NAUMANN - IMMOBILIEN
Feldbergstr. 7, Tel. 3237 od. 06074 - 103

Kleinanzeigen
haben immer Erfolg!

Alles für's Baby!
So lautet mein eben neu erschienener
Baby-Ausstattungskatalog. Wenn Sie ein
Baby erwarten, sollten Sie ihn unbe-
dingt anfordern. Er hilft bei der Zu-
sammenstellung der Baby-Ausstattung,
kostet nichts und verpflichtet zu nichts.
Baby-Etage Karola Hermann, Frank-
furt/Main, Moselstr. 45/II. Stock (Lift)
— 2 Min. vom Hauptbhf. — Kein Laden,
auf Hausnr. achten. Tel. 33 29 44, auf
alles 3% Kassenrabatt.

Als Kapitalanlage
oder z. Selbstbewohnen
äußerst preisgünstige 3/4-Zf. Eigentums-
wohnung Spredling (Hirschsprung), über
80 qm Wohnfläche, Lift, Müllschlucker,
Loge, Öl-ZfH, gr. Wohnzimmer, Küche,
Ka-Bad, Kaufpreis 55 000 DM, Anzahlg.
33 000 DM.

JETZT PELZWESTEN TRAGEN!
Alle Größen, mit Armel, enorm preiswert
am Lager.
**ECHT LAMPELL-
HANDSCHUHE** nur DM 7,50
LEDER Herth
Fabrikation von Ledermänteln, Lederhosen
und PELZERZEUGNISSE.
Bitte beachten Sie, daß montags geschlossen ist.

Als Kapitalanlage
oder z. Selbstbewohnen
äußerst preisgünstige 3/4-Zf. Eigentums-
wohnung Spredling (Hirschsprung), über
80 qm Wohnfläche, Lift, Müllschlucker,
Loge, Öl-ZfH, gr. Wohnzimmer, Küche,
Ka-Bad, Kaufpreis 55 000 DM, Anzahlg.
33 000 DM.

JETZT PELZWESTEN TRAGEN!
Alle Größen, mit Armel, enorm preiswert
am Lager.
**ECHT LAMPELL-
HANDSCHUHE** nur DM 7,50
LEDER Herth
Fabrikation von Ledermänteln, Lederhosen
und PELZERZEUGNISSE.
Bitte beachten Sie, daß montags geschlossen ist.

Als Kapitalanlage
oder z. Selbstbewohnen
äußerst preisgünstige 3/4-Zf. Eigentums-
wohnung Spredling (Hirschsprung), über
80 qm Wohnfläche, Lift, Müllschlucker,
Loge, Öl-ZfH, gr. Wohnzimmer, Küche,
Ka-Bad, Kaufpreis 55 000 DM, Anzahlg.
33 000 DM.

Als Kapitalanlage
oder z. Selbstbewohnen
äußerst preisgünstige 3/4-Zf. Eigentums-
wohnung Spredling (Hirschsprung), über
80 qm Wohnfläche, Lift, Müllschlucker,
Loge, Öl-ZfH, gr. Wohnzimmer, Küche,
Ka-Bad, Kaufpreis 55 000 DM, Anzahlg.
33 000 DM.



Langen, den 21. Januar 1964

In Harnisch geraten

Es gibt nur noch wenige Menschen, die heutzutage ruhig und gelassen ihren Tag dahinfließen lassen... Ein Anlieger, der dadurch nicht in das Auto einparken konnte, holte die Polizei. Da auch diese den Fahrer nicht finden konnte, wurde der Abschleppdienst beauftragt, den Wagen zu entfernen.

Ehemann wegen Trunkenheit am Steuer angeklagt. In den späten Abendstunden...

... gegen parkendes Auto sprallt. Am Sonntagabend prallte in der August-Bebel-Straße ein Personwagen gegen einen parkenden Wagen. Der aufgefahrene Wagen wurde dabei gegen ein angrenzendes Haus geschleudert.

Verkehrsregelung an der Kreuzung Bahnstraße-Friedrichstraße vorerst noch nicht empfohlen

Der Verkehrs-Ausschuss der Stadt Langen konnte sich in seiner Mehrheit in der letzten Sitzung am Freitagabend noch nicht dazu entschließen, eine Verkehrsregelung an der Kreuzung Bahnstraße / Friedrichstraße durch eine Signalanlage zuzustimmen.

Wie spare ich Lohnsteuer?

„Wie spare ich Lohnsteuer“ lautet das Thema eines Vortrages, den Steuermann des Ortskartells des DGB am Dienstag, 28. 1., Gruner vom Finanzamt Langen auf Einladung um 20 Uhr im Doppel der Ludw.-Eck-Schule halten wird.

Dichterlesung Josef Martin Bauer

Nachdem J. M. Bauer am Nachmittag vor einer großen Schülerversammlung gelesen hatte, kam auch am Abend ein Kreis Erwachsener zusammen, um einen der markantesten Schriftsteller der Gegenwart zu hören.

Ein führender Afrikaner spricht in Langen

Bantuneger Dr. Victor Kadalle zur Rassenfrage in Südafrika



Das ist Dr. med. Victor Kadalle, der am Donnerstagabend im Musikpavillon des Gymnasiums die Herzen der Langener für die Sache des schwarzen Mannes gewinnen will.

In Langen erlebt!

Der tägliche Polizeibericht verführt zu der Annahme, dass sich die Fälle von sinnloser Trunkenheit immer mehr häufen. Den Soziologen mag es vorbehalten bleiben, die Gründe dazu festzustellen.

Beim Geld hört der Spaß auf

Daß man von einem Fahrgast gemehln nicht nur erwartet, daß er sich anständig benimmt, sondern auch als selbstverständliche Bedingung, daß er die Fahrt bezahlen kann, das erfahren zur Zeit besonders, auf die dieses Bild des idealen Fahrgastes nicht zutrifft.

Hier spricht die Volkshochschule

Der Vortragende, Dr. med. Victor Kadalle, 34 Jahre alt, Mitglied der Congress-Partei der Südafrika, ist schon seit seiner frühesten Jugend ein eifriger Kämpfer für die Anerkennung seiner Rasse.

Egelsbacher Nachrichten

Wir gratulieren

Frau Eva Trietsch, Böhstraße 47, zum 82. Geburtstag und Frau Wilhelmine Lotz, Schulstraße 17, zum 70. Geburtstag am 22. 1. ... Frau Gertrud Granzdell, August-Bebel-Straße 23, zum 77. Geburtstag am 23. 1. ... Herr Emanuel Schneider, Auf der Trift 23, zum 82. Geburtstag am 24. 1.

Offenthal

o Unser Glückwunsch. Am Donnerstag kam Frau Elisa Zimmer geb. Hehl, Waldstraße 4, auf 83 Lebensjahre zurückblicken. Wir gratulieren dem hochbetagten Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm einen gesegneten Lebensabend.

Offenthal will in der Schulfrage eigene Wege gehen

Sind Offenthals Schulprobleme gelöst? Diese Frage mußte man sich am vergangenen Mittwoch nach der von der SPD-Fraktion im Gemeindefratz stellenden, in der im wesentlichen die Verhältnisse zur Debatte standen, da es sich um eine Tatsache handelt, daß Landrat Hell und Schulrat Frank an dieser Sitzung teilnahmen.

Erzhausen

Erzhausens Haushaltsplan wird 1964 fast die Millionengrenze erreichen. Im Mittelpunkt der Gemeindefratzberatung am Donnerstag, 16. 1., stand die Haushaltsplanung für das Rj. 1964. Die vom Gemeindevorstand aufgestellte Entwurfsentwürfe der Haushaltspläne und der Haushaltspläne des ordentlichen und außerordentlichen Haushalts für das Rj. 64, sowie der Stellenplan wurden ausführlich diskutiert.

Gotzenhain

o Untersuchung der Schulbesuche. Die ärztliche Untersuchung der Schulbesuche Ostern 1964 findet am Donnerstag, 23. Januar, um 10.30 Uhr in der Schule statt. Wir gratulieren. Am Donnerstag feiert Frau Regina Lauer geb. Kolb, Langener Straße 16, ihren 74. Geburtstag.

Offenthal

o Neuer Vorstand bei den Jungsozialisten. Die Offenthaler Jungsozialisten wählten auf ihrer Jahreshauptversammlung einen neuen Vorstand. 1. Vorsitzender blieb Siegfried Demmel, 2. Vorsitzender wurde Wolfgang Gratzel, Kassierer Reinhold Groh, Schriftführer Erich Kelm.

Offenthal will in der Schulfrage eigene Wege gehen

Ausgedehnte Debatte im Gemeindefratz. Sind Offenthals Schulprobleme gelöst? Diese Frage mußte man sich am vergangenen Mittwoch nach der von der SPD-Fraktion im Gemeindefratz stellenden, in der im wesentlichen die Verhältnisse zur Debatte standen, da es sich um eine Tatsache handelt, daß Landrat Hell und Schulrat Frank an dieser Sitzung teilnahmen.

Erzhausen

Erzhausens Haushaltsplan wird 1964 fast die Millionengrenze erreichen. Im Mittelpunkt der Gemeindefratzberatung am Donnerstag, 16. 1., stand die Haushaltsplanung für das Rj. 1964. Die vom Gemeindevorstand aufgestellten Entwurfsentwürfe der Haushaltspläne und der Haushaltspläne des ordentlichen und außerordentlichen Haushalts für das Rj. 64, sowie der Stellenplan wurden ausführlich diskutiert.

Gotzenhain

o Untersuchung der Schulbesuche. Die ärztliche Untersuchung der Schulbesuche Ostern 1964 findet am Donnerstag, 23. Januar, um 10.30 Uhr in der Schule statt. Wir gratulieren. Am Donnerstag feiert Frau Regina Lauer geb. Kolb, Langener Straße 16, ihren 74. Geburtstag.

DM errechnet

Schulrat Frank sagte dann: „Ist es nicht völlig abwegig, solche Rühme zweimal zu bauen, nur aus lokalpolitischen Eigenliebe?“

Landrat Hell

Auch Landrat Hell ergriff das Wort und meinte, man solle überflüssig denken. „Mit einer Dorfschule, wobei ich das Wort Dorfschule nicht im negativen Sinn verstanden haben will, sind die Aufgaben nicht mehr zu bewältigen, die vor uns stehen.“

Neubau von 4 Klassenräumen

In einem weiteren Tagesordnungspunkt stellte die FWV-Fraktion den Antrag auf Errichtung von 4 neuen Vollkutschul-Klassenräumen. Gemeindevorleiter Willi Bitsch ließ in das Protokoll schreiben: „Die SPD-Fraktion vorzulehnen, sich nicht einem Schulneubau. Aber sie verbleibt sich dagegen, Sinnhaftigkeit und Hauptursache nach Offenthal zu bestim-men.“

Junge Frau sucht in Egelsbach

... Raumpflegerin Beschäftigung Egelsbach, Nildstr. 21

1895 er Schul-u. Alterskamer.

treffen sich am 24. 1. 64 um 17 Uhr im Hess. Hof bei Langen

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns durch Karten, Kranz- und Blumenspenden beim Hinscheiden unserer Lieben Erschlafenen

Advertisement for Pfanni Püree: „besser Pfanni Püree weil's schneller geht“

Advertisement for Gestohlenes Fahrrad gefunden: „Gestohlenes Fahrrad gefunden. Am Samstag wurde in der Friedhofstraße ein Damen-fahrrad gefunden und bei der Polizei abgeliefert.“

Advertisement for Heinr. Bretsch, Bilder aus heimlichen Fluren: „Einem erfreulichen großen Zuhörerkreis konnte sich der Langener Waldläufer und Fotograf aus Passion, Heinz Bretsch, vorstellen.“

Advertisement for Tiefenwirkung: „CREME MOUSON hilft Ihrer Haut. garantiert Tiefenwirkung. in Tuben DM 1,- 30 1,60 im Topf DM 3,75 in Aerosoldose DM 5,-“

Advertisement for Tiefschlafmittel: „Tiefschlafmittel - ins rechte Licht gesetzt. auf den heute abend stattfindenden Vortrag der Verbands-Beratung über Tiefschlafmittel welsen wir nochmals hin.“

Advertisement for Danksagung: „Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns durch Karten, Kranz- und Blumenspenden beim Hinscheiden unserer Lieben Erschlafenen“

Advertisement for Frau Wilhelmine Keil: „Frau Wilhelmine Keil geb. Heimblichner zutell wurden, sagen wir hiermit unseren tiefempfundenen Dank.“

Advertisement for Danksagung: „Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns durch Karten, Kranz- und Blumenspenden beim Hinscheiden unserer Lieben Erschlafenen“

CLAUDE UND ANGELA

Eine Erzählung von Theodor Weissenborn

An diesem Morgen liegt die Stadt zum erstenmal im Nebel. Eine Straßenbahn schwimmt kanturlos oben nach Mönchenhagen...



In der Erde, da man ihre Wurzeln nicht sieht, auf den Wegen hat man das Laub zusammengefegt...

vor dem Springbrunnen. Das gefällt Claude. Sie gehen über den Bärenrotterplatz, bei Loeb um die Ecke...

hinter Ihnen, sie sind im Freien. Die Straße schwingt sich in einer Kehre vor Ihnen hin aus gegen das Turm der unteren Stadt...

Das unvollendete Bildnis

KRIMINALROMAN VON AGATHA CHRISTIE

„Sie wußten über seine Neigung zu Miss Greer Bescheid?“ ... „O ja, wenigstens sah ich es kommen. Er erzählte mir, daß er ein wunderbares Mädchen kennengelernt habe...“

Neugierig blickte ihn Blake an. „Aber wozu? Aus dem Polizeibericht können Sie doch nicht viel genauer erfahren.“ ... „Nein, Mr. Blake, ich spreche jetzt vom psychologischen Gesichtspunkt aus mit Ihnen.“

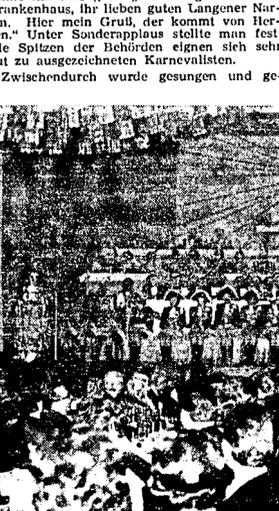
LKG-Fremdensitzung - Höhepunkt des Langener Karnevals

Farbenprächtige Uniformen und Gesellschaftsgarderoben der Damen beherrschten das Bild

Erwartungsvolle Besucher drängten sich am vergangenen Samstagabend schon lange vor Beginn zur großen Fremdensitzung der L. Langener Karnevalsgesellschaft...

Pünktlich 20.11 Uhr begann der Einmarsch der Lange-Latte-Garde unter dem Oberkommando ihres Garnisonskommandeurs Hans Hofert...

schunkelt bis „Die 3 Glorreichen“ — Mitglieder der LKG — als alte Germanen ihr Debut geben — leicht verunglückt, Nachmals Höhepunkt der Veranstaltung...



Der Blick zur Bühne läßt den Umfang der Vorbereitungen ablesen, die notwendig waren, um solche ein Aufgebot auf die Bühne zu stellen...

Ihnen dankbar, wenn Sie ihm gefällig wären. Und Mary Lytton-Gore war wirklich nicht jemand, der sich mit den üblichen Privatdetektiven einlassen würde...

„Sie wußten über seine Neigung zu Miss Greer Bescheid?“ ... „O ja, wenigstens sah ich es kommen. Er erzählte mir, daß er ein wunderbares Mädchen kennengelernt habe...“

„Narr sein Sprüche zum Karneval und Fasching Der Mensch ist so perfektibel, daß er aus Vernunft ein Narr werden kann.“

Vom Film in Langen

„Nackt — wie Gott sie schuf“ (Lili). Hart sind die Gegensätze, die inmitten der widerwärtigen Bergwelt aufeinanderstoßen. Hier die Arbeiter einer Straßenbaukolonne — da die Mönche des Franziskaner-Klosters Rosengarten!

Advertisement for AEG Lavamat washing machines, featuring the brand name in large letters and promotional text about automatic washing.

Sport NACHRICHTEN

Erste Amateurliga Hessen
Nur fünf Spiele wurden am letzten Sonntag...

Der Tabellenstand

Table with 4 columns: Team, Points, Goals For, Goals Against. Lists teams like SV Darmstadt 98, VfL Wiesbaden, etc.

Am nächsten Samstag: Germania Wiesbaden gegen Aschaffenburg...

Innerhalb von zehn Minuten war die Niederlage des Clubs perfekt

Nur in den Anfangsminuten erinnerte die Langener Elf beim VfL...

gezielt, daß Torhüter Schroth eigentlich nur zweimal gezwungen war...

Nach diesem hoffnungslosen Auftakt war das was zwischen der 9. und 19. Minute folgte...

Drei Minuten vor Schluss war es dem Birstädter Halbwächter...

Zwei Minuten später folgte ein Bilderschnitt, bei dem Metzger...

Das Verspiel der Reservemannschaften fiel aus.

Gewichtheben

Gewichtsschwergewichten der KSV-Mannschaft kostet Tabellenführung

In der Gewichtsschwergewichten der KSV-Mannschaft...

Metzger klärte in der 15. Minute noch einmal mit der Faust...

Die Greenhoris waren, die uns meide im Saal hier...

Der Langener Sturm sah in diesen turbulenten Minuten...

Mei Elferatskollege hinne dan inspiriern sich...

Im Sturm des Clubs begnügte man sich leidlich im Grün...

Nach Abschluß der Vorrunde ist der KSV nun hinter Stockstadt...

Studieren macht Hunger
Der hessische Staat gibt pro Mensa-Essen einen Zuschuß

Es ist recht interessant, einmal hinter die Kulissen jener staatlichen Maßnahmen...

Tabelle der Kreisklasse Hessen-Süd

Table with 4 columns: Team, Points, Goals For, Goals Against. Lists teams like ASC Zeilheim, AC Hanau, etc.

Die Langener Verlustpunkte stammen aus den beiden Niederlagen...

In zwei Wochen muß die Mannschaft beim AV Groß-Auheim antreten...

Was all in Lange kann passiern ...

Auszug aus dem Protokoll des Chefprotokollers der LKG, Kurt Werner.

Fußnacht - is es endlich widder - ach, wie ham mir drum gedufft gewart...

Und damit bin ich - wie herrlich widder hier am Ost gelacht und die Doktor statt zu doktern...

Die Antwort - heule derfste - sage was du off dast spiera...

Un im Loh - da brannet e Häusje von de Bi-Ba-Bundesbahn...

Fußfz Jahr schon du ich bilte - . . . idend hier als lamentieren...

Un uff de Bahnstraß sin die Römer einmal nach gen Ost gelacht und die hawwe...

Die Greenhoris waren, die uns meide im Saal hier...

Un aus der Zeit - Ihr Madamme - wo zerrisse manche Hiet...

Noch is des Protokolle schreibe Vernigie nür - ich krieh's net satt...

Un se vernicht im Schla allhier die nette Kurzgeschichte, was all in Lange kann passiern...

Alle seid er uns willkommen mit un ohne Kukident...

Drei liebe Stadträt hier - fülln sich so alleun, da gabs ne kleine Reiherei...

Mei Elferatskollege hinne dan inspiriern sich...

Da lob ich mir des nährlich Spiel mir sages frun un nährlich...

Immer noch du ich begrieffe - ei wann kimmt dann das Protokoll?

Da lob ich mir des nährlich Spiel mir sages frun un nährlich...

Sieße Dame - sauer Borsche mit Normal - un Superbüh - harte Männer...

Ich ruf Narren aller Linder CD - SP - FD - U die nächste Zeile...

Wo der Preis steigt, hock Dich nieder wenn es sel muß...

Wann Ihr Euch freut - is des de Dank für unser nährlich Blut...

A. van Kaick
„AvK“-Generatoren- und Motoren-Werke oHG

suchen für das Werk Neu-Isenburg zum baldigen Eintritt
Elektro-Maschinenbauer
Elektro-Wickler · Elektriker
Schlosser · Werkzeugmacher

Anlernkräfte
für Ankerwickel und Maschinenmontage
5-Tage-Woche, betriebliche Altersversorgung...

A. van Kaick, 6078 Neu-Isenburg, Frankfurter Str. 233

Stenotypistinnen und Kontoristinnen
Wir suchen zur Zeit
Wir suchen Sie einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz...

Dr. Kohut KG.
Weinbrennerei u. Likörfabrik - Langen, Rheinstraße 27/29

Früser
Maschinenschlosser
Gute Fachkräfte finden bei uns angenehme Arbeitsbedingungen...

Acme Maschinenfabrik GmbH
Neu-Isenburg
Rathenaustraße 15-19, Telefon 8228 und 2837

Die Leitungsanzelge
STEHT AN DER SPITZE
ALLER WERBEMITTEL

Opel-Kadett-Vertrag
Lieferung sofort oder später, mit DM 200,- Nachlaß abzugeben.

Beanspruchen Sie Röver-Dienste
Röver
CHEMISCHE REINIGUNGSWERKE

Kennen Sie mich?
Ob Sie den dritten Mann zum Skat suchen...

Ischias
Hexenschuß · Rückenschmerzen
rasche Hilfe bringt
Togal

Ämliche Bekanntmachungen

Bürgermeister Umbach hält bis auf weiteres eine besondere Sprechstunde für die Bürger der Stadt Langen ab.

Oeffentliche Mahnung

Die an die Evang. Kirchengemeinde Langen zu entrichtende Ortskirchensteuer für das Jhr. 1963 war am 31. 12. 1963 in ihrer vollen Höhe fällig geworden...

Evang. Kirchenvorstand Langen als geschäftsführender Gesamtvorstand

Krankenfahrradt
System Everest und Jennings für Zimmer und Straße...

Opel-Kadett-Vertrag
Lieferung sofort oder später, mit DM 200,- Nachlaß abzugeben.

Herrn Franz Trenn
sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank, Besonderen Dank Herrn Kaplan Blum...

Kennen Sie mich?
Ob Sie den dritten Mann zum Skat suchen...

Marie Meier geb. Kaiser
Langen, den 20. Januar 1964
Waller-Rietig-Straße 48

Demnächst Eröffnung
KONSUM-MARKT
SPRENDLIINGEN,
Wohnstadt Am Hirschsprung

Kurt-Schumacher-Ring 33
Für diesen modernen Großraumladen suchen wir

- Abteilungsleiter für Frischfleisch
Metzgergesellen
Verkäuferinnen für Frischfleisch und Lebensmittel
Verkäufer
Kassiererinnen

Wir bieten allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern gute Ein- arbeitsung, Dauerstellung, günstige Aufstiegsmöglichkeiten...

KONSUMGENOSSENSCHAFT
MAIN/TAÜNUS e.G.m.b.H.
Frankfurt/Main, Kleyerstraße 90 (Ecke Rebstocker Straße)

Es lohnt sich immer -

Der Weg zu uns -wenn es sich um Teppiche handelt. Echte Perser und Brücken, Woll- und Haargarteppiche...

Lagerpreise
nur Sprendlingen-Nord
Karlstraße 10 Ortsausgang nach Frankfurt (Nähe Effetenbank)

Herrn Franz Trenn
sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank, Besonderen Dank Herrn Kaplan Blum...

Kennen Sie mich?
Ob Sie den dritten Mann zum Skat suchen...

Marie Meier geb. Kaiser
Langen, den 20. Januar 1964
Waller-Rietig-Straße 48

Sport NACHRICHTEN

Im Waldstadion des 1. FC Langen kann nicht gespielt werden

Das für den kommenden Sonntag angesetzte Spiel 1. FC Langen — Oberhausen kann nicht ausgetragen werden. Das Spiel wird im Waldstadion...
Das nächste Spiel findet am folgenden Sonntag (2. Februar) in Darmstadt gegen den Tabellenführer SV 98 Darmstadt statt. Erfreulich, daß dann die zwei Neuzugänge aus Pirmasens — ein Läufer und ein Stürmer — eingesetzt werden können. Ab 1. März ist übrigens auch der Trainer des Vereins, Rudolf Dieter, spielerberechtigt.

Spiel der Egelbacher gegen Büttelborn fällt aus

Nach einer Mitteilung des Fußballwarts, Jos. Fach, fallen alle Fußballspiele innerhalb des Bezirks Darmstadt wegen der widrigen und veresteten Platzverhältnisse an diesem Wochenende aus. Betroffen sind die II. Amateure, die drei Gruppen der A-Klasse und die Kreisklassen Darmstadt, Dieburg, Berchtesgaden, Groß-Gerau und Erbach. Auch alle Spiele der Junioren, Jugend und Schüler sind für den Bezirk abgesagt.

TISCHTENNIS

Eberstädter Reserve hatte keine Chance SV Eberstadt II — TTC Langen II 2:9
Zu einem leichten Sieg kam am vergangenen Freitag die TTC-Reserve in Eberstadt. Der Tabellenletzte der A-Klasse stand von Anfang an auf verlorenem Posten. Trotzdem wurden wieder 2 Spiele auf Langener Seite leichtsinnig verschert. Die Punkte holten im Einzel: Roemer (2), Scheit (2), Arzt (1), Herth (1), Schmidl (1), Hoppe (1) und im Doppel: Scheit/Schmidl.

Dieser hohe Sieg läßt wieder berechtigte Hoffnungen aufkommen, doch noch Meister zu werden, da gleichzeitig der Tabellenführer SV 98 Darmstadt in Pfungstadt sensationell mit 9:5 vorior und damit nur noch mit 1 Punkten vom Ende der Woche entfernt ist.

Am kommenden Wochenende spielt die 1. Mannschaft in Darmstadt heimlich im Tabellenletzen. Die 2. Mannschaft spielt am Samstagnachmittag zu Hause gegen Eberstadt in Eberstadt.

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists results for A-Klasse and Kreisklasse C Gruppe Süd.

Strukturwandlung in der Landwirtschaft

52 000 hessische Klein- und Kleinstbetriebe verschwunden
Unaufhaltsam vollzieht sich auch in Hessen innerhalb der landwirtschaftlichen Betriebe eine Strukturwandlung. Ihr sind seit 1949 mehr als 52 000 hessische Bauernhöfe zum Opfer gefallen. Während die landwirtschaftlichen Betriebe bis zu zehn Hektar Größe Abgänge von rund 36 Prozent aufzuweisen haben, haben sich die Höfe zwischen zehn und fünfzig Hektar auf ebenfalls rund 36 Prozent vermehrt. Die größeren hingegen, mit mehr als fünfzig Hektar Land, nahmen wiederum ab und zwar um zwanzig Prozent. Es vollzieht sich also deutlich ein Ruck zur Mitte, zum mittelgroßen, lebensfähigen Familienbetrieb. Diesen Ruck haben seit 1949 rund 60 000 oder mehr als ein Drittel aller landwirtschaftlichen Betriebe unter zehn Hektar Nutzfläche entweder nicht überlebt oder sie haben sich umgestellt. 8000 Höfe dieser Größenordnung sind in die Größenklassen über zehn Hektar Land aufgerückt, weil sie ihre Nutzfläche mit Ackerland von den 52 000 aufgegebenen Betrieben vergrößern konnten. Durch diese Strukturwandlung hat sich die gesamte Nutzfläche aller hessischen Landwirtschaftlichen Betriebe seit 1949 um rund sieben Prozent vermindert, das sind 69 000 Hektar. Die durchschnittliche Betriebsgröße ist jedoch in dem genannten Zeitraum angestiegen und zwar von 4,75 Hektar (1949) auf 5,9 Hektar. Diese Konzentration zum Familienbetrieb mittlerer Größenordnung zwischen zehn und fünfzig Hektar hält weiterhin an. Sie entspricht dem Trend im ganzen Bundesgebiet.

Hier spricht die Volkshochschule

Alters- und Hinterbliebenenversorgung
Im Rahmen der Verbraucherberatung spricht am Dienstag, 23. 1. ein Fachmann auf dem Gebiet der Lebensvorsorge über Fragen zweckmäßiger Altersversorgung. Sowohl auf dem Gebiet der Rentenversicherung wie der Versorgung in Krankheitsfällen besteht oft noch Unkenntnis über die vorhandenen Möglichkeiten.

Unsere Schöpfung Umwelt

Diese heimatkundliche Reihe eröffnet Carl Heinrich aus Frankfurt mit dem Vortrag: „Der Reichshannforst Dreieich und die Karolinger“. Der Vortrag wurde in erster Linie für die vielen Neubürger in der Wohnstadt Oberlinde, Arranger, um diese mit der Geschichte ihrer Wahlheimat, die im Dreieich eine bedeutende Rolle spielte, vertraut zu machen.

As der Welt des Films

„Winnetou“ (UT) folgt der vielen Karl-May-Freunden bekannnten „Schatz-im-Silbersee“-Verfilmung. Auch in ihm spielen Lex Barker als Old Shatterhand und Pierre Brice als Winnetou die Hauptrollen. Auch Ralf Wolters als Sam Hawks und Chris Howland als Reporter, der auf seine unachattliche Weise alle kühnen Abenteuer und die Gefahren am Mutterpfad miterlebt.

„Hotel International“ (Lili) Zum Zentrum des dramatischen Geschehens steht die geplante Flucht einer verwöhnten Frau aus ihren bisherigen Millionärsdasein mit einem leichtsinnigen jüngeren Mann. In den Stunden vor dem Abbruch ihrer Maschine, die sich wegen Nebels verzögert, kreuzt ihr Weg denjenigen anderer wartender prominenter Fluggäste. — Das Wetter zwingt sie, im Hotel „International“ zu übernachten, wo sich binnen Stunden ihre Schicksale entscheiden.

„Stahlhage“ (Lili) Dieser Film handelt von den Schrecken des Korea-Krieges. Ein amerikanischer Soldat, der aus einem nordkoreanischen Gefangenenlager entfliehen, treffen auf ihrer Flucht einen kleinen Jungen, mit dem zusammen ihnen das große Abenteuer der Rückkehr gelingt.

„Ancas, Held aus Trolja“ (Lichtburg) schildert den Schicksalskampf der Reste des Trojanischen Volkes, die nach der Verwüstung ihrer Stadt durch die Griechen auf der Suche nach einer neuen Heimat in verzweifelte Kämpfe verwickelt werden.

„23 Schritte zum Abgrund“ (Lichtburg — Spätvorstellung) behandelt die gefährliche Jagd auf bedenkliche Verbrechen. Ein erdübender amerikanischer Bühnenautor spielt in ihm die Hauptrolle. Mit IIIIhle eines Tonhandgeräts findet er einen Ausweg aus verzweifelter Situation und den Gauben an sich selbst zurück.

Ein froher Beginn des Tages
Zum Frühstück gehört ein guter Kaffee: als freundlicher Auftakt, als Anregung und Ermunterung für die täglichen Aufgaben.
Ja, eine Tasse JACOBS KAFFEE, duftender, dampfender Kaffee

Unsere Schüler werden immer älter

Allgemein glaubt man noch immer, die Kinder können mit sechs Jahren zur Schule gehen mit zehn Jahren auf Realschule oder Gymnasium als weiterführende Schulen über, verließen die Volksschule mit 14 (15) Jahren, die Realschule mit 16 und das Gymnasium mit 19 Jahren. Alle diese Annahmen sind längst überholt. Unsere Schüler sind viel älter geworden. Das Schuleintrittsalter ist allmählich bedeutend heraufgesetzt worden. Nach dem Hessischen Schulpflichtgesetz vom 10. 1. 1901 dürfen zu Ostern nur Kinder eingeschult werden, die bis zum 31. Dezember des Vorjahres das sechste Lebensjahr vollendet hatten. Die jüngsten Schulkinder sind also sechseinviertel, die ältesten siebenviertel Jahre alt, das Durchschnittsalter beträgt bei der Einschulung also sechs und ein Viertel Jahre. Berücksichtigt man die immer zahlreicher werdenden Fälle der Zurückstellung wegen mangelnder Schulfähigkeit der Kinder um ein Jahr oder länger, so beträgt das Einschulungsalter mindestens sieben (nicht sechs) Jahre.

Für alle Schüler ist eben die Tatsache eingetreten, daß es immer größer werdender Teil ihres Lebens „verschult“, und damit ihr Lebensplan wesentlich verschoben wird.

Der Übergang auf die weiterführenden Schulen erfolgt im allgemeinen nicht mit zehn, sondern mit elf Jahren, zumal immer mehr Schüler erst am 5. Volksschuljahr übergehen. Ihr Anteil schwankt zwischen zehn und 52 Prozent. Die Realschüler verlassen nicht die Volksschüler verlassen daraufhin ihre Schule im allgemeinen nicht mit 14, sondern mit 15 Jahren. Bei einer neunjährigen Schulpflicht erhöht sich das Durchschnittsalter auf 18 Jahre, bei einer zehnjährigen Volksschulzeit auf 17 Jahre. Allen Vorstellungen von 14jährigen Kindern, die berufsunfähig in den Beruf gelangen, ist damit der Grund entzogen. Es gibt fast keine 14jährigen Endfußschüler in der Volksschule mehr, sondern nur noch 15- bis 16jährige.

Schach der roten U-Boot-Flotte

US-Navy erhält sensationelle Abwehrwaffe „Subroc“ bald einsatzbereit
Vergeltungs-Boote gegen Unterwasser-Angreifer abzuschirmen oder in freier Jagd den Gegner in den Tiefen des Ozeans aufzuspüren. Jedes von ihnen verfügt über sechs Torpedo-Landrohre, und diese Rohre sind auch sozusagen die Startbahnen von „Subroc“.

Das 6,30 Meter lange und 1,80 Tonnen schwere Projektil besteht aus zwei Stufen, deren erste im Kaliber genau einem Torpedo von 53,3 Zentimeter Durchmesser entspricht. Mit Wasserdruck wird es aus dem Rohr gepreßt — wie ein Torpedo. Dann allerdings schaltet sich keine Schraube ein, sondern ein anderer Antrieb: eine Feststoffrakete, die unter Wasser — und zwar in jeder Tiefe — zündet und „Subroc“ in einem 45-Grad-Winkel an die Oberfläche treibt. Dann steigt das Geschöß weiter auf einer ballistischen Bahn, bis je nach der gewünschten Entfernung, der Antrieb abschaltet und die erste Stufe abfällt.

Detonation in der Tiefe
Die genaue Reichweite der überschall-schnellen „Subroc“ ist geheim. Man darf aber annehmen, daß dieser „liegende Torpedo“ Ziele bekämpfen kann, die bis zu 70 Kilometer vom Startort entfernt sind. Kurz nach der antriebslosen Zweitstufe ins Wasser taucht, wird das Lettsystem, das beim Flug durch die Atmosphäre Luftdruck beibehält, abgesprengt. Der atomare Gefechtskopf — Intensivität vermutlich zehn Kilotonnen — sinkt

VOLKS-BANK DREIEICH
Für Sie notiert:
Die Bank deutscher Länder hat in den Jahren 1948 und 1949 20-DM-Banknoten ausgegeben. Die Banknoten sind grün, in der linken Hälfte der Vorderseite sitzen eine weibliche und eine männliche Figur. Am 31. Januar 1964 werden diese Banknoten ungültig.
Bis zum 30. 4. 1964 — also noch etwa drei Monate lang — können die ab 1. 2. 1964 ungültigen Noten umgetauscht oder eingezahlt werden auf ein Konto Ihrer Bank, der VOLKS-BANK inmitten der „DREIEICH“

KAUFEN SIE JETZT
SIE SPAREN DABEI
SCHUH Kobbler
Langen, Bahnstraße 27, im Zentrum der Stadt
DAMEN-PUMPS 14,90 DAMEN-SLIPPER 14,90
KINDER-HALBSCHUHE 30/35 8,90 HERREN-HALBSCHUHE 22,90
Weitere reichhaltige Angebote zu stark herabgesetzten Preisen finden Sie in unseren Schaufenstern

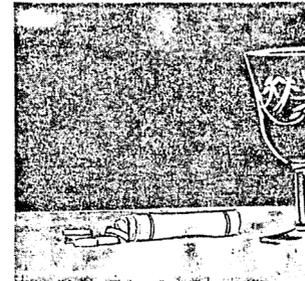
Radikale Preissenkung!
Sie kaufen jetzt eine 7 Pfund Gans um mehr als DM 3.— billiger!
Hafermastgänse aus Polen und Jugoslawien bratfertig
bisher 2.85 jetzt 2.38
500g 2.85 500g 2.38
Dänische Masthähnen bratfertig 1200g Stück 5.95
... und noch 3% Rabatt!
SCHADE u. FÜLLGRABE

Gefährliche Cocktails - tödliche Mixturen

Es mag als bewußte Wertspielerei oder fatale Paradoxie erscheinen, wenn man von „tödlichen Heilmitteln“ spricht. Aber es scheint nur so, dieser Widerspruch ist leider eine echte Aussage...

In Verkehrs-Strafprozessen wird von den Angeklagten bei nachgewiesenem Alkoholkonsum häufig als Entschuldigung vorgebracht, daß die Fahrlässigkeit nicht nur durch Alkohol, sondern auch durch die Ein-

nahme von Medikamenten beeinträchtigt worden und diese nachteilige Wirkung nicht bekannt gewesen sei. Nun kann man natürlich sagen, daß eine solche Argumentation aus mancherlei Gründen fragwürdig sei...



DIESE AUFNAHME IST NICHT „GESTELLT“ - es scheint nur so! Das Motiv dieser gefährlichen Kombination, Alkohol und Tabletten, fanden wir in einem Café, und die dazu gehörige Junge Dame - eine leidenschaftliche Kraftfahrer - war höchst erstaunt, als sie von den möglichen Folgen dieser Mischung erfuhr.

Alkoholverbot am Steuer - ein Eingriff in die Freiheitsrechte?

Kein Drehen und kein Deuteln ändert mehr was - es ist nicht zu leugnen, daß die Zahl der alkoholbedingten Verkehrsunfälle ständig zunimmt, und in gleichem Maße wächst die Zahl derer, die eine Herabsetzung der Promille-Grenze fordern...

Die nachträgliche Untersuchung ergab einen Blutalkoholgehalt von knapp 0,2 Promille, der äußere Eindruck des Verunglückten und seine Verhaltensweise hatten jedoch auf das Fünffache dessen schließen lassen.

Es muß also die objektive Feststellung getroffen werden, daß jemand unter dem Einfluß von Drogen auch dann in einen rauschähnlichen Zustand geraten kann, wenn er nur ganz geringe Mengen Alkohol getrunken hat...

Aufschlußreiche Zahlen

Zur Zeit gibt es allein in Westdeutschland ca. 10 Millionen Kraftfahrzeuge. 39 Prozent aller Arbeitnehmer benutzen auf dem täglichen Weg zur Arbeit bereits heute ein eigenes Fahrzeug. Mit der weiter steigenden Forderung an die Leistungsfähigkeit wächst infolge der auftretenden Störungen im gesundheitlichen...

Sie alle waren von ihrer Fahrkunst überzeugt

Kein Zweifel - Alkohol am Steuer ist ein sehr ernstes Problem, das von den weitaus meisten aller verantwortungsbewußten Autofahrer als solches erkannt ist und sie fest entschlossen sind, keinen Alkohol zu trinken...

ken, wenn sie anschließend noch ans Steuer müssen. Kein Zweifel aber auch, daß der größte Teil von ihnen immer wieder einmal bei Geschäftsfreunden oder wo auch immer ein Schlößchen bei der Hand ist, ein Glas dieses „Gefälligkeitsgläschens“ ist nur allzu häufig der Anlaß zu folgenschwerem Verhalten.

Glaubt jemand im Ernst daran, daß nur ein einziger der daran beteiligten „angeleiterten“ Fahrer sich bewußt dem Unheil ausgesetzt hat? Sie alle waren von ihrer Fahrkunst überzeugt, sie alle überschätzten sich und unterschätzten die Gefahr. Die Illusion war tödlich...

Gefahr und Gefährdung bei 0,8 Promille

Über das Gutachten zur Bewertung der Blutalkoholkonzentration, das vom Bundesgesundheitsamt im Auftrag des Bundesjustizministeriums erstellt und kürzlich veröffentlicht wurde, sind in der Öffentlichkeit mißverständliche Deutungen erfolgt. Wir sprachen mit dem Leiter des Bundesgesundheitsamtes, Herrn Professor Dr. Lündt. Er sagte uns:

„Offenbar sind zwei Teilgutachten verwechselt worden. Im ersten Gutachten vertritt das Amt die Auffassung, daß es der Wissenschaft nicht möglich sei, eine genaue Grenze für die absolute Fahrlässigkeit festzulegen. Jedoch sieht das Amt es als erwiesen an, daß ein Autofahrer, der 0,8 Promille im Blut hat, andere immer gefährdet. Von diesem Fahrgrenzwert an soll das Fahren eines Kraftfahrzeugs ohne Rücksicht auf die Folgen strafbar sein. schließt das Bundesgesundheitsamt vor. Dieser Wert sollte nach Ansicht des Amtes bei der gesetzlichen Neuregelung zugrunde gelegt werden.“

Das zweite Teilgutachten bezieht sich auf die Frage, wie in der Übergangszeit bis zum Inkrafttreten der Verkehrsstrafrechts-Novelle von der Rechtsprechung Verfahren werden solle. Dafür hält das Bundesgesundheitsamt den Grenzwert von 1,5 Promille für wissenschaftlich nicht mehr vertretbar. Es hat daher empfohlen für die Übergangszeit diesen Wert auf 1,2 Promille herabzusetzen.“



FÜR TAXI KOMMT MAN SICHER HEIM, wenn das Gleichgewicht beim Karnevalsvergnügen auch etwas gelitten hat. Am besten ist es, den Wagen gleich zu Hause zu lassen.

Die 1. Klein-Müllverbrennungsanlage existiert

Der Langener Stv. Kurt Birken bringt interessante Argumente

Es ist in den letzten Monaten eigenartig still geworden um die Pläne künftiger Müllverbrennungsanlagen, obwohl es allgemein bekannt sein dürfte, daß der einzig noch zur Verfügung stehende Müllabfallplatz auf dem Steinberg keine Dauerlösung darstellen kann und etwas Platz ja auch dann noch zur Verfügung stehen muß, wenn einmal, vielleicht sogar in Langen selbst, der Müll verbrannt werden wird. Unverwendbare Reste bleiben schließlich immer übrig.

Es wurde in diesem Zusammenhang schon von einem Anschließenden Langens an die Müllverbrennungsanlagen in Frankfurt oder Darmstadt als Möglichkeiten einer Lösung dieses dringenden Problems gesprochen. Der Kreis Offenbach schaltete sich ein und projektierte eine eigene Verbrennungsanlage, deren verschiedene Alternativlösungen zur Zeit, jedenfalls, dieses Projekt noch zu blockieren scheinen.

Der Stadtverordnete Kurt Birken, der die FDP im Langener Stadtparlament vertritt, war in den Diskussionen um die Müllbeseitigung, an denen es in Langen nicht gefehlt hat, ein etwas rufer und stand seit her immer allein mit seiner Forderung, doch wenigstens einmal nüchtern zu überprüfen und ein fachmännisches Gutachten darüber anzufordern. Inwiefern das leidige Müllproblem von Langen in eigener Regie gelöst werden kann.

Was man ihm von verschiedenen Seiten entgegenhält, war stets die für eine Kleinanlage angeblich nicht gegebene Wirtschaftlichkeit. Herr Birken bestritt dies leidenschaftlich und hat nun die Existenz einer solchen Kleinanlage nachgewiesen, die am 14. 11. 63 in einer Stadt mit 14.000 Einwohnern in Betrieb genommen wurde und auch wirtschaftlich arbeiten soll.

Nicht nur Herr Birken, sondern auch wir finden diese Tatsache zumindest interessant und wert, näher betrachtet zu werden. Zunächst aber hat Herr Birken darüber selbst das Wort:

„1959, also vor 4 Jahren mußte der Steinberg für die Langener Müllbeseitigung in Anspruch genommen werden. In diesen 4 Jahren hat es viel Ärger mit der Mülltippe gegeben, der, soweit es den Steinberg angeht, nicht mehr allzulange dauern kann, weil das vorhandene Loch bald zugeschüttet ist. In den vergangenen 4 Jahren ist über die Müllverbrennung oder Müllkompostierung manchmal gesprochen worden. Es stand eine Müllverbrennungsanlage in einem Zweckverband auf

Kreisebene zur Diskussion, an der sich Langen nach dem Beschluß der Stadtverordneten nicht beteiligen wollte, weil die Kosten mitgeben nicht ungenau im Raume standen.

Es wurde auch einmal ein Vorschlag für eine städtige Müllverbrennungsanlage von den Nanssonwerken in Wiesbaden angefordert, von der Mehrzahl der Verantwortlichen u. Stadtverordneten aber keiner intensiven Prüfung wert befunden, obwohl ich für die FDP beantragt hatte, technische und kaufmännische Fachleute der Firma Nansson zu einem Direktgespräch mit dem Magistrat und den Fraktionsführern einzuladen.

So sehr hatte man sich in Langen auf eine kommende kreisweite Müllverbrennungsanlage besaßen die unsere Steuergesellen zum Fenster raus! Wenn schon, soll die Stadt was Vermünftiges unterstützen! Laßt doch die Künstler sich austoben, wie und wo sie wollen, aber bitte nicht von unseren Steuergeldern! So oder ähnlich dachten viele Bürger, als sie das Foyer der neuen Frankfurter Theaterdoppelanlage sahen, und denken sie oft, wenn sie schon, daß der Staat, das sind Landesregierung oder Landschaftsverbände, enorme Summen ausgibt zum Ankauf von modernen Kunstwerken. Nicht viel anders denken viele über Werke von Künstlern, die alljährlich aus der Hand der Ministerpräsidenten Kunst- oder Förderpreise für junge Künstler erhalten, sei es für moderne Malerei, Bildhauerei, Musik oder Tanz.

„Doch wer will hier den Kunstreicher spielen? Einmal darf der Staat das auf keinen Fall. Jedes, auch das kleinste Einbringen der Freiheit des Künstlers, seines Schaffens, Stils oder seiner Idee wäre von Übel. Früher bildete sich die Kunst unter der Gunst von privaten Mäzenen oder Fürstendhöfen. Das ist heute praktisch ausgestorben. Also muß der Staat in die Bresche springen, will er die Kunst, die oft ihrer Zeit voraus ist, nicht am Hungerloch darben lassen. „Der Zeit voraus“, trifft meist nicht den Geschmack von heute. Das heißt die Kunstwerke, die wir heute für „verrottet“ erklären, werden vielleicht unsere Einzel zu Begeisterungsstürmen hinführen. ... wer weiß?

Die Eimergebühren betragen bei einmaliger wöchentlicher Abholung 3,50 DM für einen 50-liter-Eimer und 2,40 DM für einen 35-liter-Eimer.

Diese Gebühren halten sich also in einem tragbaren Rahmen, nachdem jedem Einzeltigen klar ist, daß die bei der heutigen Müllbeseitigung üblichen Müllabfuhrkosten bei der unabweislichen auf uns zukommenden Müllverbrennung nicht halbar sind. Sie bewegen sich auf jeden Fall, daß die viel vertretene These, daß städtige Müllverbrennungsan-

Steuergelder für „verrückte Kunst“?

„Für diese verrückten Blechtrommeln sammeln die unsere Steuergesellen zum Fenster raus! Wenn schon, soll die Stadt was Vermünftiges unterstützen! Laßt doch die Künstler sich austoben, wie und wo sie wollen, aber bitte nicht von unseren Steuergeldern! So oder ähnlich dachten viele Bürger, als sie das Foyer der neuen Frankfurter Theaterdoppelanlage sahen, und denken sie oft, wenn sie schon, daß der Staat, das sind Landesregierung oder Landschaftsverbände, enorme Summen ausgibt zum Ankauf von modernen Kunstwerken. Nicht viel anders denken viele über Werke von Künstlern, die alljährlich aus der Hand der Ministerpräsidenten Kunst- oder Förderpreise für junge Künstler erhalten, sei es für moderne Malerei, Bildhauerei, Musik oder Tanz.

Doch wer will hier den Kunstreicher spielen? Einmal darf der Staat das auf keinen Fall. Jedes, auch das kleinste Einbringen der Freiheit des Künstlers, seines Schaffens, Stils oder seiner Idee wäre von Übel. Früher bildete sich die Kunst unter der Gunst von privaten Mäzenen oder Fürstendhöfen. Das ist heute praktisch ausgestorben. Also muß der Staat in die Bresche springen, will er die Kunst, die oft ihrer Zeit voraus ist, nicht am Hungerloch darben lassen. „Der Zeit voraus“, trifft meist nicht den Geschmack von heute. Das heißt die Kunstwerke, die wir heute für „verrottet“ erklären, werden vielleicht unsere Einzel zu Begeisterungsstürmen hinführen. ... wer weiß?



Wer weiß also heute auch, was gut, was künstlerisch wertvoll ist. Jedenfalls wäre es das falsche, was der Staat fördern könnte, würde er sich zum Richter über die Kunst aufspielen. Das haben wir in den Dreißiger Jahren zur Genüge erlebt; das müssen die Menschen in manchen Ostblockstaaten heute noch mitmachen. Also, das Land als Müllzerstörer, nach dem Glückseliger Müllzerfall bald überbeschäftigt sind und überlange Lieferzeiten den Bau geplanter Anlagen verzögern und verteuern.“

Rentenzahlung beim Postamt Langen

Versorgungsenten: Dienstag, den 23. Januar 1964, von 8-12 und 15-18 Uhr. Angestelltenrenten einschl. Kn., VBL, VAP: Mittwoch, den 29. Januar 1964, von 8-12 Uhr.

Arbeiterrenten von 1-2300: Donnerstag, den 30. Januar 1964, von 8-12 und 15-18 Uhr. Arbeiterrenten von 2301 bis Schluß und Bundesbahnerrenten: Freitag, den 31. Januar 1964, von 8-12 und 15-18 Uhr.

Stätten: Götzenhäuser und Verkehrsrenten: Montag, den 27. Januar 1964, von 9-12 und 15-17 Uhr. Unfallrenten und Kindergeld: Freitag, den 31. Januar 1964, von 9-11 Uhr. Offenthal: Dienstag, den 28. Januar 1964, von 8-12 und 15-18 Uhr. Verschlussrenten: Mittwoch, den 29. Januar 1964, von 9-12 Uhr. Unfall- und Kindergeld: Donnerstag, den 30. Januar 1964, von 9-10.30 Uhr. Egersbach: Dienstag, den 28. Januar 1964, von 9-12 und 15-17 Uhr. Angestellten- u. Arbeiterrenten: 10/001 bis 10/1000 und 20/001-Schlus: Mittwoch, den 29. Januar 1964, von 9-12 und 15-17 Uhr. Arbeiterrenten von 10/1001-Schlus, Unfallrenten u. Kindergeld: Donnerstag, den 30. Januar 1964, von 9-12 und 15-17 Uhr.

Der Weg sich lohnt, wo man auch wohnt zum

Winter - Schluß - Verkauf

Table listing various textile products like Geschirrtücher, Dekorationsstoffe, Dekorations-Damaste, Dralon-Dekorationsstoffe, Trevira-Ländhaus-Gardinen, Trevira-Stores, Holländische Flausdecken, Reiform-Unterbetten, Steppdecken, Anti-Rheuma-Steppdecken, Kinder-Schlüpfers, Sportwolle, Schürzenstoffe, Damen-Cocktailschürzen, Damen-Trägerschürzen, Damen-Kasack-Kittel, Damen-Perlön-Kasack, Damen-Nachthemden, Damen-Nachthemden, Damen-Pullover, Damen-Morgenröcke with prices.

In Qualität und Preis einmalig sind diese und noch viele weitere Angebote in Damen-Kleidern und -Schürzen, in Kleider- und Wäschestoffen, in Damen-, Herren- und Kinderwäsche, in Strickwaren und Strumpfwaren, sowie in Tisch- und Bettwäsche und in Gardinen. Kommen Sie und überzeugen Sie sich selbst in Ihrem

Textil - Kaufhaus - Gebrüder Göhr oHG.

Langen, Stresemannring 3

Zum Fasching 1964

Gehet Ihr zum Faschingsball, laßt die Pferdchen hübsch im Stall. Nehmt ein Taxi oder Bus, fahrt elektrisch, geht zu Fuß. Letztes sehr empfehlenswert, weil dadurch der Durst vermehrt.

Braucht Euch nicht um „mille“ sorgen, fñhlet Euch vielmehr geborgen. Also laßt das Pferd im Stall, wenn Ihr geht zum Faschingsball. Die Moral von der Geschichte: Fasching - Auto reimt sich nicht.



LACH' und TRINK' IM KARNEVAL

DOCH DEINEN WAGEN LASS' IM STALL

Wir stellen ein:
1 techn. Zeichner (in)
1 Lagerverwalter
E-Schweißer
Maschinenschlosser
Hilfsarbeiter

DESCO Langen, Pittlerstraße 48

Bedeutendes Betonsteinwerk sucht für Niederlassung in Langen eine
tüchtige Stenotypistin

bei bester Bezahlung (500,- bis 800,- DM) für sofort oder später.

Off. erbeten unter Nr. 114 an die LZ.

1 weibl. oder männl.
Lehrling
 für Ostern 1984 stellt ein
ROLF RODEHAU
 Metallwarenfabrik
 Moselestraße 3

Beim Evangelischen Gemeindecamt Langen ist die Stelle einer
Verwaltungsangestellten

zum sofortigen oder späteren Eintritt zu besetzen. Leistungsfähige Vergütung nach BAT wird zugesichert. Aufstiegsmöglichkeiten sind gegeben. Kenntnisse in Kartelführung, Stenographie und Maschinenschreiben sind erforderlich. Bewerbungen mit Bild und Lebenslauf an Evang. Gemeindecamt Langen, Bahnstraße 46, Telefon 2820, erbeten.

Fremdsprachen-Korrespondentin
 perf. in Französisch und Englisch, übernimmt Vertretung, Erledigung von Korrespondenz und Übersetzungen.
 Telefon 71223, nachmittags

Dns Hess. Straßenbauamt Darmstadt stellt für die Straßenmeisterei Langen
Hilfs- und Facharbeiter

für Unterhaltungs- u. Instandsetzungsarbeiten an klassifizierten Straßen ein.

Bezahlung erfolgt nach Tarif (Ortskl. S). Bewerbungen sind an das Hess. Straßenbauamt Darmstadt, 61 Darmstadt, Heinrichstr. 56-60, zu richten. Nähere Auskünfte erteilt die Straßenmeisterei Langen, 607 Langen, Teunusplatz 5.

Elektro-Mechaniker
Mechaniker
Schlosser u. Elektriker
 sucht

Autom. Kantinen Comp. GmbH
 Werk 3 - Neu-Isenburg
 Carl-Ulrich-Straße 100

Für unseren Betrieb in Langen suchen wir zum 1. April 1984
Lehrlinge
 für Ausbildung
Elektromechanik u. Elektronik
 Schriftl. Bewerbung oder persönliche Vorstellung erbeten bei
Fa. Ing. Günther Ziegler
 Industrie-Elektronik-Automatik
 Langen (Hessen) - Pittlerstr. 49
 Telefon 78 52

Wieder DM 1000 und weitere 334 Gewinne bei PS-Sparen?

Sparironat
 Dezember 1983
 Auslosungstag
 10.1.1984

Gewonnen haben folgende Losnummern unserer Sparer:

1 398 388	1 493 253	1 493 805	1 497 208	1 497 805	1 498 253
1 485 988	1 493 288	1 495 088	308	853	288
1 486 888	380	453	405	888	405
1 488 988	404	488	1 497 453	988	453
1 490 908	405	605	488	1 498 005	488
1 492 888	453	053	053	580	580
1 493 005	588	888	088	088	708
053	005	305	756	165	1 499 005
088	853	1 497 088	778	205	2 817 005
205	888	253	700	228	088

und weitere 274 Gewinne mit der Endziffer der Lose Nr. 2
 Sparen und Gewinnen — doppelt gewinnen beim PS-Sparen!
 Monatliche Auslosungen — zusätzliche Jahresauslosung!

Bezirkssparkasse Langen
 Zweigstellen: Buchschlag, Dietzenbach, Dreieichenhain, Egelsbach, Gützenhain, Langen-West, Neu-Isenburg, Hugentotten-Allee 50, Neu-Isenburg, Wilhelmstraße, Neu-Isenburg-Gravenbruch, Offenthal, Sprendlingen.

Wegen Geschäftsaufgabe
Einmalige Gelegenheit!
 Erstklassige Halbdaunen und Daunenoberbetten — Aussteuerware.
 Garantie-Inlett in allen Farben.

1 Oberbett, 130/200, 0 Pfd., Halbd., statt 117,— jetzt 74,— DM
 1 Oberbett, 140/200, 2 Pfd., Halbd., statt 128,— jetzt 84,— DM
 1 Oberbett, 180/200, 8 Pfd., Halbd., statt 139,— jetzt 94,— DM
 1 Kopfkissen, 80/80, 2 Pfd., Halbd., statt 32,— jetzt 23,— DM
 Daunenoberbetten in gleicher Größe mit 5, 6 u. 7 Pfd.-Füllung kosten je Bett DM 30,— mehr.
 Nachnahmeversand — Rückgaberecht.

H. A. MÜLLER
 2. Hamburg-Billstedt
 Schlangenkoppel 22

GÜNSTIGE GELEGENHEITEN: 200 GEBRAUCHTWAGEN

NSU Prinz, 59	1 400,—	VW Standard, 54	900,—
Ford 17 M, PM, 61	4 300,—	Mercedes 220 B, 00	7 400,—
VW Export, 58	2 400,—	Opel Rekord Coupé, 62	5 200,—
DKW-Sonderkl., 56	1 250,—	Goggo Coupé 300	1 650,—
VW Export, 81	3 850,—	Ford 17 M P2, 58	1 850,—
Lloyd LP 600, 57	300,—	NSU Prinz III, 61	2 200,—
Ford 12 M, 57	500,—	Skoda Oktavia, 62	3 200,—
Ford 17 M Turnier, 62	4 700,—		

Geringe Anzahlung, bequeme Finanzierung. Besichtigung jederzeit!
AUTOHAGE, Frankfurt am Main

Zell 2 Friedberger Anlage 1
 Berger Straße 134
 Hederichstraße 81
 Westerbachstraße 204
 Sonnemannstraße 53

Zell 17
 Berliner Straße 58
 Ludwig-Landmann-Straße 300
 Kurlmalzer Straße 93
 Mürfelder Landstraße 212
 Fürstenberger Straße 227

Schmittstraße 47, Ruf: 33 08 31

Warum ist der NSU-Prinz so erfolgreich?

Der NSU-Prinz 4 ist eines der erfolgreichsten Automobile der deutschen Automobilindustrie. Das ist kein Zufall. Denn die Menschen von heute haben erkannt, wie wichtig bei einem Auto die Wirtschaftlichkeit, die Übersichtlichkeit, die solide Verarbeitung, die Bequemlichkeit des Fahrens und eine überlegene Straßenlage sind.

Der NSU-Prinz, von dem bis Ende 1983 250 000 Wagen gebaut wurden, ist bis in die letzten Details ausgereift. Er ist modern und erfreulich: 250 000 Besitzer sind stolz auf ihr Auto, auf ihren Prinz von NSU.

Gewiß würde dieser Wagen auch Ihnen viel Freude machen! Leider wird auch 1984 die Produktion nicht ausreichen. Deshalb empfehlen wir Ihnen, möglichst bald zum NSU-Händler zu gehen, um den Prinz 4 näher kennen zu lernen, zu testen und — wenn er Ihnen Spaß macht — zu bestellen.

NSU PRINZ 4

NSU-PRINZ
 Deutscher Tourenwagen - Bergmeister 1962
 Deutscher Tourenwagen - Bergmeister 1963

Wohl dem, der einen Prinz besitzt!

30 PS 120 km/h 5,5-6,5 l/100 km
 435 kg Zuladung 87 Mark Jahressteuer
 Für fünf Personen zugelassen

Preis ab DM **4390,—** w. u. w.
 einschl. Klimaanlage, Lenkchloß,
 Lichthupe, Ausstellfenster, vollwertige
 Vierganggetriebe

AUTO-GÖRICH - Langen - Rheinstraße 4

Edeka unterstützt die Bemühungen der Hausfrau...
 wirkt vorsorglich und fürsorglich zum Wohle der Familie.

Beispiele unserer Leistung

Erdbeerkonfitüre 450-g-Glas ~~1,98~~

Ananas in Stücken 2/3 Dose ~~1,98~~

Himmliches Rotweintröpfchen 1/1 Fl. incl. Glas ~~2,80~~
 feiner deutscher Rotwein

Preissenkung infolge Zollermäßigung!
 Kostlicher schwarzer Tee, ein beliebtes Getränk zu jeder Jahreszeit, aber besonders jetzt mit einem Schuß Edeka-Rum, sehr zu empfehlen:

Hanseaten-Tee englische Mischung 50-g-Packg. ~~1,20~~ **1,10**

Hanseaten-Tee ostr. Mischung 50-g-Packg. ~~1,30~~ **1,30**

Bei uns zu Haus - Gutes von Edeka
 Frankfurt/Main

KUHN KAFFEE **MOCCA Mischung**

BESSER DENN JE

Fahrräder
 in allen Preislagen
Schneider
 Dorotheenstr. 8-10

Alles für das Bett!
 Betten, Matratzen, Langen, Fahrradgeschäft

Zum baldigen Eintritt suchen wir noch einige Mitarbeiter, um eine im Aufbau befindliche Abteilung zu besetzen:

1 tücht. Stenokontoristin
1 jüngeren Kaufmann
 (bis 30 Jahre)
1 Halbtagskraft

Es erwarten Sie interessante, kalkulatorische Aufgaben sowie Fragen der Disposition- und Terminüberwachung. Persönliche Vorstellung erbeten von Montag bis Freitag von 7.30 — 17.30 Uhr.

DUGENA-UHREN eGmbH.
 Darmstadt, Rheinstraße 96, Dugena-Haus

Kennen Sie mich?
 Ob Sie den dritten Mann zum Skat suchen oder Ihren entlaufenen Hund wiederhaben möchten, ob Sie Ihr gebrauchtes Klavier verkaufen wollen oder etwas aus Privathand zu kaufen beabsichtigen — ganz gleich: Ich helfe Ihnen! Für wenig Geld stehe ich Ihnen zur Verfügung. Bitte besuchen Sie die Geschäftsstelle dieses Blattes. Dort erwarten Sie Sie!
 Die „Kleine Anzeige“

Für unseren modernen
Selbstbedienungsladen in LANGEN-OBERLINDEN
 suchen wir fachkundige
Fleisch- und Wurstverkäuferinnen

auch in Teilbeschäftigung.
 Wir bieten besonders günstige Bedingungen.
 Wenden Sie sich bitte an unsere nächste Filiale oder direkt an unsere Personalabteilung, die Ihnen gern Auskunft gibt.

6 Frankfurt/Main 1
 Hanauer Landstr. 161-173
 Postfach 2205

SCHADE FULLGRABE

Dressler

DRESSLER SPANNBETON GMBH & CO
 KOMMANDITGESELLSCHAFT
 6072 Dreieichenhain/Hessen, An der Trift
 Telefon: Langen 0 61 03 / 83 13 - 14

Wir stellen immer noch ein
Büro:
 Konstrukteure, Techniker, Zeichner

Betrieb:
 Betonfacharbeiter, Maurer, Zimmerer,
 Eisenbieger und Helfer.

Fachkenntnisse sind nicht erforderlich. Einarbeitung möglich.
 Bezahlung: Tarif.
 Leistungsgerechte Zulage sowie Anteil am Produktionsergebnis.
 Wir haben ein gutes Betriebsklima, geheizte Werkräume und ganzjährige Beschäftigung.

Zentralheizungs-
 Neuanlagen, Reparaturen, vollautomatische
 Ölfeuerungs-Anlagen
 baut kurzfristig ein

GERHARD WAGNER - WIESBADEN
 Wellritzstraße 15, Telefon 37 13 71

RADIO HAUPTWACHE
 Die ersten Fernseher der Saison 1984/85 sind eingetroffen, desh. nochmals starke Reduzierung unserer Preise

Kaufen Sie bitte sofort. Sie erleben nach die Olympiade in Ihrem Heim und bekommen jetzt Sensations-Preise. Vergleichen Sie selbst:

Super - Automatic
 Tischfernseher, 59 cm Großbild, für alle Programme, Klapphalter, Wellenlängensperre, eingebaute Antenne

Nur **698,- 34,-** oder **59 cm**

Weitere kaum schlagbare Nettpreise, die Sie unbedingt vor einem Kauf vergleichen sollten:
 Kofferradio m. Antenne u. Batterie ab 19,- bis 20,-
 Tonbandgeräte, festige Ausst. ab 95,- bis 20,-
 Spitzen-Rundfunkgeräte, Storen ab 298,- bis 15,-
 Stereo-Truhen mit 10-Pl.-Spieler ab 478,- bis 24,-
 59-cm-Standfernseher mit Türen ab 768,- bis 39,-
 59-cm-Fernsehchränke mit Radio und 10-Platten-Spieler ab 1198,- bis 59,-
 Trotz dieser Superpreise voller Kundendienst
Alle Geräte bei sofortiger Lieferung Ohne Anzahlung 1. Zahlung im Mai

• Bitte-Reparatur-Dienst mit Zentralwerkst., 13 Spä-
 • zial-Werkstättenwagen u. insges. 27 Kundendienst-
 • Fahrzeugen, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist!
Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE
 DAS GROSSE FERNSEHFACHGESCHÄFT HESSENS
 Frankfurt/M., Liebfrauenstr. Ecke Holzgraben
 Telefon: 29 25 78, 29 26 14, 22 88 88

Filialen:
 Glinshausen, Rothgrabenstr. 39, Tel. 37 63
 Hanau, Rosenstraße 17, Tel. 2 32 99
 Friedberg, Kaiserstr. 109, Tel. 77 15
 Darmstadt, Rheinstraße 128, Tel. 7 09 50

VALDA

hilft schützt schmeckt

Bei Husten, Erkältung und Heiserkeit

Erhältlich in Apotheken und Drogerien. Bestimmt:
 Fach-Drogerie
Enate
 Telefon 35 51 Langen
 Lutherplatz Bahnstraße

Für den Herbst in Qualität 3 bis Silber DM 5,-, bis 7,50, Gold 10,-, Sämtliche 1 D. St., 1 D. Lu., 1 D. D. im DM 7,50. Bezahl. Interess. Prosp. werden auf Anford. der Entlieferung gratis beiliegend. Direkter Versand. Allein-Anforderung von Prospekten zwecklos. Alter angegeb., sonst erst. 1. nach Befehl. Edelhörs. Abs. 22. Bremen 1. Fach 1005

Transporte u. Umzüge
 führt schnell und preiswert aus
Horst Doglow
 Langen, Bahnstraße 57
 Tel. 37 45 (Aral-Tankstelle)

Suchen Sie einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz bei leistungsgerechten Verdienstmöglichkeiten?

Wir suchen zur Zeit Fräser Maschinenschlosser Gute Fachkräfte finden bei uns angenehme Arbeitsbedingungen und ein gutes Betriebsklima.

Acme Maschinenfabrik GmbH Neu-Isenburg Rathenaustraße 15-19, Telefon 8228 und 2837

Für unsere Verwaltung suchen wir ab Ostein 1964 noch männl. u. weibl. kaufm. Lehrlinge

Wir bieten eine gründliche Ausbildung als Industriekaufmann in allen Kaufm. Abteilungen unseres modernen und aufstrebenden Unternehmens.

Stenokontoristin für unsere Verkaufsverwaltung und eine Stenokontoristin für unsere Abtlg. Techn. Kundendienst.

Addressograph-Multigraph GmbH 6079 Sprendingen, Robert-Bosch-Str. 5 Tel. Langen 60641

Für verschiedene Abteilungen suchen wir Stenotypistinnen und Kontofristinnen Antritt sofort oder zum 1. April.

Dr. Kohut KG Weinbrennerei u. Likörfabrik - Langen, Rheinstraße 27/29

A. van Kaick „Avk“-Generatoren- und Motoren-Werke oHG

suchen für das Werk Neu-Isenburg zum baldigen Eintritt Elektro-Maschinenbauer Elektro-Wickler - Elektriker Schlosser - Werkzeugmacher

A. van Kaick, 6078 Neu-Isenburg, Frankfurter Str. 233 oder rufen Sie uns an unter (Vorwahl 712) 28 067

Verklebung in 2 Stunden trocken isoliert feuchte Keller, Wassereindriffe dauerhaft.



Halte Rheuma-Schmerzen auf! Gegen plötzliche Abkühlung, Zugluft und Nässe kann man sich nicht immer schützen.



Suche Baggerführer für O- und K-Bagger bei gutem Lohn im Raume Langen-Ffm.

BAUUNTERNEHMEN Heinrich Werner I. Langen, Wernerplatz 1, Tel. 7111.

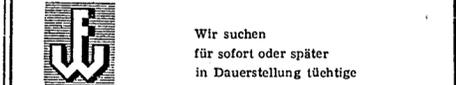
Werkzeugmacher, Schlosser Einrichter, Dreher und Hilfsarbeiter per sofort gesucht.

METALLWARENFABRIK ROLF RODEHAU Moselstraße 3

Fernseher zur Olympiade mit Garantie, Kundendienst und Antennenbau

Halb so dick fühlen Sie sich doppelt wohl! Stahlregelung, Entladung, Gewichtsabnahme durch die annehmbar schnell wirksame BISCO-ZITRON-Zugkraft

Großhandelspreise Alle Schreibmaschinen TZ Miet- und Kauf-Garantie



EISENFLECHTER und ZIMMERLEUTE Persönliche Bewerbungen erbeten an Ways & Freytag KG

Ndl. Frankfurt/M., - Spannbetonwerk Langen, Liebigstr. 21

Wir suchen für unsere Buchhaltungs-Abteilung 1 Bürokräft Es handelt sich um einfache Arbeiten, so daß nicht unbedingt Schreibmaschinen- und Stenokenntnisse Voraussetzung sind.

TÜRK & PAPST ÄLTESTE DEUTSCHE FEINKOSTFABRIK GMBH Neu-Isenburg bei Frankfurt am Main

Haben Sie Interesse am Luftfahrtschäft? Wir verkaufen Geschäfts- und Reiseflugzeuge

1 selbständige Dame mit engl. Sprachkenntnissen als Sachbearbeiterin für die Abt. Verkauf (Angebot, Betreuung unserer Kunden).

Eingehende Ausbildung auf dem Luftfahrtgebiet wird gewährleistet. Dienstort: Flughafen Egelsbach. Beste Bezahlung. Richten Sie bitte Ihre Bewerbung an: DE-FLUG KG 6073 Egelsbach/Hessen Flugplatz

VIELE VORTEILE Für den Hausputz!

- Bohnerwachs in allen gebräuchlichen Farben die große 365-g-Tube nur 1.18
Besenstiele Stück nur .58
Wischer strapazierfähige Qualität Stück nur .98
Scheuertücher 48x60 cm groß Stück nur .58
Plastik-Eimer, 10-Ltr.-Inhalt Stück nur 1.78
Kehrblech aus Weichplastik Stück nur .78

...und noch 3% Rabatt bietet V.I.V.O.

Träumereien vor der Turmuhr

Kurzgeschichte von O. Henry Fesseln ab und hören Sie auf, sich nach diesem unverdächtigsten Mahner aus Messing und Stahl zu richten.

Facimännliches Urteil Die Ansichten über das eigentliche Anliegen von Arthur Millers Schauspiel 'Der Tod des Handlungsreisenden' gingen auch in Amerika

Aus altem Familienbesitz

Kurzgeschichte von Sepp Collenda Über die Geschichte unseres Fotoapparates, der als kostbares Familienreliquie von Generation zu Generation gereicht wird, gibt es drei Versionen

Erkrankungen, so scheide man die faulen Stielen weg, lasse die Wurzeln abtrocknen und pflanze in frische Einheitserde für Kakteen ein.

Spitzenqualität

Daunen-Steppdecken aus eigener Fertigung - in höchstwertigen Qualitäten. Teilweise mit Original-Scandona-Daunen in Berzig.

ETWAS BESONDERES bietet unsere WÄSCHE-ABTEILUNG Bettbezüge mit passenden Kissen in weiß und farbig.

Überschlagnaken hochwertiger Feinlinen in bester Eigenverarbeitung. Reichlicher Zuschnitt - volle Größe 150/260

Mattressen-Sonderposten überragend hochwertige Qualitäten: Kopk, Dunlopillo, Pretina.

Für den Blumenfreund Fürsichtige Fensterbrett Auf dem „Kakteenbrett“ in Blumen-geschäfte trifft man hin und wieder niedrigere Pflanzen mit zweizellig gestellten Blättern.

Gasterien lieben einen einigermaßen hellen Platz, begnügen sich oftmals aber auch mit einem lichtschwachen Kellerraum.

WINTER SCHLUSS VERKAUF auch im Restposten und Einzelstücke aus unseren Spezial-Abteilungen Das bekannte Qualitätsniveau unserer Artikel bürgt für hohen Gebrauchswehrt bei erhältlich hergestellten Preisen.



Auf den richtigen Schwung kommt es an. Foto: Haus

Aus altem Familienbesitz

Bekanntenkreis pendelt das Urteil über meine Bilder zwischen den „abessinischen Truppen bei Nacht“ und „London im Nebel“.

BETTEN Amendt FRANKFURT/MAIN - HOLZBOGEN 23 Nähe Hauptwache - Telefon 24820 u. 27241

Wir suchen

Fräser
Vertikalbohrer
Schleifer
Revolverdrehler
Spitzendrehler

Schriftliche Bewerbung oder persönliche Vorstellung Montag bis Freitag von 8-12 oder 14-16 Uhr erbeten.



PITTler Maschinenfabrik
 A.G.
 607 Langen/Hesslen

ASTRA-Maschinenfabrik

Wir suchen zum sofortigen Eintritt:

Spitzendrehler, Teilschlosser,
Werkzeugmacher, Maschinen-Monteur
Kontrollleur (auch Frauen)
Hilfsarbeiter (auch Jugendliche)

Wir zahlen Höchstlöhne und bieten 5-Tage-Woche, angenehmes Betriebsklima, fortschrittliche Arbeitsbedingungen, Werkkantine und Altersversorgung.

Bewerbungen — schriftlich oder persönlich — erbitten wir zu richten an:

E. G. HENKEL
 Neu-Isenburg, Dornhofstraße 40, Tel. 8778 und 8342

Tüchtige, ehrliche
Halbtagsverkäuferin
 für Lebensmittel-SD-Laden zum 1. oder 15. Februar 1964 gesucht.
 Offerten-Nummer 140 an die LZ

Kraftfahrer
 mit Führerschein Kl. 3 für 2,5 t Lkw sofort gesucht.
Alfred Jaschke
 Langen - Langestraße 3
 Telefon 3763

Zur Aushilfe
 wird zum sofortigen Eintritt gesucht
Schreibmaschinenkraft
 die mit allgemeinen Büroarbeiten vertraut ist. - Gute Bezahlung.
Alexander Bobert
 Bau- und Plattengeschäft
 Dreieichenhain - Mainfeldstr. 30
 Telefon 674 02

Möbliertes Zimmer
 mögl. Nähe Industriegelände, sucht ab 1. Februar für Kaufm. Angestellten
MONZA-Fensterbau GmbH & Co.
 Langen (Hess.), Pittlerstr., Tel. 78 41

Wir suchen sofort oder später
1 flotte Maschinenschreiberin
 mit Steno-Kenntnissen und
1 Kontoristin
 mit Schreibmaschinen- und Steno-Kenntnissen
 Bewerbungen sind zu richten an

Ing. Altmann & Böning KG
 Werk II
 607 Langen, Moselstr. 9, Tel. 30 01

Halbtags-Sekretärin (30 Jahre), perfekt in Stenografie und Maschinenschreiben, bestens vertraut mit allen übrigen kaufmänn. Arbeiten, sucht entsprechenden Wirkungskreis. Angebote mit Gehaltsangabe unter Offerten-Nr. 150 a. u. LZ.

Tüchtige
Verkäuferin
 für Lebensmittel-Feinkost nachmittags gesucht.
 Offerten-Nummer 152 an die LZ

Suche
Karosserie-Klempner
 (Schlosser)
 bei guter Bezahlung und angenehmen Arbeitsbedingungen.
 Spezial-Werkstätte für Karosserie-Schäden
A. PANZER - Langen
 Triftstraße - Tel. 74 82

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER

 Firmenschilder, Namensschilder, technische Schilder jeder Art aus Metall und Holz.

Für den Herrn! 3 Dtz. Rok. 5,-, Gold 7,50, Lux. 10,-, Sortiment je Dtz. 7,50. Interess. Prospekte für Sie und Ihn werden jeder Sendung beigelegt. Altersangabe!

K. D. Pfister
 (28) Bremen-Hochting, Fach 8

Overdick bürgt für Qualität
44 Jahre Fabrikation in Wohnraumleuchten
 mit die besten der Welt
 große Auswahl in Club- und Leselampen, Kronen- und Wandleuchten
J. Overdick NEU-ISENBURG
 Fanusstraße 89
 Telefon 25 65, von Ffm. 712/25 65
 Verkauf zu Fabrikpreis, an Privat Auch samstags geöffnet

Kinderwagen
 und Sportwagen der neuen Modelle 64 zeigen wir in großer Auswahl in unseren Ausstellungsräumen. Günstigste Preise! Reparaturen!
Werner & Dutiné
 Frankfurter Straße 9

Nur Dienstag, den 28. Januar
Langener, kommt in Massen
 zu dem bekannten

Gardinen-Jakob
 Großer Gardinen-Verkauf nur Dienstag den 28. Januar Verkauf von 9.00 bis 18.00 Uhr durchgehend in Langen. „Frankfurter Hof“, Lutherplatz.

Zum Verkauf kommen Gardinen-Reste und Abschnitte sowie farbenfrohe Übergardinen zu unglaublich billigen Preisen. Zum Beispiel 1 Store für ein Normalfenster schon ab 3,- DM, Dielen-Store, 220 cm breit, 1 m schon ab 4,95 DM, 300 cm breit schon ab 6,95 DM, Gardinenreste schon ab 20 Pfennig.

Auch im Winterschlussverkauf haben wir unsere Preise radikal gesenkt. — Unsere Parole: Raus mit der Ware, runter mit den Preisen.

Gardinen-Vertrieb
Ruth Knapp, Heilbronn, Frankfurter Str. 17

E. Wertheim

Mein Angebot:

Embrotix-Paletots mit Spitz-Nutria Preis 395,- - 495,- DM

Ein Posten Süd-West Persianer-Mäntel feste Locke, beste Verarbeitung Preis 1250,- DM

Einzelstücke | Persianerklaue auch große Weiten Preis 395,- - 495,- DM

Einige preisgünstige Leder-Jacken u. Mäntel sowie Polzkappen und Hüte in großer Auswahl
 Bitte besichtigen Sie mein Fenster in Sprendlingen
Rhein-Main-Hotel

Für Ihr Baby

Ist das Beste gerade gut genug. Deshalb lohnt sich ein Besuch in der Baby-Etage, Angefangen vom Stubenwagen, reichend in eigener Werkstatt gefertigt, bis zum Kinderbett finden Sie bei mir alles fürs Baby. Ein unverbindlicher Besuch lohnt sich, kein Kaufzwang.

Gratiskatalog anfordern! Auf alles 3 1/2 Kassenrabatt. Karola Hermann, Frankfurt/Main, Moselstr. 45 / II. Stock (Lift), 2 Min. vom Hauptbhf., Köln-Laden, auf Hausnr. achten, Telefon 33 23 44.

Knittak
 der meistverkaufte

Handstrickapparat

mit automatischer Bemusterungsmöglichkeit, Tadellos Kundendienst und kostenlose Anlernung.
 ♦ Alte M-2-Geräte werden ♦
 ♦ in Zahlung genommen. ♦
 Strick-Schreibfische in allen Holzarten lieferbar.
Vertretung: Ilse Breiderl,
 Langen, Gartenstraße 12

Komfortable Dachgeschöpfung

ca. 100 qm Wohnfl., hell u. sonnig, in 3-Familienhaus-Neubau Langen, 3 Zi., Küche, Kachelbad, gr. Balkon, Öl-ZiH, Parkettfußboden, Miete DM 300,- mit 1 Kaut.

KIENAST & BENEDICT
 IMMOBILIEN
 Mitinhaber Kurt Weber
 Sprendlingen, Hauptstraße 32-36
 Telefon 68195

Die Leitungsanzeige
STEH AN DER SPITZE
ALLER WERBEMITTEL

Das ist günstig!

... besonders preiswertes Fleischgericht

la dän., bratfertige **Hähnchen** **3.98**
 Stückgew. ca. 900 g NW
 Erntefrischer Tiefkühl- **Spinat** 450-g-P. **0.78**

Express-Kaffee
 „Drei Wappen“
 Reiner Bohnenkaffee-Extrakt 50-g-Dose **1.95**
 Naturreiner **Bienenhonig**
 „Blausilber“ Importware 500-g-Glas **1.65**

Im **KONSUM** kaufen kluge Kunden

Große LKG-Schlussitzung am 1. Februar

Bereits am nächsten Samstag, 1. Februar, wird die LKG wieder mit einer großen Veranstaltung vor die Öffentlichkeit treten. Die aktiven Kernvortragsglieder der LKG werden diese Schlussitzung wieder etwas Besonderes vorbereiten.
 Die LKG ist dafür bekannt, keine Wiederholungen zu bieten, sondern dem Besucher stets ein vollkommen neues Programm zu präsentieren. Nur die Bühne, „weil es so schön war“ wird wieder mit dem Vortragsbrunnen gestaltet. Die Sitzung ist ganz aus dem Lachen abgesteuert. Bereits das neue, erst in diesen Tagen entlandene Protokoll „hal es in sich“, danach soll ein „Feuerwerk“ der guten Laune über die nährischen Besucher niedergelassen. Den Auftakt gibt der großartige Karnevalist H. Richter vom Frankfurter „Laternen-chen“, der in Langen schon oft großen Erfolg für seine gekonnten Vorträge erzielte. Der bekannte Re-Do-Gruppe der SSG wird mit ihren Stimmungsliedern das Publikum in Schwung bringen. Aus Steinheim kommt der Karnevalist Emil Würth, der im Vorjahr mit seinem Lohengrin-Vortrag glänzte. Aus Köln aber — und das ist erstmalig bei der LKG — erscheint die Stimmungskanone Jutta Gersten. Dazu gesellen sich noch sehr wohl die „Narren“ aus Darmstadt und die Neuentdeckung der LKG aus Roddorf 1. O. Hier kann man nicht anders als unaufrichtig lachen. Zum guten Schluss tritt auch noch die Büttkanone Charly Hey auf. Auch der Spielmannszug des TV wird mit dabei sein. Die musikalische Umrahmung wird wiederum der Orchesterverein Langen unter Leitung von W. Lenk übernehmen.
 Anschließend an die Sitzung ist Tanz. Von der LKG selbst wird die Tanzgarde noch in Aktion treten und auf der Bühne sitzt außer den LKG-Mitgliedern noch eine Abordnung aus Rüsselsheim mit ihrem Präsidenten Willi Bender, der ebenfalls in die Bütt gehen wird.

Kirchenpräsident Niemöller besichtigte Evang. Gemeindezentrum in Langen-Oberlinden

Der prominente Gast hielt Gottesdienst in der Martin-Luther-Kirche
 Am Sonntag predigte der Hessische Kirchenpräsident Pastor D. Niemöller im Gottesdienst der Martin-Luther-Kirche. Bis auf den letzten Platz war das Gotteshaus besetzt. Zu den Gottesdienstbesuchern zählten auch viele Gemeindeglieder der drei anderen Langener Kirchengemeinden. Der Kirchenpräsident, der ursprünglich nur die Predigt halten wollte, erfüllte den Gemeindeglieder Pfarrer Lauber, damit, daß er den ganzen Gottesdienst hielt. Seiner Predigt legte er das Bibelparagraph 4. Kapitel des Matthäusevangeliums in seinen letzten drei Versen zugrunde. Das Wort des Evangelisten lautet: „Der Himmel und die Erde werden vergehen, aber die Worte des Himmels werden nicht vergehen.“ In diesem kurzen Gespräch seiner Freude über den Ausdruck, daß in Langen ein reges Gemeindeleben herrsche.
 Später besichtigte Pastor Niemöller die Räumlichkeiten des Gemeindezentrums und sprach sich sehr anerkennend über Form und Zweck der Bauten aus. Besonders angetan war der Kirchenpräsident von der Einrichtung der neuen Krankengestaltung, wo er sich längere Zeit mit der Gemeindegewer Walter Trautwein unterhielt.
 Vor dem Besuch war der Wunsch laut geworden, daß Pfarrer D. Niemöller auch im Rahmen des Seminars für Sozialarbeit an diesem Nachmittag einen Vortrag halten solle. Ein umfangreicher Terminkalender, des Kirchenpräsidenten, der bereits bis in die Januar-tage des kommenden Jahres hineinreicht, verhinderte dies. Nach dem Mittagessen, das der Kirchenpräsident und ein Vertreter der LKG im Pfarrhaus mit der Pfarrfamilie Lauber einnahmen, verließ er wieder die Stadt Langen.

... und mittendrin der Mensch — ein Staubkorn, ein Gigant?

Professor Geißberg öffnete in Egelbach die Türen zum Weltall

Die Naturwissenschaft kennt keinen Willen und keine Absicht, nicht einmal einen Schöpfungswillen. So wissen wir heute, die wir ihnen Gesatzungsbildung nachdenken, daß das Weltall, so wie es sich uns heute zeigt, vor etwa 5 Milliarden Jahren geboren wurde, aber wir wissen nicht, welche Kraft, welche Absicht, welcher Sinn dahintersteht.
 Zu dieser Schöpfungsgeschichte Prof. Geißberg, der Direktor des astronomischen Instituts der Johann-Wolfgang-Goethe-Universität in seinem relativ gut besuchten Vortrag über den „Wandel des astronomischen Weltbildes“ am Mittwochabend im Egelbach-Kolleg.
 Von den primitivsten Anfängen astronomischer Betrachtungen bis zu den jüngsten Erkenntnissen der Astronomien in unserer Zeit erstreckte sich der weitgespannte Bogen seiner außerordentlich interessanten Ausführungen.
 Er schilderte seinen Zuhörern die Erde als Scheibe, baute im Fortschreiten der Erkenntnisse Sphären darüber, deren Musik, die man ihnen zugesellt, dazu gehörte, wie die Zonen und die darin gedachten Kreise innerhalb derer die ersten Beobachtungen über die Bewegungen der Planeten untergebracht werden mußten. Damals war nach den Worten des Professors der Mensch noch weit anspruchsvoller in seiner Stellung zu den Sternen. Er suchte sich im Mittelpunkt, und alles drehte sich um ihn; war gleichsam geschaffen, ihn zu erfreuen und zu erbauen. Daher auch der Name Kosmos, der im Griechischen Weltall und Schöpfung bedeutet. Andacht und Ehrfurcht vor der Schönheit des nächtlichen Firmaments beherrschten damals noch die Menschheit.
 Wer es noch nicht wußte, vernahm staunend, daß schon griechische Seefahrer durch ihre Beobachtungen um die Erde als Kugel wußten und schon in vorchristlicher Zeit eine Berechnung über die Größe dieser Kugel angestellt wurde, die durch die Ungenauigkeit

der Methode, den Erdumfang um etwa 14 000 km größer ausmaß als er tatsächlich ist. Dem Weltbild des Weltalls zog und den Planeten einordnete, folgte das eines Newton, eine Sternkunde der Astronomie — denn diesen englischen Physiker und Astronom gelang es, in einem Gesetz alle beobachteten Bewegungen am Sternhimmel einzugliedern.
 Ein Abschluß sehen erreicht und niemand habe damals ahnen können, so meinte Prof. Geißberg, daß es erst ein Beginn war.

In vielen Schritten ging es neuen Erkenntnissen entgegen, über Lichtbeschaffenheit, Lichtstrahlen, das charakteristische Verhalten von Gasen und dessen Siebbarmachung, das Rückeschlüsse auf Entfernungen und Größen zuließ. Die Milchstraße wurde durchsucht, durchgemessen, Schwindelnde Begriffe von Entfernungen, wenn man hört, daß die Milchstraße, nur einer der Spiralen unter Millionen, in ihrer Längenausdehnung grob geschätzt etwa 100 000 Lichtjahre betragt, wo schon das Licht in einer Sekunde eine Entfernung von 300 000 km zurücklegt.



Dann zauberten die Worte des Professors das Bild: zwischen vielen Milliarden von Sternen unsere Sonne, nur ein kleiner Stern, denn es gibt unter ihnen Billionen, die ständen sie an der Stelle unserer Sonne im Raum, so würden sie die Erde mit ihrem Glutball einbezogen. Ein bedeutungsloses Staubkorn in diesem Spiel der Giganten: die Erde und auf ihr der Mensch. Welch unglaubliche Bedeutungslosigkeit! Und doch, welche Größe zugleich, wenn man bedenkt, daß dieses Nichts mit seiner Goletskraft den schier unendlichen Raum durchdringt, die Gesetzmäßigkeiten organisiert, dem das Weltall unterworfen ist, in seinen Rechnungen Dinge sieht, die er gar nicht sehen kann und schließlich auch noch Milliarden Jahre zurück dies alles seinem Ausgangspunkt zuführt.

Die Ausführungen des Professors konnten schon nachdenklich stimmen. Sie begannen, wo jeder von uns aus der Schule noch gut anküpfen kann und endeten in Bereichen, die kein Anfang und kein Ende haben und die, wie sehr die Menschheit auch in ihren Erkenntnissen noch fortschreiten mag, ihr letztes Geheimnis nicht preisgeben werden.
 So geschah war der Besuch des Vortrags doch nicht gut. Über 6000 Bewohner hat Egelbach und außen den Kranken in hätte eigentlich niemand zu Hause bleiben dürfen.

LANGENER ZEITUNG
 Verantwortlich für Politik und Lokalfachrichten:
 Friedrich Schädlich; für Unterhaltung u. Anzeigen:
 Ch. Kühn. — Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn KG, Langen, Darmstädter Straße 26, Ruf 3883

OFFENTHAL

o Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Hauptlehrer i. R. Willi Moltrecht, Diebinger Straße 4, seinen 73. Geburtstag feiern. Herr Anton Witschke, Traunstraße 6, vollendet morgen sein 82. Lebensjahr. Am Sonntag wird Frau Susanne Köppen geb. Keller, Bahnhofstraße 24, 74 Jahre alt. Auf 79 Lebensjahre kann Frau Emma Hartmann, Wiesenstraße 25, am Montag zurückblicken. Wir gratulieren den Offenthaler Bürgern herzlich zu ihrem Geburtstag und wünschen ihnen weiterhin Gesundheit und Gottes Segen.
 o Zahnarztpraxis in Offenthal eröffnet. Gelesen eröffnete Zahnarzt Becker (Göthenhain) in der Schulstraße 25 bei Gustav Napp eine zahnärztliche Filialpraxis. Die Sprechstunden finden vorerst jeweils Montag und Freitag nachmittags von 16 bis 20 Uhr statt.
 o Morgen Feuerwehrtag. Morgen findet ab 20 Uhr der traditionelle Feuerwehrtag im Saale des „Isenburger Hofes“ statt.
 o Militär-, Sänglings-Vorstellung. Am kommenden Dienstag findet um 14 Uhr bei Frau Luise Langholz eine Militär- und Sänglingsvorstellung statt.

Verkehrsunfall auf der Erzhäuser Straße bei Gräfenhausen
 Am Mittwochnachmittag kam es auf der Erzhäuser Straße in Höhe der Apfelbäumebrücke zu einem schweren Verkehrsunfall. In einer Rechtskurve prallte ein Personenvan von Hergershausen mit einem entgegenkommenden Wagen zusammen. Der Fahrer des Hergershausener Autos versuchte noch zu bremsen, doch auf der vereisten Straße rutschte das Fahrzeug.

Bildhürche Pudel 150 DM
 kleiner gr. Auswahl: 10. Boxer, Cocker-Spaniel, Fasan, Zwergschweiner, Pelikaner, Faltfische, Dackel, Schäferhund usw., hilft! Besichtigung jederzeit!

Hell, Großschmiedeheim (Werk)
 Kreis Ludwigsburg, Kriemenstraße 18
 Telefon, Großschmiedeheim 81 14

Beanspruchen Sie Röver-Dienste

Röver
 CHEMISCHES BEWERTUNGSWERKE

Flilole Bahnstr. 112 und weitere Annahmestellen

!! Berufsbeleidung !!
 für jeden Beruf
 von
H. HEINIG
 Fahrpassage 14
 Ihrem Fachgeschäft für Berufsbeleidung und Wäsche

Bei Bedarf von Drucksachen 3893 anrufen, wir dienen sofort mit Angebot u. Vorschlägen
Buchdrucker KÜHN KG.
 Langen

Sarglager
„Pietät“ Gebrüder
 Mörtdorfer Landstraße 27 — Telefon 711 16
Überführungen

WINTER-SCHLUSS-VERKAUF

- Damen-Wintermäntel ab 49,00
- Damen-Kleider ab 19,00
- Damen-Winterjacken ab 35,00
- Damen-Röcke ab 9,90
- Damen-Blusen ab 4,90
- Umstands Röcke ab 5,50
- Umstandsblusen ab 4,90
- Kindermäntel ab 15,00
- Damen-Garnituren ab 2,90
- Damen-Schlüpfer (2er-Pack) ab 1,95
- Damen-Nachthemden ab 6,90
- Damen-Kittelschürzen ab 6,50
- Herrn-Sporthemden ab 6,90
- Herrn-Unterhosen ab 1,95
- Herrn-Unterhemden ab 1,95
- Herrn-Sportpullover ab 19,00
- Kinder-Schlüpfer ab 0,95
- Kinder-Blusen ab 5,90
- Kinder-Pullover ab 3,90
- Kinder-Strickjacken ab 6,50

Beginn: Montag, 27. Januar

Das Beste einfangen

Frotteiertücher ab 1,35
 Kinder-Strumphosen ab 3,90
 Elbeo-Supphose lb 9,90
 und vieles andere zu weit herabgesetzten Preisen

DAS GROSSE TEXTIL-UND MODEHAUS

WINTER-SCHLUSS-VERKAUF

WALLENFELS
 Langen, Bahnstraße 129 — Telefon 2194

Winter - Schlußverkauf

Kinder-Pullover	ab 4,50	Anoraks
Kinder-Trevira-Faltenrock	ab 8,50	Ski-Hosen
Kinder-Strickkleider	ab 5,-	Stoff-Hosen
Kinder-Hosen	ab 7,95	Nikis ab 5,95
Kinder-Anoraks, gefüttert	ab 19,90	Bademäntel
Kinder-Wintermäntel	ab 15,75	Ski-Schuhe

zu stark herabgesetzten Preisen

Kinderparadies Sportzentrale
Wassergasse 1, Tel. 2201 Bushaltestelle Rathaus Wassergasse 1, Tel. 2201

Winter-Schlußverkauf im Hause Freisens!

Aus unserem großen Warenlager finden Sie in Stricksachen für Damen - Herren und Kinder erstklassige Qualitäten zu weit herabgesetzten Preisen.
Kinder-Mäntelchen, -Anoraks u. Kinderhosen wie auch Damenblusen sind besonders empfehlenswert.
Bitte überzeugen Sie sich selbst und beehren Sie uns mit Ihrem Besuch.

Modehaus Freisens

Langen, Am Lutherplatz, Telefon 3613

Diäta-Sandorn
natürliches Vitamin C, der Dauerschutz vor Erkältung, aus Ihrer FACH-DROGERIE

Enste mit Photo-spezialabteilung
807 Langen b. Ffm. Lutherpl. - Bahnstraße
Telefon 3551

INSERTATE
bitte wir immer frühzeitig aufzugeben

Brennholz

für den Ofen fein - schneidet
Euch Friedel Helfmann klein.
Friedel Helfmann
Langen - Friedhofstraße 25

NEON-ANLAGEN

PLEXI-BUCHSTABEN
AUTO-BESCHRIFTUNG
Schilder - PLAKATE
WERBUNG Frnkf. Str. 131
Sprendlingen b. Ffm. Telefon 67691

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar
Notsprechstunde von 11 - 12 Uhr am 26. Januar 1964:
Zahnarzt Starke, Gartenstr. 108, Tel. 2208

Ärztlicher Notfalldienst
25./26. Januar, ab 14 Uhr
Dr. Otto, Bahnstraße 110, Tel. 7494
Sonntag von 11 - 12 Uhr Notsprechstunde in der Praxis

NOTRUF:
Rotes Kreuz (Krankentransport) 37 11
Überfall, Verkehrsunfall Langen 23 33
Feuerwehr Langen 23 33

Taxi-Funk 3309
Krankenfahrten auf Rezept

Funk Taxi LANGEN
Ruf 3366
Krankenfahrten auf Rezept
K. SCHEIBLE

Auto-Verleih
Sachberater bei Unfallschäden und Gestellung von Leihwagen ohne Kosten- und Versicherung. - H. Woltke, Langen Bahnstraße 52 - Ruf 24 71.

Nebenverdienst

durch Füllen u. Kassieren neuartiger Silberr-, Markenartikel - Automaten.
Mögl. Verdienst nachweisbar. Für Aufbaubetriebe Barkapital DM 2500,- erforderlich. Zusätzliche Fülldienst GmbH. - Frankfurt am Main, Beethovenstraße 35a

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche Langen
Sonntag, den 26. Januar 1964 (Septuagesimä) Stadtkirche

9.30 Uhr Gottesdienst mit anschließender Feier des Heiligen Abendmahls (Pfr. Dr. Ziegler)
Predigttext: Gal. 2, 16 - 20
Lieder: 283 - 242 - 208

Gemeindehaus, Bahnstraße
9.30 Uhr Gottesdienst mit anschließender Feier des Heiligen Abendmahls (Pfr. Stefan)

Predigttext: Gal. 2, 16 - 20
Lieder: 257 - 242 - 250 - 242 - 401 - 140
11.15 Uhr Kindergottesdienst

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
9.30 Uhr Gottesdienst mit anschließender Feier des Heiligen Abendmahls (Pfr. Lauber)

Predigttext: Gal. 2, 16 - 20
Lieder: 284 - 242 - 444 - 228
11.15 Uhr Kindergottesdienst
Kollekte: Für notleidende Krankenpflegestationen und Kindergärten (DW)

Wochenveranstaltungen
Gemeindehaus, Bahnstraße 48
Montag, den 27. Januar
20 Uhr Probe des Kirchenchors
20.30 Uhr Probe des Jugendchors im Hotel „Weingold“

Donnerstag, den 30. Januar
Keine Bibelstunde (Teilnahme am Seminar, Oberlinden)

Gemeindehaus der Martin-Luther-Kirche Berliner Allee 31
Montag, den 27. Januar
20 Uhr Seminar für Sozialarbeit in der Gemeinde. Thema: „Bürgergemeinde und Christengemeinde in sozialer Verantwortung“ (Bürgermeister Meudt, Buuchs)

Mittwoch, den 29. Januar
15.30 Uhr Probe des Kinderchors
20 Uhr Probe des Kirchenchors

Donnerstag, den 30. Januar
20 Uhr Seminar für Sozialarbeit in der Gemeinde und Mitwirkung d. Posaenchors Thema: „Gemeinde in der Entscheidung“ (Pfarrer Otto Hahn, Darmstadt und Pfarrer Helmut Bracht, Frankfurt)

Freitag, den 31. Januar
19.30 Uhr Kindergottesdienstvorbereitung
20 Uhr Lalenspielkreis
Jugendkreise zur gewohnten Zeit.

Stadtkirche Langen
28. 1., 17 Uhr: Bibelstunde
28. 1., 17 Uhr: Bibelstunde

Neuapostolische Kirche
Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst
18.00 Uhr: Gottesdienst
Mittwoch: 20.00 Uhr: Gottesdienst

Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage
Sonntag: 10 Uhr: Sonntagsschule
16 Uhr: Predigtgottesdienst

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße
Bücher-Ausgabe
Mittw. 14.30 - 16.30, Samstag 14 - 16 Uhr

Apothekendienst in Langen
Sonntags- und Nachdienstbereitschaft
beginnend Samstag nachmittag nach allgemeinem Geschäfts-schluß:
In der Woche vom 25. 1. bis 31. 1. 1964
Dr. C. Theobald, Lutherpl. 9, Tel. 3345

Kindershampoo
Curtis
die Haarwäsche ohne Augenbrennen, in Ihrer FACH-DROGERIE

Enste
mit Photo-spezialabteilung
807 Langen b. Ffm. Lutherpl. - Bahnstraße
Telefon 3551

DANKSAGUNG
Für die zahlreichen Beweise herzlicher Teilnahme beim Hinscheiden meiner lieben Mutter

Else Heigl
geb. Schupp

danke ich hiermit von Herzen.
Margot Heigl

Langen, den 22. 1. 1964
Tanusplatz 8

DANKSAGUNG
Allen, die uns beim Heimgang unseres lieben, im 61. Lebensjahr verstorbenen

Herrn Gottfried Trouvain

ihr Mitgefühl in so überaus liebevoller Weise durch Wort, Schrift, Kranzspenden bewiesen und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten, sei von Herzen gedankt. Besonderen Dank Herrn Kaplan Blum für die trostreichen Worte am Grabe, und dem VdK für die Kranzniederlegung.

In stiller Trauer:
Charlotte Trouvain
und Angehörige

Langen, im Januar 1964
Langestraße 8

UT Filmbühne LANGEN TEL. 2889

Ab Freitag täglich 20.30
Sa. 18.00, 20.30, So. 14.00, 16.00, 18.00, 20.30
Unser Freund Winnetou ist wieder da:
Lex Barker - Piero Bruce - Mario Adorf
Marie Versini
in KARL MAY'S



WINNETOU 1. Teil
Ein Farbfilm der CinemaScope
Freitag und Samstag, je 22.30 Uhr
Spätvorstellung
Schlacht an der Blutküste

Einfamilienhaus
ca. 250 qm Wohnfläche
feine Lage Buchschlag
freilebend, 1351 qm, Grundstück, alter Baubestand, 6 Zimmer und 3 Mansarden, Dielen, Küche, Bad, 2 sep. WC, Veranda, Balkon, Wintergarten, Garage, ZH, zentrale Warmwasserversorgung.
Kaufpreis DM 185 000,-

KIENAST & BENEDICT
Immobilien
Mitinhaber Kurt Weber
Sprendlingen, Hauptstraße 32-38
Telefon 68195

Turnverein 1862 Langen
Sonntag, den 26. Januar 1964

Grosser Teenagerball
in der Turnhalle mit der Kapelle Horst Schmidt
Anfang 16 Uhr - Eintritt DM 2,50

1. Langener Karneval-Gesellschaft 1948 EV.
am Samstag, dem 1. Februar 1964
in der TV-Turnhalle

Große Fremdensitzung

Es wirken mit:

Jutta Gersten, Köln; Emil Würth, Steinheim; Charly Hey, Darmstadt - und viele andere bekannte Bühnenredner unseres Gebietes sowie die Re-Do-Gruppe, 2 Elferrie, 2 Garden, Tanzgarde, die Sterzbach-Husaren und der Orchesterverein Langen, Leitung: W. Lenk.

Im Anschluß an die Sitzung: TANZ, SEKTBAR
Saalöffnung: 19.00 Uhr - Beginn 20.11 Uhr
Eintrittskarten zu 6,50, 5,- und 3,- DM im Vorverkauf nur im Lebensmittelhaus W. Heuß, Bahnstraße, Telefon 3590

VORANZEIGE: Krepplkaffee am 9. Februar 1964

Vermieten - Verkaufen
Ist Vertrauenssache!

Häuser, Bauplätze, Wohnungen
lautend in Langen u. Umgeb. gesucht.

M. NAUMANN - IMMOBILIEN
Feldbergstr. 7, Tel. 3237 od. 05074 - 193

Lg
Telefon 2112

Beginn: Freitag u. Montag 20.30
Samstag u. Sonntag 18.00, 20.30

Die Geschichte einer großen Leidenschaft!

DER FILM - DEN DIE WELT ERWARTET!
METRO-BOLWYN-MAYER ZEIGT
ELIZABETH TAYLOR RICHARD BURTON

LOUIS JOURDAN ELSA MARTINELLI MARGARET RUTHERFORD MAGGIE SMITH ROD TAYLOR UND ORSON WELLES

HOTEL INTERNATIONAL
DIE PROMINENZ UND DIE MORAL
MIT LINDA CHRISTIAN
DIREKTOR: STANLEY KAZLICKA - REGIE: ANTHONY FRONZ
PRODUKTION: ANTOINETTE DE BRAYWOLD - FANVISION METROCOLOR

Freit., Sa., 22.45: Spätvorstellung!
Sonntag, 16.00: Jugendvorstellung!

STAHLHAGEL
Erbarmungsloser Kampf im Dschungel!

Lichtburg
Tel. 2209

Freitag bis Montag
Wo, 20.30, Sa. 18.00 u. 20.30
Sonntag 16.00, 18.00 und 20.30

ANEAS
Held aus Troja

Ein sensationeller Farbgrößenfilm von ungewöhnlichem Format!
Der heldenhafte Kampf der letzten von Troja. Ein packendes Filmwerk aus der Gründungszeit Roms.
Steve Reeves, der Held vieler bekannter Großfilme in der Rolle des Aneas. Ein Film auch für Frauen, die harte Männer lieben.

Frei ab 12 Jahren!

Fr. u. Sa., 22.30: Spätvorstellung!
23 Schritte zum Abgrund

Ein klassischer, atemberaubender Krimi! Mit Tonband auf Gangsterjagd mit: Van Johnson, Vera Miles, Cecil Parker u. a.

Ein CinemaScope-Farbfilm!

Helau Helau
Henningerstübchen
Morgen Samstag, 20.11

Kappenabend
Es ladet ein:
A. RAUH u. H. HERTSCH

am Samstag, 25. 1. 1964, in der Turnhalle teilnehmen, dann besorgen Sie sich sofort Ihre Karten bei Auto-Görlich, Rheinstraße 4, oder den Tankstellen Aral und Gasolin, Bahnstraße.

Automobil-Club Langen EV. ADAC
Wollen Sie an der
Schlittenfahrt durch's Narrenreich

am Samstag, 25. 1. 1964, in der Turnhalle teilnehmen, dann besorgen Sie sich sofort Ihre Karten bei Auto-Görlich, Rheinstraße 4, oder den Tankstellen Aral und Gasolin, Bahnstraße.

ROSENMONTAGSBALL
in den Räumern der Turnhalle, Jahnplatz
Zum Tanz spielt die bewährte Kapelle des Langener Orchestervereins mit Musikmeister W. Lenk.
Beginn 20 Uhr - Einlaß 19 Uhr

Karten an der Kasse DM 3,50, im Vorverkauf DM 3,- bei Buchhandlung Pöitzer, Keflerplatz; Friseur Muschik, Friedr. Klösch, Kiosk Klösch, Bahnstr.; Textilhaus Dörfel, Rheinstr.; Likör- u. Zigarrengeschäft Stocker, Lutherplatz; Drogerie Meißner, Fahrgasse; in Oberlinden beim Vorstandmitglied Hans Häußler, im Ginsterbusch 22, und Edeka-Geschäft, Dresdener Straße.

Wir laden die Bevölkerung Langens hierzu herzlich ein.
Der Vergnügensrat der Landsmannschaften
BvD Bund der vertriebenen Deutschen
Ortsverband Langen

Halt! Wohin?
Samstag, den 25. 1. 1964, zum
Kappenabend
in die Gaststätte Ebling, Neckarstr. 47

Es ladet freundl. ein:
Inh. Alfred und Rosel Seldler

Café Krone
Samstag, den 25. 1. 1964
Kappenabend
Es ladet freundlichst ein: Fam. JACOBY

Restaurant Waldstadion
Langen - Oberlinden
Morgen, Samstag, ab 20 Uhr
Kostümfest
Es spielen die 3 BONGOS
Es ladet freundlichst ein Familie THEN

turnhalle dreieichenhain
sonntag, 26. januar, ab 14 uhr
teenagerball
mit der kapelle exccisor

DGB
Deutscher Gewerkschaftsbund
- Ortskartell Langen -
Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen!
Unsere erste Versammlung im neuen Jahr findet statt am
Dienstag, dem 28. Januar 64, um 20 Uhr, im Doppelsaal der Ludwig-Erk-Schule. Wir laden dazu recht herzlich ein.
Es spricht
Herr Steueramtman GRUNER
Finanzamt Langen
über das Thema:
„Wie spare ich Lohnsteuer?“
In Anbetracht der wichtigen Ausführungen zu diesem Thema erwarten wir einen guten Besuch.
Mit freundlichen Grüßen!
Hans Jäckel, OK-Langen
Rudolf Mienen, DGB-Kreis Ffm.

EINLADUNG
SPD
Ortsverein Langen
Jungsozialisten
Heute abend, 20 Uhr, spricht im Sitzungssaal des Städt. Kindergartens, Zimmerstraße,
Herr RUDOLF FEIG
Frankfurter Bund für Volksbildung zu dem Thema:
„Wesen und Technik moderner Propaganda“
- Politik und Wirtschaft -
Mitglieder, Freunde und Interessierte sind herzlich willkommen.

Wohnung! Eigentumswohnung 3 Zim., Küche, Garage, nur 35 000 DM. 3 Zim.-Neubau-Wohn., Kfz., Bad, Netto-Miete: 180 DM. Mietvorauszahlung 4800,- DM. 3 1/2-Zim.-Wohn., 85 qm, 280 DM Miete, davon 1/2 der jährlichen Miete MVZ Bauverrentungsländ, jede Größe in Langen und Sprendlingen.

Wohnung! Eigentumswohnung 3 Zim., Küche, Garage, nur 35 000 DM. 3 Zim.-Neubau-Wohn., Kfz., Bad, Netto-Miete: 180 DM. Mietvorauszahlung 4800,- DM. 3 1/2-Zim.-Wohn., 85 qm, 280 DM Miete, davon 1/2 der jährlichen Miete MVZ Bauverrentungsländ, jede Größe in Langen und Sprendlingen.

Wohnung! Eigentumswohnung 3 Zim., Küche, Garage, nur 35 000 DM. 3 Zim.-Neubau-Wohn., Kfz., Bad, Netto-Miete: 180 DM. Mietvorauszahlung 4800,- DM. 3 1/2-Zim.-Wohn., 85 qm, 280 DM Miete, davon 1/2 der jährlichen Miete MVZ Bauverrentungsländ, jede Größe in Langen und Sprendlingen.

Wohnung! Eigentumswohnung 3 Zim., Küche, Garage, nur 35 000 DM. 3 Zim.-Neubau-Wohn., Kfz., Bad, Netto-Miete: 180 DM. Mietvorauszahlung 4800,- DM. 3 1/2-Zim.-Wohn., 85 qm, 280 DM Miete, davon 1/2 der jährlichen Miete MVZ Bauverrentungsländ, jede Größe in Langen und Sprendlingen.

Wohnung! Eigentumswohnung 3 Zim., Küche, Garage, nur 35 000 DM. 3 Zim.-Neubau-Wohn., Kfz., Bad, Netto-Miete: 180 DM. Mietvorauszahlung 4800,- DM. 3 1/2-Zim.-Wohn., 85 qm, 280 DM Miete, davon 1/2 der jährlichen Miete MVZ Bauverrentungsländ, jede Größe in Langen und Sprendlingen.

Wohnung! Eigentumswohnung 3 Zim., Küche, Garage, nur 35 000 DM. 3 Zim.-Neubau-Wohn., Kfz., Bad, Netto-Miete: 180 DM. Mietvorauszahlung 4800,- DM. 3 1/2-Zim.-Wohn., 85 qm, 280 DM Miete, davon 1/2 der jährlichen Miete MVZ Bauverrentungsländ, jede Größe in Langen und Sprendlingen.

Wohnung! Eigentumswohnung 3 Zim., Küche, Garage, nur 35 000 DM. 3 Zim.-Neubau-Wohn., Kfz., Bad, Netto-Miete: 180 DM. Mietvorauszahlung 4800,- DM. 3 1/2-Zim.-Wohn., 85 qm, 280 DM Miete, davon 1/2 der jährlichen Miete MVZ Bauverrentungsländ, jede Größe in Langen und Sprendlingen.

Wohnung! Eigentumswohnung 3 Zim., Küche, Garage, nur 35 000 DM. 3 Zim.-Neubau-Wohn., Kfz., Bad, Netto-Miete: 180 DM. Mietvorauszahlung 4800,- DM. 3 1/2-Zim.-Wohn., 85 qm, 280 DM Miete, davon 1/2 der jährlichen Miete MVZ Bauverrentungsländ, jede Größe in Langen und Sprendlingen.

Wohnung! Eigentumswohnung 3 Zim., Küche, Garage, nur 35 000 DM. 3 Zim.-Neubau-Wohn., Kfz., Bad, Netto-Miete: 180 DM. Mietvorauszahlung 4800,- DM. 3 1/2-Zim.-Wohn., 85 qm, 280 DM Miete, davon 1/2 der jährlichen Miete MVZ Bauverrentungsländ, jede Größe in Langen und Sprendlingen.

Wohnung! Eigentumswohnung 3 Zim., Küche, Garage, nur 35 000 DM. 3 Zim.-Neubau-Wohn., Kfz., Bad, Netto-Miete: 180 DM. Mietvorauszahlung 4800,- DM. 3 1/2-Zim.-Wohn., 85 qm, 280 DM Miete, davon 1/2 der jährlichen Miete MVZ Bauverrentungsländ, jede Größe in Langen und Sprendlingen.

Wohnung! Eigentumswohnung 3 Zim., Küche, Garage, nur 35 000 DM. 3 Zim.-Neubau-Wohn., Kfz., Bad, Netto-Miete: 180 DM. Mietvorauszahlung 4800,- DM. 3 1/2-Zim.-Wohn., 85 qm, 280 DM Miete, davon 1/2 der jährlichen Miete MVZ Bauverrentungsländ, jede Größe in Langen und Sprendlingen.

Wohnung! Eigentumswohnung 3 Zim., Küche, Garage, nur 35 000 DM. 3 Zim.-Neubau-Wohn., Kfz., Bad, Netto-Miete: 180 DM. Mietvorauszahlung 4800,- DM. 3 1/2-Zim.-Wohn., 85 qm, 280 DM Miete, davon 1/2 der jährlichen Miete MVZ Bauverrentungsländ, jede Größe in Langen und Sprendlingen.

Wohnung! Eigentumswohnung 3 Zim., Küche, Garage, nur 35 000 DM. 3 Zim.-Neubau-Wohn., Kfz., Bad, Netto-Miete: 180 DM. Mietvorauszahlung 4800,- DM. 3 1/2-Zim.-Wohn., 85 qm, 280 DM Miete, davon 1/2 der jährlichen Miete MVZ Bauverrentungsländ, jede Größe in Langen und Sprendlingen.



Dienstag, den 28. Januar 1964

Pelzmützen

Wer hätte geglaubt, daß die gute alte Biberfelzmütze unseres hochgeschätzten Herrn Großpapa noch einmal Mode werden würde? Als sie in veränderter Form wieder auftauchte...

WIR GRATULIEREN

Frau Elisabeth Loyer, Heinfriedstraße 31, zum 75. Geburtstag am 28. 1.; Frau Clara Ring, Woonstraße 17, zum 76. Geburtstag am 29. 1.; Frau Anna von Gosinski, Wolfsgartenstraße 72, zum 80. Geburtstag am 30. 1.

Der Jahrgang 1894/95 trifft sich am Donnerstag, 30. 1., um 17 Uhr im Clubhaus der SSG (Zimmerstraße).

Berichtigung der Rentenanszahlungen. Eine nicht ganz richtige Information des Postamtes über die nächste Rentenzahlung gibt uns Veranlassung, nachstehend die richtigen Auszahlungen zu veröffentlichen...

Standesamt zieht um

Das Langener Standesamt zieht morgen, Mittwoch, um die Büroräume werden vom Rathaus in das umgebaute Hintergebäude am Südrand des Rathauses (früherer Fachschule) verlegt...

Kapellenabend der Naturfreunde. Die Naturfreunde veranstalten am kommenden Samstag, 1. 2., ab 20.11 Uhr, in ihrem Heim am Bergfried eine Kapellenabend. Alle Mitglieder und Freunde sind dazu herzlich eingeladen...

Vortragsabend des DGB. 'Wie spare ich Lohnsteuer?' heißt das Thema des Vortrages zu dem der deutsche Gewerkschaftsbund, Ortskartell Langen, seine Mitglieder heute abend, 20. Uhr, in der Doppelhalle der Ludwig-Erk-Schule eingeladen hat...

Auch eine Parkuhr erfüllt ihren Zweck

Im Stadtgebiet sind seit längerer Zeit an vorwählenden Stellen Parkuhren aufgestellt. Sie waren ein notwendiges Übel, nachdem sich gezeigt hatte, daß der ausgewiesene Parkraum in der meisten Zeit durch sogenannte Dauerparkler belegt war...

Wer das Zahlen dieses Obulus unterläßt, der verstößt gegen die Straßenverkehrsordnung und kann mit einer Ordnungsstrafe belegt werden. Darüber hinaus handelt er auch nicht fair. Schließlich kostet ein Parken mit Aufstellen etwa 400 DM. Die Parkgebühr soll dazu dienen, diese Anschaffungskosten zu amortisieren...

An Mittwochabend: 'Anno dazumal'. Morgen abend gastiert die Rhein-Main-Bühne Frankfurt in der Turnhalle am Jahnpfad im Rahmen einer Abonnementvorstellung des Theaterings mit dem Volksstück 'Anno dazumal'.

Sand und Steine auf der B3. Am letzten Wochenende wurde mehrfach festgestellt, daß auf der Fahrbahn der B 3 nördlich der Stadtgrenze und auch innerhalb der Ortsdurchfahrt Steine und Sandbrocken lagen.

Schienenengleicher Bahnübergang

Problem Nr. 1 ist und bleibt der schienenengleiche Bahnübergang in Langen. Die geplante Überführung ist inzwischen von Stellen abhängig, auf deren Entscheidung wir keinen, oder wenig Einfluß nehmen können.

Im Oktober fand daher mit verantwortlichen Herren der Bundesbahn, welche planungs- und bautechnisch für die Bahnüberführung zuständig ist, des Magistrats und des Verkehrsausschusses eine Ortsbesichtigung statt.

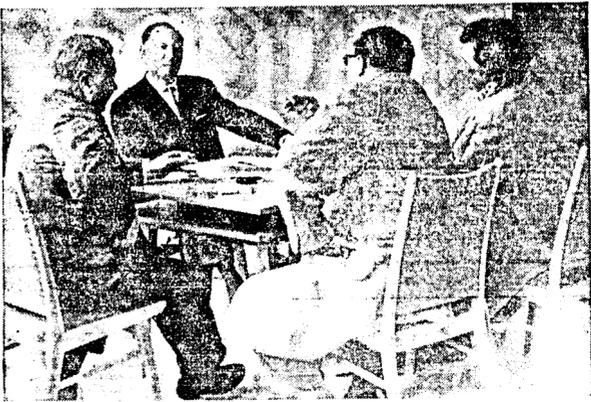
Ohne Jacke und Hose. Im Wartesaal des Langener Bahnhofes saß am Sonntagmittag ein junger Mann, der nur mit einem Mantel bekleidet zu sein schien. Auf der Polizeiwache gab der 20jährige Student an, daß er in Langen einen Hut verloren hätte...

Einem neuen schönen Erfolg konnte der Langener Geflügelzüchter Georg Heise auf der 43. Nationalen Rassegeflügelschau, am 19. Januar in Stuttgart verbuchen.

Einem neuen schönen Erfolg konnte der Langener Geflügelzüchter Georg Heise auf der 43. Nationalen Rassegeflügelschau, am 19. Januar in Stuttgart verbuchen. Für seine vier anwesenden Altschweizer Krüppel-Tauben erhielt er 3mal die Note 'se', davon einen Ehrenpreis und einen Zuschlagpreis...

Sporius verschwunden. Am Samstag gegen Abend erschienen bei der Langener Polizei eine Frau und gab an, daß ihr Ehemann noch nicht von der Arbeit am Vortage zurückgekehrt sei.

Parkendes Auto beschädigt. In der Wiesstraße wurde am Sonntag in der Spätschicht ein vorbeifahrendes Personauto gestreift und beschädigt.



In herzlicher Atmosphäre

Am Samstagvormittag die erste Sprechstunde von Bürgermeister Wilhelm Unbach für die Bewohner der neuen Stadtteile westlich der Bahn in der Albert-Schweitzer-Schule statt. Am Samstagvormittag die erste Sprechstunde von Bürgermeister Wilhelm Unbach für die Bewohner der neuen Stadtteile westlich der Bahn in der Albert-Schweitzer-Schule statt...

Karneval beim ACL

Einen geselligsten Höhepunkt der närrischen Saison bildete auch in diesem Jahr wieder der Kostümball des Automobil-Club Langen, der unter dem Motto: 'Eine Schlittenfahrt durch Narrenreich' am Samstagabend die närrische TV-Turnhalle ein närrisches 'Märchenland' verwandelt hatte.

Kostenfrage nicht allein ausschlaggebend

Auf Wunsch des Vorsitzenden des Verkehrsausschusses, Kurt Birken, stellen wir unsere Veröffentlichung in unserer Zeitung über die Bahnhöfe in Langen, die die Kostenfrage für die vorläufige Ablehnung des Verkehrsprojektes allein ausschlaggebend war, sondern auch Bedenken, die der Kostentragungsmöglichkeit des vorgelagerten Planes bestanden.

Hier spricht die Volkshochschule

'Alters- und Hinterbliebenenvorsorge' lautet ein Vortrag, der heute abends im Rahmen des Lokalkomitees der Volkshochschule stattfindet.

Der Reichsbannerföhrer Carl Heinrich soll ganz besonders den Neubürgern in der Wohnstadt Einblick in die gesellschaftliche Vergangenheit ihrer näheren Umgebung vermitteln werden.

Kind im Wartezimmer bestohlen? Als am vergangenen Freitagmorgen ein Mann, der im Wartezimmer eines hiesigen Zahnarztes hing, eine Geldbörse mit 12.- DM Inhalt verschwand.

Dichterlesung Josef Reding. Als letzte Veranstaltung der Dichterlesungen findet am kommenden Dienstag die Vorlesung von Josef Reding statt.

Einem neuen schönen Erfolg konnte der Langener Geflügelzüchter Georg Heise auf der 43. Nationalen Rassegeflügelschau, am 19. Januar in Stuttgart verbuchen.

Egelsbacher Nachrichten

Sie gelien nicht mehr!

In der offiziellen Bekanntmachung hat man es schon vor Monaten gelesen. Irgendwo im Unterbewußtsein taucht es wieder auf, wenn man einen Zwanzigmarkschein bekommt.

WIR GRATULIEREN

Frau Elisabeth Kullmann, Inhabersstraße 43, zum 77. Geburtstag und Frau Marie Feil, Thunaustraße 28, zum 74. Geburtstag am 29. 1.; Herrn Friedrich Schroll, Weidstraße 2, zum 70. Geburtstag am 30. 1.; Frau Marie Schroll, Niddastraße 77, zum 79. Geburtstag am 31. 1.

Versammlung über Geflügelhaltung

Für die Starckenburger Geflügelhalter führt das Tierärztliche Dienstamt eine gezielte wirtschaftliche Vortragstätigkeit durch.

Die Ulrich-Büste

Während die Stadt Darmstadt als Innenschmuck für das Landtagsgebäude in Wiesbaden eine Leuschner-Büste gestiftet hat, hat die Stadt Offenbach eine Büste des in Offenbach Ludwig Plauen.

Eischbach Helau!

Mit einem 4-Stunden-Programm, das des 113jährigen Jubiläums würdig war, begeisterten die Egelsbacher Karnevalisten am Samstag Eischbach Helau mit ihren zahlreichsten Gästen.

Karneval beim ACL

Einen ersten Höhepunkt brachte schon die Schließübergabe durch Bürgermeister Wannemacher an den Prinzen. Für den Bürgermeister war es ebenfalls ein Jubiläum, denn Herr Wannemacher, der im 12. Jahr seiner Amtszeit steht, hat diesen symbolischen Akt des Einzugs der Narrenfreiheit in Egelsbach schon 11mal vollzogen.

Hier spricht die Volkshochschule

'Alters- und Hinterbliebenenvorsorge' lautet ein Vortrag, der heute abends im Rahmen des Lokalkomitees der Volkshochschule stattfindet.

Der Reichsbannerföhrer

Carl Heinrich soll ganz besonders den Neubürgern in der Wohnstadt Einblick in die gesellschaftliche Vergangenheit ihrer näheren Umgebung vermitteln werden.

Kind im Wartezimmer bestohlen? Als am vergangenen Freitagmorgen ein Mann, der im Wartezimmer eines hiesigen Zahnarztes hing, eine Geldbörse mit 12.- DM Inhalt verschwand.

Dichterlesung Josef Reding. Als letzte Veranstaltung der Dichterlesungen findet am kommenden Dienstag die Vorlesung von Josef Reding statt.

Einem neuen schönen Erfolg konnte der Langener Geflügelzüchter Georg Heise auf der 43. Nationalen Rassegeflügelschau, am 19. Januar in Stuttgart verbuchen.

Kleine Blechunfälle - große Umstände

Verhandlungen zwischen ADAC und Versicherungen

Der 'Allgemeine Deutsche Automobilklub' (ADAC) und die Versicherer des Kraftfahrzeugversicherungs - der HUK-Verband - verhandeln zur Zeit über ein Problem, dessen Lösung den Kraftfahrern wie der Polizei am Herzen liegt.

Anspruch eines anderen ohne Rückfrage bei seinem Versicherer anzuerkennen. Wer sich nicht daran hält, riskiert seinen Versicherungsschutz. Allerdings gibt es eine Ausnahme von dieser Regel.

Getzenhain

Nachdem in der vergangenen Woche 23 Jungen und 22 Mädchen, die Ostern 1964 die Volksschule in Götzenhain besuchen wollten, vom Amtsrat untersagt wurden, soll nunmehr ein neuer Versuch der Schulöffnung gemacht werden.

Offenthal

Die Richtlinien für die Besetzung der Stelle des Kassenvorwärters. In der letzten öffentlichen Gemeindevorstellung wurden auf Antrag der SPD-Fraktion folgende Richtlinien für die Besetzung der Stelle des Gemeindegeldverwalters beschlossen.

Erzhäusen

Die nächste öffentliche Sitzung der Gemeindeverwaltung wird am Donnerstag, 30. 1., 20 Uhr, im Rathaus statt.

Auszeichnung eines Verlegers. Der Verleger Heinrich Grimm (Winklers Verlag) in Darmstadt wurde mit dem Bundesverdienstkreuz am Bande ausgezeichnet.

Verloren wurde vom dem Hause Mainzer Straße 47 ein... D-Ring mit Stein... Oskar Dresdler... Heideberger Str. 8...

Advertisement for Pfanni Püreewell's schneller geht, featuring a picture of a woman and the text 'besser Pfanni Püreewell's schneller geht'.

Advertisement for Langnese BIENENHONIG, featuring a picture of a beehive and the text 'Langnese BIENENHONIG rein, wie die Natur ihn gibt'.

Advertisement for Anzeigenannahme, featuring the text 'Anzeigenannahme für Egelsbach Oskar Dresdler Heideberger Str. 8'.

Vorwiegend weiter

„Spaß muß sein“ meint der Komiker

Zuckererbsen in der Schote des Daseins

Der Komiker Max Pallenberg feierte ausgiebig den Münchner Fasching mit im Kostüm stand er bereit zu einem Maskenball zu fahren. Da fragte das Mädchen: „Herr Pallenberg, können Sie mir nicht sagen, in welche Lokale Sie gehen werden?“

„Warum willst du denn das wissen?“ „Ne, morgen früh mich die gnä' Frau schicken sollt nach Bähn zu suchen, nachher weiß ich doch wenigstens wo.“

Zeit, der festliche Weihnachtsbaum auf dem Kindermarkt der Menschheit und die wundervolle Spiralfeder in der großen Weltmaschine.

Kommt darauf an
„Soagens, Herr Girardi“, fragte eine sehr schöne, junge Wienerin den beliebten Komiker, „wie alt sind denn Sie eigentlich schon?“

„Ja, meine Größtste, des kommt halt ganz darauf an, was Sie mit mir vorhaben.“

„Beckmann raus!“
Der berühmte Komiker Beckmann gab ein Gastspiel in seiner Geburtsstadt Breslau und ließ für seinen alten Vater eine Loge reservieren. Der Erfolg des Schauspielers war so groß, daß er immer wieder hervorgehoben wurde.



Der Aufschneider
„So, Herr Schulz, Sie haben sich einen neuen Radioapparat gekauft? Sind Sie denn damit zufrieden?“

„Und ob, Herr Schmidt; gestern zum Beispiel hörte ich die Übertragung des Barbier von Sevilla, die war so gut, daß man sagt das Kratzen des Rasiermessers hören konnte.“

Kameradschaft
„Wir waren die besten Kameraden. Er teilte Leid und Freud und das letzte Stück Brot mit mir.“

Der Verzug
„Frau Schlabgib, weshalb will Vetter Sie eigentlich, daß Ihr Sohn später mal Vertreter wird?“

„Sie glauben gar nicht, wie sehr sich der Junge dazu eignet; der kann nämlich so wunderbar Witze erzählen.“

Der liebevolle Gatte
Sie: „Ich verstehe nicht, Edgar, nun haben wir unseren Papagei schon zwei Jahre, und Sie...“

„Robert, treten Sie mir bitte meine neuen Schuhe aus, aber laufen Sie nicht so schnell!“

Pech
„Ein Auto wollte ich mir kaufen.“

„Das ist aber seltsam.“

Ohne Worte.

Der Direktor schnappte nach Luft
Ein Anruf mitten in der Nacht

Drehhundert Angestellte stehen Ihnen bei Ihren Käufen mit Rest und Tat zur Seite, Sie warten nur darauf, Ihre Wünsche entgegenzunehmen. Aber was Sie verlangen, das geht entschieden zu weit.

Lächerliche Kleinkarten
Schlau
„Nanu, wie siehst du denn aus? Du hast dir eine Spinne auf deine Glatze malen lassen?“

Potrot musterte ihn interessiert und murmelte schließlich: „Ich verstehe, was Sie meinen.“

Blake fuhr mehr zu sich selbst als zu Potrot, er sprach: „Es war einer der Gründe, weswegen ich Crale Vorwürfe machte.“

„Das stimmt“, sagte Meredith mit einem bitteren Unterton. „Meine Einnischung hat jedenfalls nichts genützt, aber ich besitze ja auch keine Überzeugungskraft, das habe ich nie gehabt.“

„Das ist aber seltsam.“

Sabotage soll Wirtschaft ruinieren
Darüber befragt, wie er sich den Widerstand der Schwarzen gegen die Willkür der Regierung vorstelle, meinte Dr. Kadalle, an eine offene Empörung und den Versuch, die Regierung mit Gewalt zu stürzen, sei nicht gedacht.

Die LKG als Freudenbringer
Während am vergangenen Wochenende die Aktiven der LKG bei großen Freundsitzungen in Darmstadt mitwirkten, wird das kommende Wochenende mit den Zeichen der LKG gefeiert.

Künstliche Gebisse
erfordern eine regelmäßige und besonders sorgfältige Pflege. Hierfür haben sich die Kukident-Präparate seit Jahren bestens bewährt.

Wer es kennt — nimmt Kukident
KUKIROL-FABRIK KURT KRISP K.G., 694 WEINHEIM (BERGSTR.).
In Langen bestimmt erhältlich: Löwen-Drogerie Hochheimer, Bahnstraße 34.

Ist Südafrika am kritischen Punkt seiner Entwicklung angelangt?

Dr. Kadalle beschwört in Langen ein düsteres Bild von Sabotagegrupp, die das Land durchsetzen

Wasserleitungen werden gesprungen, Kraftwerke in Flammen aufgehoben, wenn die Regierung in Südafrika dem Drängen der Negerbevölkerung auf Gleichberechtigung nicht nachgeben wird und mit ihrer Apartheidspolitik der Rassenmed. Victor Kadalle im Musikpavillon des Gymnasiums, wo der afrikanische Intellektuelle auf Einladung der Volkshochschule Langen über „Die Rassenfrage in Südafrika“ sprach.

Atmosphäre Spannung herrschte im Raum als Kadalle, der sich als Gegenspieler der Südafrikanischen Botschaft in der Bundesrepublik seinen Zuhörern vorstellte, davon sprach, daß die Auseinandersetzungen zwischen Schwarz und Weiß ein kritisches Stadium erreicht hätten.

Recht pessimistisch waren die Ausführungen des Redners hinsichtlich der Möglichkeit, mit friedlichen Mitteln die bereinigten Ansprüche der Schwarzen durchzusetzen, wie die seitlicher unter der geistigen Führung des Zuluhäuptlings Luthuli, der mit dem Friedensnobelpreis ausgezeichnet wurde, nach dem Vorbild Gandhi vorgehen sollte.

Ein 10-jähriges schwarzes Kind wird überfahren. Die Ambulanz kommt und fährt sofort weiter. Auch in dieser Situation, wo es um Leben und Tod eines Kindes geht, ist keine Ausnahme möglich.

Die Behauptung der Weißen, sie allein hätten das Land wirtschaftlich aufgebaut, werde von den Schwarzen zurückgewiesen. Denn es sei eine unbestrittene Tatsache, daß 80% der Arbeiter des Landes von den Schwarzen gestellt werden.

Die einzige mögliche Art des Zusammenlebens zwischen Schwarzen und Weißen werde von der südafrikanischen Regierung heute in der räumlichen Trennung gesehen.

Die einzige mögliche Art des Zusammenlebens zwischen Schwarzen und Weißen werde von der südafrikanischen Regierung heute in der räumlichen Trennung gesehen.

Sabotage soll Wirtschaft ruinieren
Darüber befragt, wie er sich den Widerstand der Schwarzen gegen die Willkür der Regierung vorstelle, meinte Dr. Kadalle, an eine offene Empörung und den Versuch, die Regierung mit Gewalt zu stürzen, sei nicht gedacht.

Die LKG als Freudenbringer
Während am vergangenen Wochenende die Aktiven der LKG bei großen Freundsitzungen in Darmstadt mitwirkten, wird das kommende Wochenende mit den Zeichen der LKG gefeiert.

Künstliche Gebisse
erfordern eine regelmäßige und besonders sorgfältige Pflege. Hierfür haben sich die Kukident-Präparate seit Jahren bestens bewährt.

Wer es kennt — nimmt Kukident
KUKIROL-FABRIK KURT KRISP K.G., 694 WEINHEIM (BERGSTR.).
In Langen bestimmt erhältlich: Löwen-Drogerie Hochheimer, Bahnstraße 34.

Der Direktor schnappte nach Luft

Ein Anruf mitten in der Nacht
Drehhundert Angestellte stehen Ihnen bei Ihren Käufen mit Rest und Tat zur Seite, Sie warten nur darauf, Ihre Wünsche entgegenzunehmen. Aber was Sie verlangen, das geht entschieden zu weit.

Lächerliche Kleinkarten
Schlau
„Nanu, wie siehst du denn aus? Du hast dir eine Spinne auf deine Glatze malen lassen?“

Potrot musterte ihn interessiert und murmelte schließlich: „Ich verstehe, was Sie meinen.“

Blake fuhr mehr zu sich selbst als zu Potrot, er sprach: „Es war einer der Gründe, weswegen ich Crale Vorwürfe machte.“

„Das stimmt“, sagte Meredith mit einem bitteren Unterton. „Meine Einnischung hat jedenfalls nichts genützt, aber ich besitze ja auch keine Überzeugungskraft, das habe ich nie gehabt.“

„Das ist aber seltsam.“

Sabotage soll Wirtschaft ruinieren
Darüber befragt, wie er sich den Widerstand der Schwarzen gegen die Willkür der Regierung vorstelle, meinte Dr. Kadalle, an eine offene Empörung und den Versuch, die Regierung mit Gewalt zu stürzen, sei nicht gedacht.

Die LKG als Freudenbringer
Während am vergangenen Wochenende die Aktiven der LKG bei großen Freundsitzungen in Darmstadt mitwirkten, wird das kommende Wochenende mit den Zeichen der LKG gefeiert.

Künstliche Gebisse
erfordern eine regelmäßige und besonders sorgfältige Pflege. Hierfür haben sich die Kukident-Präparate seit Jahren bestens bewährt.

Wer es kennt — nimmt Kukident
KUKIROL-FABRIK KURT KRISP K.G., 694 WEINHEIM (BERGSTR.).
In Langen bestimmt erhältlich: Löwen-Drogerie Hochheimer, Bahnstraße 34.

Zauber der Hausmusik

Musizierabend der Jugendmusikschule Langen

Zu einem Schüler-Musizier-Abend hatte am Freitag die Jugendmusikschule des Landkreises Offenbach die Eltern ihrer Langener Kinder in den kleinen Saal des Turnvereins eingeladen.

Die Behauptung der Weißen, sie allein hätten das Land wirtschaftlich aufgebaut, werde von den Schwarzen zurückgewiesen. Denn es sei eine unbestrittene Tatsache, daß 80% der Arbeiter des Landes von den Schwarzen gestellt werden.

Die einzige mögliche Art des Zusammenlebens zwischen Schwarzen und Weißen werde von der südafrikanischen Regierung heute in der räumlichen Trennung gesehen.

Sabotage soll Wirtschaft ruinieren
Darüber befragt, wie er sich den Widerstand der Schwarzen gegen die Willkür der Regierung vorstelle, meinte Dr. Kadalle, an eine offene Empörung und den Versuch, die Regierung mit Gewalt zu stürzen, sei nicht gedacht.

Die LKG als Freudenbringer
Während am vergangenen Wochenende die Aktiven der LKG bei großen Freundsitzungen in Darmstadt mitwirkten, wird das kommende Wochenende mit den Zeichen der LKG gefeiert.

Künstliche Gebisse
erfordern eine regelmäßige und besonders sorgfältige Pflege. Hierfür haben sich die Kukident-Präparate seit Jahren bestens bewährt.

Wer es kennt — nimmt Kukident
KUKIROL-FABRIK KURT KRISP K.G., 694 WEINHEIM (BERGSTR.).
In Langen bestimmt erhältlich: Löwen-Drogerie Hochheimer, Bahnstraße 34.

Das unvollendete Bildnis

KRIMINALROMAN VON AGATHA CHRISTIE

9. Fortsetzung.

„All das haben Sie erzählt?“
„Angela war ein nettes Kind, aber sehr wild. Immer hatte sie Streiche im Kopf. Eines Tages, als Amys es mir malte, setzte sie ihm eine Schnecke oder so etwas ähnliches auf den Krüger. Er platzte fast vor Wut und hat sie zu allen Teufeln gewünscht.“

„Das waren alle?“
„Ich dachte, vielleicht die Gouvernante...“
„Ach so, Nein, sie war an dem Nachmittag nicht da. Eine nette Person. Nimm ihre Pflichten sehr ernst. Ich glaube, Angela hat ihr das Leben oft sehr schwermacht.“

„Wieso?“
„Angela war ein nettes Kind, aber sehr wild. Immer hatte sie Streiche im Kopf. Eines Tages, als Amys es mir malte, setzte sie ihm eine Schnecke oder so etwas ähnliches auf den Krüger.“

„In ein Internat?“
„Ja. Er hat sie bestimmt gern gehabt, aber oft ging sie ihm sehr auf die Nerven. Und ich glaube... ich habe immer gedacht...“

„Das?“
„Und er ein bißchen eifersüchtig auf sie war. Caroline verabschiedete sie, hing ein wenig übertrieben an Angela. Angela stand gewissermaßen an erster Stelle bei ihr... und das gefiel Amys nicht. Caroline hatte einen Grund dazu. Ich möchte mich jetzt nicht darüber aussprechen, aber...“

„Nein. Sie war wütend auf Amys. Caroline nahm ihre Partei, aber Amys blieb bei seinem Entschluß. Im allgemeinen war er sehr...“

„Das ist aber seltsam.“

Sabotage soll Wirtschaft ruinieren
Darüber befragt, wie er sich den Widerstand der Schwarzen gegen die Willkür der Regierung vorstelle, meinte Dr. Kadalle, an eine offene Empörung und den Versuch, die Regierung mit Gewalt zu stürzen, sei nicht gedacht.

Die LKG als Freudenbringer
Während am vergangenen Wochenende die Aktiven der LKG bei großen Freundsitzungen in Darmstadt mitwirkten, wird das kommende Wochenende mit den Zeichen der LKG gefeiert.

Künstliche Gebisse
erfordern eine regelmäßige und besonders sorgfältige Pflege. Hierfür haben sich die Kukident-Präparate seit Jahren bestens bewährt.

Wer es kennt — nimmt Kukident
KUKIROL-FABRIK KURT KRISP K.G., 694 WEINHEIM (BERGSTR.).
In Langen bestimmt erhältlich: Löwen-Drogerie Hochheimer, Bahnstraße 34.

Sport NACHRICHTEN

Ende gut - alles gut!

Die Handballer der SSG haben es also noch einmal geschafft. Die Umsetzung auf die Halle sofort nach den Feldausfallspielen bereutete sehr viel Schwierigkeiten...

mann, Röder (3), Pernau (1), Lehr (3), Kallhenn, Becker, Mühlhause, Weiß, Trautmann, Friedel II.

SSG Langen A-Jgd. — TSV Braunschardt A-Jgd. 16:6 (5:2)

SSG Langen — SKG Weiterstadt 6:5 (3:2)

In diesem Spiel zeigte sich nun doch die Erfahrung der Mannschaft der SSG. Die Langener waren den Weiterstädtern jederzeit klar überlegen. Dabei trug das Ergebnis, denn die Langener hatten allein 6 knallende Lattenschüsse zu verzeichnen...

Die A-Jugend war im Endspiel klarer Favorit. Lediglich der Kampfeifer der Braunschardt Mannschaft war noch das „Fragezeichen“ in dieser Begegnung. Dieser Kampfeifer machte der Langener Mannschaft auch eine Halbzeit lang das Leben sauer. Die Braunschardt liefen um ihr Leben. Aber — wie schon gesagt — das ging nur eine Halbzeit lang...

Es spielten und warfen die Tore: Sparr, Schreiber (11), Müller (1), Steitz (2), Hausmann, Saubier (1), Mroli, Gieim (1), Hausing.

Alle in allem darf die SSG und darüber hinaus ihre Heimatstadt Langen stolz darauf sein, so gute Jugendmannschaften zu besitzen, die doch — zum mindesten bei der A-Jugend — weit über dem Leistungsstand der übrigen Mannschaften im Handballkreis stehen.

SSG Langen — TSV Pfungstadt 7:10

In diesem Spiel ging es für Pfungstadt um alles. Der Sieg bedeutete für Pfungstadt den Aufstieg. Dementsprechend war der Einsatz der Pfungstädter Spieler auch die Unterstützung durch das Publikum. Die Halle glied einem Hexenkessel, besonders als die Pfungstädter den anfänglichen Langener Führungstreffer von H. Kretschmann in einen 3:1-Vorsprung für die Einzelheimen umwandeln konnten...

Welcher Jugendliche möchte noch Handball spielen?

Die Hallenrunde ist beendet. Das Frühjahr und damit die Feldrunde stehen vor der Tür. Die Jugendabteilung der SSG wird die Mannschaften nun neu formieren. Es ist geplant, im kommenden Feldspieljahr eine B-Jugend und zwei A-Jugendmannschaften zu stellen...

HALLEN-HANDBALL

Ergebnisse vom letzten Sonntag A-Klasse Darmstadt:

Table with 4 columns: Team, Score, Team, Score. Rows include TG Bessungen, SSG Weiterstadt, TV Seheim, SSG Langen, TSV N./Ober-Modau, TSV N./Ober-Modau, TV Seheim.

Table with 4 columns: Team, Score, Team, Score. Rows include Pfungst., N./O.-M., Langen, Weiterst., Dst., Seheim.

B-Klasse:

Table with 4 columns: Team, Score, Team, Score. Rows include SV Darmstadt 98 II, SG Arheilgen, TSV Pfungstadt II, TV Laugen, TG 75 Darmstadt, TSV Pfungstadt II, SG Arheilgen.

Table with 4 columns: Team, Score, Team, Score. Rows include Pfungst., Dst., Langen, Schnepphs., Dst., Arheilg.

O-Klasse:

Table with 4 columns: Team, Score, Team, Score. Rows include TSV N./Ober-Modau II, TSG 46 Darmstadt II, SG Egelsbach, TuS Griesheim II, TV Asbach, TSV N./Ober-Modau II, SG Egelsbach.

Ein ausgezeichnetes Spiel der B-Jugend der SSG, die auf die Minute fit war. Ohne Respekt vor den hoch favorisierten Darmstädtern gingen die jungen Langener in das Spiel. Vor allem Röder war sofort da und schaltete den gefährlichsten Darmstädter Player völlig aus...

Nachdem bereits am Donnerstag letzter Woche feststand, daß auf einigen Spielfeldern der I. Hessischen Fußball-Amateurliga nicht zu spielen war, wurden am Wochenende alle Spiele abgesetzt. Auch in der II. Amateurliga und in den unteren Klassen wurde wegen der schlechten Platzverhältnisse nicht gespielt.

Folgende Punktverteilung sind für das erste Februar-Wochenende in der I. Amateurliga vorgesehen: Samstag: FV Biebrich — SV Wiesbaden; Sonntag: SV Darmstadt 98 — FC Langen; Gießen — Kassel 03, Aschaffenburg — Kastel; Oberhausen — Hanau, Nieder-Roden gegen Hünfeld, Friedberg — Heusenstamm; Wetzlar — Hermanna Kassel und Bürstadt gegen Marburg.

Einmannbetriebe immer noch lebensfähig

Interessante Zahlen des statistischen Bundesamtes

Ein Drittel aller Arbeitsstätten in der Bundesrepublik sind Einmann-Betriebe, mehr als die Hälfte aller Arbeitsstätten sind Kleinbetriebe mit jeweils weniger als zehn Beschäftigten. Insgesamt stellte das Statistische Bundesamt — nach dem jetzt veröffentlichten Ergebnis der letzten Arbeitsstättenzählung aus dem Jahre 1961 — in der Bundesrepublik zweieinhalb Millionen Arbeitsstätten fest, in denen knapp 22 Millionen Menschen beschäftigt sind.

Zweit Prozent aller Betriebe in der Bundesrepublik zählen mehr als zehn Beschäftigte. So sind in 222.000 Betrieben jeweils bis zu 50 Personen tätig, 46.000 Betriebe zählen bis zu 200 Betriebsangehörige und in 10.000 Betrieben sind bis zu 1000 Personen tätig.

Im Bereich der Wirtschaft Bedarfswerbung — in der Politik Gefahr für die Willensbildung? „Wesen und Technik moderner Propaganda“ war das Thema, mit dem sich die Langener Jungsozialisten vergangenen Freitag beschäftigten.

Langener Jungsozialisten diskutierten Wohl und Wehe der Propaganda

Im Bereich der Wirtschaft Bedarfswerbung — in der Politik Gefahr für die Willensbildung?

„Wesen und Technik moderner Propaganda“ war das Thema, mit dem sich die Langener Jungsozialisten vergangenen Freitag beschäftigten. Der Referent erläuterte zunächst Begriff und Wesen der Propaganda und sprach dann über deren Techniken im wirtschaftlichen und politischen Bereich. Propaganda bedeute, allgemein gesprochen, Werbung für wirtschaftliche Zwecke. Diese Werbung zielt darauf ab, im Menschen vorhandene bestimmte Vorstellungen und Werturteile zu ändern oder zu beeinflussen.

In der Politik dagegen gehe es ihr darum, das Vorstellungsbild der von ihr vertretenen politischen Richtung möglichst positiv zu gestalten und gleichzeitig das konkurrierender Richtungen angängigsten Licht erscheinen zu lassen. Darin liege eine Gefahr für die Willensbildungs- und Willensbetätigungsfreiheit des Einzelnen. Trotzdem könne aber auch ein demokratischer Staat nicht auf Propaganda verzichten, welche sich nicht funktionsunfähig sein, stelle der Referent zum Abschluß fest.

In einer regen Diskussion nahmen die zahlreich erschienenen Mitglieder und Gäste zu den vom Referenten gestreiften Problemen Stellung. * Autoantenne und Spiegel abgerissen. In der Nacht zum Sonntag wurden gegen 1.30 Uhr mehrere junge Männer beobachtet, als sie in der oberen Wilhelmstraße von einem dort abgestellten Personwagen die Antenne und den Außenspiegel abrißen.

Schlägereien In der Nacht zum Samstag wurde die Polizei in die amerikanische Siedlung gerufen, wo ein Betrunkener mit Bewohnern der Siedlung und der Dieselstraße Meinungsverschiedenheiten tätlich austrug. Die Polizei brachte ihn kurzerhand nach Hause.

Man sieht es am Gesicht, ob sie und ihr Geißte über zerrtete Teppich laufen oder ob beide und ihre Gäste sich wohnfühlen, weil sie nach dem Motto handeln: Teppichkur durch Teppichmeister

Ein Photoexpedition in Deine Heimat können alle Jugendlichen der Jahrgänge von 1933 bis 1954, die in Hessen wohnen, mitmachen. Es sind DM 6000,— für Fotos zu gewinnen, die Landschaft, Leute, Brauchtum, Kultur, Kunst und das tägliche Arbeitsleben des Landes Hessen zeigen.

„Das Gasthaus an der Themse“ (LiLi) heißt ein neuer Edgar-Wolke-Krimi. In ihm jagt Joachim Fuchsberger in Gestalt des Kriminal-Inspectors Wade den geheimnisvollen „Mörderhai“, der in der „Men „Mekka“-Schenke, direkt an den Ufern der Themse, seinen Schutzwinkel hat. Mit der Harpune unsichtbar selbst für die wachsamsten Augen von Scotland Yard sucht er immer neue Opfer. Als Trink- und singstiege-Kaschemenwirtin Nelly Oaks präsentiert sich Elisabeth Flieken-schildt.

„Der Mörder mit den Mandeläugen“ (Leichtburg) ist die erregende Schilderung einer Entführung, die für alle Beteiligten, außer der entführten Tochter einer reichen Familie, zum Verhängnis wird. Der Letzte von ihnen, der Mörder mit den Mandeläugen, wird bis zum bitteren Ende unerbitlich von der Polizei gehetzt. Auch das entführte Mädchen bildet schließlich keinen Schutz mehr für ihn.

Teppich DM 2,50 pro qm gereinigt. Löwen Teppichmeister nur kurze Zeit! Filiale Bahnstraße 112 und weitere Annahmestellen

Wir suchen zum sofortigen Eintritt: 1 Schriftsetzer selbstständiges Arbeiten - gute Bezahlung. KASTO Karlheinz Stornfels Langen - Peter-Müller-Straße 11 Telefon 31 05

Transporte u. Umzüge führt schnell und preiswert aus Horst Deglow Langen, Bahnstraße 57 Tel. 37 45 (Aral-Tankstelle)

Samstag 1. Februar 1964 den ganzen Tag über POLSTERMÖBEL-SONDERSCHAU mit einmaligen Angeboten POLSTER-RICHTER POLSTERMÖBELFABRIK Fim.-Sachsenhausen, Dreieichstraße 35, Tel. 658 71 Sehr gute Parkmöglichkeit

Haargarn-Teppiche, ca. 2x3 m, nur 85,— DM, feste Qualität. Küchen-Teppiche 170x240 cm, in 12 versch. Mustern, sehr strapazierfähig, nur 47,— DM. I M Z - Teppich-Speziallager nur Sprenlingen-Nord, Karlsru. 10 (Ortsausgang n. Fim., Nähe Effektbank) im Itaus Teppich-Groß-Handlung H. W. Ahlert.

Wer Stein auf Stein fügt — ver unverdrossen alle geschäftlichen Möglichkeiten nutzt — bei dem wird der Erfolg nicht ausbleiben. Besonders wenn er die Langener Zeitung durch regelmäßiges Inserieren zum Käufer seiner Leistung macht.

Kopfschmerz Neuralgien und Frauenschmerzen bringt Togonal zuverlässig zum Abklingen. Die intensive und lang anhaltende Wirkung wird Sie angenehm überraschen. Togonal wirkt beruhigend auf das Nervensystem und befreit von den qualenden Schmerzen. In den kritischen Tagen erleichtert Togonal den biologischen Ablauf. Sie fühlen sich entspannt, frisch und wieder leistungsfähig — ohne Schneiden für Ihre Gesundheit befürchten zu müssen. Seit Jahrzehnten bewährt, gut verträglich, ohne Gewöhnung. In Apotheken, DM 1,50 u. 3,50

GUMMISTRÜMPFE Fußgymnastik, Sandalen nach Prof. Thompson, Herren-Gummistrieel, Bruchbänder, Bandagen, Gummisocken, Kniekappen, Angora-Rheuma-Wäsehe, Kissenstühle und Elmer, Personen-Weg-Waagen, Haus-Apotheken, Verbandskästen, Krankenfahrstühle Gerade-Halter

WILHELM SCHMIDT Frankfurt a. M., Telefon 33 26 34 Münchener Str. 17/ Ecke Weserstr. Ärzte- und Krankenpflegewaren Bel Krankenkassen zugelassen

Karoline Vollhardt Ww. geb. Vogler In Alter von nahezu 86 Jahren. Die trauernden Hinterbliebenen: Langen, den 27. 1. 1964. Übergabe 2 Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 29. 1. 1964, um 14 Uhr auf dem hiesigen Friedhof statt.

INSERIEREN BRINGT GEWINN

Allen, die an der Trauerfeier zum Tode meiner Frau teilgenommen oder ihr auf andere Weise eine letzte Ehre erwiesen haben, sowie allen, die ein gutes und tröstendes Wort für diejenigen fanden, die ihr die nächsten waren, dankt sehr herzlich im Namen aller Angehörigen Paul Meier Langen, im Januar 1964 Walter-Rietig-Straße 48 Frankfurt (Main), Hamburg

Müh und Arbeit war sein Leben Ruhe hat ihm Gott gegeben Nach einem arbeitsreichen Leben verschied nach kurzer schwerer Krankheit, am Samstag, dem 25. Januar 1964, mein lieber guter Mann, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin Christian Störmer Sägewerkbesitzer im Alter von 65 Jahren. In stiller Trauer: Hedwig Störmer u. alle Angehörigen Langen, den 27. Januar 1964 Außerhalb 56 Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 29. Januar 1964, um 13.30 Uhr auf dem hiesigen Friedhof statt.

Elisabeth Michel geb. Kornmann im Alter von 72 Jahren plötzlich und unerwartet am 23. 1. 1964 für immer von uns gegangen. In tiefer Trauer Heinrich Michel Else Funk geb. Michel Otto Funk, Zahnarzt Christel Funk (Enkel) Anna Steiger geb. Kornmann und alle Angehörigen Egelsbach, Woogwiese 1 früher Langen Auf Wunsch der Entschlafenen wurde sie in aller Stille in Egelsbach beigesetzt.

DANKSAGUNG Für die aufrichtige Anteilnahme in Wort, Schrift und Kränzen beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen Gustav Alwin Schuster sagen wir allen unseren herzlichsten Dank. Besonders danken wir Herrn Pfarrer Stefani für seine tröstlichen Worte. In stiller Trauer Meta Schuster Familie Jakob Schneider Familie Adam Müller Langen, Dorotheenstraße 8 Mönchen-Gladbach

RADIO HAUPTWACHE DAS GROSSE FERNSEHFACHGESCHÄFT HESSENS Frankfurt/M., Liebfrauenstr., Ecke Holzgraben (Eingangsweg 606 a. Homburger Friedhof) Telefon: 2 92 5 7 8 + 2 9 2 6 1 4 + 2 2 8 6 8 Filialen: Gelnhausen, Rothergasse 18, Tel. 3765 Hanau, Rosenstraße 17, Tel. 232 90 Friedberg, Kaiserstr. 109, Tel. 7715 Darmstadt, Rheinstraße 12, Tel. 7 09 50

Er erscheint wöchentlich zweimal: dienstags und freitags.
Bezugspreis monatlich 2,20 DM zuzügl. 0,40 DM Trägerlohn.
Druck und Verlag: Buchdruckerei Köhne KG, Langen bei
Frankfurt am Main, Darmstädter Straße 28. — Ruf 38 93.

Freitag, den 31. Januar 1964
Jahrgang 16/56

Anzeigenpreis: 0,18 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile
Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste Nr. 5. — Anzeigen-
aufgabe bis vormittags 10 Uhr des der Ausgabe vorangehenden
Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

11 X 440 B

DIE WOCHE

Sorgenkind Ostafrika

Sozusagen auf einen Schlag haben sich die Regierungen der drei ostafrikanischen Staaten Tanganjika, Kenya und Uganda zur Erhaltung der Ruhe und Ordnung an die frühere Kolonialmacht wenden müssen. Der erstgenannte Staat erhielt am 12. Dezember 1963, der zweite am 12. Dezember des letzten Jahres und Uganda am 9. November 1962 die Unabhängigkeit: weder dem ehemaligen, verbissenen Mau-Mau-Kämpfer Jomo Kenyatta in Nairobi, noch dem besonnenen Julius Nyerere in Tanganjika, noch dem keineswegs immer englandfreundlichen Milton Obote in Uganda fielen die entsprechenden Hilfestellungen an die Adresse Londons leicht, woraus schon hervorgeht, wie kritisch sich die Lage in kurzer Zeit in diesen drei Staaten mit einer Gesamtbevölkerung von rund dreißig Millionen Menschen gestaltet hatte. Wie der im zweiten Weltkrieg ausgezeichnete Brigadegeneral Patrick Sholto Douglas, dem es bei der Meuterei in Dar-es-Salaam gelungen war, sich rechtzeitig in Sicherheit zu bringen, verstanden es auch die übrigen Führer der britischen Einheiten, äußerst rasch, taktisch klug und ohne übertriebene Gewaltanwendungen die gefährliche Phase zu meistern. Es ging jedoch nicht nur um „Blitzentscheidungen“ der Regierung in London, nicht nur um geschickte militärische Aktionen, nicht nur um die Verhütung eines Chaos, wie es unmittelbar nach der Autonomie im ehemals belgischen Kongo vom Sommer 1960 an der Fall war, sondern generell um die Beweisführung, daß über alle Resentiments der Einzelmächten in Ostafrika gegenüber den Weißen es doch nicht nötig sei, sie müssen die eingreifen, wenn ein Zusammenbruch droht.

Niederländische Prinzessin verzichtet auf Thronfolge

Prinzessin Irene der Niederlande ist zur katholischen Kirche übergetreten. Das Sekretariat des königlichen Hauses teilte dies gestern mit. Die Mitglieder des niederländischen Königshauses sind Protestanten. Die 22 Jahre alte Prinzessin Irene verzichtet durch diesen Schritt ihren Anspruch auf den Thron. In der Verfassung der Niederlande heißt es, daß der König oder die Königin Mitglied der Niederländisch Reformatierten Kirche sein muß.

Olympische Winterspiele eröffnet

Am Mittwochvormittag wurden in Innsbruck die IX. Olympischen Winterspiele eröffnet. Mit über 1300 aktiven Spitzsportlern aus 36 Nationen, erreichte diese Begegnung der Weltweite, die erstmalig in Österreich stattfand, eine Rekordbeteiligung. Schon der erste Tag brachte mit der Entscheidung im Paarlauf der Eiskunstläufer einen sportlichen Höhepunkt und — das sei vorweggenommen — einen Triumph für die Russen, die durch den Sieg ihres Eiskunstlaufpaars Ludmilla und Oleg Protopopow die erste Goldmedaille dieser Spiele gewannen konnten.

Kritik an Robert Kennedy

Die Gespräche, die der amerikanische Justizminister Robert Kennedy mit dem indonesischen Staatspräsidenten Sukarno geführt hat, um im Konflikt um Malaysia nach friedlichen Lösungen zu suchen, werden in politischen Kreisen Londons höchst skeptisch, ja, mißtrauisch kommentiert. Der jüngere Bruder des ermordeten Präsidenten der Vereinigten Staaten — ein Mann, der nach britischer Ansicht kaum über die nötige Erfahrung für eine derart schwierige Vermittler-Aufgabe verfügt — sei dem „wohlbekanntem Charme“ seines Verhandlungspartners zum Opfer gefallen.

Wieder ein Staatsstreich in Südvietnam

Der proamerikanische und antineutralistische General Nguyen Khanh hat am Donnerstag mit einem blutigen Staatsstreich die Macht in Südvietnam übernommen. Wenige Stunden später hat der südvietnamesische „Rat der Notablen“, der seit Jahresbeginn an Stelle eines Parlaments wirkt, den Abbruch der diplomatischen Beziehungen zu Frankreich und die Fortsetzung des Kampfes gegen die kommunistischen Vietcong-Partisanen im Lande beschlossen.

Aufruf zur „Theodor-Heuss-Akademie“

Die Friedrich-Naumann-Stiftung hat zum schützigen Geburtstag von Professor Theodor Heuss an diesem Freitag einen Aufruf an das deutsche Volk gerichtet, das Andenken des Bundespräsidenten durch die Errichtung einer Theodor-Heuss-Akademie zu ehren. Die Akademie, die in der oberbayerischen Kreisstadt Garmisch-Partenkirchen im Regierungsbezirk Köln entstehen soll und deren Baupläne Professor Heuss seine Zustimmung gegeben hatte, solle eine Staatsbürgerschule werden. Jede Spende, ob groß oder klein, sei willkommen, und der Name jedes Spenders werde im „Goldenen Buch der Theodor-Heuss-Akademie“ dankbar verzeichnet.

Erhard wieder in Bonn

Bundeskanzler Ludwig Erhard ist gestern mittags mit seiner Begleitung nach seinem dreitägigen Besuch in Rom wieder in Bonn eingetroffen.

Krüger will zurücktreten

Bundesvertriebenminister Dr. Hans Krüger will Anfang Februar von seinem Ministeramt zurücktreten. Vorher wird vermutlich noch ein Gespräch zwischen Erhard und Krüger stattfinden. Krügers Vergangenheit im „Dritten Reich“ belastet ihn, wie mehrfach berichtet. Die Staatsanwaltschaft Bonn prüft die Unterlagen sowjetzonalen Herkunfts, aus denen der Verdacht strafbarer Handlungen Krügers in Konitz hervorgeht.



Schwindsichtig und mühsam in Schuß gehalten, zieht sich ein schmales Schneeband durch Seefelds grüne Auen und Wälder. Trotzdem muß fleißig trainiert werden, wie auf unseren Bild der amerikanische Langläufer Michael Elliott. Der russische Läufer Pavel Koltschin (rechts) filmt das Kuriosum. — Unterlassen wurde es erst für die Sportler, die Olympischen Winterspiele haben begonnen.

Raumstarts in West und Ost

Riesiger „Saturn“ umkreist die Erde

Am Mittwoch, 17.25 Uhr MEZ, ist von Kap Kennedy aus die erste amerikanische Zweitstufenrakete vom Typ „Saturn“ mit einem 380 Zentner schweren Erdstarteinheit in den Weltraum gestartet worden; sie hat ihre Umlaufbahn erreicht. Die gigantische „Saturn“ ist ein Vorläufer der Schubkrakete für den ersten bemannten Mondflug der USA.

Raumstarts in West und Ost

Die „Saturn“-Rakete trug die bisher schwerste Nutzlast der USA wie auch der UdSSR, wo man es bisher auf 180 Zentner brachte.

Der „Saturn“-Antrieb aus Wasserstoff und Sauerstoff war bereits im November erfolgreich erprobt worden. Die neue Rakete ist von dem Deutsch-Amerikaner Werner von Braun entwickelt worden.

Einen Tag später, am Donnerstag, haben die Amerikaner von Kap Kennedy aus mit einer „Atlas-Agena“-Rakete die Sonde „Ranger VI“ auf die Reise zum Mond geschickt. Die Sonde soll in etwa 66 Stunden den Mond bis zur Annäherung auf 500 Meter —

— in einer Entfernung von rund 1600 Kilometer bis zur Annäherung auf 500 Meter — aufnehmen der Mondoberfläche machen.

Wie aus Moskau gemeldet wird, hat die Sowjetunion am Donnerstag zwei neue Satelliten, sogenannte wissenschaftliche Raumstationen, auf Umlaufbahnen um die Erde geschickt. Die beiden Raumstationen, „Elektron I“ und „Elektron II“, wurden mit derselben Träger Rakete auf wesentlich voneinander differierende Umlaufbahnen geschossen.

Trauer um die abgeschossenen amerikanischen Flieger

Drei amerikanische Piloten mußten ihr Leben lassen, weil sie sich mit ihrem Flugzeug in die Sowjetzone verirrt und danach von einem sowjetischen Düsenjäger abgeschossen wurden. Unter den toten Fliegeroffizieren befand sich auch Captain Donald G. Millard, ehemaliger Pressoffizier des Rhein-Main-Flughafens. Er wohnte in Urberach. Selten hatte der US-Militärflieger einen Pressoffizier der sich so für die Belange, Wünsche und Sorgen des benachbarten Landkreises Offenbach einsetzte.

Viertes Gespräch Korber-Wendt in Ost-Berlin. Zu ihrem vierten Gespräch nach Abschluß der ersten Passierscheinvereinbarung sind gestern der Westberliner Senatsrat Korber und der sowjetische Staatssekretär Erich Wendt in Ost-Berlin zusammengetroffen.

Sport- und Sängergemeinschaft 1889 e.V. Langen

Akt. Handball: Donnerstag, 30. Jan., 19 Uhr, wichtige Jugendversammlung. Alle Trikots mitbringen! — Anschließend an die Versammlung Training.

Freitag, d. 31. 1. 1964, 20.00 Uhr
Zusammenkunft im Café Marweg.

Schützengesellschaft Langen 1863 e.V.

Anschließend für Nachzügler heute Dienstag, 28. 1., 21 Uhr, im Frankfurter Hof.

Deutsches Rates Kreuz Ortsverein Langen
Am Freitag, d. 31. 1., 20.15 Uhr, findet im Heim, Hegweg 6, unsere Jahresversammlung statt.

Tagesordnung wird im Lok. bekanntgegeben. Wir bitten um zahlreichen Besuch.
Der Vorstand

Für unseren Betrieb in Langen suchen wir zum 1. April 1964

Lehrlinge
für Ausbildung
Elektronik m. Elektronik
Schriftl. Bewerbung oder persönliche Vorstellung erbeten bei

Fa. Ing. Günther Ziegler
Industrie-Elektronik-Automatik
Langen (Hessen) - Pittlerstr. 48
Telefon 78 52

Maurer und Einschaler

stellt ein bei sehr guten Verdienstmöglichkeiten u. Dauerbeschäftigung
Bauunternehmen
Heinrich Werner
607 Langen - Wernerplatz 1
Telefon 7 11 13

...die anspruchsvolle, moderne Hausfrau bevorzugt
Dröll Lebensmittel
in Cellopackung;
„sie sehen, was sie kaufen!“
Einzelhändler erhalten diese Lebensmittel besonders preiswert im

Dröll SB-Abhollager
LANGEN BEI FFM.
Am Bahnhof
Verkauf nur an Wiederverkäufer

WINTER-SCHLUSS-VERKAUF
(vom 27. Januar bis 8. Februar 1964)

Verkaufstag am Donnerstag, dem 30. Jan. 1964, von 9-16 Uhr
in Langen in der Gaststätte „Frankfurter Hof“ (Lutherplatz)
Kein Kaufzwang! Selbstbedienung!
Verkauf größtenteils nach Gewicht!
Selbsthüter sparen Geld!
RESTIA Spezialgeschäft für Reste
Grete Fritsch, Marktheidenfeld/M.

UT Filmbühne
LANGEN - TEL. 7889

WINNETOU
1. Teil
Verlängert!

Dienstag bis Donnerstag täglich 20.30
Mittwoch 16 Uhr Jugendvorstellung

Verein für Deutsche Schäferhunde (SV)
Am Donnerstag, dem 30. 1. 1964, findet um 20 Uhr unsere Monatsversammlung im Hotel „Deutsches Haus“ statt. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.
Der Vorstand

Für unseren Betrieb in Langen suchen wir zum 1. April 1964

Lehrlinge
für Ausbildung
Elektronik m. Elektronik
Schriftl. Bewerbung oder persönliche Vorstellung erbeten bei

Fa. Ing. Günther Ziegler
Industrie-Elektronik-Automatik
Langen (Hessen) - Pittlerstr. 48
Telefon 78 52

Maurer und Einschaler

stellt ein bei sehr guten Verdienstmöglichkeiten u. Dauerbeschäftigung
Bauunternehmen
Heinrich Werner
607 Langen - Wernerplatz 1
Telefon 7 11 13

...die anspruchsvolle, moderne Hausfrau bevorzugt
Dröll Lebensmittel
in Cellopackung;
„sie sehen, was sie kaufen!“
Einzelhändler erhalten diese Lebensmittel besonders preiswert im

Dröll SB-Abhollager
LANGEN BEI FFM.
Am Bahnhof
Verkauf nur an Wiederverkäufer

WINTER-SCHLUSS-VERKAUF
(vom 27. Januar bis 8. Februar 1964)

Verkaufstag am Donnerstag, dem 30. Jan. 1964, von 9-16 Uhr
in Langen in der Gaststätte „Frankfurter Hof“ (Lutherplatz)
Kein Kaufzwang! Selbstbedienung!
Verkauf größtenteils nach Gewicht!
Selbsthüter sparen Geld!
RESTIA Spezialgeschäft für Reste
Grete Fritsch, Marktheidenfeld/M.

UT Filmbühne
LANGEN - TEL. 7889

WINNETOU
1. Teil
Verlängert!

Dienstag bis Donnerstag täglich 20.30
Mittwoch 16 Uhr Jugendvorstellung

Verein für Deutsche Schäferhunde (SV)
Am Donnerstag, dem 30. 1. 1964, findet um 20 Uhr unsere Monatsversammlung im Hotel „Deutsches Haus“ statt. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.
Der Vorstand

Für unseren Betrieb in Langen suchen wir zum 1. April 1964

Lehrlinge
für Ausbildung
Elektronik m. Elektronik
Schriftl. Bewerbung oder persönliche Vorstellung erbeten bei

Fa. Ing. Günther Ziegler
Industrie-Elektronik-Automatik
Langen (Hessen) - Pittlerstr. 48
Telefon 78 52

Maurer und Einschaler

stellt ein bei sehr guten Verdienstmöglichkeiten u. Dauerbeschäftigung
Bauunternehmen
Heinrich Werner
607 Langen - Wernerplatz 1
Telefon 7 11 13

...die anspruchsvolle, moderne Hausfrau bevorzugt
Dröll Lebensmittel
in Cellopackung;
„sie sehen, was sie kaufen!“
Einzelhändler erhalten diese Lebensmittel besonders preiswert im

Dröll SB-Abhollager
LANGEN BEI FFM.
Am Bahnhof
Verkauf nur an Wiederverkäufer

WINTER-SCHLUSS-VERKAUF
(vom 27. Januar bis 8. Februar 1964)

Verkaufstag am Donnerstag, dem 30. Jan. 1964, von 9-16 Uhr
in Langen in der Gaststätte „Frankfurter Hof“ (Lutherplatz)
Kein Kaufzwang! Selbstbedienung!
Verkauf größtenteils nach Gewicht!
Selbsthüter sparen Geld!
RESTIA Spezialgeschäft für Reste
Grete Fritsch, Marktheidenfeld/M.

Lichtburg
Tel. 2209
Dienstag bis Donnerstag tägl. 20.30 Uhr
Der Mörder mit den Mandelaugen
Ein Krimi, wie er sein soll. Realistisch, faszinierend spannend. Ein Thriller der Sonderklasse! Kidnapping, Mord u. Kampf bis auf's Messer!
Mit:
Miyuki Kuwano - Masahiko Tsugawa
Naoki Sugiura - Suisen Ichikawa

Beanspruchen Sie Röber-Dienste
Filiale Bahnstr. 112 und weitere Annahmestellen

Alles für das Bett! Betten, Reiser, Langen, Fahrgasse.

1. Langener Karneval-Gesellschaft 1948 e.V.
am Samstag, dem 1. Februar 1964 in der TV-Turnhalle

Große Fremdensitzung
Es wirken mit:
Jutta Gersten, Köln; Emil Würth, Steinhelm; Charly Hey, Darmstadt - und viele andere bekannte Bühnenedner unseres Gebietes sowie die Re-Do-Gruppe, 2 Elferräte, 2 Garden, Tanzgarde, die Sterzbach-Husaren und der Orchesterverein Langen, Leitung: W. Lenk.
Im Anschluß an die Sitzung: TANZ, SEKTBAR
Saalöffnung: 19.00 Uhr - Beginn 20.11 Uhr
Eintrittskarten zu 6,50, 5,- und 3,- DM im Vorverkauf nur im Lebensmittellhaus W. Heuß, Bahnhofstr. 159, Langen, 3888

VORANZEIGE: Kreppekaffee am 9. Februar 1964

Hörbehindert?
HILFE durch
SIEMENS PHILIPS und andere fabrikate!
am Mittwoch, 29. 1. 64
Langen: von 9-11 Uhr
im Hotel Deutsches Haus
Bahnhofstr. 112
HÖRGERÄTE
LUDWIG WALTER
Frankfurt a. M., Lohseplatz Straße 31, Tel. 77 23 27

Küchenhilfe
gesucht. Arbeitszeit von 8 bis 16.30 Uhr.
Scheidtkönig, Gaststätte „Zum Bahnhof“

Stenotypistinnen und Kontoristinnen
Für verschiedene Abteilungen suchen wir

Dr. Kohut KG.
Weinbrennerei u. Likörfabrik - Langen, Rheinstraße 27/29

Jahrgang 1929/30
Die Schulkolleginnen und -kollegen treffen sich am Freitag, dem 31. Januar 1964, um 20.30 Uhr in der Gaststätte „Zur Traube“, Frankfurter Straße. Wegen einer Ausnahme wird um zahlreiche Beteiligung gebeten.

3-4 Zimmer
Küche und Bad, Ölheizung etc. ab 1. 2. zu vermieten.
Off.-Nr. 168 a. d. LZ

1-Fam.-Haus
Alt- od. Neubau, zu kaufen gesucht.
Off.-Nr. 121 a. d. LZ

Möbl. Zimmer
von 31jähr. berufstätig. Herrn I. oberen Stadtteil gesucht.
Off. u. Nr. 153 a. d. LZ

Wohnungstausch
Biete: 3-Zl.-Wng. (Altbau) i. Ffm.-Freungesh. Suche: 3-Zl.-Wng. in Langen od. Umgebung.
Off. u. Nr. 164 a. d. LZ

Industriebetrieb in Langen sucht für jung. Mitarbeiter:

möbl. Zimmer
Off. u. Nr. 166 a. d. LZ

Raum
(ca. 15 qm) für Unterstellung von Möbeln, Textilien usw.
Off.-Nr. 159 a. d. LZ

Bauplatz od. Bauverarbeitungsland
gesucht, ca. 400 qm.
Off. u. Nr. 83 a. d. LZ

Pflegestelle
für 2½jährig. Mädchen von Montag bis Freitag od. Aufsicht von 14.30 bis 16.30 Uhr gesucht.
Off. u. Nr. 162 a. d. LZ

Beschäftigung
für samstags, gleich weicher Art.
Off. u. Nr. 161 a. d. LZ

Putzhilfe
2 x wöchentl. je 4 Std. bei guter Bezahlung gesucht.
Dr. Staufenberg, Oberlinden, Forsting 149

Hausaufgaben
eines Schülers der 2. Mittelschulklasse? (mögl. oberer Stadtteil)
Off. u. Nr. 160 a. d. LZ

Hauskafeteria
2 x wöchentl. gesucht.
Dr. Bandekow, Langen-Oberlinden, Rohlchekweg 2, Telefon 71313

Verkäuferin
Walter Schlagsgschütz, Milch u. Lebensmittel Süd, Ringstraße 38

Guterhalter
Kinderwagen
m. Einsatz zu verkaufen.
Hermann, Marienstr. 23

Verkauf:
Kühlschrank, 260 l, Gasbackofen, Gasherd, Wohnzimmerschrank, Tisch u. 4 Stühle, „Kaugummi“ (Nestlé) fast neu, für 2 Betten, Langestr. 12 I. Stck.

Garage
(Einzelboxe) Nähe Bhf. ab 1. 2. zu vermieten.
Bohneckamp, Vor der Höhe 5
Telefon 3327

Für Ausbesserungen und Änderungen steht Ihnen unser Schneiderei-Reparaturdienst zu Verfügung. „Unser Ladenpersonal“ berät Sie gerne über die vielfältigen Möglichkeiten dieses Dienstes. Ausnahme nur in unseren „Käse“, Röber-Chemische Reinigungswerke, Filiale Bahnhofstr. 112.

Für Ausbesserungen und Änderungen steht Ihnen unser Schneiderei-Reparaturdienst zu Verfügung. „Unser Ladenpersonal“ berät Sie gerne über die vielfältigen Möglichkeiten dieses Dienstes. Ausnahme nur in unseren „Käse“, Röber-Chemische Reinigungswerke, Filiale Bahnhofstr. 112.

Für Ausbesserungen und Änderungen steht Ihnen unser Schneiderei-Reparaturdienst zu Verfügung. „Unser Ladenpersonal“ berät Sie gerne über die vielfältigen Möglichkeiten dieses Dienstes. Ausnahme nur in unseren „Käse“, Röber-Chemische Reinigungswerke, Filiale Bahnhofstr. 112.

Für Ausbesserungen und Änderungen steht Ihnen unser Schneiderei-Reparaturdienst zu Verfügung. „Unser Ladenpersonal“ berät Sie gerne über die vielfältigen Möglichkeiten dieses Dienstes. Ausnahme nur in unseren „Käse“, Röber-Chemische Reinigungswerke, Filiale Bahnhofstr. 112.

Für Ausbesserungen und Änderungen steht Ihnen unser Schneiderei-Reparaturdienst zu Verfügung. „Unser Ladenpersonal“ berät Sie gerne über die vielfältigen Möglichkeiten dieses Dienstes. Ausnahme nur in unseren „Käse“, Röber-Chemische Reinigungswerke, Filiale Bahnhofstr. 112.

Für Ausbesserungen und Änderungen steht Ihnen unser Schneiderei-Reparaturdienst zu Verfügung. „Unser Ladenpersonal“ berät Sie gerne über die vielfältigen Möglichkeiten dieses Dienstes. Ausnahme nur in unseren „Käse“, Röber-Chemische Reinigungswerke, Filiale Bahnhofstr. 112.



Langen, den 31. Januar 1964

Spaß an der Freud

Zum Glück sind nicht alle Menschen gleich. Davon soll man es auch keinem übernehmen, wenn er an Fasching und Karneval nicht den gleichen Spaß hat wie andere Leute, die zum närrischen Treiben geboren sind...

* Anhängers beschädigte Auto. Auf der Frankfurter Straße wurde am Dienstagmittag ein Personwagen vom Anhänger eines vorbeifahrenden Lastzuges beschädigt... * Personenwagen beim Zurückstoßen beschädigt...

Der Winter unterbrach Straßen- und Kanalarbeiten

Verschiedene Tiefbauarbeiten im Stadtgebiet konnten wegen des plötzlich hereinbrechenden Winters nicht beendet werden. Das gilt sowohl für verschiedene Straßenbau- als auch Kanalarbeiten...

Fertiggestellt werden konnte dagegen der Bahndurchbruch des Kanals in der Goethestraße. Dieser Durchbruch durch den Bahnkörper der Main-Neckar-Bahn ist in einem hydraulischen Verfahren noch vor Eintritt der kalten Jahreszeit durchgeführt worden...

* Silberne Hochzeit. Adam Sebring und Frau Margarete geb. Klein, Obergrasse 1, feiern am Dienstag, 4. 2., Silberhochzeit... * 25-jähriges Arbeitsjubiläum. Am 30. Jan. konnte Frau Marie Heuss, geborene Storck...

Viele Bänke und ein neues Mühlrad

In vergangenem Jahr hatte der Verkehrs- und Verschönerungs-Verein einen Planungsaufruf zur Neugestaltung des Mühlhalses erlassen, an dem sich erfreulicherweise mehrere in Langen ansässige Bürger beteiligten...

In einem Gespräch mit Regierungsrat Ponecke wurden einige Einzelheiten korrigiert, aber im ganzen gesehen wurde die Planung als sehr gut bezeichnet...

Verkehrsbesichtigung in der unteren Bahnstraße

Die Verkehrsführung in der unteren Bahnstraße zwischen Übergang und Kreuzung Friedrichstraße ist ein Problem geworden. Der Linksabbiegeverkehr auf Richtung Bahnübergang in die Friedrichstraße und der Verkehr von der Friedrichstraße in die Bahnstraße sowie der Querverkehr in der Friedrichstraße über die Bahnstraße bereiten erhebliche Sorgen...

unteren Bahnstraße beobachtet. Anschließend wurde das Ergebnis dieser Beobachtung zusammengefaßt und anhand von Planunterlagen weitere Möglichkeiten untersucht...

Karnevalssitzung bei der SSG

Morgen findet im 'Lämmchen' eine närrische Karnevalssitzung bei der SSG unter eigenem Kräfte will die SSG für ihre besondere Art versuchen, Nachbarn eine frohe Stunde zu bereiten. Nachdem die Akteure sich bereits längere Zeit auf diese Veranstaltung vorbereiten, sollte dies auch gelingen...

Eissport im Langener Schwimmstadion

Der kalte Winter 1962/63 brachte dem Eissport in Langen neue Interessenten. Der lang anhaltende Frost hat jetzt das Anlegen einer Eisbahn im Schwimmstadion für Herr Jähner scheinbar die Mühe nicht und stellte den Eissportler eine schöne Eisbahn zur Verfügung...

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Langener Gebackell

Aeh, wie dut die Zeit vergehe morje-ham mer — wie mer sehe — widder'n annern Monat draa, morje ham mer Februar...

In de letzte graue Dage kam ein Brief — um ich muoß sage — jene Zeile love nu unner ständisch Mühlabbuhr...

Morje hammer Monatswende am der Erschte in zu Ende morje ham mer — es is laahr widder mal hier Februar...

Nährlich derfe mer nu redde als ob mer sonst kan Arweitt hette Die Faabnacht rief, 'laßt se enel, ins Lämmche un die Thornhall drel...

Februar ham mer schon widder aewends spät — mer derfs ja sage — gegen Eisezzaun gefahrn derf für 'diese Fluch!' schee sparn... Anern widder sin beim Glatte hiebluumst uff Trottwapelle, weil kaan Mensch die Stel gestreit; zu frieh gestreit — hat kaan gereut...

Ja, mir glitsche, rutsche, falle als dorch Lange — zwar net alle — awer wie die, sonst kirj un jetzt kimmt de Februar...

Morje ham mern un ich glawe wann die Narren widder trawe Richtung Sitzung, is was los Lache schreib mer morje goa...

Wer kennt alle schon die Name, die wo komme — ein einst kaee allimannner wolle die Lache bloß — (sonst nix) — un wie...

Gegen Hauswand geschleudert Fußgängerin schwer verletzt

Am gestrigen Donnerstag in den frühen Abendstunden ereignete sich in der Scheidstraße, in der Nähe der Elmündung Darmstädter Straße, ein schwerer Verkehrsunfall. Ein aus Richtung Langen kommender Personenzug lenkte beim Einbiegen in die Scheidstraße ein Fahrzeug gegen eine Hauswand an der Nordseite...

Hier spricht die Volkshochschule

Dichterlesung Josef Reding Die Reihe der Dichterlesungen wird am kommenden Dienstag, 4. 2., von Josef Reding abgeschlossen, der zugleich der jüngste der seiner vorgestellten Autoren ist...

Egelsbacher Nachrichten

Erkältete Autos

Viele Autobesitzer haben jetzt in diesen kalten Wintertagen ihren besonderen Kummer. Zumal jene, die ihren Wagen keine Garage gönnen können, sondern ihn unter einer Lärntonne parken müssen...

Erzhausen auf närrischer Welle

Der Saal im vereinsigenen Sportheim Erzhausen war schon lange vor Beginn der großen Karnevalsparty bis zum Schließen der Türen bis auf den letzten Platz besetzt, und viele Interessenten fanden überhaupt keinen Einlaß mehr...

WIR GRATULIEREN

Herrn Wilhelm Wagner, Mainzer Straße 41, zum 80. Geburtstag am 1. 2.; Herrn August Heiligenstein, Mühlerweg 3, zum 80. Geburtstag, Herrn Otto Lachemeyer, Ernst-Ludwig-Straße 10, zum 76. Geburtstag und Frau Anna Bär, Rathausstraße 15, zum 75. Geburtstag am 2. 2.; Frau Anna Kaplan, Karlsbader Straße 19, zum 80. Geburtstag am 3. 2.

OFFENTHAL

Vortragsabend bei den Jungsozialisten. Offenthal's Jungsozialisten hatten am Dienstagabend Kreisratsrat Schmidt aus Dietzenbach bei einem Vortragsabend zu Gast...

Barzahler

kaufen Rundfunk- und Fernsehgeräte zu GROSSEHANDLSBEDINGUNGEN bei Radio-Lohrum

DREIEICHENHAIN Sehnsucht nach Dreieichenhain

Ein erschütternder Brief kam aus Südamerika. Adressiert an den Bürgermeister von Dreieichenhain fand dieser Tage ein langer Brief den weiten Weg aus Südamerika über den Atlantik...

Gasolen

zu verkaufen. Adam Becker, Egelsbach, Rheinstraße 24

Möbliertes Einzelzimmer

zum 1. 2. 1964 zu mieten gesucht. Fleissner GmbH & Co., Maschinenfabrik - Egelsbach

Jahrgang 1903

Einladung! zum gemütlichen Kaffee-Kränzchen am Samstag, 2. 2. 1964, 18 Uhr, im Gasthaus Theil.

Eintritt

Eintritt: DM 2,50

Barzahler

kaufen Rundfunk- und Fernsehgeräte zu GROSSEHANDLSBEDINGUNGEN bei Radio-Lohrum

Radio-Lohrum

Essens führende Telefontek-Workstatt Langen, Dieburger Straße 59, Telefon 26 85/9 68 87 32

Industrie Kaufmann

Bewährte Mitarbeiter in allen kaufmännischen und technischen Abteilungen widmen sich einer gründlichen Ausbildung unserer Lehrlinge. Diese Bemühungen haben auch zu erfreulichen Ergebnissen geführt...

FLEISSNER GmbH & Co. Maschinenfabrik - Egelsbach



Sport NACHRICHTEN

FC Langen in der Hölle des Löwen

Hat der Club beim Tabellenführer eine Chance?

Mit dem Verbandsspiel am kommenden Sonntag trifft die 1. FC Langen auf einen...

Falls die Witterungsverhältnisse nicht eine Spielabsetzung notwendig machen, sieht es...

Die Stützen der Abwehr sind Torhüter Rau, der Ex-Kirchheimer Staffler als Stopper...

Was hat der Club, der in der Vorrunde gegen die Darmstädter eines seiner besten...

Die Langener Mannschaft hatte sich auf diesen wichtigen Spieletag äußerst sorgfältig...

Das entscheidende Spiel um den Abstieg gegen die Mannschaft der SG Arheilgen war...

Noch größere Erfolge aber hatten die beiden Schülermannschaften zu verzeichnen. Die 1. Schülermannschaft...

Im zweiten Spiel gegen die SKG Schneppenhausen war der TV die klar dominierende...

Infolge der schlechten Platzverhältnisse fielen bekanntlich an den beiden letzten Spieletagen...

Das Derby Egelsbach-Erzhausen stattfand?

Infolge der schlechten Platzverhältnisse fielen bekanntlich an den beiden letzten Spieletagen...

Das Derby Egelsbach-Erzhausen stattfand?

Infolge der schlechten Platzverhältnisse fielen bekanntlich an den beiden letzten Spieletagen...

Fußballer der SSG empfangen den FC Bieber

Nach dreiwöchiger Zwangspause nehmen die Fußballer der SSG Langen am Sonntag...

Spiel am Sonntag in Offenbach noch fraglich

Sehr fraglich ist es noch, ob am kommenden Sonntag das fällige Punktspiel der Darmstädter A-Klasse Gruppe West in Offenbach...

Am vergangenen Sonntag beendete die Hallen-B-Klasse mit dem letzten Spiel in dieser...

TV-Handballer am Schlußtag ohne Niederlage

Am vergangenen Sonntag beendete die Hallen-B-Klasse mit dem letzten Spiel in dieser...

Die Langener Mannschaft hatte sich auf diesen wichtigen Spieletag äußerst sorgfältig...

Das entscheidende Spiel um den Abstieg gegen die Mannschaft der SG Arheilgen war...

Noch größere Erfolge aber hatten die beiden Schülermannschaften zu verzeichnen. Die 1. Schülermannschaft...

Im zweiten Spiel gegen die SKG Schneppenhausen war der TV die klar dominierende...

Infolge der schlechten Platzverhältnisse fielen bekanntlich an den beiden letzten Spieletagen...

Das Derby Egelsbach-Erzhausen stattfand?

Infolge der schlechten Platzverhältnisse fielen bekanntlich an den beiden letzten Spieletagen...

Das Derby Egelsbach-Erzhausen stattfand?

Fußballer der SSG empfangen den FC Bieber

Nach dreiwöchiger Zwangspause nehmen die Fußballer der SSG Langen am Sonntag...

Spiel am Sonntag in Offenbach noch fraglich

Sehr fraglich ist es noch, ob am kommenden Sonntag das fällige Punktspiel der Darmstädter A-Klasse Gruppe West in Offenbach...

TV-Handballer am Schlußtag ohne Niederlage

Am vergangenen Sonntag beendete die Hallen-B-Klasse mit dem letzten Spiel in dieser...

TV-Nachwuchs mit schönen Erfolgen

Jugend- und Schülermannschaften des TV haben ebenfalls gute Hallenrunde. Dabei gab es auch hier einige bemerkenswerte...

Das entscheidende Spiel um den Abstieg gegen die Mannschaft der SG Arheilgen war...

Noch größere Erfolge aber hatten die beiden Schülermannschaften zu verzeichnen. Die 1. Schülermannschaft...

Im zweiten Spiel gegen die SKG Schneppenhausen war der TV die klar dominierende...

Infolge der schlechten Platzverhältnisse fielen bekanntlich an den beiden letzten Spieletagen...

Das Derby Egelsbach-Erzhausen stattfand?

Infolge der schlechten Platzverhältnisse fielen bekanntlich an den beiden letzten Spieletagen...

Das Derby Egelsbach-Erzhausen stattfand?

Gewichtheben

Neue Bewährungsprobe für Langens Kreisligamannschaft

Die Gewichtheberreservemannschaft des KSV Langen muß am kommenden Samstag zum...

Am vergangenen Sonntag beendete die Hallen-B-Klasse mit dem letzten Spiel in dieser...

Das entscheidende Spiel um den Abstieg gegen die Mannschaft der SG Arheilgen war...

Noch größere Erfolge aber hatten die beiden Schülermannschaften zu verzeichnen. Die 1. Schülermannschaft...

Im zweiten Spiel gegen die SKG Schneppenhausen war der TV die klar dominierende...

Infolge der schlechten Platzverhältnisse fielen bekanntlich an den beiden letzten Spieletagen...

Das Derby Egelsbach-Erzhausen stattfand?

Infolge der schlechten Platzverhältnisse fielen bekanntlich an den beiden letzten Spieletagen...

Das Derby Egelsbach-Erzhausen stattfand?

Infolge der schlechten Platzverhältnisse fielen bekanntlich an den beiden letzten Spieletagen...

Das Derby Egelsbach-Erzhausen stattfand?

Infolge der schlechten Platzverhältnisse fielen bekanntlich an den beiden letzten Spieletagen...

Das Derby Egelsbach-Erzhausen stattfand?

Die Grippe geht um!

Abhärtung, Vorsicht und Vitamin C helfen vorbeugen

Die Fülle in den Sprechzimmern der Ärzte und in den Offizinen der Apotheken sprechen...

Leider haben aber gerade Grippeerreger die Eigenschaft, sich sehr leicht zu verändern. Der Virologe spricht von der erhöhten Mutationsneigung der Grippeviren...

Dies alles spricht dafür, daß Grippeerreger nicht gleich Grippeerreger ist, und also ein...

Die Ursache für diese jährlich wiederkehrenden Erkrankeungswellen sind weitgehend bekannt. Man weiß, daß die häufige Wechsel von Kalt- und Warmluftfronten im Ablauf...

Was haben wir es doch so herrlich weit gebracht! Wir sehen und sprechen fern, wir fliegen...

Die „simpeln“ Erkältungskrankheiten sind offenbar so alt wie die Menschheit. Die Neandertaler hatten zwar ganz gewiß noch keine...

Hygienischer war zweifellos die Methode der alten Chinesen. Ein Jahrtausend vor den Römern...

Von den alten Germanen wird berichtet, sie hätten Kröten für ihre rauen Häute und tropfenden Nasen verwandtlich gemacht. „Mediziner“...

Das klingt wie billige Reklame und ist doch erwiesen. Entscheidend ist das harmonische Gleichgewicht zwischen Nasenatmung...

Richtiges Atmen verlängert das Leben. Das klingt wie billige Reklame und ist doch erwiesen. Entscheidend ist das harmonische Gleichgewicht...



Gerade das rechte Wetter, sich eine handfeste Erkältung zu holen. Schutz bietet warme Kleidung, Vitamin C und systematische Abhärtung.

„Eine Maus auf die Schnauze küssen“

Gegen die lästige Schnupfenplage - Methoden, Aberglauben und Tricks aus alter Zeit

Spätere Generationen kamen den eigentlichen Erkältungsursachen näher. Die Engländer, als Seefahrer den rauhen und feuchten...

Die Tutschiens der Grippe-Jahr für Jahr die Krankenkassen um Millionen DM erleichtert...

Von den alten Germanen wird berichtet, sie hätten Kröten für ihre rauen Häute und tropfenden Nasen verwandtlich gemacht.

Das klingt wie billige Reklame und ist doch erwiesen. Entscheidend ist das harmonische Gleichgewicht zwischen Nasenatmung...

Richtiges Atmen verlängert das Leben. Das klingt wie billige Reklame und ist doch erwiesen. Entscheidend ist das harmonische Gleichgewicht...

Die Tutschiens der Grippe-Jahr für Jahr die Krankenkassen um Millionen DM erleichtert...

Advertisement for Schade u. Füllgrabe products, including Steppenkäse, Brechbohnen, and Kaiserfleisch. Includes prices and promotional text like 'Sparen beginnt schon beim guten Einkauf!'.

Bezugung in frischer Luft ist uns jetzt doppelt gut, ganz gleich, ob man sich auf zwei Brettern wagt, Curling spielt oder als Fußgänger die Wintersonne genießt.

Für verschiedene Abteilungen suchen wir
Stenotypistinnen und Kontoristinnen
 Antritt sofort oder zum 1. April.
 Wir arbeiten an 5 Wochentagen von Montag bis Freitag 44 Std.
 Damen, die eine Dauerstellung in einer guten Betriebsge-
 meinschaft suchen, werden gebeten, sich unter Befügung
 eines Lebenslaufes nebst Zeugnisabschriften zu bewerben.
Dr. Kohut KG.
 Weinbrenner u. Likhörfabrik - Langen, Rheinstraße 27/20

Die Gemeinde Buchschlag sucht zum baldigen Eintritt
2 Gemeindearbeiter
 möglichst mit Führerschein Klasse III
 Neben tariflicher Bezahlung bieten wir
 Kindergeld ab 1. Kind, zusätzliche Altersversorgung,
 5-Tage-Woche, fortschrittliche soziale Vergünsti-
 gungen (Beihilfen, Arbeitskleidung)
 Wir bitten um schriftliche Bewerbung oder persön-
 liche Vorstellung.
 Der Gemeindevorstand

ASTRA-MASCHINENFABRIK
 Wir suchen zum sofortigen Eintritt
**Spitzendreher
 Teileschlosser
 Werkzeugmacher
 Werkzeugfräser
 Maschinen-Monteur
 Kontrolleure (auch Frauen)
 Hilfsarbeiter (auch Jugendliche)**
 Wir zahlen Höchstlöhne und bieten 5-Tage-Woche, Ange-
 nehmes Betriebsklima, fortschrittliche Arbeitsbedingungen,
 Werkskantine, Altersversorgung.
 Bewerbungen - schriftlich oder persönlich - bitten wir zu
 richten an:
E. G. HENKEL
 Neu-Isenburg, Dornhofstr. 40, Telefon 8778 oder 8342

Für unsere Verwaltung suchen wir ab Ostern 1964 noch
 männliche und weibliche
kaufm. Lehrlinge
 Wir bieten eine gründliche Ausbildung als Industrie-
 kaufmann in allen kaufm. Abteilungen unseres moder-
 neren und aufstrebenden Unternehmens. Von auf-
 geschlossenen und strebsamen jungen Menschen, die
 es in ihrem gewählten Beruf zu etwas bringen wol-
 len, erbitten wir schon jetzt Bewerbung mit Lebens-
 lauf, Lichtbild und letztem Schulzeugnis oder persö-
 nlich. Vorstellung mit wenigstens einem Elternteil.
 Ferner suchen wir noch eine:
Stenokontoristin
 für unsere Verkaufsverwaltung, eine
Stenokontoristin
 für unsere Abtlg. Techn. Kundendienst (engl. Sprach-
 kenntnisse erwünscht, jedoch keine Bedingung), einen
Mechaniker
 für die Montage und Reparatur unserer Adressier-
 maschinen (Innendienst), einen tüchtigen
Packer
 für unseren Warenversand und einen
Lagerarbeiter
 Ferner eine
Reinemachefrau
 für die Zeit von 17 - 21 Uhr täglich außer samstags.
 Wir bieten angenehme Arbeitsbedingungen und leistungs-
 gerechte Bezahlung. Persönliche oder schriftliche Bewerbung
 mit den üblichen Unterlagen erbeten an
Addressograph-Multigraph
 G. m. b. H.
 Spremlingen, Rob.-Bosch-Str. 5, Tel. Langen 66041

ASTRA-Maschinenfabrik
 sucht per sofort oder später an selbständiges Arbeiten
 gewöhnte
Lohnbuchhalterin
 Wir bieten gutes Gehalt, 5-Tage-Woche, angenehmes
 Betriebsklima, Werkskantine. Schriftliche oder persön-
 liche Bewerbung bitten wir zu richten an:
E. G. HENKEL
 Neu-Isenburg, Dornhofstraße 40, Tel. 8778 oder 8342

**Maurer und
 Einschaler**
 stellt ein bel'sehr guten Verdienst-
 möglichen u. Dauerbeschäfti-
 gung
 Bauunternehmen
Heinrich Werner
 607 Langen - Wernerplatz 1
 Telefon 7 11 13

Industriebetrieb in Langen sucht zum
 baldigen Eintritt
Buchhalter
 im Alter von 25 bis 30 Jahren,
 Interessante Tätigkeit mit Auf-
 stiegsmöglichkeiten wird geboten.
 Bewerbungen mit handgeschriebenen
 Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnis-Abschrift,
 sowie Angabe des Gehaltswunsches und
 des frühesten Eintrittstermines unter
 Offerten-Nummer 187 a. d. LZ erbeten.

Krafftfahrer
 mit Führerschein Kl. 2 in Dauer-
 stellung gesucht.
 Offerten-Nummer 165 an die LZ

Krafftfahrer
 mit Führerschein Kl. 3, Schlosser,
 Dreher, Hilfsarbeiter und weibliche
 Arbeitskräfte stellt ein
**Metallwarenfabrik
 Rolf Rodehau**
 Liebig-, Ecke Moselestraße

Kosmetikerin
 für halbe Tage in neu eingerichteten
 Kosmetik-Salon gesucht.
 Bewerbungen erb. unt. Nr. 174 a. d. LZ.

Was wollen werdende Mütter? Sie wün-
 schen sich eine gute Baby-Ausstattung,
 die man im Fachgeschäft in Ruhe und
 bei fachgerechter Beratung auswählen
 kann. Kommen Sie deshalb einmal un-
 verbindlich in die Baby-Flage Karola
 Hermann, Frankfurt/Main, Moselerstr. 45
 II. Stock (Lift) - 2 Min. vom Hauptbhf.
 Köln Laden, auf Hausnummer achten.
 Tel. 332944. Gratis-katalog anfordern!

Auto-Verleih
 Sachberater bei Unfallschäden und Ge-
 stellung von Leihwagen ohne Kosten-
 bevorschussung. - H. Woltke, Langen
 Bahnstraße 52 - Ruf 24 71.

**Für festliche
 Stunden**
 gestalten wir die per-
 sönliche Einladungs-
 drucksache, das Plakat
 für die öffentliche
 Werbung, das Pro-
 gramm für die Veran-
 staltung und das Fest-
 buch oder die Fest-
 zeitung.
**Buchdruckerei
 Kühn KG, Langen**

RADIO HAUPTWACHE
 DAS GROSSE FERNSEHFACHGESCHÄFT HESSENS
 Frankfurt/M., Liebfrauenstr., Ecke Holzgraben
 Telefon: 29 25 78 + 29 26 14 + 2 28 68
Nettopreise
 Alle Tischen sind mit Lautsprecherlautsprecher und 10 St. Spalten ausgestattet!
 Auf Wunsch außerdem mit 59-cm oder 69-cm Fernsehgerät und Tonbandgerät!
 Blitz-Report-Dienst m. Zentralwerkst., 13 Spas-Werkst., Wopu,
 Inssa-23 Kundendienst-Fabrik... auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist!

Dauerstellung!
 Für vielseitige Aufgaben in unserem Betrieb
 suchen wir zum baldigen Eintritt
ELEKTRIKER
 Normale Arbeitszeit 5-Tage-Woche bei 42 1/2 Stunden, Werks-
 verpflegung, leistungsentsprechende gute Entlohnung. Wir
 würden uns freuen, wenn Sie bei uns vorsprechen oder an-
 rufen wollten. Telefon Neu-Isenburg 8081

ADOX-FOTOWERKE
 Dr. C. Schlessner GmbH.
 Werk Neu-Isenburg
 Schleussenerstraße 18
 - Personalabteilung -

Ihre Chance - Kunststoff
 Für unser modernes, kunststoffverarbeitendes Werk stellen
 wir zu günstigen Bedingungen sofort oder später ein:
**Werkzeugmacher
 Universalfräser
 Dreher**
 Für diese gut bezahlten Positionen wollen sich bitte
 nur qualifizierte Facharbeiter bewerben.
 Ferner stellen wir ein:
Männer u. Frauen
 für Schichtbetrieb zum Anlernen an vollautomati-
 schen Spritzguß-, Tiefzieh- und Blasmasschinen bei
 sehr gutem Garantielohn, sowie
Packer, Zuschnneider, Montagekräfte und Hilfsarbeiter
 für Kontrolle
 Bewerbungen erbeten an:
DUPOL GMBH
 Fabrik für Kunststoffverzeugnisse
 Spremlingen - Frankfurter Straße 135

GÜNSTIGE GELEGENHEITEN: 200 GEBRAUCHTWAGEN
 u. a.

Ford 12 M, 61	3 500,-	BMW 700, 61	3 250,-
Opel Rekord, 63	6 300,-	VW Export, 60	2 800,-
FIAT Neekar, 58	1 750,-	Lloyd Arabella, 60	2 600,-
NSU 40 Prinz, 60	1 800,-	Skoda Oktavia, 61	2 750,-
VW 11 Export, 62	3 900,-	Renault Dauphine, 62	2 100,-
RENAULT R 8, 63	4 100,-	Ford 17 M P3, 61	4 300,-
Simca 1000, 62	3 700,-	VW Export, 58	2 400,-

 Geringe Anzahlung, bequeme Finanzierung. Bestätigung jederzeit!
AUTOHAGE, Frankfurt am Main

Zeil 2	Zeil 17
Friedberger Anlage 1	Berliner Straße 56
Hedderichstraße 81	Kurmälzner Straße 93
Westerbachstraße 264	Mörfelder Landstraße 212
Sonnenmannstraße 63	Fürstener Straße 227
Berger Straße 184	Ludwig-Landmann-Straße 300
	Schmittstraße 47, Ruf. 33 08 31

AUFRUF
U Der vieldiskutierte Bau der U-Bahn hat begon-
 nen und bringt den Anliegern Schwierigkeiten,
 die in Ihrem Ausmaß noch nicht abzusehen sind.
 In dieser Situation müssen wir zu Maßnahmen
 greifen, von denen wir wissen, daß sie eine wirkliche Attrak-
 tion darstellen.
 Sie sind die Sensation im Möbelhandel.
 Wir haben uns entschlossen, während der Dauer der Bauzeit
 auf der Eschersheimer Landstraße eine reine Unkostenkalku-
 lation einzuführen, die Ihnen einen einmalig preisgünstigen
 Einkauf ermöglicht.
U-BAHN-NETTO-PREISE
 kennzeichnen dieses neue Preissystem. Sie können jetzt
 Spitzenfabrikate besten europäischen Möbelschaffens un-
 erreicht vorteilhaft erwerben.
 Die bekannt sorgfältige Beratung wie auch der anerkannt
 gute Service entsprechen trotzdem auch in Zukunft der 50-
 jährigen Tradition unseres Hauses. Auch während der Bau-
 zeit steht unser Kundenparkplatz im Hof zu Ihrer Verfügung.
DAS EINRICHTUNGSHAUS IM EUROPA-FORMAT
 Frankfurt/M.,
 Eschersheimer Landstr. 47-49
STEYER

NEON-ANLAGEN
 PLEXI-BUCHSTABEN
 AUTO-BESCHRIFTUNG
 SCHILDER - PLAKATE
WERBUNG Frankf. Str. 131
 Spremlingen b.F.M. Telefon 67691

Beanspruchen Sie Röver-Dienste
Röver
 CHEMISCHE REINIGUNGSWERKE
 Filiale Bahnstr. 112 und weitere Annahmestellen

Küche
 Die wohnliche
 zeigen wir Ihnen in vielen Arten und
 Ausführungen
 zu
 günst. Preisen

Truhen-Eckbank,
 gepolster ab 129,-
Küchentisch
 ab 42,-
Küchenstuhl
 ab 19,50
Schwedenküche,
 Kunststoff, mit Anbaueinrichtung
 ab 192,-
**MÖBEL
 Licht**
 DARMSTADT - WILHELMINENSTR. 7
 Mittwöch. Möbelschautag

**Pelz-
 Bekleidung**
 vom Fachmann
Egelsbach
 Westendstraße 8
 Ruf Langen 2338

Dieta-Sandorn
 natürliches Vitamin C,
 der Dauerschutz vor
 Erkältung, aus Ihrer
 FACH-DROGERIE

Enste
 mit Photo-
 spezialabteilung
 607 Langen b. Ffm.
 Lützelpl. - Bahnstraße
 Telefon 3551
Alle für das Bett!
Bettler
 Langen, Fahrgasse
Fahrräder
 in allen Preislagen
Schneider
 Dorotheenstr. 8-10

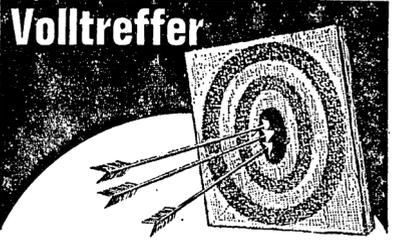
**KUHN
 KAFFEE** **mocca
 Mischung**
BESSER DENN JE

**Samstag 1. Februar 1964
 den ganzen Tag über**
POLSTERMÖBEL-SONDERSCHAU
 mit einmaligen Angeboten
POLSTER-RICHTER
 POLSTERMÖBELFABRIK
 Ffm.-Sachsenhausen, Dreieichstraße 35, Tel. 658 71
 Sehr gute Parkmöglichkeit

Edeka preiswert
Hanseaten-Mocca
 röstfr. aus Hamburg, prakt. 500-g-Klarsichtdose nur **7,90**
Linzen
 gute Qualität 500-g-Packung **-,85**
Bockwürstchen
 fein im Geschmack Glas mit 5 x 40 g **1,45**
Ital. Teigwaren
 extra Luxus 453-g-Packung **-,70**
Apfelmus
 tafelfertig 1/1 Dose **-,68**
Orig. franz. Weichkäse
 50%, F. I. T. 100 g **-,90**

Aus aller Welt Edeka
Bettmässen
 „Hicolor“ ist altbewährt gegen
Bettmässen
 Preis DM3,25 - In allen Apotheken

1. FEBRUAR
IHR ZIEL AUF DER ZEIL
Schneider
 FRANKFURT/M ZEIL/ECKE STIFTSTRASSE



Volltreffer

Schwedischer **Gouda-Käse** 500 g **1.98**

45 % Fett i. T.

500 g **-.88**

Eierteigwaren

SPAR

Belg. Erbsen **118**

mittelfein ... 1/1 Ds.

Ital. Williams-Christ-Birnen „Jolly“ .. 425 g Ds. **-.98**

Fröhlicher Zecher **245**

Ltr.-Fl. o. Gl.

Pfälzer Traubenblut **225**

Ltr.-Fl. o. Gl.

SPAR

Softige Zitronen **-.88**

naturrell 10 Stck. i. Netz.

Italienische Tafel-Äpfel **-.78**

Belfort 1 kg i. Beutel

3% SPAR Rabatt

SPAR

Wir suchen ab sofort in Dauerstellung

Fachhilfsarbeiter

aus dem graphischen Gewerbe

Hilfsarbeiter

für Tätigkeiten an Druckmaschinen

Schleht-Betrieb, 43-Stunden-Woche, Kantine, Werkessen, gute Fahrverbindung, übertarifliche Bezahlung

MASA-Dekor GmbH

Sprendlingen - Frankfurter Straße 145 - 147

Telefon 6 62 23

Fernseher

Waschmaschinen
Kühlschränke
Tiefkühlroten
des Preises wegen von

SCHÜTZ & CO. KG

Frankfurt am Main
Nordendstraße 30
Krieffelder Straße 28

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER

Schilder
Firmenschilder, Handgrundschilder, technische Schilder
jede Art aus Kupfer und Alu-blech.



Kritische Tage und trotzdem Wohlfühl!

Es ist wirklich nicht nötig, daß Sie sich während der bewußten Tage von allem zurückziehen und sich mit Beschwerden plagen, unter denen jede Frau mehr oder weniger stark zu leiden hat. Besorgen Sie sich in der Apotheke ein Röhren „Spalt-Tabletten“. Sie sind gegen die Unpäßlichkeiten der „kritischen Tage“ hervorragend geeignet, weil sie die spastisch bedingten Ursachen solcher Beschwerden erfassen und lösend einwirken und entspannend auf die Gefäße wirken. Wenn Sie 1-2 „Spalt-Tabletten“ nehmen, werden Kopfschmerz und Rückenschmerzen meist rasch ebbingen, und das deprimierende Unerwünschte weicht der guten Laune.

10 Stück DM 0,85, 20 Stück DM 1,50
60 Stück DM 3,80

In allen Apotheken erhältlich.

SPALT

Transporte u. Umzüge

führt schnell und preiswert aus

Horst Deglow

Langen, Bahnstraße 57
Tel. 37 45 (Aral-Tankstelle)

34. Süddeutsche Klassenlotterie

Hohe Gewinne
zuletzt gezogen

500 000.-
Los Nr. 160 458

100 000.-
Los Nr. 224 366

50 000.-
Los Nr. 3

Erneuern Sie Ihr Los
noch vor dem

3. Febr. 1964

Für den Herrsch. 3. Div. Rek. 5.-
Gold 7,50 Lux. 10.- Sortiment
je Div. 7,50 Interess. Prospekt
für Sie und Ihn werden jeder Sendung
beliefert. Altersangabe!

K. D. Pfister

(28) Bremen-Huchting. Fach 8

Für den Herrsch. 3. Div. Rek. 5.-
Gold 7,50 Lux. 10.- Sortiment
je Div. 7,50 Interess. Prospekt
für Sie und Ihn werden jeder Sendung
beliefert. Altersangabe!

K. D. Pfister

(28) Bremen-Huchting. Fach 8

RADIO

Die ersten Fernseher der Saison 1964/65 sind eingetroffen, desh. nochmals starke Reduzierung unserer Preise

Kaufen Sie bitte sofort. Sie erleben noch die Olympiade in Ihrem Heim und bekommen jetzt Sensations-Preise. Vergleichen Sie selbst:

Super-Automatic
Tischfernseher, 59-cm-Großbild, für alle Programme, Klarsichtschirm, Wellenempfangsgerät, eingebauter Antenne

Nur 698.-34.- oder **59cm**

Weitere kaum schlagbare Nettopreise, die Sie unbedingt vor einem Kauf vergleichen sollten!

Kofferradios: Antenne u. Dettol ab 19.- bis 20.-
Tonbandgeräte, riesige Auswahl ab 95.- bis 200.-
Spitzen-Rundfunkgeräte, Stereo ab 298.- bis 1500.-
Stereo-Truhen mit 10-Pl.-Spieler ab 478.- bis 249.-
59-cm-Standfernseher mit Türen ab 768.- bis 399.-
59-cm-Fernsehchränke ab 1198.- bis 599.-
Trotz dieser Superpreise voller Kundendienst

Alle Geräte bei sofortiger Lieferung

Ohne Anzahlung

1. Zahlung im Mai

• Blitz-Reparatur-Dienst mit Zentralwerkst., 13 Spezial-Werkstattwagen u. insges. 27 Kundendienst-Fahrer, auch wenn Ihr Gerät nicht zu uns ist!

Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE

DAS GROSSE FERNSEHFACHGESCHÄFT HESSENS

Frankfurt/M., Liebfrauenstr., Ecke Holzgraben
Telefon: 29 25 78 + 29 26 14 + 2 28 68

Filialen: Gelnhausen, Rathauspl. 18, Tel. 37 65
Hannau, Rosenstraße 17, Tel. 232 99
Friedberg, Kaiserstr. 109, Tel. 77 15
Darmstadt, Rheinstraße 12, Tel. 7 09 50

Sarglager

„Pietät“ **Sehring**

Mörfelder Landstraße 27 - Telefon 711 16

Überföhrungen

VIELE VORTEILE

Deutscher Sekt **4.85**

Prinz von Homburg
1/1-Flosche mit Steuer nur

Deutscher Weinbrand 38% Vol **4.75**

1/1-Flosche nur

Weizen-Auszugsmehl **2.10**

Type 405, 5 Pfund = 2 1/2 kg nur

Aprikosen-Konfitüre **-.88**

450-g-Glos nur

Feines Tafelöl **1.65**

Große 1-Liter-Dose nur

Feines Karotten **1.48**

mittelgroß 1/1 Dose nur

Junge belgische Erbsen **-.78**

mittelfein 1/2 Dose nur

...und noch 3% Rabatt

bietet

VIVO

Eine unbezahlte Geschichte

Aus dem Tagebuch des Vaganten und Landstreichers Flogalt

und reichte ihm die Bliktur über den Tisch. Da sah er, daß sie mit Bleistift geschrieben waren.

„Nein, nein!“ rief er, das ginge nicht. Ich müßte die Geschichten mit der Maschine schreiben. So ginge es nicht.



Ich sagte ihm, daß ich keine Schreibmaschine hätte. Er blickte mich ganz erstaunt an. Offenbar war es ganz neu für ihn, daß

es einen Menschen gab, der keine Schreibmaschine besaß. Schließlich einigten wir uns, jeden Tag die neueste Nummer, alle Seiten, und jedermann konnte sie lesen. Ich betrachtete alle Seiten. Aber, meine Geschichte war nicht darin. Am nächsten Tag ging ich wieder hin. Jetzt drängte es mich, ich konnte nicht länger in der Herberge bleiben. Sie behielten einen bloß paar Tage, dann mußte man weiter. Meine Geschichte war aber nicht darin. Ich dachte schon, der Herr hätte sie vielleicht vergessen unter all seinen Papieren. Da sah ich eines Tages, Sie hatte eine heilige Ueberschicht und darunter stand mein Name. Ich stellte mich vor den Kasten und las meine Geschichte. Ich konnte sie ganz genau. Wort für Wort. Aber jetzt ersah ich mir ganz neu und gar nicht, als hätte ich sie selbst geschrieben. Dann ging ich hinein, ich dachte, jedermann müßte mir ansehen, daß meine Geschichte in der Zeitung stand, und ich ging durch die Korridore und über die Treppen, als gehörte ich hierher. Als ich in das Zimmer kam, wo die Frülein saßen, bat ich um mein Geld. Ich müßte noch warten, hieß es, das würde mir überweisen. Sie wollten meine Adresse wissen, und ich sagte ihnen, sie sollten es einfach aufs Postamt schicken.

Nun ging ich jeden Tag auf das Postamt. Aber das Geld kam nicht. Und ich dachte mir, sie hätten es ganz vergessen. Noch einmal mochte ich nicht fragen. Ich zog also weiter. Ich wanderte wieder in den Süden hinunter. Es war später Sommer und gut zu gehen. Die Leute in der Zeitung wußten nicht, wohin ich ging. Ich hätte es ihnen sagen können. Aber sie sollten nicht denken, daß ich so hinter dem Geld her war. Und dann ist mir der nervöse Herr leid unter seinen Papierbergen, der das Ganze scheinlich nur vergessen hatte. Und ich finde, man soll Mitgefühl haben mit den Schwächen seines Nächsten.

Overdick bürgt für Qualität

44 Jahre Fabrikation in Wohnraumeuchten

mit die besten der Welt

große Auswahl in Club- und Eselampfen Kronen- und Wandleuchten

J. Overdick NEU-ISENBURG
Taurastraße 89
Telefon 25 65, von Ffm. 712/25 65

Verkauf zu Fabrikpreis, an Privat Auch samstags geöffnet

WINTERSCHLUSS-VERKAUF

Beginn: 27. Januar

Das Beste einfangen

Ja, jetzt heißt es, alle Chancen nutzen und sich aus der Fülle des Gebotenen das Schönste herauspicken. Die Gelegenheit ist günstig wie nie: herrliche Textilien in Hülle und Fülle, wertvolle Einzelstücke, da lohnt sich jeder Kauf.

WALLENFELS

Das große Textil- und Modehaus

Langen, Bahnstr. 120, Telefon 2194

INSERIEREN BRINGT GEWINN

Wir suchen zum 1. April 1964 oder früher:

einen 1. Sachbearbeiter

für unsere Export-Abteilung

Es handelt sich um eine völlig selbständige und ausbaufähige Position. — Französische und englische Sprachkenntnisse sind erforderlich!

Falls Sie daran interessiert sind, in einem modernen Werk mitzuarbeiten, bitten wir Sie, uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu überlassen.

Wir sind auch gern bereit, Sie nach vorheriger telefonischer Anmeldung zu empfangen, und zwar:

Montag — Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr

BEKLEIDUNGSWERKE WIEDEKIND G. M. B. H.

Hosen-Spezial-Fabriken
6079 Sprendlingen b. Ffm. Frankfurter Str. 127, Tel. Lg. 66321

Amtliche Bekanntmachungen

Es wird hiermit bekanntgegeben, daß die Firma Jean Balengier, Frankfurt a. M. einen Antrag auf Genehmigung zum Betrieb einer Aufbereitungsanlage für bituminöse Straßenbaustoffe und Teersplitt auf dem Gelände der südlichen Kiesgrube an der Bundesstraße 40 gestellt hat.

Die Anlage fällt gemäß § 1 Ziffer 40 und § 2 der Verordnung über genehmigungsbedürftige Anlagen nach § 16 Gewerbeordnung vom 4. 8. 1960 (BGBI. S. 690) unter die Genehmigungspflicht und wird hiermit aufgrund mündlicher Verhandlungen und auf Grund der im § 17 Abs. 2 der Gewerbeordnung zur öffentlichen Kenntnis gebracht.

Etwasige Einwendungen gegen die Anlage sind binnen 14 Tagen nach Veröffentlichung bei dem Magistrat der Stadt Langen, Langen, Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5, einzubringen. Die Frist nimmt ihren Anfang mit Ablauf des Tages, an welchem diese Ausgabe der Langener Zeitung erscheint.

Der Magistrat der Stadt Langen: U m b a c h, Bürgermeister

Transporte, Umzüge, Auslieferungen

„Allich Egelsbach — Frankfurt/M.“

E. AVEMARIA

Egelsbach. Telefon Langen 3380

Waschautomaten

preiswert z. B.

AEG Lavamat

Waschvollautomat **1385,-**

frei Haus, komplett

Waschmaschinen-Fladung

Sprendlingen, Frankfurter Straße 79

Wir suchen zum 1. April 1964 oder früher:

einen 1. Sachbearbeiter

für unsere Export-Abteilung

Es handelt sich um eine völlig selbständige und ausbaufähige Position. — Französische und englische Sprachkenntnisse sind erforderlich!

Falls Sie daran interessiert sind, in einem modernen Werk mitzuarbeiten, bitten wir Sie, uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu überlassen.

Wir sind auch gern bereit, Sie nach vorheriger telefonischer Anmeldung zu empfangen, und zwar:

Montag — Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr

BEKLEIDUNGSWERKE WIEDEKIND G. M. B. H.

Hosen-Spezial-Fabriken
6079 Sprendlingen b. Ffm. Frankfurter Str. 127, Tel. Lg. 66321

Kindershampoo

Curtis

die Haarwäsche ohne Augenbrennen, in Ihrer

FACH-DROGERIE

Enste

mit Photospezialabteilung

607 Langen b. Ffm. Lutherpl. - Bahnstraße
Telefon 3351

Kleinanzeigen

haben immer Erfolg

Zwangsversteigerung

Offentlich meistbietend sollen, zwangsweise gegen Barzahlung am 1. Februar 1964, vorm. 9 Uhr in Langen, Wilhelmstraße 12, versteigert werden:

1 Klavier,
1 elektr. Schreibmaschine,
1 Kühlsehrank.

Langen, den 29. Januar 1964
Schäfer, Gerichtsvollzieher

Wenn gute Lederwaren wenig kosten
ist Leder-Fricke, Langen, auf dem Posten



Statt Miete
preiswertes Wohnungseigenheim
Über 80 qm gr. Eigentumswohnz., nahe
Wald in Sprendlingen-Hirschsprung, 1a
Ausg. Lift, Müllschlucker, 3 1/2-Zim.,
Loggia, Öl-Zh., gr. Wohnzim. sep. WC.
Kaufpreis nur DM 55 000,- Anzahlung
nur DM 30 000,-
KIENAST-BENEDIKT
IMMOBILIEN
MITINHADER KURT WEBER
Sprendlingen, Hauptstraße 32-36
Telefon 68195

4-Zimmer-Wohnung
Küche, Bad, Ölheizung und Telefon ab
1. Februar 1964, an Amerikaner zu ver-
mieten - Offerten-Nr. 198 an die LZ.

Schönes 1-Fam.-Reihenhaus
284 qm, Eckgrundstück direkt am Wald,
in ruhiger, gepflegter Wohnlage, Sprend-
lingen-Hirschsprung, 4 Zimmer, Küche,
Ka-Bad, sep. WC, Balk., gr. Terrasse,
kurzfristig beziehb. Kaufpreis DM
95 000,- Teilfinanzierung möglich.
KIENAST-BENEDIKT
IMMOBILIEN
Mitinhaber Kurt Weber
Sprendlingen, Hauptstraße 32-36
Telefon 68195

KIENAST-BENEDIKT
IMMOBILIEN
Mitinhaber Kurt Weber
Sprendlingen, Hauptstraße 32-36
Telefon 68195

Verleihen - Verkaufen
ist Vertrauenssache!
Häuser, Bauplätze, Wohnungen
laufend in Langen u. Umgeb. gesucht.
M. NAUMANN - IMMOBILIEN
Feldbergstr. 7, Tel. 3237 od. 06074 - 193

1/2 Reihenhaus
sofort beziehb.
Langen-Oberlinden, 2 Zimmer, schöne
Terrasse mit Garten, Küche u. Kachel-
Bad-Mitbenutzung, ZH, nur an einen
Herrn zu vermieten.
KIENAST-BENEDIKT
IMMOBILIEN
Mitinhaber Kurt Weber
Sprendlingen, Hauptstraße 32-36
Telefon 68195

KIENAST-BENEDIKT
IMMOBILIEN
Mitinhaber Kurt Weber
Sprendlingen, Hauptstraße 32-36
Telefon 68195

Bekannt' hessische Brauerei sucht in
Langen
LAGER
für Niederlassung - ...ögl. mit
Wohnung und Telefon.
Offerten-Nummer 181 an die LZ.

Main Angebot!
für Künstler, Beruf, Hobby:
Künstlerfarben - Künstlermalkästen
Malleinen - Keilrahmen
Malkartons - unbedruckt und vor-
gedruckt
Malmittel - Firnisse - Öle usw.
Malutensilien - Paletten u. Zubehör

für ihr Heim:
Einrahmungen aller Art
Bilderrahmen in großer Auswahl
Barockrahmen
Bilderrahmen auch am Meter

Kunsthandlung H. Ziem
Kunstmaler - Langen, Leukertsweg 80

Schöner, heller, beheizter, bestens für
techn./kaufm. Büro (auch leichte Lage-
rung) geeignet
Raum
ca. 100 qm, an Hauptstraße u. im 1. St.
gelegen, per 15. 3. zu vermieten.
Angeb. u. Nr. 76 a. d. Langener Zeitung

Möbliertes Zimmer
mögl. Nähe Industriegelände, sucht ab
1. Februar für kaufm. Angestellten
MONZA-Fensterbau GmbH & Co.
Langen (Hessen), Piltterstraße, Tel. 7841

Wir suchen
für ernsthafte Kapitaltraktante
Interessenten
Ein- u. Mehrfamilienhäuser
Wohnungen, Büros u. Läden
in Miete und Kauf und heraten Sie
unverzüglich
KIENAST-BENEDIKT
IMMOBILIEN
Mitinhaber Kurt Weber
Sprendlingen, Hauptstraße 32-36
Telefon 68195

KIENAST-BENEDIKT
IMMOBILIEN
Mitinhaber Kurt Weber
Sprendlingen, Hauptstraße 32-36
Telefon 68195

Sofort beziehb. in Buchschlag:
2 Zimmer
etwas schräg, in mod. Einfamilienhaus,
m. Kachelbad u. Zentralheizung, ruhige,
schöne Lage, Miete DM 190,-, Garage
möglich.

Kienast & Benedikt, Immobilien
Mitinhaber Kurt Weber,
Sprendlingen, Hauptstraße 32-36
Telefon 68195

Suchen kurzfristig für einen Angestellten
4-Zimmer-Wohnung
mit Zentralheizung
Miete ca. 250,- bis 300,- DM, MVZ
möglich.
FLEISSNER GMBH & CO
Maschinenfabrik
Egelsbach

Einmalig in Stil u. Lage
Repräsentative, großzügige Neubau-
Villa auf ca. 1800 qm großem, parkähn-
lichem Gelände mit unverbaubarer Sicht,
Empfangsdielen, Wohnzimmer, Esszimmer,
Terrassen, 6 Zimmer, Kachelbad, WC,
Trinkstube und viele Extras. - Kauf-
preis DM 345 000,- Für höchste An-
sprüche, günstige Finanzierung.

Kienast & Benedikt, Immobilien
Mitinhaber Kurt Weber,
Sprendlingen, Hauptstraße 32-36
Telefon 68195

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche Langen
Stadtkirche
Sonntag, 2. Februar 1964 (Sexagesimä)

9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Stefan)
Predigttext: Jes. 55, 6-11
Lieder: 129, 145, 440, 288
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Gemeindehaus, Bahnstraße 46
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Schäfer)
Predigttext: Jes. 55, 6-12a
Lieder: 205, 182, 259, 209
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Lauber)
Predigttext: Lukas 2, 22-32
Lieder: 50, 48, 228
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Kolлекte: Für notleidende Krankenkopf-
stationen und Kindergärten (DW)

Donnerstag, den 6. Februar
20 Uhr: Bibelstunde
20 Uhr: Probe des Posaunenchores in der
Stadtkirche
Gemeindehaus der Martin-Luther-Kirche,
Berliner Allee 31
Montag, den 3. Februar
20 Uhr: Probe des Kirchenchores
20.30 Uhr: Probe des Jugendchores im Hotel
Wengold
Donnerstag, den 6. Februar
20 Uhr: Frauenhilfe, Thema: „Unsere
Rollen und Masken“

Freitag, den 7. Februar
15.30 Uhr: Probe des Kinderchores
19.30 Uhr: Kindergottesdienstvorbereitung.
Stadtkirche Langen
2. 2., 17 Uhr: Bibelstunde
4. 2., 20 Uhr: Bibelstunde
Neuapostolische Kirche
Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst
16.00 Uhr: Gottesdienst
Mittwoch: 20.00 Uhr: Gottesdienst

Kirche Jesu Christi
der Heiligen der letzten Tage
Sonntag: 10 Uhr: Sonntagsschule
18 Uhr: Predigtgottesdienst
Alfons Straub
VW-Vertrags-Händler
Darmstädter Straße 47-51
Telefon 3787

Apothekendienst in Langen
Sonntag- und Nachtdienstreifendienst
beginnend Samstag nachmittag nach
allgemeinem Geschäftsschluss:
In der Woche vom 1. bis 7. 2. 1964
Braunische Apotheke, Lutherpl. 2, T. 3771

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
Nur in dringenden Fällen, wenn Hauszahnarzt
nicht erreichbar
Notprechstunde von 11-12 Uhr - 2. 2.
Zahnarzt, Metz, Schnaigartenstr. 12 1/2

Ärztlicher Notfalldienst
1/2. Februar (Samstag) ab 14 Uhr
Dr. Kropp, Bahnstraße 45, Tel. 2524
Sonntag von 11 - 12 Uhr
Notprechstunde in der Praxis
NOTRUF:
Rotes Kreuz (Krankentransport) 37 11
Überfall, Verkehrsunfall Langen 23 33
Feuerwehr Langen 23 33

Taxi-Funk 3309
Krankenfahrten auf Rezept

Funk Taxi
LANGEN
Ruf 3366
Krankenfahrten auf Rezept
K. SCHEIBLE

DANKSAGUNG
Für die aufrichtige Anteilnahme in Wort, Schrift und Kränzen beim Helm-
gang unseres Lieben Entschlafenen

Georg Steitz I.
sagen wir allen unseren herzlichsten Dank.
Besonders danken wir Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für seine trostreichen Worte
und den Alterskameradinnen und -kameraden für die Kranzniederlegung.

In stiller Trauer
Familie Karl Wilhelm Helfmann
Helene Steitz und Kinder
Dina Steitz und Sohn mit Familie

Langen, Schreierstraße 2
Rauhelm



Ab Freitag täglich 20.30
TODESTROMMELN
am großen Fluss
mit Marianne Koch
Richard Todt - Vivi Bach - Albert Lieven
Jeremy Lloyd - Robert Arden und Walter Rilla
Regie: Lawrence Huntington
EIN FARBFILM IN TECHNISCOPE
nach dem Roman „Sanders von Strom“ von
EDGAR WALLACE
Produktion des K. B. Towers Productions im Vertrieb
Wengold
Sa. 18.00, 20.30; So. 16.00, 18.00, 20.30
Freigegeben ab 12 Jahren!

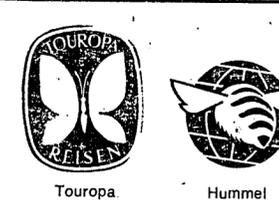
Sonntag, 14 Uhr
Ein Farbfilm
in
RUBEZAHL
Herr der Berge

Helau Helau
Henningerstübchen
Morgen Samstag, 20.11

Kappenabend
Es ladet ein:
A. RAUH u. H. HERTSCH

Achtung Metallherufe!
Vom Volkseshüler in 6 Monaten zum
TECHNIKER UND WERKMEISTER
mit Zeugnis und Diplom
Techn. u. Werkmeister-Lehrinstitut
(6074) Sprendlingen
(Kostenlose Lehrprospekte anfordern!)

GASTSTÄTTE LINDENFELS
Samstag, den 1. Februar 1964
Großer Kappenabend
mit Überraschungen
Es ladet herzlich ein:
Die Wirtin Marg. Walther



Sommer-Prospekte 1964 eingetroffen
Am 10. Februar 1964 mit dem Bus zum Rosenmontagszug nach Mainz
Fahrpreis 4,50 DM

Am 22. Februar, 7. März und 21. März 1964
zu dem weltbekannten Musical
in die Jahrhunderthalle Höchst - Fahrpreis, 3-DM
My Fair Lady

Fahrkarten und Eintrittskarten in der Vorverkaufsstelle
Reisebüro K. Becker & Co.
Langen, Bahnstraße 48 - Fernsprecher 37 78



Telefon 2112
Frei ab 6 Jahren
Freitag - Montag 20.30, Sa. 18.15, 20.30
So. 16, 18.15, 20.30 Uhr
Ein Farbfilm für Jung und Alt!
DAS NEUESTE
TOM UND JERRY
FESTPROGRAMM
IN BEWÄHRTER FARBEN
DIE PUBLIKUMSKRITIK BRINGT WIEDER FREUDE INS HAUS
Wer über sie nicht lacht, ist selber schuld!
Komik auf die Spitze getrieben!
Freit., Samst. 22.30 Uhr Spätvorstellung
Kairo null Uhr
Ein sensationeller Kriminalfilm
eine sensationelle Story

Der Handel
„Rückgaberecht wird ausdrücklich
zugewiesen“
„Umtausch möglich!“
Wie ist das aber in der Praxis? Wer hat schon
an die Lieferfirma beispielsweise einen Man-
tel extra zurückgeschickt, weil er andere Er-
wartungen durch die zugeschickten Kataloge
vielleicht hatte?
Einen Teppich zurücksenden, per Fracht und
Spediteur ist natürlich nicht leichter und man
hätte dann einen einzigen Teppich erst in der
Wohnung gesehen.
Deshalb (und wegen der sehr hohen Kosten,
die schließlich auch nur vom Verkaufsge-
winnt gedeckt werden müssen), bitten wir unseren
Kunden und Interessenten keine Kataloge zu
Wo Sie auch einkaufen, - das Wichtigste bei
Teppichen ist risikolos einzukaufen. -
IMZ-Teppich-Speziallager nur in Sprend-
lingen-Nord, Karlstraße 10 i. H.
Teppichgroßhandlung H. W. AHLERT
(Ortsausgang nach Ffm., Nähe Effentenberg)

Café Krone
Samstag, den 1. 2. 1964
Buntes
Faschingstreiben
Es ladet freundlichst ein: Fam. JACOBY

VW Export Lim.
perleweiß, Bj. 62, 35 000
km gelauf., z. Verkauf.
Philipp Keim 2,
Fahrgasse 5

VW Export 61
blau, TÜ bis 1965, Ga-
ragewagen, in gutem
Zustand zu verkaufen,
ab 17.30 Uhr.
K. Mannberger,
Goethestraße 124

Suche
Mitarbeiterin
für Büroarbeiten
Haltagsbeschäftigung
Buchführungskennnisse und Fertigkeit
in Maschinenschreiben erforderlich.
Off. unt. Nr. 190 an die Langener Ztg.

Fiat 1500
weiß, TÜV bis 1965, 1.
DM 3000,- z. Verkauf.
Finanzierung möglich.
E. Libbach, Südliche
Ringstr. 259, Tel. 2995

DKW Junior
de Luxe, 1962, 1. Hand,
Garagenwagen, 1. Satz
M-u. S-Reifen, Finan-
zierung möglich.
Telefon 06150/538

Ford Taunus 15 M
TU, mit Radio, neu
gespritzt, billig z. ver-
kaufen.
Im Loh 94

VW Variant
neuwert., preisgünstig
zu verkaufen.
Telefon 812 12

Unfall- und Gebrauchtwagen
ersucht. u. Reifen-
verkauf.
Autoverwertung
Lager Hochspannung
Erhart, Egelsbach,
Ernst-Ludw.-Str. 37



Telefon 2209
Freitag bis Montag
Wo. 20.30, Sa. 18 u. 20.30, So. 16, 18, 20.30
TREFFPUNKT
TRAUER
Lilli Palmer
Großartige Darsteller in außergewöhn-
lichen Rollen. Eine ungemein spannende
Geschichte vor dem Hintergrund eines
exotischen Schauplatzes.
Zwei Männer kämpfen um eine
schöne Frau!
Lilli Palmer - James Mason
Gabrielle Ferretti
Valeria Fabrizi - Geoffrey Keen
Frei ab 16 Jahren

Freitag u. Samstag 22.30 Spätvorstellung
Der Mörder mit den Mandelaugen
Ein Thriller der Souderklasse

Café Krone
Samstag, den 1. 2. 1964
Buntes
Faschingstreiben
Es ladet freundlichst ein: Fam. JACOBY

VW Export Lim.
perleweiß, Bj. 62, 35 000
km gelauf., z. Verkauf.
Philipp Keim 2,
Fahrgasse 5

VW Export 61
blau, TÜ bis 1965, Ga-
ragewagen, in gutem
Zustand zu verkaufen,
ab 17.30 Uhr.
K. Mannberger,
Goethestraße 124

1. Langener Karneval-Gesellschaft 1948 EV.
am Samstag, dem 1. Februar 1964
in der TV-Turnhalle
Große
Fremdensitzung

Es wirken mit:
Julia Gersten, Köln; Emil Würth, Steinheim;
Charly Hey, Darmstadt - und viele andere
bekannte Bühnenedner unseres Gebietes sowie
die Re-Do-Gruppe, 2 Elternteile, 2 Garden,
Tanzzarke, die Stenzbach-Husaren und der
Orchesterverein Langen, Leitung: W. Lenk.

Im Anschluß an die Sitzung: **TANZ, SEKTBAR**
Saalöffnung: 19.00 Uhr - Beginn 20.11 Uhr
Eintrittskarten zu 6,50 5,- und 3,- DM im
Vorverkauf nur im Lebensmittelhaus W. Heuß,
Bahnstraße, Telefon 3590

VORANZEIGE: Kreppelkaffee am 9. Februar 1964

Samstag, den 1. 2. 1964

Faschingstrubel
bei Hühner-Erich
Hermes der Götterbote (der unsterbliche
Unterhalter aus Sachsenhausen)
Nolzon-Butterhühner - die Besten
(auch zum Mitnehmen)
Langen, Darmstädter Straße - Tel. 3450

Touristenverein „Die Naturfreunde“
e. V. Ortsgruppe Langen
Zu unserem traditionellen
Kappenabend
am kommenden Samstag, dem 1. Febr.,
ab 20.11 Uhr, in unserem Heim am
Bergfried, laden wir alle Mitglieder
und Freunde herzlich ein.
Gegen Abgabe von Faschnachtslaune und
Frohsinn freier Eintritt.
Der Vorstand

Groß-
bondel-
weise
T2
Miete
Mietkauf
mit
Garantie
Rechenmaschinen - Diktiergeräte
Vervielfältigungs-Apparate
-BORMASCHINENHAUS-
Günther Schmidt KG, Ffm.
Kelenstr. 79 (drehet an BfM-Tastendrucker)
8-18 Uhr durchgehend, samstags 9-12 Uhr

Gaststätte Zum Goldenen Ring
Langen, Gartenstraße
Samstag, den 1. Februar 1964
Stimmungsmusik und Tanz
Es ladet freundlichst ein:
Familie Hermann Sonthoff

Reisetanzbühner-Verein Einigkeit Sprendlingen
Helau
PIKSTERHASKENBALL
am Samstag, 1. Febr. 1964, in der Turnhalle Dreieichenhain
Motto: Slop, Twist und Jolly-Gully
Es spielt die Kapelle The Swing Brothers
Saalöffnung 19.11 Uhr
Eintritt 2,50 DM
Beginn 20.11 Uhr
Von 19 bis 21 Uhr fahren Sonderbusse kostenlos 1/2stündlich
ab Tankstelle Siebert, Sprendlingen, nach Dreieichenhain.

1. Langener Karneval-Gesellschaft 1948 EV.
am Samstag, dem 1. Februar 1964
in der TV-Turnhalle
Große
Fremdensitzung
Es wirken mit:
Julia Gersten, Köln; Emil Würth, Steinheim;
Charly Hey, Darmstadt - und viele andere
bekannte Bühnenedner unseres Gebietes sowie
die Re-Do-Gruppe, 2 Elternteile, 2 Garden,
Tanzzarke, die Stenzbach-Husaren und der
Orchesterverein Langen, Leitung: W. Lenk.

**Männerchor
LIEDERKRANZ
LANGEN**

Heute, Freitag, 31. 1.,
20.30 Uhr,
Übungsstunde
im Vereinslokal Hotel
„Weingold“.
Unsere diesjährige
Jahreshaupt-
versammlung
findet am Samstag, d.
15. Februar, 20.30 Uhr,
im Vereinslokal Hotel
„Weingold“ statt. An-
träge hierzu werden
bis zum 10. Februar
an den 1. Vorsitzenden
erbeten.
Der Vorstand

**Sport- und
Sängergemein-
schaft 1889 e.V.
Langen**

Freitag, 21. Uhr
Spielerstzung
Spiele am Sonntag:
I. und II. Mannschaft
gegen FC Bieber. Be-
ginn: 12.45 und 14.30
Uhr.



Verbandspleie am 2.2.
1. u. 2. Mannsch. geg.
98 Darmstadt. Abfahrt
12 Uhr ab Lutherplatz,
Fahrpreis DM 2,-.

**Bayernverein
„Alpenrose“
LANGEN**

Gegründet 1921
Die Zusammenkunft
am Samstag, 1. Febr.
fällt aus.
Der Vorstand

L.K.G.

Heute, Freitag, 31. 1.,
wie immer um 20.30
Uhr im Vereinslokal
Zusammenkunft
Garde, Bühnenaufbau.
Bitte erschein alle.
Der Vorstand

**OWK
ORTSGRUPPE
LANGEN**

Sonntag, d. 2. 1. 1964,
Nachmittags-
Wandlung
nach Dreieichenhain.
Wir treffen uns um
13.30 Uhr im Wegweg,
Kinderspielfeld. Gäste
willkommen.
Frühstück auf!

**Schützen-
gesellschaft
Langen 1863 e.V.**

Mittwoch, den 5. Febr.,
fällt das
Übungsschießen
aus.

Freiwillige Feuerwehr

Freitag, 7. Februar 64,
abends 20 Uhr findet
unsere diesjährige
Hauptversammlung
im Gasth. zum Lämm-
chen statt. Die Tages-
ordnung wird im Ver-
sammlungslokal be-
kanntgegeben. Anträge
müssen bis zum 2. 2.
eingereicht sein. Alle
aktiven und passiven
Wehrleute sind hierzu
eingeladen.

Der Vorstand
gez. Gg. Werner
Ortsbrandmstr.

**Deutsches
Rotes Kreuz**

Ortsverein Langen
Am Freitag, d. 31. 1.,
20.15 Uhr, findet im
Heim, Hegweg 6, un-
sere
Jahreshaupt-
versammlung
statt.
Die Tagesordnung wird im
Lok. bekanntgegeben.
Wir bitten um zahl-
reichen Besuch.
Der Vorstand



Nächster Stammtisch-
abend am Dienstag, d.
4. 2. 64, im Gasthaus
zum Treppchen. Wir
bitten um zahlreichen
Besuch.

EISHOCKEY
Jugend, die gern Eis-
hockey u. Rollhockey
spielen möchte, trifft
sich Samstag, 1. Febr.,
17 Uhr, im Schwimm-
bad-Restaurant.
REC Langen

**Obst- u. Gartenbau-
verein Langen**

Am Sonntag, dem 16.
Februar 1964, 14.30
Uhr hält der Verein
seine diesjährige Ge-
neral-Versammlung im
Vereinslokal Gasthaus
„Zum Lämmchen“.
Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Jahresbericht
3. Kassenbericht
4. Entlastung des Vor-
standes.
5. Vorstandswahl
6. Verschiedenes
7. Freierbeschluss

Anträge zur Versamm-
lung bitte schriftlich
bei Beginn der Ver-
sammlung beim Vor-
stand abgeben.
Der Vorstand



Jahres-
Hauptversammlung.
Am Sonntag, 2. Febr.,
nachm. 14.30 Uhr, fin-
det im Vereinslokal
Gasthaus zum Lämm-
chen unsere

Jahres-
Hauptversammlung
statt. Alle Mitglieder
und deren Frauen sind
hierzu herzlich einge-
laden. Um zahlreiches
u. pünktl. Erscheinen
wird gebeten.
Der Vorstand

Jahrgang 1886
trifft sich am Mittw.,
5. Febr., 16.00 Uhr, im
Gasthaus zum Lämm-
chen, Schafgasse. Alle,
die sich mit uns ver-
bunden fühlen, sind
herzlich eingeladen.

Jahrgang 1907/08
Die Zusammenkunft
am 5. 2. fällt aus. Wir
treffen uns am 11. 3.
im Café Krone um
20 Uhr.

Warmer Stutzen
Gr. 52/54 (neu, nicht
getrag.), anthrazitgrau,
weit unter Ladenpreis
zu verkaufen.
Thiel, Sofienstr. 12

Anfertigung praktischer
Strickkleidung
modern, gute Passform.
Komme auf Wunsch
z. Anmessens ins Haus.
Frau Ida Dittloff,
Oberlinden,
Königsberger Str. 5

Schöne
Clubgarnitur
guterhalten, preisgün-
stig abzugeben.
Telefon 7515

Zu verkaufen
Metallbett
(26) zu verkaufen.

**Stuhlrotad
u. Motorrad**
Sachs, 150 cem.
Oppermann,
Südl. Ringstraße 169

10-12 Ztr. Heu
zu verkaufen.
Egelsbach
Bahnstraße 85

Wir haben
geheiratet

**Walter Holstein
Gretel Holstein**
geb. Siebe

31. Januar 1964

Steubenstraße 80 Langen Bahnstraße 32

Ihre Verlobung geben bekannt

Christa Diether * John J. Naden

im Januar 1964

Langen, Bretts Farm - White Roding,
Birkenwäldchen 57 Na. Dunmow - Essex, England

**Georg Heinen und
Frau Eva** geb. Heberer

denken herzlich für die aus Anlaß der Silber-
hochzeit in so reichem Maße erwiesenen Auf-
merksamkeiten.

Langen, im Januar 1964 - Nördl. Ringstraße 42

Für die vielen Glückwünsche und Ge-
schenke zu unserer Verlobung danken
wir, auch im Namen unserer Eltern,
recht herzlich.

**Marianne Schring
Manfred Heinen**

Langen, den 31. Januar 1964

Für die vielen Glückwünsche, Blumen
und Geschenke anlässlich unserer Ver-
lobung danken wir, auch im Namen un-
serer Eltern, recht herzlich.

**Annegret Schickedanz
Hermann Zoch**

Langen, im Januar 1964.

Dr. med. W. Otto
Bahnstraße 110

Urlaub v. 31. Januar - 15. Februar

Vertretung: Dr. Glock, Dr. Greifenstein, Dr. Kober, Frau Dr.
Hanke, Dr. Hancke, Dr. Rausch

Bitte Hausbesuche bis 9 Uhr bestellen

Dr. med. Karl Sallwey
in Urlaub vom 3. bis 16. Februar 1964

Vertreter in den eigenen Praxisträumen:
**Dr. Glock, Dr. Greifenstein, Frau Dr. Hanke,
Dr. Hancke, Dr. Kober, Dr. Rausch.**

Besuche bitte bis 9 Uhr bestellen.

Suche gutenhaltene
Schreibtisch
(auch Büroschreib-
tisch). Preisangebote
unt. Nr. 173 an die LZ

Verkaufe preisgünstig
kombinierter
Wohnz.-Schrank
Bücherregal m. zwei
Schubladen, auszieh-
baren Couchtisch,
Couch, 2 Sessel,
Forstring 56

Gebrauchtes
Knabenfahrad
(26) zu verkaufen.
Im Ginsterbusch 40

1 Plattenspieler
(Phono-Koffer) für
55,- DM, und ein
Da.-Wintermantel
Gr. 40/42, für 25,- DM
zu verkaufen.
Telefon 4612

Suche netter
Verkäuferin
Elke Wagner,
Wernerplatz 5

Für einen vollen Tag
in der Woche
Haushaltflegerin
gesucht. Gleich, Welch,
Tag, mögl. Freitag.
Rob.-Koch-Str. 4
(Linden)

Alleinstehende
Frau
möchte in ein. frauen-
losen Haushalt Heimat
und Arbeit finden.
Off. u. Nr. 157 a. d. LZ

Praxishilfe
die Erfahrung in Mas-
sage oder Heilgymna-
stik hat, auch Anfän-
gerin, halbtags gesucht.
Off. u. Nr. 82 a. d. LZ

Suche
Pflegekind
Alter ca. 1-3 Jahre, v.
montags bis freitags.
Telefon 4612

**Hochrad-
Kinderwagen**
m. Einsatz zu verkaufen.
* Wassergasse 12

Guterhalt.
Kinderwagen
m. Einsatz zu verkaufen.
Hermann,
Martensstraße 23

Ein gutenhaltene
Bett
zu verkaufen.
Bahnstraße 32

Zu verkaufen:
1 weiße Rohrbettst.
1 Chaiselongue
2 Sessel
Weckgläser
Washbecken
Chiista, Langenstr. 15

2 mod. Betten
(natur) mit Rahmen u.
Matratzen (auch ein-
zel) sowie 1 guterhalt.
Teppich zu verkaufen.
Zu erfragen Tel. 3202

Wir danken allen herzlichst, die uns
mit Glückwünschen, Blumen und Ge-
schenken anlässlich unserer Silberhochzeit
erfreuten.

**Johann Helfmann u. Frau
Elisabeth** geb. Knöchel

Langen, Januar 1964
Wilhelmstraße 61

1-Zi.-Wohnung
mit Küche, Bad oder
Dusche (ca. 30 qm) z.
1. April 64 in Langen
oder Umgebung. Kein
Maklerangebot.
Keine Malderangebote.
Off.-Nr. 125 a. d. LZ

2 Zimmer
Bad u. Küchenbenutz.,
sowie Keller sofort zu
vermieten.
Off. u. Nr. 182 a. d. LZ

Suche ab sofort
möbl. Zimmer
mit ZH u. fl. Wasser.
Off. u. Nr. 184 a. d. LZ

Möbl. Zimmer
sep. Eingang, ab 15. 2.
an einzelne Dame zu
vermieten.
Off. u. Nr. 156 a. d. LZ

Zimmer u. Küche
leer od. möbl. zu ver-
mieten.
Off.-Nr. 180 a. d. LZ

Suche laudf. i. Langen
und Umgebung
Häuser
Alt- u. Neubau, v. vor-
gemeckte Kunden zu
kaufen.
Henrici-Imm.
Langen/Hess.
Goethestr. 70
Telefon Langen 2090

Garage
in der Nähe Südliche
Ringstraße zu mieten
gesucht.
Off. u. Nr. 183 a. d. LZ

Garage
sofort zu vermieten.
Riedstraße 2

Garage
(Einzelboxe) Nähe Bhf.
ab 1. 2. zu vermieten.
Bohnenkamp
Vor der Höhe 4
Telefon 33 27

Wer plant und über-
nimmt den
Ausbau
eines Dachgeschosses?
Off. u. Nr. 185 a. d. LZ

Schlösser
mit Führerschein KL 3
sucht Nebenbeschäftig-
v. 17 bis 20 Uhr, auch
samstags u. sonntags.
Off. u. Nr. 186 a. d. LZ

Frau
viel alleine, sucht eine
Freundin bis 45 Jahre.
Off. u. Nr. 170 a. d. LZ

Wer beaufsichtigt täg-
lich die
Hausaufgaben
eines Schülers der 2.
Mittelschulklasse?
(mögl. oberer Stadteil)
Off. u. Nr. 160 a. d. LZ

**WSV
WINTERSCHLUSS-VERKAUF**

Damen-Sporty 9,90
schw. Box, Porosohle



Langen, Bahnstraße 27

Im Interesse unseres Personals halten
Wir an den letzten Samstagen
unser Geschäft nur bis
16 Uhr geöffnet!
Unsere Kunden bitten wir hierfür um
Verständnis.

Kinderloses Ehepaar
sucht möglichst bald
2-2 1/2-Zi.-Wohn.
(Handwerker, 4 Berufe)
Off.-Nr. 192 a. d. LZ

Suche älteres
1-2-Fam.-Haus
in Langen od. Umgeb.
Off. u. Nr. 179 a. d. LZ

Suche
2 1/2 Zimmer
bzw. Maurer, BKZ oder
MVZ kann geleistet
werden.
Off. u. Nr. 172 a. d. LZ

**1 möbl. Zimmer
u. 1 möbl. Doppel-
zimmer**
zu vermieten.
Egelsbach,
Gaststätte Bürgerhof
Darmstadt, Landstr.

Älteres
Einfamilienhaus
gegen bar zu kaufen
gesucht.
Angebot unter Nr. 171
an die LZ.

Möbl. Zimmer
mit sep. Eingang ab
1. 2. 64 zu vermieten.
Zu erfragen bei
Wolfgang Zerbe,
Langen-Oberlinden
Potsdamer Str. 9

Einfamilienhaus
auch Altbau, evtl. Ren-
tenbasis, zu kaufen
gesucht.
Off. u. Nr. 175 a. d. LZ

Bankprokurist sucht
baldmöglichst
3-4-Zi.-Wohnung
m. Balkon o. Terrasse,
evtl. auch Garage, in
ruhiger, guter Wohn-
lage in Langen oder
Umgebung.
Off. u. Nr. 154 a. d. LZ

Älteres Haus
mit Nebengebäude und
Garten zu verkaufen.
Off. u. Nr. 158 a. d. LZ

Möbl. Zimmer
f. Mitarbeiter gesucht.
Rolladen-Sallwey,
Wiesgäßchen 4

Möbl. Zimmer
zu vermieten.
Lutherstraße 61

Industriebetrieb in
Langen sucht für jung.
Mitarbeiter
möbl. Zimmer
Off. u. Nr. 166 a. d. LZ

Wohnungstausch
2 Zi., Küche, Bad Bal-
kon, in Ffm.-Oberrud.
Suche gleiche od. 1 1/2
Zi. in Langen (Sozial-
Wohnungsbau)
Off.-Nr. 123 a. d. LZ

Geschäftshaus
in Langen, beste Lage,
zu verkaufen durch
Henrici-Imm.
Langen/Hess.
Goethestr. 70
Telefon Langen 2090

3 1/2-4-Zi.-Wohn.
ab sofort oder splitter
gesucht. Bedingung: 1
Heizung.
Off.-Nr. 189 a. d. LZ